

( N° 68 )

# Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 20 DÉCEMBRE 1923.

Projet de loi contenant le Budget des Recettes et des Dépenses ordinaires du Congo Belge devant servir pour les années 1924 et 1925.

## EXPOSÉ DES MOTIFS

MESSIEURS,

D'après les ordres du Roi et conformément aux dispositions nouvelles de l'article 12 de la loi sur le Gouvernement du Congo belge amendée par celle du 12 août 1923, j'ai l'honneur de soumettre à vos délibérations le projet de loi contenant le Budget général des Recettes et des Dépenses du Congo belge pour l'exercice 1924, dont la partie concernant les services ordinaires (tableaux I et III) s'appliquerait également à l'exercice 1925.

Le Budget de la Colonie traduit deux préoccupations qui, d'après les vœux du Parlement, dominent notre politique au Congo : c'est d'une part, la décision d'activer, autant que le permet l'intérêt des populations indigènes, l'industrialisation de la Colonie, en la dotant d'un outillage convenable et moderne en matière de chemins de fer, de navires, de ports et voies navigables, de routes, etc. ; c'est d'autre part, la volonté d'assurer un personnel suffisant aux différents services coloniaux et particulièrement à l'administration territoriale et à l'hygiène qui intéressent au premier chef nos sujets noirs.

La première de ces grandes directives produit ses effets financiers, non seulement par le Budget extraordinaire qui comporte des dépenses presque toutes directement productives, pour 101,625,100 francs, mais au Budget ordinaire, par les éléments suivants :

### SERVICES ORDINAIRES.

La charge de la dette laquelle, pour 1924, est en augmentation de . . . . . fr. 4,200,000 "

A REPORTER, . . . fr. 4,200,000 "

REPORT, . . . fr. 4,200,000 »

Les dépenses administratives des travaux publics, par le développement du cadre et des travaux ordinaires, sont en augmentation de . . . . . fr. 3,900,000 »

La seconde de ces directives se traduit par une augmentation des dépenses du service de l'hygiène de . . . . . fr. 3,450,000 » et du personnel en général de . . . . . fr. 5,200,000 »

Dans ce dernier montant 2,000,000 de francs représentent la charge des traitements de congé, lesquels, jadis, ne figuraient pas spécialement au Budget parce que le personnel n'étant pas au complet le montant nécessaire se trouvait sur les excédents disponibles du crédit général pour appointements, etc.

Enfin, l'occupation plus complète du territoire, autant que la nécessité de veiller à la sécurité de la Colonie, et la hausse générale de toutes les matières premières représentent pour la Force publique une augmentation de . . . . . fr. 4,770,000 »

Ces cinq grands postes, au total de . . . . . fr. 21,520,000 » expliquent à eux seuls à peu près complètement l'augmentation de 23,248,159 francs que le Budget de 1924 montre par rapport aux crédits alloués pour les dépenses ordinaires de l'exercice 1923.

### Peut-on éviter cette augmentation ?

Ce serait revenir à une excessive compression de dépenses qui dans un pays neuf finit par coûter plus cher que des immobilisations, résolument faites en temps utile : A la longue, il est quand même impossible de ne pas outiller convenablement le Congo en hommes et en travaux ; en espaçant les dépenses sur un temps trop long, on n'arrivera qu'à retarder l'heure de productivité véritable de la Colonie. Si l'on veut récolter, il faut semer, et le faire à la saison opportune en faisant avec économie, mais sans hésiter ni marchander, les frais nécessaires.

La productivité de la Colonie justifie-t-elle cette confiance dans l'avenir?

Deux faits répondront :

*Premier fait.* — N'était la charge de la Dette — provenant d'une part, du système erroné de non intervention financière de la Belgique, abandonné aujourd'hui, et d'autre part, de ce que les grands travaux sont seulement en voie d'exécution et ne donnent pas encore leur véritable rendement — les recettes ordinaires dépassent largement les dépenses ordinaires :

Les premières ainsi calculées (recettes brutes moins la subvention de la Belgique de 15 millions de francs) sont de . . . . . fr. 126,603,039

Les secondes (les dépenses moins la charge de la Dette) sont de 120,100,745

Encore convient-il d'ajouter une observation importante : le Congo est parmi les rares colonies nouvelles qui supportent elles-mêmes intégralement leurs

dépenses de souveraineté et notamment leurs dépenses militaires; dans nombre d'autres colonies, au moins dans les périodes des débuts, ces dépenses, qui se chiffrent au Congo par 23,958,000 francs, sont supportées par le Budget métropolitain.

*Deuxième fait.* — Le deuxième fait, c'est que les recettes ordinaires de la Colonie sont en progression constante.

C'est ainsi que les prévisions de recettes de 1924 comparées à celles de 1923, sont en augmentation à concurrence de :

4,850,300 francs pour les Douanes;

2,017,000 francs pour l'Impôt sur les bénéfices des Professions;

7,000,000 de francs pour le Produit des Mines;

6,500,000 francs pour l'Impôt indigène;

503,000 francs pour les Postes et Télégraphes;

3,441,965 francs pour diverses augmentations sur des impôts, taxes et autres recettes

Ces augmentations sont la conséquence d'une part de la politique persévérente qui tend à améliorer les revenus généraux de la Colonie (révision des tarifs douaniers; augmentation du personnel chargé du recensement et de la perception de l'impôt indigène; application de nouvelles règles dans la perception de l'impôt sur les revenus de sociétés coloniales, etc.); d'autre part, de la politique de régies industrialisées et de concessions avec participation dans les bénéfices, grâce à laquelle la Colonie n'a pas abandonné sans contre partie les valeurs immenses de son domaine. Par cette méthode, qui associe l'intérêt général et l'initiative particulière, l'expansion normale des exploitations, en même temps qu'elle enrichit ceux qui s'y sont intéressés, améliore, directement et indirectement, les ressources de la Colonie.

Les augmentations de recettes que nous venons d'analyser sommairement s'élèvent à . . . . . fr. 24,312,265

Elles balancent, approximativement, les augmentations principales de dépenses ordinaires chiffrées plus haut par . . . . fr. 23,248,459

*Troisième fait.* — Au cours du jour, la valeur du Portefeuille du Congo augmentée de sa participation dans le Comité spécial du Katanga dépasse toute la dette de la Colonie.

En présence de pareils faits, le Pays peut avoir confiance dans la vaste œuvre collective qu'il poursuit en Afrique.

\* \* \*

Il ne suffit pas que la gestion financière soit conforme à la politique approuvée par les Chambres. Il faut aussi que le Budget et les comptes soient présentés dans une forme pratique, avec simplicité et clarté et de façon à s'adapter aux conditions spéciales d'une grande colonie située sous les Tropiques.

Il est naturel que dans un pays sans passé colonial, il se produise des hésitations et des tâtonnements avant d'arriver sous ce rapport à la formule la meilleure.

Seule une appréciation bien superficielle permettrait d'y trouver prétexte à critique. L'important c'est que les réformes soient introduites dès que la nécessité en est démontrée.

Déjà les Chambres ont bien voulu autoriser la présentation du Budget pour deux exercices; ce système permettra d'éviter à l'avenir les inconvenients dont le présent nous montre à nouveau la gravité. Le Budget de 1923, voté vers la fin de la session n'a pu parvenir aux autorités de la Colonie que dans le courant du mois de juillet. Or, à cette époque, sous l'empire de la règle de l'annualité du Budget, les prévisions pour 1924 avaient déjà été préparées dans les districts, mais à l'examen du Budget de 1923 et des amendements y ouvrant des crédits supplémentaires, ces prévisions ont dû être révisées. Grande diligence a été faite, mais les propositions finales ne sont parvenues aux autorités provinciales et après examen par celles-ci au Gouvernement général à Boma qu'en septembre. Une partie du Budget de 1924 arriva à Bruxelles fin de ce mois, mais dut subir des remaniements successifs par suite des renseignements complémentaires envoyés ultérieurement et inséparables de pareil procédé de travail. Le complément du Budget et notamment les propositions de dépenses extraordinaires ne parvinrent que successivement, les dernières à la fin de l'année.

Rien ne montre mieux que ces faits précis, combien la réforme, que le Parlement a eu la sagesse de voter, était indispensable.

Une seconde mesure, non moins nécessaire, est relative à la réorganisation du contrôle des finances de la Colonie.

A vouloir maintenir au Congo un système qui est excellent en Belgique, on dépouille le contrôle de toute efficacité; parfait en théorie, il ne rend pas et ne saurait rendre en pratique ce que l'on attend de lui. Un projet de loi relatif à cet objet important, vient d'être déposé.

Une troisième réforme est introduite par le projet de Budget actuellement présenté et aura, nous l'espérons, l'approbation des Chambres.

N'ont-elles pas elles-mêmes, à plusieurs reprises signalé que les éléments des recettes et dépenses se réduisaient, sous l'empire du système des Budgets annexes, à des chiffres globaux, qui faisaient seuls l'objet de la loi budgétaire?

Ce n'est pas que la conception de Budgets spécialisés pour chacun des grands services ne se justifie en théorie et ne puisse convenir à une comptabilité parfaite.

Mais d'abord, les services pour lesquels il était le plus intéressant d'avoir ces Budgets sont devenus autonomes et industriels et sont sortis du domaine de l'Administration : c'étaient les exploitations économiques proprement dites : Marine d'État, Rizeries, Cultures de coton, Mines d'or, gestion du Chemin de fer des Grands-Lacs.

Restent les vrais services publics : Douanes, Postes et Télégraphes. Dette publique, etc... Est-ce que pour eux, l'intérêt théorique à savoir minutieusement ce qu'ils coûtent et ce qu'ils rapportent est contrebalancé par la complication qui résulte de Budgets spécialisés? Ces services sont indispensables à la marche

de la machine publique; leur vrai produit c'est que cette marche soit bonne, et leur coût représente des frais généraux inévitables.

A quoi bon ventiler les dépenses de capital et de généralité entre les différents services qui en bénéficient; le rendement est dans l'ensemble des résultats obtenus, le vrai bénéficiaire c'est la Colonie. Sans doute, il importe de contrôler les dépenses de chaque branche de l'Administration. Mais il y est veillé par la subdivision des crédits en chapitres et la récapitulation figurant dans les développements permet de suivre la marche des dépenses et d'éviter tout excès, tout abus. Par contre, le système des Budgets annexes nécessite l'inscription dans les lois budgétaires, d'une part, de subventions destinées à couvrir les insuffisances des recettes propres à ces services, d'autre part, du revenu net des services dont les recettes sont supérieures aux dépenses. En outre, chacun des services de la Colonie est débité d'une charge d'amortissement et d'intérêt, représentant les capitaux investis pour les travaux, les constructions, la main-d'œuvre, l'acquisition du matériel et des fournitures diverses dont le paiement avait été effectué sur les ressources extraordinaires d'emprunt, au cours de l'exercice.

En théorie, rien de plus parfait, mais l'expérience faite de ce système a démontré, par les complications sans nombre qui ont surgi, qu'il ne pouvait être maintenu. En effet, ce mode d'imputation a nécessité l'ouverture de nombreux comptes spéciaux de trésorerie; la tenue de ceux-ci a imposé aux services d'Afrique un travail comptable considérable; avec les éléments dont dispose l'administration coloniale et qui ne peuvent être toujours spécialisés ni permanents, ces opérations complexes ont donné lieu à nombre d'erreurs, de retards et de difficultés.

Force est d'en revenir à des méthodes moins compliquées et plus facilement réalisables par les fonctionnaires et agents de la Colonie en général, en tenant compte de leur compétence en matière de comptabilité.

En même temps, il sera donné satisfaction au vœu du Parlement que toutes les recettes brutes apparaîtront au Tableau des Voies et Moyens, la documentation relative à la Régie des Mines étant fournie séparément sous forme de Bilan industriel et de comptes de prévisions.

Les dépenses, qui sont réparties par service, au Tableau des Dépenses ordinaires, renseignent la charge de la dette qui atteint, pour 1924, plus de 46 millions. Ce changement de méthode nous oblige forcément à inscrire en recettes ordinaires le versement annuel de 15 millions que le Gouvernement belge fait au Trésor colonial en vue de lui laisser supporter plus facilement la charge de ses emprunts. Au cours des trois exercices précédents cette avance du Trésor belge fut inscrite en recettes et dépenses à l'extraordinaire, virée en recette au Budget pour ordre de la Dette, afin de balancer une partie des charges de ce service spécialisé. La prise en recette à l'ordinaire de cette avance, maintient donc le résultat obtenu par ces opérations comptables. Le compte-courant du Trésor belge dans les livres de la comptabilité générale de la Colonie, continuera d'être crédité de ces avances.

Si pour des postes de ce genre, le système nouveau donne plus de clarté, combien n'évite-t-il pas de complications aux services d'Afrique, dont le personnel est si coûteux et le temps si précieux ?

Sous le régime ancien, un envoi de papier ou de crayons donnait lieu à de multiples débits selon les services, avec calcul du fret et des frais accessoires imputables à chacun de ces postes de ventilation.

La charge d'amortissement et des intérêts de la Dette pour des bâtiments de la Douane, des Postes et Télégraphes, de chef lieu de District ou de Territoire, devait se calculer pour chacun de ces services. L'expérience nous montre que ces opérations ne représentent rien de réel aux yeux des fonctionnaires intéressés si ce n'est des écritures complexes, qui se multiplient de services à services et sont des sources constantes d'erreurs.

Comme il est impossible d'arrêter la vie de l'organisme administratif pour des raisons de comptabilité, un grand nombre de dépenses, en attendant leur ventilation, étaient imputées à un compte transitoire, source nouvelle de difficultés.

Nous sommes convaincus que les trois réformes signalées ci-dessus, fruit d'une longue expérience, représenteront un grand progrès et doteront la Colonie d'un système budgétaire et comptable simple, pratique et enfin définitif.

La prise en recettes et l'inscription en dépenses des éléments bruts, au lieu des chiffres nets, obtenus au moyen des Budgets spécialisés amènent naturellement sur le papier de sérieuses augmentations.

Le Budget des Voies et Moyens s'élève à . . . . . fr. 141,603,040 »  
 contre prévus pour 1923 . . . . . 85,907,310 »

soit en plus . . . . . fr. 55,695,730 » provenant en grande partie du fait de la prise en recettes du produit brut des services spécialisés, à savoir :

Douanes . . . . .	fr.	4,649,500	»
Postes, Télégraphes, Téléphones . . . . .		4,374,000	»
Transports mécaniques par terre et par eau . . . . .		4,146,000	»
Stations agricoles. . . . .		578,160	»
Imprimerie de Boma . . . . .		314,545	»
Conférences et Informations . . . . .		62,000	»
Dette publique. . . . .		3,336,339	»
Portefeuille. . . . .		6,951,000	»

Pour le solde en majoration, il y a lieu de se rapporter à ce que nous avons dit ci-dessus de l'augmentation des recettes prévues pour 1924.

Quant au montant des dépenses pour 1924, il est influencé également par le rattachement au tableau III des dépenses des services spécialisés.

Mais cette augmentation des dépenses ordinaires de 1924, par comparaison avec celles afférentes à l'exercice 1923, est due à deux causes :

1<sup>o</sup> Aux dépenses des services spécialisés qui, en 1923, ne figuraient pas au tableau des dépenses ordinaires et se montent approximativement pour cet exercice à . . . . . fr. 42,414,431 »

2<sup>o</sup> A l'augmentation des dépenses en général par rapport avec celles se rapportant aux crédits alloués pour 1923.

Déjà nous avons dit que le coût des indemnités de vie chère en 1924 est en élévation de 4,500,000 francs.

Les dépenses du Service de l'Hygiène en général sont en augmentation de . . . . . fr. 3,450,000 »

Celles de la Force publique de . . . . . 4,770,000 »

Celles des Travaux publics de . . . . . 3,900,000 »

La charge de la Dette y compris celle des capitaux garantis, est augmentée de . . . . . 4,200,000 » malgré l'allègement qu'elle subit de la charge des intérêts et amortissements des actions privilégiées de la Compagnie du Chemin de fer du Katanga, dont la garantie de paiement, représentant 4,500,000 francs, incombe à la Colonie en exécution des dispositions de la loi du 9 janvier 1923.

Telles sont, en ordre principal, les causes de l'augmentation des dépenses de 1924 sur 1923 en ce qui regarde l'ordinaire.

En présence du changement opéré dans la présentation du Budget, il ne paraît pas utile d'indiquer crédit par crédit, les augmentations et les diminutions des recettes et dépenses ; ce serait un travail long et sans objet, puisque l'ordre dans lequel elles étaient groupées et présentées est différent et que des chiffres bruts ne peuvent se comparer à des chiffres nets.

Les indemnités familiales de vie chère qui étaient prévues l'an dernier sous un seul crédit, parmi les dépenses du Gouvernement général, sont réparties et mises en charge à chaque service. Les totaux des dépenses de ceux-ci, sont allégés des charges représentées par les bonifications au Service de la Dette, à celui des Postes, Télégraphes, Téléphones et aux Travaux publics.

Nombre de dépenses fictives qui ne figuraient aux Budgets spécialisés qu'en vertu des principes aujourd'hui abandonnés ont disparu.

Enfin, et pour plus de clarté, le Budget biennal proposé pour 1924-1925 est présenté dans la forme des Budgets belges, sauf que les développements des recettes et des dépenses font apparaître celles-ci par provinces et par service.

## SERVICES EXTRAORDINAIRES.

Les recettes extraordinaires pour 1924 sont évaluées à la somme de . . . . . fr. 1,502,212 » contre, pour 1923 . . . . . 15,251,725 »

Soit une diminution de . . . . . fr. 13,749,513 » résultant de l'inscription au tableau des recettes ordinaires comme c'est expliqué

plus haut, de l'avance métropolitaine extraordinaire de 15,000,000 de francs qui contrebalance une partie des charges de la Dette. C'est un changement de pure forme.

Les recettes prévues pour 1924 proviennent, d'une part, de la cession de stations agricoles dont le paiement s'effectue par annuités, d'autre part, de la vente présumée au cours de l'année de propriétés mises en valeur ou d'immeubles construits sur ressources extraordinaires.

Les dépenses extraordinaires pour l'exercice 1924 s'élèvent à 401,625,100 francs. C'est la contribution la plus importante qui ait été prévue, en une seule année, à l'outillage industriel et sanitaire de la Colonie, si l'on tient compte que l'annuité de 3,300,000 francs pour le Fonds spécial disparaît cette année.

Les crédits alloués au Budget de 1923 pour dépenses extraordinaires s'élèvent, en y comprenant les crédits supplémentaires, à 88,195,100 francs.

Le Chapitre I du tableau des dépenses extraordinaires de 1923 comprenait en son article premier la quinzième et dernière annuité du « Fonds spécial » créé par l'article 4 de l'Acte additionnel au Traité de cession du Congo à la Belgique, en témoignage de gratitude envers Léopold II et pour être affecté à des objets utiles à la Colonie du Congo créée par Lui.

Le délai de quinze ans étant expiré, le Fonds spécial cesse d'exister. D'accord avec le Roi, le reliquat disponible à la date du 1<sup>er</sup> janvier 1924 sera placé au Grand-Livre de la Dette congolaise pour que les intérêts puissent être employés aux mêmes buts.

Ce reliquat ne sera connu qu'à la clôture des comptes, mais on peut estimer qu'il ne dépassera pas 3,000,0.0 de francs.

Le même chapitre comprenait également sous les articles 4 et 5, les bonifications au Budget ordinaire par le Budget spécialisé de la Dette, de l'avance métropolitaine de 15 millions dont il a été question ci-dessus et de la valeur des intérêts et amortissements du coût des stations agricoles et immeubles vendus en 1921 et 1922 à des sociétés ou particuliers.

Ces postes sont supprimés pour 1924 pour les raisons de simplification et de réorganisation ci-dessus expliquées.

Le chapitre I du tableau IV (Dépenses extraordinaires) ne comprend plus que la charge de l'annuité de rachat du chemin de fer vicinal du Mayumbe et le crédit nécessaire à l'achèvement et l'appropriation des locaux de l'Université coloniale d'Anvers et, notamment, de ceux destinés à l'installation des facultés de médecine tropicale et des sciences naturelles.

Un deuxième crédit couvre les dépenses de réarmement des troupes coloniales. Tout en restreignant les charges militaires aux stricts besoins de la Colonie et du maintien de l'ordre, nous devons veiller à ce que nos excellents soldats de la Force publique soient pourvus d'un armement convenable et en bon état. Les fusils ont beaucoup souffert au cours de la guerre et par l'âge, et le remplacement graduel ne saurait être différé.

Le solde des dépenses occasionnées par la Mission de délimitation de la partie de la frontière Sud de notre Colonie avec l'Angola, qui terminera ses travaux dans le courant de l'année à la fin du premier semestre.

Les dépenses reprises au chapitre II, pour un montant total de 13,671,800 francs,

sont celles des quatre gouvernements provinciaux ayant un caractère de « dépenses de premier établissement ». Elles concourent toutes à l'extension des installations de tous les services, tant pour faciliter la tâche des fonctionnaires et agents de la Colonie que pour les loger convenablement avec leur famille.

Elles sont aussi faites dans l'intérêt des populations indigènes en général, si l'on considère qu'elles comprennent la création des camps de travailleurs et de soldats, la construction d'habitations de noirs mariés, d'écoles, d'hôpitaux, d'installations d'eau potable, d'installations sanitaires, de marchés, etc.

Les travaux proposés, détaillés par province dans les développements, n'exigent pas d'autres commentaires et ne dépassent pas le total moyen des dernières années.

Le Parlement comprendra que, tout en faisant le nécessaire dans cet ordre d'idées, nous portions le maximum de notre effort sur l'exécution du programme des grands travaux d'outillage, qui font l'objet du chapitre III.

\* \* \*

### PROGRAMME DES GRANDS TRAVAUX.

(Loi du 21 août 1921.)

Le crédit sollicité au chapitre III pour travaux d'utilité générale, autorisés par la loi du 21 août 1921, se monte à 85,883,000 francs.

Il comprend environ 56,000,000 de francs pour être affectés aux travaux des chemins de fer en voie d'exécution, à savoir :

Alimentation du fonds de construction du chemin de fer du Bas-Congo au Katanga (Bukama-Ilebo);

Alimentation du fonds destiné à la transformation de la ligne de Matadi-Léopoldville et à son électrification éventuelle;

Participation aux entreprises de la Société des Chemins de fer vicinaux du Congo et à celles de la Compagnie des Chemins de fer du Congo Supérieur aux Grands-Lacs Africains relatives à son tracé Stanleyville-Nepoko-Mines d'or;

7,400,000 francs environ sont affectés à l'amélioration de la navigation et aux travaux des ports;

5,000,000 de francs à l'augmentation du capital de la Société Nationale des transports fluviaux;

3,343,000 francs à la continuation de l'exécution du programme routier;

14,140,000 francs à des travaux divers d'utilité générale, surtout d'ordre hygiénique.

En appréciant ces chiffres, il ne faut pas perdre de vue les importants crédits accordés sur les exercices antérieurs, ni la règle que tous ces crédits sont disponibles pour cinq ans. C'est par là que, moyennant le crédit indiqué, le Chemin de fer Bukama-Ilebo pourra, en 1924, disposer de 140 millions, et le Chemin de fer du Congo d'environ 30 millions, envisagés comme nécessaires pour l'exécution des travaux de cette année.

Enfin les dispositions de la loi du 21 août 1921 et de la loi coloniale, donnent au Gouvernement de grandes facilités pour parer aux besoins plus considérables qui viendraient à se révéler en cours d'exercice.

\* \* \*

Le Parlement sera naturellement désireux de connaître la marche des travaux.

Dans son ensemble, l'exécution du programme d'industrialisation pour lequel le crédit global de 300,000,000 de francs a été ouvert par la loi du 21 août 1921 se poursuit avec diligence et application.

Les renseignements suivants qui ne peuvent naturellement être un exposé complet dans une situation qui change tous les jours, permettent néanmoins de se rendre compte de l'importance des travaux engagés et de l'énergique impulsion qui leur a été imprimée.

#### I. — Chemin de fer du Bas-Congo au Katanga.

Pour la ligne de Bukama-Ilebo qui doit relier la région minière du Katanga au Kasai et par là au bas fleuve et à nos ports sur l'Atlantique, les travaux se poursuivent à la fois par le Nord au départ d'Ilebo et par le Sud au départ de Bukama. En outre et pour les activer, un vaste chantier a été ouvert à Mueka, à environ 200 kilomètres d'Ilebo, de telle sorte que les travaux se développent actuellement au départ de trois centres techniques importants.

*La Division Nord* s'occupe de la création du port d'Ilebo et de la construction de la ligne au départ de ce port.

Les travaux du port d'Ilebo comportent :

La construction d'un appontement en bois du pays de 60 mètres de long, les terrassements d'aménagement d'une plateforme pour les voies d'accès à l'appontement et toutes les installations de tête de ligne, habitations, gare, ateliers, magasins, etc.

L'appontement est en voie d'exécution, deux chalands de 22 tonnes sont sur place; le déchargement des bateaux sera assuré par une grue à vapeur de 5 tonnes et une bigue de 10 tonnes. Ces deux engins de levage sont sur place également.

Les terrassements de la plateforme, dont le cube est évalué à 200,000 mètres cubes de remblais, sont en cours d'exécution.

Une pelle à vapeur destinée à accélérer ces importants travaux est en montage à Ilebo et entrera en action dans le courant d'octobre; elle servira ultérieurement aux gros terrassements de la ligne.

Des magasins et les habitations nécessaires aux premiers effectifs de personnel requis, sont terminés.

La charpente métallique des ateliers est en montage, les machines-outils et la scierie à vapeur sont sur place.

### Travaux de la ligne.

Ces travaux s'échelonnent sur environ 200 kilomètres entre Illebo et Mueka, dans la forêt tropicale où on ne trouve ni vivres ni main-d'œuvre.

Grâce au concours des services locaux, ces difficultés ont été vaincues, les travaux sont entamés en plusieurs endroits à la fois et avancent rapidement.

### Déboisements.

La forêt étant très dense, les déboisements sont très importants surtout du côté d'Illebo. Ils sont faits à l'intervention des autorités locales ; les dessouchages non moins considérables se font par le service de construction.

### Infrastructure. (Terrassements et ouvrages d'art.)

La sortie de la vallée du Kasai comporte des terrassements importants ; mais par contre peu d'ouvrages d'art.

Le matériel roulant Decauville et à écartement normal nécessaire à l'exécution des terrassements et des transports est à pied d'œuvre.

Les commandes du matériel de voie définitif, en proportion de l'avancement des terrassements, ont été faites, la partie du matériel nécessaire est expédiée depuis le 31 juillet 1923, il est sur place actuellement.

### Chantier de Mueka.

Comme nous l'avons dit, en même temps que la ligne se construit au départ d'Illebo et de Bukama, un centre technique important a été établi à Mueka.

Mueka se trouve à proximité de régions plus fertiles qu'Illebo où du fait de la rareté des vivres, il était très difficile, il y a quelques mois à peine, de fixer d'importants effectifs de main-d'œuvre, d'autant plus qu'en général, celle-ci n'était pas préparée aux travaux de chemin de fer.

C'est la raison pour laquelle a été ouvert le chantier de Mueka où les travailleurs sont dressés et éprouvés avant d'être dirigés sur d'autres points de la ligne. Ce procédé épargne beaucoup les populations indigènes.

### Personnel blanc.

Le personnel blanc de la Division Nord comporte au 1<sup>er</sup> octobre 1923, 33 agents dont un médecin ; 4 au Service central, 12 aux Études et 17 aux Travaux.

### Personnel noir et ravitaillement.

Le recrutement de la main-d'œuvre et des vivres indigènes s'est notablement amélioré.

A fin juillet, en plus des indigènes occupés aux déboisements, les effectifs

s'élevaient à environ 3,000 noirs répartis entre les travaux du port d'Ilebo et entre les sections d'Ilebo et de Mueka. Les soins donnés à l'hygiène et à l'alimentation (envois d'Europe de viande séchée et de poisson fumé) ont largement contribué à ces résultats.

### *La Division Sud.*

a) *Port et gare de Bukama* : Le passage du Lualaba à Bukama exige le déplacement de la gare du chemin de fer du Katanga.

D'autre part, le port doit également subir certaines modifications de ce fait.

La gare de Bukama deviendra commune au C. F. K. et au B. C. K.

Les travaux de la transformation de la gare et des installations du port sont en cours.

Le cube des terrassements est évalué à 180,000 mètres cubes en remblais ; le tiers était exécuté au 1<sup>er</sup> octobre 1923.

b) *Pont sur le Lualaba* : Cet ouvrage aura une portée de 250 mètres, en quatre travées. On va entreprendre l'exécution des rampes d'accès et des culées puis, immédiatement après, le montage du pont provisoire qui assurera les transports au début et servira au montage du pont définitif.

L'approvisionnement de tous les matériaux (bois, ciment, pierrailles, etc.) pour ce pont provisoire est terminé.

Tout l'outillage nécessaire à son montage (pompes, sonnette à vapeur, grue, bétonnière, moteurs électriques) est en cours de route ou sur place.

Des palplanches métalliques pour l'exécution de piles en rivière ont été expédiées.

Le tablier métallique est commandé, l'expédition de la première travée est escomptée pour février prochain et l'on espère que l'ouvrage pourra être terminé à fin 1924 ou au plus tard le premier trimestre 1925.

c) *Travaux de la ligne* : Ces travaux s'étendent actuellement sur une trentaine de kilomètres au départ de Bukama.

Les déboisements sont peu importants.

### **Infrastructure (terrassements et ouvrages d'art).**

La sortie de la vallée du Lualaba comme la sortie de la vallée du Kasai comporte d'importants terrassements, avec cette différence que la nature du terrain y est rocheuse ce qui augmente notablement les difficultés d'exécution.

D'autre part, les ouvrages d'art sont nombreux (buses, aqueducs voutés et ponts).

### **Matériel fixe et roulant.**

Du matériel Decauville 22,5 kilom. de voie normale, deux locomotives de travaux à voie normale sont à Bukama.

Les wagons nécessaires aux travaux et transport de matériel seront cédés par le C. F. K. suivant les besoins, le C. F. K. n'ayant plus l'utilisation de ce matériel léger.

d) *Personnel blanc* : La Division Sud comporte 28 agents dont 3 au Service central, 12 aux Etudes et 13 aux Travaux.

e) *Personnel noir et ravitaillement* : Les travaux de la Division Sud occupent environ 2,500 travailleurs indigènes.

Le recrutement ainsi que le ravitaillement de cette main-d'œuvre ne présentent, pour le moment, pas de difficultés spéciales.

S'il est possible de maintenir aux travaux la même formule et si l'on ne rencontre pas des obstacles imprévus, on peut envisager que la ligne sera construite dans un délai de quatre à cinq ans.

Une ligne de plus de 1,000 kilomètres dans un pays primitif, en partie dans la forêt tropicale, ce sera assurément remarquable.

## 2. — Chemin de fer du Congo.

a) *Adjudication des travaux* : La reconstruction du chemin de fer de Matadi à Léopoldville est également entamée.

Les travaux en amont et en aval de Thysville ont été adjugés le 31 juillet 1923, et portent sur environ 270 kilomètres.

L'adjudicataire est la Société Africaine de Construction pour un prix d'environ 30,000,000 de francs.

Le délai d'achèvement a commencé à courir le 1<sup>er</sup> octobre 1923 et ce délai comprend trente-six mois.

De son côté la Compagnie a commencé les travaux qu'elle doit exécuter elle-même en régie.

De ce côté également, nous marchons régulièrement. Le tout s'exécutera sans interruption de service.

b) *Électrification* : Le Congo présente entre Léopoldville et Matadi, dans la région même parcourue par le chemin de fer, une série de cataractes.

L'idée d'utiliser ces forces hydrauliques à la traction sur la voie ferrée se présente naturellement à l'esprit, mais elle n'est susceptible de réalisation pratique que si le problème du coût d'établissement de la traction électrique en rapport avec le trafic se trouve favorablement résolu.

En outre, le problème comporte l'examen comparatif des différents modes de traction : vapeur ou électricité, dans les différents profils de 45 %, 25 %, 17 %, 12 % à envisager.

Des études approfondies ont été poursuivies par la Compagnie.

Il ressort de ces études, qu'à partir d'un trafic annuel de 168,000 tonnes, l'exploitation électrique ferait réaliser de sérieuses économies sur l'exploitation à la vapeur.

Il a été tenu compte, dans ces calculs, des frais d'exploitation et des charges financières.

L'électrification est estimée à 50,000,000 francs environ. Mais la traction électrique permet d'adopter des rampes plus fortes et, dans ces conditions, la transformation du tracé à 17 % qui aurait coûté pour la vapeur 140,000,000 de francs, pourra être faite plus économiquement en adoptant, à certains endroits, des rampes de 25 %. Il sera, de ce chef, possible de réduire sensiblement les dépenses.

A partir de 168,000 tonnes, l'économie résultant de l'exploitation hydro-électrique va en croissant au fur et à mesure du développement du trafic :

Pour 250,000 tonnes l'exploitation hydro-électrique reviendrait  
à 1,600,000 francs de moins par an.

Pour 500,000 tonnes à 6,000,000 » »

Pour 1,000,000 tonnes à 15,000,000 » »

On pourrait objecter que ces calculs ont été faits dans les conditions actuelles du marché du charbon. Si celui-ci revenait à son prix d'avant-guerre, les bénéfices seraient encore raisonnables, mais le point critique serait reporté plus haut. Il faudrait alors un trafic annuel de 350,000 tonnes environ pour que les avantages de l'exploitation hydro-électrique compensent la charge financière que cette installation entraînera.

Comme le trafic probable est de 500,000 tonnes, quelle que soit la situation du marché du charbon, les avantages vont à l'électrification.

Après avoir mûrement examiné la question, le Gouvernement est d'avis que l'électrification s'impose. C'est la solution qui donne à la ligne une capacité pratiquement illimitée et solutionne un grand problème dans un esprit large et dans un sens définitif.

En dehors des avantages dans l'ordre des transports, elle permet d'envisager de vastes développements industriels et même agricoles, dans une région rapprochée de l'Océan.

Ce vaste problème de la transformation et de la modernisation de la ligne du chemin de fer, qui commande la majeure partie du commerce de la Colonie, se trouve ainsi entré dans la voie d'une réalisation de grande envergure.

c) *Port de Matadi* : Les travaux d'extension de ce port ont été préparés, au cours de l'année 1923, par le comblement des bas-fonds de Fuka-Fuka et seront entamés au cours de l'exercice 1924. Les ordres nécessaires ont été donnés. Il est envisagé que dans l'année nous disposerons de 700 mètres de quais utilisables à des voies d'accès latérales pour les chemins de fer et d'une capacité sur chalands de 4,000 tonnes. Par ces ressources, on peut envisager pour cette première période de faire face à un mouvement d'au moins 500,000 tonnes.

### 3. — Port de Kinshasa.

L'adjudication a eu lieu le 23 juin 1923. Elle a été accordée à la Société de Gobertange pour un prix de fr. 7,938,664.79.

Le délai d'achèvement qui est de trente-trois mois, a commencé à courir le 18 octobre 1923.

Les envois de matériel et de personnel et la mise en marche des travaux se poursuivent normalement.

La mise en adjudication des hangars, la commande des grues, l'équipement électrique du nouveau port se poursuivent concurremment.

Le premier tronçon des quais doit être, d'après le cahier des charges, mis à la disposition de la Colonie à la fin de cette année.

### 4. — Chemin de fer des Grands-Lacs.

Les missions d'études envoyées sur place pour le tracé Stanleyville-Nepoko-Mines d'or, ont remis leurs rapports.

Les reconnaissances faites sont au nombre de trois : une par le Nord, au départ de Buta, deux par le Sud, au départ de Stanleyville :

- 1° Direction Nord-Est par Medje-Nepoko-Kilo ;
- 2° Direction Est-Nord-Est par Avakubi-Wamba-Kilo.

Les terrains sont passables jusqu'au Nepoko, ils sont très difficiles du Nepoko à Kilo.

Certaines études complémentaires se poursuivent en ce moment, mais seront achevées pendant la période de préparation des missions tachéométriques. Le Gouvernement estime, en effet, que la construction de chemin de fer reliant les mines d'or au centre de la Colonie est aussi essentielle qu'urgente. De cette façon nous éviterons toute perte de temps.

La Compagnie a apporté des améliorations considérables au matériel roulant de ses chemins de fer et au matériel fluvial des tronçons navigables déjà en exploitation.

En dehors des envois des années antérieures, elle a expédié au cours de 1923 en Afrique et commandé pour 6,500,000 francs de matériel et outillage divers.

### 5. — Chemins de fer vicinaux.

L'outillage de la Colonie comporte la construction, dans certaine région de voies ferrées secondaires, capables d'une part d'alimenter le trafic des chemins de fer à grande section, d'autre part de commencer la mise en valeur du pays là où la production locale ne justifie pas encore les frais d'une voie ferrée normale.

C'est dans l'Uele que les premières lignes de ce genre seront construites : l'une entre Aketi et Djamba, le long de l'Itimbiri, l'autre entre Djamba et Bondo, sur l'Uele.

Le Conseil colonial a émis à l'unanimité moins une voix un avis favorable au décret approuvant la constitution de la Société des Chemins de fer vicinaux du Congo et accordant la concession des lignes ci-dessus.

Le projet de décret a été régulièrement déposé sur le bureau de la Chambre et celui du Sénat, sous la date du 20 décembre 1923.

#### 6. — Le programme routier.

Le Parlement trouvera à cet égard des indications spéciales dans le rapport sur l'activité de l'administration de la Colonie du Congo belge pendant l'année 1922, qui vient d'être déposé. Il sera frappé du grand développement qu'ont pris ces voies élémentaires de circulation et de transport, et de l'intérêt que leur portent les populations.

La question du coût de la traction mécanique reste toujours grave. Mais en procédant avec mesure et persévérance, on peut espérer attendre le moment où elle sera solutionnée.

#### 7. — Travaux d'hygiène.

Enfin, pour les travaux urbains, le crédit spécial permet l'exécution de grands travaux d'assainissement tels que distribution d'eau et égouts, et construction d'hôpitaux, pour lesquels il a été déployé au cours de 1923 une grande activité. Dans l'ensemble nous sommes bien décidés à maintenir à l'exécution du programme d'outillage son allure rapide de façon à éviter les pertes d'intérêt et de temps qui résultent des travaux faits par petits paquets et les immobilisations sans rendement utile à raison de ce que de longues années se passent avant que l'entreprise ne soit achevée.

. . .

#### Tableau V comprenant le Budget des Recettes et des Dépenses pour ordre du Congo belge pour l'exercice 1924.

Ce Budget comprend d'une part les fonds de tiers dont le Trésor effectue la recette et le remboursement, d'autre part, les fonds spéciaux et de remplacement destinés à la liquidation des dépenses imputées sur ces ressources spéciales.

Le tableau annexé a été débarrassé de la nomenclature des comptes de Trésorerie qui n'ont pas à y figurer pour la raison qu'ils n'ont aucun caractère budgétaire.

L'élimination de ces comptes de Trésorerie du Budget des Recettes et des Dépenses pour ordre de la Colonie justifie la diminution que l'on

constate entre les chiffres votés à ce Budget pour les exercices 1922-1923, qui s'élèvent à . . . . . fr. 444,045,000 » et ceux des prévisions pour 1924 qui se montent à . . . . . 98,858,000 » soit une diminution de . . . . . fr. 345 187,000 »

Cette diminution importante comprend notamment le compte-courant des dépenses arriérées de guerre qui étaient évaluées à . . . . fr. 315,400,000 » et le compte-courant de la Régie industrielle des Mines qui y figurait pour . . . . . fr. 30,000,000 »

### **DISPOSITION SPÉCIALE.**

L'article 6 relatif à l'autorisation d'emprunt a été rédigé de façon à comprendre expressément les garanties données par la Colonie à des émissions faites par d'autres organismes en vue des objets visés au Budget. Cette modification n'était pas strictement nécessaire, puisque le texte antérieur visait les titres d'emprunt *pour compte du Congo belge*, formule assez large pour englober les garanties d'emprunts comme les emprunts directs. Mais il a paru préférable de ne laisser place à aucun doute. Le texte nouveau, joint à l'interprétation ici donnée, aura pour effet de le dissiper définitivement.

Conformément aux dispositions de l'article 10 de la loi du 18 octobre 1908 sur le Gouvernement du Congo belge, les décrets suivants sont publiés en annexe au présent exposé :

1<sup>e</sup> Décret du 10 juillet 1923 approuvant et reproduisant l'ordonnance-loi du Gouverneur général, en date du 26 février 1923, portant modifications au tarif des droits de sortie ;

2<sup>e</sup> Décret du 3 décembre 1923 revisant la législation relative aux droits d'entrée et relevant notamment, dans un but fiscal, un certain nombre de droits.

*Le Ministre des Colonies,*

**Louis FRANCK.**

Décret du 10 juillet 1923 approuvant une ordonnance-loi du Gouverneur Général, en date du 26 février 1923, modifiant le barème des droits de sortie.

Decreet van 10 Juli 1923 tot goedkeuring eener verordening-wet van den Algemeen Gouverneur, ter dagtekening van 26 Februari 1923, welke het barema der uitvoerrechten wijzigt.

ALBERT, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir,  
SALUT.

Vu l'avis émis par le Conseil colonial en sa séance du 2 juin 1923;

Sur la proposition de Notre Ministre des Colonies,

Nous avons décrété et décrétons :

#### ARTICLE UNIQUE.

L'ordonnance-loi du Gouverneur Général, en date du 26 février 1923, ci-après, modifiant le tarif des droits de sortie en vigueur dans la Colonie, est approuvée :

« Au nom du Gouverneur Général,

» *Le Secrétaire-général, ad interim :*

» Vu la loi sur le Gouvernement du Congo Belge ;

» Vu l'ordonnance du 3 février 1923 désignant le Secrétaire-Général, assistant du Gouverneur-Général, pour prendre, en cas d'urgence, au nom du Gouverneur-Général et pendant son voyage d'inspection, les décisions qui

ALBERT, Koning der Belgen,  
Aan allen, tegenwoordigen  
en toekomenden, Heil.

Gezien het advies door den Kolonialen Raad uitgebracht in diens vergadering van 2 Juni 1923;

Op voorstel van Onzen Minister van Koloniën,

Wij hebben gedecreeteerd en Wij deereteeren :

#### EENIG ARTIKEL.

De hieronderstaande verordening-wet van den Algemeen Gouverneur ter dagtekening van 26 Februari 1923, tot wijziging van het, in de Kolonie, in voege zijnde tarief der uitvoerrechten, is goedgekeurd :

« Nameas den Algemeen Gouverneur,

» *De Algemeen Secretaris, ad interim :*

» Gezien de wet op het Bestuur van Belgisch-Congo ;

» Gezien de verordening van 3 Februari 1923, waarbij de Algemeen Secretaris, assistent des Algemeen Gouverneurs, wordt aangewezen om, in geval van dringendheid, namens den Algemeen Gouverneur en tijdens deszelfs inspec-

» incombeant au chef du Gouvernement  
» local ;

» Vu l'article 2 de la loi budgétaire  
» du 30 juin 1922;

» Revu, en ses articles 1<sup>er</sup> et 5, le  
» décret du 17 décembre 1917 sur les  
» droits de sortie, modifié par les ordon-  
» nances-lois des 20 avril 1920, N° 36/2,  
» et 11 mars 1921, N° 42/2;

» Considérant que, dans le but d'éta-  
» blir une union douanière entre la  
» Colonie du Congo belge et les terri-  
» toires du Ruanda-Urundi, il importe  
» de mettre certains de nos tarifs en  
» concordance avec ceux de ces terri-  
» toires;

» Vu l'urgence,

» **Ordonne :**

» **ARTICLE PREMIER.** — L'article 1<sup>er</sup> du  
» décret du 17 décembre 1917 est rem-  
» placé par les dispositions suivantes :

» Sauf ce qui est stipulé ci-dessous au  
» sujet de l'ivoire, du bétail et des  
» peaux, les marchandises et produits  
» exportés du Congo belge sont soumis  
» au paiement d'un droit de 2 % de  
» leur valeur à la sortie du territoire.

» Ce droit est porté à 10 % pour les  
» peaux de gros et de petit bétail.

» Les marchandises importées dans la  
» Colonie et qui en sont réexportées ulté-  
» rieurement sans y avoir été manufac-  
» turées sont exemptes de droit de sortie.

» **Art. 2.** — L'article 5 du décret du  
» 17 décembre 1917 est remplacé par les  
» dispositions suivantes :

» L'ivoire et le bétail exportés du ter-

» tiereis, de beslissingen te nemen, welke  
» het hoofd van het Plaatselijk Bestuur  
» zijn opgelegd;

» Gezien artikel 2 van de begrootings-  
» wet van 30 Juni 1922;

» Herzien artikelen 1 en 5 van het de-  
» creet van 17 December 1917, op de uit-  
» gaande rechten, gewijzigd door de ver-  
» ordeningen-wetten van 20 April 1920,  
» N° 36/2, en 11 Maart 1921, N° 42/2;

» Overwegende dat het van belang is,  
» met het oog op het tot-stand brengen  
» eener Tolvereeniging tusschen de Ko-  
» lonie Belgisch-Congo en de gebieden  
» Ruanda-Urundi, zekere onzer tarieven  
» in overeenstemming te brengen met  
» degene dezer gebieden;

» Gezien de dringendheid,

» **Beveelt :**

» **ARTIKEL EÉEN.** — Artikel 1 van het  
» decreet van 17 December 1917 wordt  
» door verderstaande beschikkingen ver-  
» vangen :

» Behalve wat hieronder omtrent het  
» ivoor, het vee en de vellen wordt be-  
» paald, worden de uit Belgisch-Congo  
» uitgevoerde goederen en voortbreng-  
» selen onderworpen aan een recht van  
» 2 t. h. hunner waarde bij het verlaten  
» van het grondgebied.

» Dit recht wordt voor de vellen van  
» groot en klein vee tot 10 t. h. ver-  
» hoogd.

» De in de Kolonie ingevoerde goe-  
» deren, welke er naderhand weder wor-  
» den uitgevoerd zonder dat zij er be-  
» werkten werden, zijn van uitgaande  
» rechten vrij.

» **Art. 2.** — Artikel 5 van het de-  
» creet van 17 December 1917, wordt  
» door volgende beschikkingen vervan-  
» gen :

» Het ivoor en het vee uitgevoerd uit

» ritoire de la Colonie sont soumis au  
» paiement des droits de sortie indiqués  
» ci-après :

## » Ivoire :

» a) Morceaux et pilons, 200 fr. par  
» 100 kil.  
» b) Dents d'un poids inférieur à 6 kil.  
» 320 fr. par 100 kil.  
» c) Dents de 6 kil. et plus, 420 fr.  
» par 100 kil.

## Bétail :

» Pour une vache . . . . fr.	34.00
» Pour un bœuf ou un tau-	
» reau . . . . . »	14.00
» Pour une chèvre ou un	
» mouton. . . . . »	2.00

» ART. 3. — Les ordonnances-lois du  
» 20 avril 1920, N° 36/2, et du 11 mars  
» 1921, N° 12/2, sont abrogées.

» ART. 4. — La présente ordonnance-  
» ce-loi entrera en vigueur dès sa publi-  
» cation.

» Boma, le 26 février 1923.

» POSTIAUX. »

Donné à Bruxelles, le 10 juillet 1923. Gegeven te Brussel, den 10<sup>a</sup> Juli 1923.

**ALBERT.**

Par le Roi :

*Le Ministre des Colonies,*

Van 's Konings wege :

*De Minister van Koloniën,*

Louis FRANCK.

**Douanes. — Tarif des droits d'entrée et perception des droits « ad valorem ».**

ALBERT, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir,  
SALUT.

Vu l'avis émis par le Conseil colonial en sa séance du 3 novembre 1923;

Sur la proposition de Notre Ministre des Colonies;

Nous avons décrété et décrétons :

**ARTICLE PREMIER.**

Les marchandises de toute provenance importées dans la Colonie du Congo belge, sont soumises au paiement des droits d'entrée indiqués au tableau ci-annexé.

**ART. 2.**

Le tarif applicable est celui en vigueur au moment du dépôt de la déclaration de mise en consommation.

**ART. 3.**

Pour la liquidation des droits *ad valorem*, la valeur à déclarer est celle que les marchandises ont normalement à l'époque de la déclaration au lieu de provenance ou de fabrication, augmentée des frais d'emballage, de transport, de manutention, d'assurance, de commission et tous autres nécessaires pour

**Tol. — Tarief der inkomende rechten en inning der rechten « ad valorem ».**

ALBERT, KONING DER BELGEN,  
Aan allen, tegenwoordigen  
en toekomenden, HEIL.

Gezien het advies door den Kolonialen Raad uitgebracht in diens vergadering van 3 november 1923;

Op voorstel van Onzen Minister van Koloniën;

Wij hebben gedecreteerd en Wij decreteren :

**ARTIKEL ÉÉN.**

De in de Kolonie Belgisch-Congo ingevoerde goederen van alle herkomst, zijn aan de betaling der in de hierbijbehorende tabel aangeduidde inkomende rechten onderworpen.

**ART. 2.**

Het toe te passen tarief is dit welk op het oogenblik der nederlegging van de verklaring van het in verbruikstellen in voege is.

**ART. 3.**

Voor de vereffening der rechten *ad valorem* is de op te geven waarde deze welke de goederen normaal, op het oogenblik der verklaring ter plaats van herkomst of van vervaardiging hebben, vermeerderd met de verpakkings-, vervoer-behandelings-, verzekerings-, commissie- en alle andere kosten, noodig

l'importation jusqu'au lieu d'introduction dans la Colonie du Congo belge.

Cette valeur ne peut, en aucun cas, être inférieure au prix normal des marchandises tel qu'il ressort au lieu d'introduction, des prix afférents à l'ensemble des produits similaires.

## ART. 4.

Les importateurs sont tenus de remettre à la douane les factures authentiques ou des copies certifiées conformes de celles-ci, et de justifier de tous les frais quelconques supportés par la marchandise depuis le lieu de provenance ou de fabrication jusqu'au lieu d'introduction dans la Colonie.

## ART. 5.

Si la valeur déclarée est jugée insuffisante par la douane, celle-ci a le droit de réclamer une déclaration supplémentaire jusqu'à concurrence de la valeur déterminée par elle.

La demande de l'Administration est notifiée par écrit au déclarant.

## ART. 6.

L'importateur qui souscrit la déclaration supplémentaire réclamée acquitte le surplus des droits dus.

Il n'encourt aucune pénalité si le supplément de valeur n'atteint pas 10 % de la valeur primitivement déclarée. Dans le cas contraire, il est passible d'une amende qui ne peut dépasser le quintuple des droits fraudés.

voor den invoer tot de plaats van inkomenst in de Kolonie Belgisch-Congo.

In geen enkel geval mag deze waarde minder bedragen dan de normale prijs der goederen zooals deze blijkt, ter plaats van inkomenst, uit de op de gezamenlijke gelijkaardige voortbrengselen toegepaste prijzen.

## ART. 4.

De invoerders zijn gehouden het tolwezen de authentieke facturen of echte gewaarmerkte afschriften hiervan voor te leggen en alle, vanaf de plaats van herkomst of van vervaardiging tot aan de plaats van inkomenst in de Kolonie, door de goederen gedragen kosten, welke zij ook mogen wezen, te verrechtvaardigen.

## ART. 5.

Indien de verklaarde waarde door het tolwezen ontoereikend wordt geacht, dan heeft dit laatste het recht eene bijkomende verklaring te eischen tot beloop der door dit beheer vastgestelde waarde.

De eisch van het Beheer wordt den aangever schriftelijk bekendgemaakt.

## ART. 6.

De invoerder die de geëischte bijkomende verklaring ondertekent, vereftent het meerdere der verschuldigde rechten.

Deze beloop geene strafbepaling, zoo de bijkomende waarde 10 t. h. der eerst verklaarde waarde niet te boven gaat. Bij tegenovergesteld geval, is hij strafbaar met eene boete welke het vijfvolgende der bedrieglijk verkorte rechten niet mag te boven gaan.

## ART. 7.

Lorsque l'importateur ne se conforme pas aux prescriptions de l'article 4 ou ne souscrit pas, dans les cinq jours après la notification prévue à l'article 5, la déclaration supplémentaire réclamée, la marchandise est imposée d'office d'après la valeur fixée par le chef local de la douane ou son délégué, et il est fait application, par le même fonctionnaire, d'une amende qui ne peut dépasser le déuple des droits supplémentaires.

## ART. 8.

Pendant les cinq jours qui suivent la notification au déclarant de la décision visée à l'article 7, l'intéressé peut se pourvoir en appel auprès du Directeur des Finances ou de son délégué. Il peut exercer ce même recours en ce qui concerne l'amende dont il est question à l'article 6.

## ART. 9.

Si la décision du Directeur des Finances ou de son délégué est défavorable à l'intéressé, celui-ci peut, dans les cinq jours de la notification, en appeler au Conseil d'Appel du ressort.

## ART. 10.

Il est créé trois Conseils d'Appel : à Kinshasa, à Elisabethville et à Stanleyville.

## ART. 11.

Le Conseil d'Appel est composé d'un Président choisi par le Gouverneur-Général.

## ART. 7.

Wanneer de invoerder de voorschriften uit artikel 4 niet naleeft of de geëischte bijkomende verklaring niet, binnen de vijf dagen na de bij artikel 5 voorziene bekendmaking, ondertekent, worden de goederen, van ambtswege, overeenkomstig de door het plaatselijk hoofd van het tolwezen of diens afgevaardigde vastgestelde waarde belast en wordt door denzelfden ambtenaar eene boete toegepast, welke het tienvoudige der bijkomende rechten niet mag te boven gaan.

## ART. 8.

De belanghebbende kan, binnen de vijf dagen welke op de bekendmaking aan den aangever der bij artikel 7 bedoelde beslissing volgen, bij den Bestuurder van Financiën of diens afgevaardigde beroep inslaan. Hij kan ditzelfde verhaal uitoefenen voor wat betreft de boete waarvan in artikel 6 spraak is.

## ART. 9.

Indien de beslissing van den Bestuurder van Financiën of van diens afgevaardigde voor den betrokkenen ongunstig is, kan deze laatste, binnen de vijf dagen na de bekendmaking, zich tot den Beroepsraad van het gebied wenden.

## ART. 10.

Drie Beroepsraden worden ingericht : te Kinshasa, te Elisabethville en te Stanleyville.

## ART. 11.

De Beroepsraad bestaat uit eenen door den Algemeen Gouverneur onder de

ral parmi les magistrats coloniaux, d'un fonctionnaire des Finances également désigné par le Gouverneur-Général et d'un membre désigné, suivant le cas, par la Chambre de Commerce de Kinshasa, d'Elisabethville ou de Stanleyville.

Le Ministre des Colonies fixera le mode de fonctionnement des Conseils d'Appel.

#### ART. 42.

Le Conseil d'Appel statue en dernier ressort et dans les quinze jours de la notification du recours. Il peut annuler ou modifier les décisions qui lui sont déférées.

#### ART. 43.

Si le Conseil d'Appel admet l'exactitude de la valeur déclarée par l'importateur, il est alloué, sur requête de l'intéressé, sauf le cas où la marchandise a été libérée sous caution conformément aux dispositions de l'article 14, une indemnité de retard de 1 % par mois de la valeur de la marchandise. Cette indemnité est calculée au prorata du nombre de jours courant à partir de la date de la notification dont il est question à l'article 5 jusqu'à la veille du jour où l'importateur est entré en possession de ses marchandises. Il est fait, en outre, ristourne des droits de magasin éventuellement dus pour la période du litige.

#### ART. 44.

Dans le cas où la valeur des marchandises peut être déterminée d'après des échantillons, l'importateur peut être autorisé à disposer de tout ou partie des marchandises en litige moyennant cau-

coloniale magistraten gekozen Voorzitter, uit eenen eveneens door den Algemeen Gouverneur aangeduiden ambtenaar van Financiën en uit een lid, volgens het geval, door de Handelskamer van Kinshasa, Elisabethville of Stanleyville aangeduid.

De Minister van Koloniën zal de werkwijze der Beroepsraden vaststellen.

#### ART. 42.

De Beroepsraad doet uitspraak, in laatsten aanleg en binnen de vijftien dagen na de bekendmaking van het verhaal. Hij kan de hem aangegeven beslissingen te niet doen of wijzigen.

#### ART. 43.

Zoo de Beroepsraad de juistheid der door den invoerder verklaarde waarde aanneemt, wordt, op aanvraag van den belanghebbende, eene verwijlvergoeding toegekend van 1 t. h. per maand van de waarde der goederen, behoudens wanneer de goederen, overeenkomstig de schikkingen uit artikel 14, onder borg werden bevrijd. Deze vergoeding wordt berekend in evenredigheid met het aantal loopende dagen van af de dagteekening der bekendmaking waarvan in artikel 5 spraak is, tot daags vóór dat de invoerder in het bezit zijner goederen kwam. De gebeurlijk voor den duur van het geschil verschuldigde magazijnrechten worden, bovendien, vereffend.

#### ART. 44.

Wanneer de waarde der goederen door monsters kan vastgesteld worden, kan de invoerder gemachtigd worden over al of een deel der in geschil zijnde goederen te beschikken, behoudens

tion à fournir à la satisfaction de la douane pour les droits supplémentaires réclamés et pour l'amende éventuellement due.

En aucun cas, la caution exigée ne peut être supérieure à la valeur attribuée aux marchandises par la douane.

#### ART. 15.

La marchandise peut être vendue par les soins de la douane lorsque l'intéressé n'a pas acquitté les droits supplémentaires ou amendes dans les quinze jours de la notification de la décision du Conseil d'Appel ou de la décision non frappée d'appel du chef local ou du Directeur des Finances.

Il en est de même si l'importateur, après avoir souscrit une déclaration supplémentaire, n'a pas effectué, dans les cinq jours, le paiement du surplus des droits dus, et, le cas échéant, de l'amende.

Le produit de la vente, après déduction des droits supplémentaires, de l'amende et des frais, est tenu à la disposition de l'ayant-droit pendant trois années à partir du jour de la vente; passé ce délai, le solde disponible non réclamé est définitivement acquis au Trésor.

#### ART. 16.

Les litiges relatifs à la valeur imposable des marchandises dédouanées à Anvers, en vertu de l'arrêté royal du 28 décembre 1919 pris en exécution de la loi du 20 novembre 1919, sont traités d'après la procédure établie par la loi belge du 10 juin 1920. Les amendes infligées aux déclarants à la suite de

enen ten genoegen van het tolwezen te storten waarborg voor de geëischte bijkomende rechten en de gebeurlijk verschuldigde boete.

In geen enkel geval kan de geëischte waarborg de door het tolwezen aan de goederen toegekende waarde, te boven gaan.

#### ART. 15.

De goederen kunnen van tolwege verkocht worden, zoo de belanghebbende de bijkomende rechten of de boeten niet heeft betaald binnen de vijftien dagen na de bekendmaking van de beslissing van den Beroepsraad of van de niet door beroep getroffen beslissing van het plaatselijk hoofd of van den Bestuurder van Financiën.

Hetzelfde geldt indien de invoerder, na eene bijkomende verklaring te hebben ingeschreven, niet binnen de vijf dagen de betaling deed van het meerdere der verschuldigde rechten en, desvoorkomend van de boete.

De opbrengst van den verkoop wordt, na afstrekking der bijkomende rechten, der boete en der kosten, ter beschikking gehouden van de rechthebbende gedurende drie jaar, te rekenen vanaf den verkoopdag. Bij het verstrijken van dezen termijn wordt het nietgeëischt beschikbaar saldo voorgoed door de Schatkist verworven.

#### ART. 16.

De geschillen betrekkelijk de belastbare waarde der goederen te Antwerpen gededouaneerd, krachtens het koninklijk besluit van 28 December 1919, ter uitvoering genomen van de wet van 20 November 1919, worden, overeenkomstig de door de Belgische wet van 10 Juni 1920 ingestelde rechtspleging

sous-évaluations relevées par la douane sont susceptibles d'appel devant le Conseil du Contentieux fonctionnant à Bruxelles en exécution de la loi du 10 juin 1920 précitée.

## ART. 17.

Le Gouvernement est autorisé à convertir par arrêté royal, en droits spécifiques, les droits *ad valorem* inscrits au tarif ci-annexé.

## ART. 18.

Le Gouvernement pourra également procéder, par arrêté royal, à des rajustements de droits spécifiques, afin de les maintenir en concordance avec les droits *ad valorem* qui ont servi de base à l'établissement du tarif ci-annexé.

## ART. 19.

Sont abrogés :

Le Décret du 9 avril 1892;

Les dispositions de l'article 43 du Règlement sur la perception des droits d'entrée du 10 avril 1892, ainsi que celles qui ont fait l'objet des articles 4 et 18 du même texte, en tant qu'elles se rapportent à la valeur à déclarer et à la production de factures;

Le Décret du 5 mai 1898;

Le Décret du 28 juin 1902;

Le Décret du 12 novembre 1907;

Le Décret du 22 février 1913 et les arrêtés royaux des 2 mars et 17 août 1914;

behandeld. De aan de aangevers opgelegde boeten uit hoofde van door het tolambt ontdekte onderschattingen, zijn vatbaar voor beroep vóór den te Brussel, ter uitvoering van voormelde wet van 10 Juni 1920 dienstdoende Raad van Betwiste Zaken.

## ART. 17.

Het Beheer is gerechtigd de in het hierbij behorende tarief vermelde rechten *ad valorem* bij koninklijk besluit in specifieke rechten te wijzigen.

## ART. 18.

Het Beheer zal eveneens, bij koninklijk besluit, tot het herstellen van specifieke rechten kunnen overgaan, ten einde deze in overeenstemming te houden met de rechten *ad valorem* welke tot het opmaken van het hierbijgevoegd tarief als grondslag dienden.

## ART. 19.

Zijn afgeschaft :

Het Decreet van 9 April 1892;

De schikkingen van artikel 43 uit het Reglement betrekkelijk het innen der inkomende rechten, ter dagtekening van 10 April 1892, evenals de schikkingen welke het voorwerp uitmaakten der artikelen 4 en 18 van denzelfden tekst, voor zooveel zij op de aan te geven waarde en de voor te leggen facturen betrekking hebben;

Het Decreet van 5 Mei 1898;

Het Decreet van 28 Juni 1902;

Het Decreet van 12 November 1907;

Het Decreet van 22 Februari 1913 en de koninklijke besluiten van 2 Maart en 17 Augustus 1914;

Le Décret du 11 décembre 1913 ;  
 Le Décret du 14 janvier 1914 ;  
 L'Ordonnance-loi du 9 août 1920 ;  
 Le Décret du 1<sup>er</sup> juillet 1921.

## ART. 20.

Notre Ministre des Colonies est chargé de l'exécution du présent Décret qui entrera en vigueur à la date fixée par le Gouverneur général.

Donné à Bruxelles, le 3 décembre 1923.

Het Decreet van 11 December 1913 ;  
 Het Decreet van 14 Januari 1914 ;  
 De Verordening-wet van 9 Augustus 1920 ;  
 Het Decreeet van 1 Juli 1921.

## ART. 20.

Onze Minister van Koloniën is belast met de uitvoering van het tegenwoordig Decreet, dat op de door den Algemeen Gouverneur vastgestelde dagtekening, in werking zal treden.

Gegeven te Brussel, den 3<sup>e</sup> December 1923.

**ALBERT.**

PAR LE ROI :

*Le Ministre des Colonies,*

VAN S' KONINGS WEGE :

*De Minister van Koloniën.*

LOUIS FRANCK.

DÉSIGNATION DES MARCHANDISES.	BASE.	QUOTITÉ.
<b>Animaux vivants.</b>		
1. <i>Animaux vivants</i> de toute espèce non spécialement dénommés . . . . .		Exempts
<b>Produits d'alimentation.</b>		
2. <i>Beurre, margarine et graisses comestibles</i> de toute espèce . . . . .	Valeur	10 p. c.
3. <i>Biscuits</i> :		
a) De mer et similaires (Guddy, etc.) . . . . .	Valeur	10 p. c.
b) Tous autres biscuits. . . . .	Valeur	25 p. c.
4. <i>Cacao</i> :		
a) Cacao en fèves, y compris les pelures de cacao . . . . .	Valeur	20 p. c.
b) Cacao préparé, y compris le chocolat et toutes les préparations quelconques renfermant du chocolat (biscuits, pralines, etc.). . . . .	Valeur	25 p. c.
5. <i>Café</i> de toute espèce, torréfié ou non . . . . .	Valeur	20 p. c.
6. <i>Céréales</i> :		
a) Riz en grains ou en farine. . . . .	Valeur	10 p. c.
b) Autres céréales en grains ou en farines et tous les autres produits de la meunerie non spécialement tarifés . . . . .	Valeur	10 p. c.
7. <i>Épiceries</i> :		
a) Épiceries de luxe : safrans, sauces en flacons, truffes, vanille, vanilline et vanillon . . . . .	Valeur	25 p. c.
b) Toutes autres épiceries. . . . .	Valeur	15 p. c.
8. <i>Fromages</i> de toute espèce . . . . .	Valeur	15 p. c.
9. <i>Fruits</i> :		
a) Frais de toute espèce . . . . .	Valeur	10 p. c.
b) Conservés en boîtes, bouteilles, flacons, etc., y compris toutes les confitures et marmelades, ainsi que les fruits secs de toute espèce . . . . .	Valeur	15 p. c.
10. <i>Huiles alimentaires</i> de toute espèce. . . . .	Valeur	15 p. c.
11. <i>Lait</i> de toute espèce, frais ou conservés. . . . .	Valeur	10 p. c.
12. <i>Légumes</i> :		
a) Frais . . . . .		Exempts
b; Secs, y compris les pommes de terre ou tubercules, non autrement préparés . . . . .	Valeur	10 p. c.
c) Conservés en boîtes, flacons, bouteilles, etc., y compris les légumes comprimés en cubes, en tablettes, etc . . . . .	Valeur	15 p. c.
13. <i>Miel</i> de toute espèce, naturel ou artificiel. . . . .	Valeur	25 p. c.
14. <i>Oeufs</i> de gibier ou de volaille, en coquille, frais ou conservés . . . . .	Valeur	10 p. c.
15. <i>Poissons, mollusques et crustacés</i> de toute espèce :		
a) Frais . . . . .		Exempts
b) <i>Caviar</i> , crustacés vivants ou non; coquillages pleins, frais ou conservés . . . . .	Valeur	25 p. c.
c) Fumés, séchés ou salés, non autrement préparés. . . . .		Exempts
d) Conservés en boîtes, flacons, etc. . . . .	Valeur	15 p. c.

## AANDUIDING DER GOEDEREN.

## GRONDSLAG.

## AANDEEL.

## Levende dieren.

4. <i>Levende dieren</i> van allen aard niet in het bijzonder genoemd . . . . .	Vrij
---	------

## Voedingsproducten.

2. <i>Boer, margarine, eetbare vervoorten van allen aard</i> . . . . .	Waarde	10 t. h.
3. <i>Beschuiten</i> :		
a) Zeebeschuiten en dergelijke (Guddy, enz.) . . . . .	Waarde	10 t. h.
b) Alle andere beschuiten. . . . .	Waarde	25 t. h.
4. <i>Cacao</i> :		
a) Cacao in boon, de cacaopellen erbijbegrepen . . . . .	Waarde	20 t. h.
b) Bewerkte cacao, de chocolade en alle andere chocoladeinhoudende toebereidingen (beschuiten, pralines, enz.) . . . . .	Waarde	25 t. h.
5. <i>Alle koffiesoorten</i> , gebrand of niet . . . . .	Waarde	20 t. h.
6. <i>Granen</i> :		
a) Rijst in granen of in meel . . . . .	Waarde	10 t. h.
b) Andere graansoorten, in graan of in meel en alle andere niet bijzonderlijk getarificeerde voortbrengselen der maalderij . . . . .	Waarde	10 t. h.
7. <i>Specerijen</i> :		
a) Luxe-specerijen : saffraan, saussoorten in stopflessche, truffels vanille, vanilline en vanillon . . . . .	Waarde	25 t. h.
b) Alle andere specerijen . . . . .	Waarde	15 t. h.
8. <i>Kaassoorten van allen aard</i> . . . . .	Waarde	15 t. h.
9. <i>Fruitsoorten</i> :		
a) Versche van allen aard. . . . .	Waarde	10 t. h.
b) In doos, flesschen, stopflesschen, enz., ingemaakt fruit, alle confituur en marmaladesoorten evenals alle droge fruitsoorten erbijbegrepen . . . . .	Waarde	15 t. h.
10. <i>Tafelolieën van allen aard</i> . . . . .	Waarde	15 t. h.
11. <i>Melksoorten van allen aard</i> , versch of verduurzaamd . . . . .	Waarde	10 t. h.
12. <i>Groenten</i> :		
a) Versche . . . . .		Vrij
b) Drooge, de aardappelen of knollen, niet anders toebereid erbijbegrepen . . . . .	Waarde	10 t. h.
c) In doos, flesschen, stopflesschen, enz., ingemaakt, de in teerlingen of tabletten geprekte groenten erbijbegrepen . . . . .	Waarde	15 t. h.
13. <i>Honig van allen aard, natuur- of kunsthonig</i> . . . . .	Waarde	25 t. h.
14. In schelpen, versche of ingemaakte <i>eieren</i> van wild- of neerhof vogels . . . . .	Waarde	10 t. h.
15. <i>Visschen, mollusken en schaaldieren van allen aard</i> :		
a) Versche . . . . .		Vrij
b) Caviar, al dan niet levende schaaldieren, versche of ingemaakte volle schelpen . . . . .	Waarde	25 t. h.
c) Geroosterd, gedroogde of gezouten, niet anders toebereid . . . . .		Vrij
d) In doos, stopflesschen, enz., ingemaakt. . . . .	Waarde	15 t. h.

DÉSIGNATION DES MARCHANDISES.	BASE.	QUOTITÉ.
<b>16. Sel (Chlorure de sodium) :</b>		
a) Sel en sacs . . . . .	100 kil. (poids brut)	2.50
b) Sel en touques . . . . .	100 kil. (poids brut)	5.00
c) Sel en tablettes . . . . .	100 kil. (poids brut)	10.00
<b>17. Sucre (saccharose) brut ou raffiné . . . . .</b>	100 kil. ( <sup>1</sup> )	25.00
<b>18. Thés de Chine, de Ceylan ou similaires . . . . .</b>	Valeur	15 p. c.
<b>19. Viandes :</b>		
a) Viandes fraîches, y compris les viandes simplement congelées ou frigorifiées . . . . .		Exemps
b) Viandes en saumure et viandes boucanées (simplement séchées et fumées, sans autre préparation) . . . . .		Exemps
c) Viandes autres, préparées ou conservées, non spécialement tarifées. . . . .	Valeur	15 p. c.
<b>20. Produits d'alimentation de toute espèce, non spécialement tarifés . . . . .</b>	Valeur	15 p. c.

**Boissons de toute espèce.**

<b>21. Alcools :</b>		
a) Alcool bon goût : boissons distillées ou contenant de l'alcool de distillation, à l'exception des liqueurs à base d'absinthe dont l'importation est prohibée ( <sup>2</sup> ) et ( <sup>4</sup> ) . . . . .	25 centimes par litre et par degré centésimal de force alcoolique à la température de 15 degrés centigrade.	
b) Boissons quelconques contenant de l'alcool de fermentation (y compris les vins <sup>1</sup> , titrant plus de 15 degrés centésimal, à la température de 15 degrés centigrades ( <sup>3</sup> ) et ( <sup>4</sup> ). . . . .	15 centimes par litre et par degré	
<b>22. Bières de toute espèce, non spécialement tarifées . . . . .</b>	Hectolitre	30.00
<b>23. Eaux de sources et eaux minérales de toute espèce, gazeuses ou non, naturelles ou artificielles . . . . .</b>	Valeur	15 p. c.
<b>24. Vins de toute espèce titrant 15 degrés ou moins de l'alcoomètre de Gay-Lussac à la température de 15 degrés centigrades :</b>		
a) Vins en cercles ou en dames-jeannes d'une contenance de 10 litres et plus . . . . .	Hectolitre	50.00
b) Vins logés autrement :		
1 <sup>o</sup> Mousseux. . . . .	Hectolitre	500.00
2 <sup>o</sup> Autres . . . . .	Hectolitre	100.00
<b>25. Toutes autres boissons non spécialement tarifées. . . . .</b>	Valeur	15 p. c.

<sup>(1)</sup> Poids des emballages intérieurs compris.<sup>(2)</sup> La force alcoolique est constatée au moyen de l'alcoomètre Gay-Lussac.

Les boissons distillées ou renfermant de l'alcool de distillation acquittent, en outre, une taxe de consommation de 1 franc par litre.

<sup>(3)</sup> La force alcoolique des vins est déterminée par distillation au moyen de l'appareil Salleron.<sup>(4)</sup> Voir : n° 46 alcool mauvais goût et produits non potables renfermant de l'alcool.

AANDUIDING DER GOEDEREN.	GRONDSLAG.	AANDEEL.
16. <i>Zout</i> (Keukenzout) :		
a) Zout in zakken . . . . .	100 kil. (brutto gew.)	2.50
b) Zout in touques. . . . .	100 kil. (brutto gew.)	5.00
c) Zout in tabletten . . . . .	100 kil. (brutto gew.)	10.00
17. <i>Suiker</i> (saccharose) ruw of geraffineerd . . . . .	100 kil. ( <sup>1</sup> )	25.00
18. <i>China, Ceylon of dergelijke theesoorten</i> . . . . .	Waarde	15 t. h.
19. <i>Vleeschsoorten</i> :		
a) Versche vleeschsoorten, de eenvoudig bevroren of verkoelde vleeschsoorten erbijbegrepen . . . . .		Vrij
b) Gepekeld vleeschsoorten en geboucaneerde vleeschsoorten (eenvoudig gedroogd en gerookt, zonder andere toebe-reiding) . . . . .		Vrij
c) Andere toebereide of ingemaakte vleeschsoorten, niet bijzon-derlijk getarifeerd. . . . .	Waarde	15 t. h.
20. Niet bijzonderlijk getarifeerde <i>voedingsproducten</i> van allen aard.	Waarde	15 t. h.

**Dranken van allen aard.**

21. <i>Alcoholsoorten</i> :		
a) Alcohol goede smaak : gestookte of distilatinalcohol inhoudende dranken, met uitzondering der sterke dranken met alsem als hoofdbestanddeel waarvan het invoeren ver-boeden is ( <sup>2</sup> ) ( <sup>3</sup> )	25 centiem per liter en per centesimale graad van alcohol- sterkte aan de tem- peratuur van 15° centigaard.	
b) Onverschillig welke dranken gistingsalcohol inhoudende (wijn erbijbegrepen) meer dan 15 graad centesimaal titreerend, aan de temperatuur van 15° centigaard ( <sup>3</sup> ) ( <sup>4</sup> )	15 centiem per liter en per graad.	
22. <i>Biersoorten</i> van allen aard niet bijzonderlijk getarifeerd . . . . .	Hectol.	30.00
23. <i>Bron- en mineraalwater</i> van allen aard, al dan niet bruisend, natuurlijk- of kunstwater . . . . .	Waarde	15 t. h.
24. <i>Wijnsoorten</i> van allen aard, minstens 15 graad van den alcohol-meters Gay-Lussac titrerend, aan de temperatuur van 15° centigaard :		
a) Wijnen op fusten of in matflesschen, hebbende eenen inhoud van 10 liter en meer . . . . .	Hectol.	50.00
b) Anders gepakte wijnsoorten :		
1° Schuimende . . . . .	Hectol.	500.00
2° Andere . . . . .	Hectol.	100.00
25. <i>Alle andere dranken</i> , niet bijzonderlijk getarifeerd	Waarde.	15 t. h.

(<sup>1</sup>) De gewichten der inwendige verpakkingen erbijbegrepen.(<sup>2</sup>) De alcoholsterkte wordt vastgesteld door de alcoholmeter Gay-Lussac.

De gestookte of distilatie-alcohol inhoudende dranken betalen bovendien een verbruikingsaks van 1 frank per liter.

(<sup>3</sup>) De alcoholsterkte der wijnen wordt vastgesteld door stoking bij middel van het toestel Salleron.(<sup>4</sup>) Zie nr 46 alcohol slechte smaak en niet drinkbare alcohol houdende producten.

DÉSIGNATION DES MARCHANDISES.	BASE.	QUOTITÉ.
<b>Matières animales.</b>		
26. <i>Engrais de toute espèce, y compris les engrais chimiques.</i> . . . . .	—	Exempts
27. <i>Matières animales brutes dénommées ci-après : cires de toute espèce d'origine animale, cornes, oreillons et os, ivoire, écailles de tortue, peaux et cognures de peaux brutes, pelleteries brutes, sabots et déchets de sabots de bétail et de chevaux</i> . . . . .	—	Exempts
28. <i>Matières animales brutes, non spécialement tarifées.</i> . . . . .	Valeur	10 p. c.
<b>Matières minérales brutes.</b>		
29. <i>Charbons :</i>		
a) Houille crue de toute espèce . . . . .	100 kil.	0.06
b) Coke (houille carbonisée) . . . . .	100 kil.	0.40
30. <i>Chaux et ciments</i> . . . . .	100 kil.	2.00
31. <i>Graisses industrielles d'origine minérale, non spécialement tarifées</i>	100 kil.	1.00
32. <i>Huiles minérales :</i>		
a) Huiles d'épandage, à condition que leur emploi soit justifié à l'entière satisfaction de la douane . . . . .	—	Exempts
b) Pétrole lampant (raffiné) . . . . .	100 kil. (poids brut)	6.00
c) Huiles légères d'une densité ne dépassant pas 0.800 degré à la température de 15 degrés centigrade, telles que benzine de pétrole, benzol, essence pour moteurs, naphte et autres huiles de toute espèce utilisées comme combustibles et carburant, non spécialement tarifées . . . . .	100 kil. (poids brut)	2.00
d) Huile de graissage et autres de toute espèce non spécialement tarifées . . . . .	100 kil. (poids brut)	1.00
33. <i>Métaux de toute espèce, bruts c'est-à-dire à l'état de masses ou de lingots non autrement ouvrés :</i>		
a) Métaux communs . . . . .	Valeur	3 p. c.
b) Métaux précieux . . . . .		Exempts
34. <i>Minéraux de toute espèce.</i> . . . . .		Exempts
35. <i>Pierres brutes de toute espèce, y compris les pierres précieuses à l'état brut.</i> . . . . .		Exempts
36. <i>Autres matières minérales brutes non spécialement tarifées</i> . . . . .	Valeur	10 p. c.
<b>Matières végétales brutes.</b>		
37. <i>Bois de toute espèce, en grume sciés ou rabotés non autrement ouvrés : bois de chauffage, à l'exception du bois utilisé à bord des navires et bateaux, lequel est libre de droit</i> . . . . .	Valeur	15 p. c.
38. <i>Graines de toute espèce autres que les céréales non spécialement tarifées</i> . . . . .		Exempts.
39. <i>Houblons</i> . . . . .	Valeur	40 p. c.
40. <i>Huiles et graisses d'origine végétale, à usage industriel</i> . . . . .	100 kil.	1.00

## AANDUIDING DER GOEDEREN.

## GRONDSLAG.

## AANDEEL.

## Dierlijke stoffen.

26. <i>Meststoffen</i> van allen aard, de chemische meststoffen erbijbegrepen . . . . .	Vrij
27. Hiernagenoemde <i>ruwe dierlijke stoffen</i> : wassoorten van allerlei dierlijken oorsprong, horens, lederafval en beenderen, ivoor, schildpadschubben, vachten en afval van ruwe vachten, ruwe pelsen, vee- en paardenkloeven en kloevenafval . . . . .	Vrij
28. <i>Ruwe</i> , niet bijzonder getarifeerde <i>dierlijke stoffen</i> . . . . .	Waarde 10 t. h.

## Ruwe minerale stoffen.

29. <i>Steenkolen</i> :		
a) Onbereide steenkolen van allen aard . . . . .	100 kil.	0.06
b) Coke (verkoolde steenkolen) . . . . .	100 kil.	0.40
30. <i>Kalk- en cementsoorten</i> . . . . .	100 kil.	2.00
31. Niet bijzonder getarifeerde <i>nijverheidswetten</i> van mineralen oorsprong . . . . .	100 kil.	1.00
32. <i>Delfstoffelijke oliën</i> :		
a) Sproei-oliën, op voorwaarde dat hun gebruik geheel tot het genoegen van het tolambt verrechtfraardig weze . . . . .	Vrij	
b) Geklaarde petroleum (gezuiverd) . . . . .	100 kil. (brutto gew.)	6.00
c) Licthe oliën met eene dichtheid welke 0,800° aan de temperatuur van 15° centigraad niet te boven gaat, zooals petroleum, benzinne, benzol, essence voor motors, naphta en andere oliën van allen aard als brand- of koolstof gebruikt, niet bijzonderlijk getarifeerd . . . . .	100 kil. (brutto gew.)	2.00
d) Niet bijzonderlijk getarifeerde smeer- en andere oliën van allen aard. . . . .	100 kil. (brutto gew.)	1.00
33. <i>Metalen</i> van allen aard, ruw, d. i. in den staat van massa's of van staven niet anders verwerkt :	Waarde	5 t. h.
a) Gewone metalen . . . . .	Vrij	
b) Edele metalen . . . . .	Vrij	
34. <i>Ertsen</i> van allen aard. . . . .	Vrij	
35. <i>Ruwe steenen</i> van allen aard, in ruwen staat zijnde edelgesteenten erbijbegrepen . . . . .	Vrij	
36. <i>Andere</i> , niet bijzonderlijk getarifeerde, <i>ruwe minerale stoffen</i> . . . . .	Waarde	10 t. h.

## Ruwe plantaardige stoffen.

37. <i>Houtsoorten</i> van allen aard, onbehouwen, gezaagd of geschaafd niet anders verwerkt; brandhout, met uitzondering van het aan boord der schepen en booten gebruikt hout, hetwelk vrij van rechten is. . . . .	Waarde	15 t. h.
38. <i>Graansoorten</i> van allen aard met uitzondering der niet bijzonderlijk getarifeerde granen . . . . .	Vrij	
39. <i>Hop</i> . . . . .	Waarde	10 t. h.
40. <i>Oliën en vетsoorten</i> van plantaardige herkomst, voor nijverheidsgebruik . . . . .	100 kil.	1.00

DÉSIGNATION DES MARCHANDISES.	BASE.	QUOTITÉ.
41. <i>Plantes vivantes et fleurs naturelles</i> . . . . .		Exempts
42. <i>Récoltes et fourrages tels que foins, pailles, céréales en gerbes, sons, tourteaux, rebulets et remoulages</i> . . . . .	Valeur	5 p. c.
43. <i>Résines, cires végétales et gommes, y compris le caoutchouc brut</i> . . . . .		Exempts
44. <i>Tabacs en feuilles de toute espèce</i> . . . . .	Valeur	15 p. c.
45. <i>Matières végétales brutes, non spécialement tarifées</i> . . . . .	Valeur	10 p. c.
<b>Produits fabriqués de toute espèce.</b>		
46. <i>Alcool mauvais goût et produits non potables renfermant de l'alcool, non spécialement tarifés</i> . . . . .	Valeur	15 p. c.
47. <i>Allumettes</i> . . . . .	Valeur	15 p. c.
48. <i>Amidons et féculles, non alimentaires</i> . . . . .	Valeur	15 p. c.
49. <i>Appareils cinématographiques, y compris les lanternes à projection de toute espèce</i> <sup>(1)</sup> . . . . .	Valeur	15 p. c.
50. <i>Appareils à distiller, alambics, etc.</i> <sup>(2)</sup> . . . . .		Prohibés
51. <i>Armes et munitions de toute espèce, y compris les parties et les pièces détachées d'armes</i> <sup>(3)</sup> . . . . .	Valeur	25 p. c.
52. <i>Avions, aérostats et autres machines volantes de toute espèce, avec ou sans propulseur mécanique, y compris les parties, pièces détachées et accessoires</i> <sup>(4)</sup> . . . . .	Valeur	3 p. c.
53. <i>Bagages de voyageur</i> <sup>(5)</sup> . . . . .		Exempts

<sup>(1)</sup> Ces articles ne peuvent être admis en franchise temporaire des droits d'entrée.

<sup>(2)</sup> Toutefois l'importation peut être autorisée par décision du Ministre des Colonies ou du Gouverneur-Général.

<sup>(3)</sup> Est prohibée l'importation :

1° Par des particuliers, d'armes et de munitions des types employés par les troupes du Gouvernement ;  
2° Par des personnes de couleur, d'armes et de munitions de toute espèce, à l'exception des fusils à silex.

Toutefois, le Ministre des Colonies et le Gouverneur-Général peuvent consentir des dérogations à ces interdictions.

<sup>(4)</sup> Les pièces détachées ne sont admissibles dans cette catégorie, que pour autant que leur degré d'achèvement ne laisse aucun doute quant à leur destination. Dans le cas contraire, elles suivent la tarification qui leur est propre en tant qu'objet distinct. C'est ainsi que ne peuvent être admises sous cette dénomination des barres, tôles, etc., qui après façonnage au lieu de destination doivent être converties en avions, etc., ou y être adaptées.

A la demande de la douane, l'importateur est tenu, sous peine d'acquitter le plus haut droit supposé applicable, de fournir la preuve, au moyen de croquis, plans, etc., que les objets déclarés sont bien destinés à l'usage indiqué.

<sup>(5)</sup> Par bagages de voyageurs, il faut entendre les objets personnels d'habillement, de lingerie, de toilette, de chaussures, etc., des voyageurs.

L'importation doit être limitée aux besoins réels du voyageur, tenant compte de sa position sociale et de la durée du séjour qu'il se propose de faire dans la Colonie.

AANDUIDING DER GOEDEREN.	GRONDSLAG.	AANDEEL.
41. <i>Levende planten en natuurbloemen</i> . . . . .		Vrij
42. <i>Oogsten en voeders</i> zoaals : hooi, strooi, graansoorten in schoven, zemelen, koeksoorten, kafmeel en gortsoorten. . . . .	Waarde	5 t. h.
43. <i>Harssoorten</i> , plantaardige wassoorten en gommen, raw caoutchouc erbijbegrepen . . . . .		Vrij
44. <i>Tabaksoorten van allen aard in bladeren</i> . . . . .	Waarde	15 t. h.
45. Niet bijzonderlijk getarifeerde <i>ruwe plantaardige stoffen</i> . . . . .	Waarde	10 t. h.

**Vervaardigde voortbrengselen van allen aard.**

46. Niet bijzonderlijk getarifeerde alcohol slechte smaak en niet drinkbare alcoholinhoudende voortbrengselen . . . . .	Waarde	15 t. h.
47. <i>Lucifers</i> . . . . .	Waarde	15 t. h.
48. Niet-eetbare stijfelssoorten en bezinksels. . . . .	Waarde	15 t. h.
49. <i>Kinematographische toestellen</i> , lichtbeelden, lantarens van allen aard erbijbegrepen <sup>(1)</sup> . . . . .	Waarde	15 t. h.
50. <i>Stokerijtoestellen, distilleerkolven, enz.</i> <sup>(2)</sup> . . . . .	—	Verboden
51. <i>Wapens en schietvoorraden van allen aard</i> , de onderdelen en losse stukken van wapens erbijbegrepen <sup>(3)</sup> . . . . .	Waarde	25 t. h.
52. <i>Vliegtuigen, luchtschepen en andere vliegtoestellen van allen aard, met of zonder mechanische voorstuwers, de onderdelen, losse stukken en bijhoorigheden erbijbegrepen</i> <sup>(4)</sup> . . . . .	Waarde	3 t. h.
53. <i>Passagiers-reisgoed</i> <sup>(5)</sup> . . . . .	—	Vrij

<sup>(1)</sup> Deze voorwerpen kunnen niet ter tijdelijke vrijstelling der inkomerde rechten aanvaard worden.

<sup>(2)</sup> Het invoeren kan, evenwel, bij besluit van den Minister van Koloniën, of van den Algemeen Gouverneur toegelaten worden.

<sup>(3)</sup> Is verboden :

- a) Het invoeren door bijzonderen van door de Regeeringsstroepen gebruikte typen van wapens en schietvoorraden;
- b) Het invoeren door kleurlingen van wapens en schietvoorraden van allen aard, met uitzondering der vuursteengeweren.

De Minister van Koloniën en de Algemeen Gouverneur kunnen echter afwijkingen aan deze verbods-bepalingen toestaan.

<sup>(4)</sup> De losse stukken kunnen slechts in deze categorie aanvaard worden, voor zooveel hun voltooingsgraad geen twijfel betrekkelijk hunne bestemming toelaat. In tegenovergesteld geval, volgen zij de tarifering welke hun eigen is als afzonderlijk voorwerp. Kunnen aldus onder deze benaming niet worden aanvaard, staven, platen, enz., welke na bewerking ter bestemmingsplaats in vliegtuigen enz., moeten omwerkt of aan deze gehecht worden.

Op aanvraag van het tolamt is de invoerder gehouden, op straf van het hoogste vermoedelijk toe te passen recht te vereffenen, bij wijze van schetsen, plans, enz. het bewijs te leveren, dat de verklaarde voorwerpen werkelijk tot het aangegeven doel bestemd zijn.

<sup>(5)</sup> Door passagiers-reisgoed moet worden verstaan de persoonlijke voorwerpen der kleeding, van het linnengoed, van den opschik, van het schoeisel, enz., der reizigers.

De vrijstelling moet beperkt worden tot de werkelijke behoeften van den reiziger mits rekening te houden met zijnen maatschappelijken stand en met den duur van het verblijf dat hij in de Kolonie meent te doen.

DÉSIGNATION DES MARCHANDISES.	BASB.	QUOTITÉ.
54. <i>Bois</i> . Ouvrages en bois de toute espèce, non spécialement tarifés.	Valeur	15 p. c.
55. <i>Bougies, cierges et chandelles</i> , y compris les pelotes bougies	Valeur	15 p. c.
56. <i>Caoutchouc ouvré</i> , comprenant les articles en caoutchouc ne rentrant pas dans une autre catégorie du tarif. . . . .	Valeur	15 p. c.
57. <i>Caractères et clichés typographiques</i> de toute espèce. . . . .	—	Exempts
58. <i>Cordages</i> de plus de 5mm de diamètre en fils métalliques, en lin, chanvre, jute ou autres filaments végétaux. . . . .	Valeur	5 p. c.
59. <i>Couleurs, teintures et vernis</i> , de toute espèce. . . . .	Valeur	15 p. c.
60. <i>Emballages</i> :		
I. — Emballages importés vides :		
a) Pour autant qu'ils soient destinés à l'emballage des produits de la Colonie, balles et sacs, en tissus grossiers et fûts (1). . . . .	100 kil.	1.00
b) Autres embalages de toute espèce, y compris les bâches destinées à couvrir les marchandises (2). . . . .	Valeur	10 p. c.
II. — Emballages de toute espèce renfermant des marchandises (3). . . . .	Valeur	10 p. c.
61. <i>Emblèmes officiels</i> , tels que drapeaux, sceaux, écussons et autres objets du même genre, destinés à l'usage des consulats établis dans la Colonie. . . . .	Exempts	
62. <i>Fils textiles</i> de toute espèce, non spécialement tarifés. . . . .	Valeur	15 p. c.
63. <i>Films</i> pour appareils cinématographiques (4). . . . .	100 m.	10.00

Doivent être soumis aux droits d'entrée, les lits de camp et autres, les matelas, les tentes, les vivres, les vins, liqueurs et bières et tous articles autres que les objets personnels d'habillement que le voyageur importe avec lui, même pour son propre usage.

Toutefois, les voyageurs peuvent introduire librement une quantité de tabacs, cigares ou cigarettes ne dépassant pas 3 kilogrammes pour l'ensemble. Cette tolérance ne s'applique qu'aux voyageurs des deux sexes, âgés de plus de 16 ans, à l'exclusion des équipages des navires, etc.

(1) Les emballages visés au lit. A ne peuvent être admis en franchise temporaire des droits d'entrée.

(2) Ces embalages peuvent être admis en franchise temporaire des droits d'entrée, pour autant qu'ils soient importés par des personnes ou organismes notoirement connus de la douane comme devant les utiliser pour l'exploitation de leurs produits.

(3) Ces emballages suivent la tarification des produits et objets qu'ils renferment et leur valeur doit être comprise dans celle des produits déclarés.

Au cas où les colis renferment des marchandises soumises à des droits différents, la valeur de l'emballage doit être ajoutée à celle de la marchandise dont la valeur est la plus élevée.

Toutefois, en ce qui concerne les balles et ballots renfermant des *tissus*, les importateurs ont la faculté d'en établir la valeur à comprendre dans la déclaration sur la base de 15 francs les 100 kilogrammes, poids brut (contenant et contenu).

S'il s'agit d'emballages spéciaux (siphons, cylindres métalliques, etc.) dont la valeur est notablement supérieure à celle du contenu, ces emballages doivent être imposés séparément, d'après la tarification qui leur serait applicable s'ils étaient importés vides.

Mais, s'ils sont destinés à être réexportés, ces emballages peuvent être admis en franchise temporaire des droits d'entrée.

(4) Ces articles ne peuvent être admis en franchise temporaire des droits d'entrée.

AANDUIDING DER GOEDEREN.	GRONDSLAG.	AANDEEL.
54. <i>Hout</i> . Niet bijzonderlijk getarifeerde werken in hout van allen aard . . . . .	Waarde	15 t. h.
55. <i>Was-</i> , parafine- en vetkaarsen, de kluwkaarsen erbijbegrepen . . .	Waarde	15 t. h.
56. Bewerkt <i>caoutchouc</i> , bevattende de voorwerpen uit caoutchouc welke niet in eene andere categorie van het tarief vallen . . . .	Waarde	15 t. h.
57. Typographische <i>drukletters</i> en clichés van allen aard . . . . .		Vrij
58. Meer dan 5 m <sup>2</sup> doorsnede hebbende <i>touwwerk</i> uit metalen draad, uit vlas, hennep, jute en andere plantaardige vezels . . . . .	Waarde	5 t. h.
59. <i>Kleurstoffen</i> , verfstoffen en vernissen van allen aard . . . . .	Waarde	15 t. h.
60. <i>Pakmiddelen</i> :		
I. — Ledig ingevoerde pakmiddelen :		
a) Voor zoover deze tot het verpakken bestemd zijn van de voortbrengselen der Kolonie, balen en zakken uit grof weefsel en fusten (1) . . . . .	100 kil.	1.00 fr.
b) Andere pakmiddelen van allen aard, de tot het dekken der goederen bestemde wagonzeilen erbijbegrepen (2).	Waarde	10 t. h.
II. — Goederen inhoudende pakmiddelen van allen aard (3) . . . . .	Waarde	10 t. h.
61. <i>Ambtelijke kenteekenen</i> , zoals vaandels, zegels, schilden en andere voorwerpen van denzelfden aard voor het gebruik der in de Kolonie gevestigde consulaten bestemd . . . . .		Vrij
62. Niet bijzonderlijk getarifeerde <i>garens</i> uit weefstoffen van allen aard . . . . .	Waarde	15 t. h.
63. <i>Films</i> voor kinematographische toestellen (4). . . . .	100 m.	10,00 fr.

Dienen aan de inkomende rechten onderworpen : de kamp- en andere beddens, de matrassen, de tenten, levensmiddelen, wijnen, sterke dranken en bieren en alle artikelen buiten de persoonlijke kledingstukken, welke de reiziger met zich invoert, zelfs voor zijn eigen gebruik.

De reizigers kunnen evenwel eene voor het geheel niet 3 kilogram te boven gaande hoeveelheid tabak, cigaren en cigaretten invoeren. Deze toelating is slechts toepasselijk op de meer dan 16 jaar oud zijnde reizigers van beide geslachten, buiten de bemanning der schepen, enz.

(1) De bij ltt. A bedoelde pakmiddelen kunnen ter tijdelijke vrijstelling der invoerrechten aanvaard worden.

(2) Deze pakmiddelen kunnen ter tijdelijke vrijstelling der invoerrechten worden aanvaard voor zoover zij worden ingevoerd door personen of instellingen algemeen door het tolambt bekend als zullende deze tot het uitvoeren hunner voortbrengselen gebruiken.

(3) Deze pakmiddelen volgen de tariffeering der voortbrengselen welke zij verpakken, en hunnen waarde moet bij die der verklarde voortbrengselen begrepen zijn.

In geval deze colli aan verschillende rechten onderworpen goederen bevatten, dient de waarde van het verpakmiddel bij die der goederen gebracht wier waarde de hoogste zijn.

Voor wat, evenwel, de weefsels inhoudende balen en baaltjes betreft, zijn de invoerders vrij de op verklaring aan te geven waarde te berekenen op den voet van 15 frank de 100 kilogram bruto-gewicht (inhoud en verpakking).

Zoo het de bijzondere verpakmiddelen geldt (siphons, metalen cylinders, enz.) wier waarde merkelijk die van den inhoud te boven gaat, dan moeten deze verpakmiddelen afzonderlijk getaksseerd worden naar de tariffeering welke hun zou toepasselijk zijn indien zij ledig ingevoerd waren.

Zijn zij evenwel tot het wederuitvoeren bestemd, dan kunnen deze verpakmiddelen ter tijdelijke vrijstelling der invoerrechten worden aanvaard.

(4) Deze voorwerpen kunnen niet ter tijdelijke vrijstelling der invoerrechten worden aanvaard.

DÉSIGNATION DES MARCHANDISES.	BASE.	QUOTITÉ.
64. <i>Habillements, lingerie et confections de toute espèce</i> (¹) :		
a) Chapeaux et coiffures de toute espèce . . . . .	Valeur	15 p. c.
b) Vêtements, lingerie et confections de toute espèce renfermant de la soie naturelle ou artificielle, dans n'importe quelle proportion (²) . . . . .	Valeur	25 p. c.
c) Vêtements autres que ceux renfermant de la soie . . . . .	Valeur	15 p. c.
65. <i>Instruments de musique de toute espèce, y compris les phonographes et autres machines parlantes, les accordéons et les harmonicas à bouche</i> . . . . .	Valeur	20 p. c.
66. <i>Instruments et appareils scientifiques</i> comprenant les instruments d'optique, de calcul, d'observation, de précision, de chirurgie, de physique et de chimie, destinés aux recherches scientifiques. . . . .		Exempts
67. <i>Machines, mécaniques et outils, à usage industriel ou agricole, ainsi que les parties et pièces détachées de ces objets</i> (³) (⁴) :		
a) Machettes et houes de toute espèce . . . . .	100 kil.	20.00 fr.
b) Engins de pesage de toute espèce, y compris les poids . . . . .	Valeur	10 p. c.
c) Machines, mécaniques et outils autres, y compris les frigorifères et appareils frigorifiques de toute espèce . . . . .	Valeur	3 p. c.
68. <i>Machines, mécaniques et outils, autres qu'à usage industriel ou agricole</i> (⁵) . . . . .	Valeur	15 p. c.
69. <i>Médicaments et produits pharmaceutiques proprement dits, non spécialement tarifés</i> . . . . .		Exempts
70. <i>Mercerie et quincaillerie</i> (⁶) . . . . .	Valeur	15 p. c.
74. <i>Métaux</i> :		
a) Métaux, fer, acier, cuivre, étain, aluminium et autres métaux communs, battus, étirés, laminés, même plombés, cuivrés, galvanisés ou zingués, mais non autrement ouvrés.	Valeur	10 p. c.

(¹) Cette classe comprend notamment tous les objets de vêtements et de linge de corps, de lit, de table ou d'ornement, confectionnés en tout ou en partie.

(²) Pour déterminer la tarification des objets en question, il n'est pas tenu compte des marques de fabrique, ni de la soie employée éventuellement, soit à l'assemblage de l'objet, soit à la couture des boutons et agrafes, soit à la confection des boutonnières.

(³) Les pièces détachées ne sont admissibles dans cette catégorie que pour autant que leur degré d'achèvement ne laisse aucun doute quant à leur destination. Dans le cas contraire, elles suivent la tarification qui leur est propre en tant qu'objet distinct.

C'est ainsi que ne peuvent être admises sous cette dénomination, des barres, tôles, etc., qui, après façonnage au lieu de destination, doivent être converties en machines, etc., ou y être adaptées.

A la demande de la douane, l'importateur est tenu, sous peine d'acquitter le plus haut droit supposé applicable, de fournir la preuve, au moyen de croquis, plans, etc., que les objets déclarés sont bien destinés à l'usage indiqué.

(⁴) Les locomotives des chemins de fer sont exemptes de droits d'entrée pendant la période de construction de la voie ferrée.

(⁵) Rentrent notamment dans cette catégorie, les machines à coudre, à tricoter, à broder, à écrire, à calculer, à copier, etc.

(⁶) Cette catégorie comprend notamment les aiguilles, appareils photographiques autres que ceux spécialement construits en vue de recherches scientifiques, les boutons, la brosserie, les cartes à jouer, les cirages, la cire à cacheter, la coutellerie, les épingle, les gravures encadrées, les parapluies, parasols et cannes de promenade et à pêche, la papeterie, les plumes, crayons, le papier à lettres en boîtes et les ustensiles de ménage, les ouvrages en papier ou en carton et, en général, tous les menus objets non spécialement tarifiés.

AANDUIDING DER GOEDEREN.	GRONDSLAG.	AANDEEL.
64. Kleedingstukken, linnengoed en vervaardigde kleederen van allen aard (1)		
a) Hoeden en hoofdbedekingen van alleen aard . . . . .	Waarde	15 t. h.
b) Kleedingstukken, linnen en vervaardigde kleederen van allen aard die, in welke verhouding ook, natuur- of kunstzijde bevatten (2)	Waarde	25 t. h.
c) Andere dan zijde bevattende kleedingstukken . . . . .	Waarde	15 t. h.
65. Muziekinstrumenten van allen aard, de phonografen en andere spreekmachines, de gewone en mond harmonikas erbijbegrepen	Waarde	20 t. h.
66. Wetenschappelijke toestellen en werktuigen, de tot wetenschappelijke onderzoeken gebruikte optiek-, reken-, visiteer-, nauwkeurigheds-, heelkunde-, physiek- en wiskundige toestellen bevattende . . . . .	Vrij	
67. Machienes, mechaniken en gereedschappen voor nijverheids- en landbouwgebruik evenals de losse deelen en stukken van deze voorwerpen (3)(4) :		
a) Hakmessen en houweelen van allen aard . . . . .	100 kil.	20.00
b) Weegtoestellen van allen aard, de gewichten erbijbegrepen.	Waarde	10 t. h.
c) Andere machienes, mechaniken en gereedschappen, bevries- en de koeltoestellen van allen aard erbijbegrepen . . . . .	Waarde	3 t. h.
68. Andere dan voor nijverheid of landbouwdoel gebruikte machienes, mechaniken en gereedschappen (5).	Waarde	15 t. h.
69. Niet bijzonderlijke getarifeerde eigenlijke geneesmiddelen en artsenijkundige producten . . . . .	Vrij	
70. Kramers en ijzerwaren (6) . . . . .	Waarde	15 t. h.
71. Metalen :		
a) Metalen, ijzer, staal, koper, tin, aluminium en andere geslagen getrokken, geplette, zells geloode, verkoperde, gegalvaniseerde of verzuakte doch niet anders verwerkte gewone metalen . . . . .	Waarde	10 t. h.

(1) Deze klas bevat namelijk alle geheel of ten deele vervaardigde kleedingsvoorwerpen en alle voorwerpen van lijf-, bedde-, tafel- of opschiklinnen.

(2) Om de tarifeering der voorwerpen waarvan spraak is te bepalen, wordt geene rekening gehouden met de fabrieksmerken noch met de gebeurlijk gebruikte zijde hetzij voor het samenvoegen van het voorwerp, hetzij voor het naaien der knopen en haken, hetzij voor het vervaardigen der knoopsgaten.

(3) De losse stukken kunnen slechts in deze categorie aanvaard worden, voor zooveel hun voltooingsgraad geen twijfel betrekkelijk hunne bestemming toelaat. In tegenovergesteld geval, volgen zij de tarifeering welke hun eigen is als afzonderlijk voorwerp.

Kunnen aldus onder deze benaming niet worden aauvaard, de staven, platen enz., welke, na bewerking ter bestemmingsplaats, in machines, enz., moeten onwerkt of aan deze gehecht worden.

Op aanvraag van het tolambt is de invoerder gehouden (op straf van het hoogste vermoedelijk toe te passen recht te kwijten) bij wijze van schetsea, plans, enz. het bewijs te leveren, dat de verklaarde voorwerpen werkelijk tot het aangegeven doel bestemd zijn.

(4) De spoorglocomotieven zijn vrij van inkomenrechten gedurende het aanlegtijdperk der spoorbaan.

(5) Vallen namelijk in deze categorie, de naai-, brei-, borduur-, schrijf-, reken-, kopieermachines, enz.

(6) Deze categorie bevat namelijk de naalden, de photographische werktuigen met uitzondering der bijzonderlijk voor wetenschappelijke onderzoeken vervaardigde werktuigen, de knopen, de borstelwaren, de speelkaarten, de sineersels, de zegellak, het messemakerswerk, de spelden, de omlijste prenten, de regenschermen, zomerschermen, de wandel- en hengelstokken, de schrijfmateriaal, de pennen, potlooden, het schrijfpapier in dooszen en het huisgerief, de fabrikaten uit papier of karton, en, in het algemeen, alle niet bijzonderlijk getarifeerde kleine voorwerpen.

## DÉSIGNATION DES MARCHANDISES.

BASE. QUOTITÉ.

b) Rails, éclisses, boulons, tirefonds, traverses et autres objets destinés à l'établissement ou à l'entretien des voies ferrées, poteaux télégraphiques ou téléphoniques métalliques et le fil de bronze destiné à l'établissement ou à l'entretien des lignes télégraphiques ou téléphoniques; pièces métalliques destinées à la construction de postes de T. S. F. (1)	Valeur	3 p. c.
c) Tubes et tuyaux en métaux communs, y compris les raccords . . . . .	Valeur	40 p. c.
d) Maisons, hangars et magasins métalliques, ainsi que leurs parties et pièces détachées (2) . . . . .	Valeur	10 p. c.
e) Autres ouvrages en acier, aluminium, fer, fonte, cuivre, étain, plomb, zinc et autres métaux communs, y compris les émaillés non spécialement tarifés . . . . .	Valeur	15 p. c.
f) Bijouterie et orfèvrerie, vraies ou fausses . . . . .	Valeur	25 p. c.
72. Meubles de toute espèce et leurs pièces détachées, y compris l'horlogerie, à l'exclusion des montres de poche et fournitures pour montres . . . . .	Valeur	15 p. c.
73. Mobiliers scolaires et objets servant directement à l'instruction publique (3) . . . . .		Exempts
74. Mobiliers usagés importés par des personnes qui viennent s'établir dans la Colonie (4) . . . . .		Exempts
75. Montres et fournitures pour montres . . . . .	Valeur	25 p. c.
76. Monuments funéraires, de toute espèce . . . . .		Exempts.
77. Navires ou bateaux, y compris les appareils-moteur ainsi que leurs parties et pièces détachées, notamment les étambos, étraves, hélices, cages d'hélices et support d'hélices-jumelles, gouvernails avec leurs barres, télégraphes de bord et leurs accessoires, servo-moteurs de gouverne et appareils à gouverner avec leurs accessoires, servo-moteurs de changements de marche, régulateurs marins, cabestans et treuils avec leurs accessoires, guindeaux et vireveaux, écubiers, fanaux de position, bouées de sauvetage, ballons en liège ou en cordes servant de heurtoirs, vergues confectionnées, avirons et porte-aviron, etc., et, en général, toutes les pièces détachées pour autant que ces objets aient subi un degré d'achèvement suffisant pour que la douane puisse constater qu'ils ne peuvent servir qu'à la construction, l'armement, le gréement ou l'aménagement des navires ou bateaux. Dans le cas contraire, ils suivent la tarification qui leur est propre en tant qu'objets distincts (5)	Valeur	3 p. c.

(1) Les objets dénommés ci-dessus sont exempts de droits d'entrée pendant la période de construction de la voie ferrée ou des postes de T. S. F.

(2) A la demande de la douane, l'importateur est tenu, sous peine d'acquitter le plus haut droit supposé applicable, de fournir la preuve, au moyen de croquis ou autrement, que les parties et pièces détachées sont bien destinées à la construction de maisons, hangars et magasins métalliques.

(3) La destination des objets susvisés doit être apparente et attestée par un certificat émanant de la personne ou de l'organisme qui les utilisera. Le bénéfice de la franchise ne peut être accordé pour les produits de l'espèce qui seraient importés en vue de transactions commerciales.

(4) L'exemption est strictement limitée aux objets mobiliers usagés, en rapport avec la situation sociale des personnes qui viennent s'établir dans la Colonie; l'exemption ne s'étend ni aux denrées, ni aux marchandises qui seraient importées en même temps que ce mobilier.

(5) A la demande de la douane, les importateurs sont tenus, sous peine d'acquitter le plus haut droit supposé être applicable, de fournir la preuve, au moyen de plans, croquis, etc. que les objets déclarés sont bien destinés à l'usage indiqué.

## AANDUIDING DER GOEDEREN.

## GRONDSLAG. — AANDEEL..

b) Sporen, laschijfplaten, bouten, slotschroeven, dwarsliggers en andere voorwerpen, bestemd tot het aanleggen en onderhouden der spoorbanen, metalen telegraaf- of telefoonpalen en de bronzen draad voor het aanleggen of het onderhouden der telegraaf- of telefoonlijnen, metaalstukken bestemd voor het oprichten van posten voor D. T. (1)	Waarde	3 t. h.
c) Pijpen en buizen uit gewone metalen, de verbindingsstukken erbijbegrepen . . . . .	Waarde	10 t. h.
d) Metalen huizen, loodsen en magazijnen evenals hunne onderdeelen, en losse stukken (2) . . . . .	Waarde	10 t. h.
e) Andere werken uit staal, aluminium, ijzer, gietijzer, koper, tin, lood, zink en andere gewone metalen, de niet bijzonderlijk getarificeerde geëmailleerde werken erbijbegrepen . . . . .	Waarde	15 t. h.
f) Echte en onechte juwelierswaren en zilverwerken. . . . .	Waarde	25 t. h.
72. <i>Meubelen</i> van allen aard en hunne losse stukken, horlogiewerken erbijbegrepen, met uitzondering der zakkuurwerken en benodigdheden voor uurwerken . . . . .	Waarde	15 t. h.
73. <i>Schoolmeubelen</i> en rechtstreeks tot het openbaar onderwijs dienende voorwerpen (3) . . . . .		Vrij
74. <i>Gebruikte</i> , door personen die zich in de Kolonie komen vestigen, ingevoerde meubelen (4) . . . . .		Vrij
75. <i>Uurwerken</i> en benodigdheden voor uurwerken. . . . .	Waarde	25 t. h.
76. <i>Praalgraven</i> van allen aard . . . . .		Vrij
77. <i>Schepen</i> en <i>booten</i> , de motors evenals hunne onderdeelen en losse stukken erbijbegrepen, namelijk de achtersteven, voorsteven, schroeven, schroefruimte en stoelen voor tweelingschroeven, roeren met hunne stangen, boordtelegrafen met hunne benodigdheden, stoomstuurmotors en stuuroestellen met hunne benodigdheden, motors voor het omzetten van de beweging, zeeregulateurs, gangspullen en haspels met hunne bijhoorigheden, ankerspullen en braadspullen, kluizen, stellinglichten, reddingsgordels, als aanslag dienende balen uit kurk of uit touw, vervaardigde ra's, roeiiriemen en roeiiriemdragers, enz., en over het algemeen, alle losse stukken voor zooveel deze voorwerpen genoeg afgemaakt zijn opdat het tolambt moge vaststellen dat zij slechts kunnen dienen tot het bouwen, het uitrusten, het takelen of het bemeeubelen der schepen of booten. In tegenovergesteld geval volgen zij de tariffeering welke hun eigen is voor zooveel als afzonderlijke voorwerpen (5) . . . . .	Waarde	3 t. h.

(1) De hierboven genoemde voorwerpen zijn vrij van inkomende rechten gedurende het aanlegtijdperk der spoorbaan of der posten voor D. T.

(2) Op aanvraag van het tolambt is de invoerder gehouden (op straf van het hoogste vermoedelijk toe te passen recht te kwijten), bij middel van schetsen, plans, enz. het bewijs te leveren dat de onderdeelen en losse stukken werkelijk tot het optrekken van metalen huizen, loodsen en magazijnen bestemd zijn.

(3) De bestemming der bovenbedoelde voorwerpen moet klaarblijkelijk zijn en bevestigd worden door een getuigschrift uitgaande van den persoon of de instelling die deze voorwerpen zal benutigen. Het voorrecht der tolvrijheid kan niet verleend worden voor de voortbrengselen van dezen aard, welke met het oog op handelsverrichtingen werden ingevoerd.

(4) De vrijstelling is streng beperkt tot de gebruikte meubelen, in verhouding met den maatschappelijken toestand der personen die zich in de Kolonie komen vestigen; de vrijstelling strekt zich uit noch tot de waren, noch tot de goederen welke tezelfderijdig als deze meubelen, zouden ingevoerd worden.

(5) Op aanvraag van het tolambt is de invoerder gehouden (op straf van het hoogste vermoedelijk toe te passen recht te moeten kwijten) bij middel, van schetsen, plans, enz., het bewijs te leveren dat de verklaarde voorwerpen werkelijk voor het aangeduid doel ingevoerd werden.

DÉSIGNATION DES MARCHANDISES.	BASE.	QUOTITÉ.
78. <i>Papiers de toute espèce :</i>	—	—
a) Papiers à journaux (1) . . . . .	Valeur	5 p. c.
b) Papiers et cartons non spécialement dénommés . . . . .	Valeur	15 p. c.
79. <i>Parfumeries et cosmétiques, de toute espèce . . . . .</i>	Valeur	25 p. c.
80. <i>Peaux :</i>	—	—
a) Cuirs et peaux, simplement tannés, corroyés, teints ou vernis, laqués ou maroquinés. . . . .	Valeur	10 p. c.
b) Gants de peau . . . . .	Valeur	25 p. c.
c) Peaux ouvrées autres, comprenant les pelleteries préparées, les chaussures, même en tissu mais avec semelles en cuir, et tous les ouvrages en peau non spécialement tarifés . . . . .	Valeur	15 p. c.
81. <i>Pierres ouvrées comprenant les ouvrages en pierres, ciment, plâtre, albâtre ou autres matières similaires, non spécialement tarifés. . . . .</i>	Valeur	15 p. c.
82. <i>Poteries, faïences, porcelaine et terre cuite, non spécialement tarifées . . . . .</i>	Valeur	15 p. c.
83. <i>Poudres et explosifs de toute espèce :</i>	—	—
a) Poudres pour armes à feu . . . . .	Valeur	20 p. c.
b) Poudres et explosifs à usage industriel, y compris les détonateurs (2). . . . .	Valeur	10 p. c.
84. <i>Produits et articles servant aux cultes (3) . . . . .</i>	—	Exempts
85. <i>Produits chimiques de toute espèce, à l'exception des produits pharmaceutiques . . . . .</i>	Valeur	10 p. c.
86. <i>Produits typographiques, lithographiques et autres produits des arts graphiques :</i>	—	—
a) Livres, journaux et publications périodiques, cartes géographiques ou marines, musique gravée ou imprimée. . . . .	—	Exempts
b) Autres . . . . .	Valeur	15 p. c.
87. <i>Saccharine et produits renfermant de la saccharine. . . . .</i>	—	Prohibés (4)
88. <i>Savons de toute espèce . . . . .</i>	Valeur	15 p. c.
89. <i>Tabacs fabriqués de toute espèce, comprenant les cigarettes, cigares, tabacs hachés, à fumer, à priser et tous les succédanés du tabac . . . . .</i>	Valeur	20 p. c.

(1) Les importateurs sont tenus de justifier, à la satisfaction de la douane, de la mise en usage de ces papiers.

(2) Les importateurs sont tenus de justifier, à la satisfaction de la douane, de la destination donnée à ces poudres, explosifs et détonateurs.

(3) L'exemption s'applique au vin dit de messe; aux vêtements sacerdotaux; aux instruments de musique, aux objets d'ameublement, aux tableaux, statues et emblèmes religieux, aux bougies, chandelles et cierges destinés aux églises et temples; aux chapelets, médailles et autres objets de piété.

La destination des produits et articles susvisés doit être attestée par un certificat émanant de la personne ou de l'organisme qui les utilisera.

Le bénéfice de la franchise ne peut être accordé pour les produits de l'espèce qui seraient importés en vue de transactions commerciales.

(4) Toutefois, l'importation peut être autorisée par décision du Ministre des Colonies ou du Gouverneur-Général.

AANDUIDING DER GOEDEREN.	GRONDSLAG.	AANDEEL.
78. Papiersoorten van allen aard :		
a) Papier voor dagbladen (1) . . . . .	Waarde	5 t. h.
b) Niet bijzonderlijk genoemde papiersoorten en kartons . . .	Waarde	15 t. b.
79. Reckwerken en cosmetiek van allen aard . . . . .	Waarde	25 t. h.
80. Vellen :		
a) Eenvoudig gelooide, geleertouwde, geverfde of verniste, verlakte als marokijnleder bewerkte lederen en vellen . .	Waarde	10 t. h.
b) Lederen handschoenen. . . . .	Waarde	25 t. h.
c) Andere bereide vellen, bevattende de bereide pelterijen, de schoenen, zelfs uit weefsel maar met lederen zolen, en alle niet bijzonderlijk getarifeerde voorwerpen uit leder .	Waarde	15 t. h.
81. Bewerkte gesteenten, bevattende de werken uit steen, cement, gips, albast of andere dergelijke stoffen, niet bijzonderlijk getarifeerd	Waarde	15 t. h.
82. Aardewerk, plateelwerk, porselein en terraeotta niet bijzonderlijk getarifeerd . . . . .	Waarde	15 t. h.
83. Buskruit en ontplofmiddelen van allen aard :		
a) Kruit voor vuurwapens. . . . .	Waarde	20 t. h.
b) Kruiden en ontplofmiddelen voor nijverheidsgebruik, de ontploffers erbijbegrepen (2) . . . . .	Waarde	10 t. h.
84. Eeredienstvoortbrengselen en artikelen (3). . . . .	—	Vrij
85. Scheikundige voortbrengselen van allen aard, met uitzondering der aartsenijkundige producten . . . . .	Waarde	10 t. h.
86. Typographische en steendrukvoortbrengselen en andere voortbrengselen der grafische kunst :		
a) Boeken, kranten en tijdschriften, aardrijkskundige of zee-kaarten, gegraveerde of gedrukte muziek. . . . .	—	Vrij
b) Andere . . . . .	Waarde	15 t. h.
87. Succharine en saccharineinhoudende voortbrengselen . . . . .	—	Verboden. <sup>(4)</sup>
88. Zeepsoorten van allen aard . . . . .	Waarde	15 t. h.
89. Bewerkt tabak, van allen aard, bevattende cigaren, cigaretten, gekorven tabak, rook- en snuiftabak en alle surrogaten van tabak . . . . .	Waarde	20 t. h.

(1) De invoerders zijn gehouden, ter voldoening van het tolwezen, het gebruik van bedoelde papiersoorten te rechtvaardigen.

(2) De invoerders zijn gehouden ter voldoening van het tolwezen aan deze buskruiden, ontplofmidelen en ontploffers gegeven bestemming te rechtvaardigen.

(3) De vrijstelling is toepasselijk op den wijn, miswijn genaamd; op de gewaden, de musiekinstrumenten, de meubeleering, kunstbeelden, tafereelen, godsdienstige zinnebeelden, was-, vet en paraffine-kaarsen tot de kerken en tempels bestemd; op de rosenkransen, medailles en andere godsvruchtige voorwerpen.

De bestemming der hierbovenbedoelde voortbrengselen en artikelen moet worden bevestigd door een, van den persoon of de instelling welke deze gebruikt, uitgaande bewijsschrift.

Het voordeel der vrijstelling kan niet worden verleend voor de voortbrengselen van denzelfden aard welke zouden ingevoerd worden voor handelsverrichtingen.

(4) De invoer kan evenwel bij besluit van den Minister van Koloniën of van den Algemeen Gouverneur toegelaten worden.

DÉSIGNATION DES MARCHANDISES.	BASE.	QUOTITÉ.
90. <i>Tissus de toute espèce, comprenant les tissus de coton, de laine, de soie, de chanvre, de jute, de lin, de ramie, de cellulose, etc. :</i>	—	—
a) Broderies et dentelles à la main ou à la mécanique . . . . .	Valeur	25 p. c.
b) Tissus renfermant de la soie naturelle ou artificielle, dans n'importe quelle proportion. . . . .	Valeur	20 p. c.
c) Tissus de jute (toile grossière pour emballage). . . . .	Valeur	10 p. c.
d) Tous autres tissus . . . . .	Valeur	15 p. c.
91. <i>Valeurs, titres, billets de banque et espèces monnayées</i> . . . . .	—	Exempts
92. <i>Véhicules de toute espèce :</i>		
a) Voitures et wagons pour chemins de fer ( <sup>(1)</sup> ) et tramways, y compris ceux destinés aux voies Decauville ou à des voies similaires . . . . .	Valeur	3 p. c.
b) Voitures automobiles à voyageurs, motocycles et motocyclettes avec ou sans moteur, avec ou sans side-car, ainsi que les parties et pièces détachées, même destinées aux camions, tracteurs, automobiles et les accessoires . . . . .	Valeur	10 p. c.
c) Tous autres véhicules automobiles montés, comprenant les tracteurs et les camions . . . . .	Valeur	3 p. c.
d) Vélocipèdes, pousse-pousse, y compris leurs pièces détachées et accessoires. . . . .	Valeur	10 p. c.
e) Autres véhicules de toute nature non spécialement tarifés, comprenant les chariots, charrettes à bras ou à traction animale, les brouettes, tonneaux montés sur roues, etc. . . . .	Valeur	3 p. c.
93. <i>Verrerie de toute espèce :</i>		
a) Verres de vitrage . . . . .	Valeur	10 p. c.
b) Autres. . . . .	Valeur	15 p. c.
94. <i>Tous autres produits fabriqués non dénommés</i> . . . . .	Valeur	15 p. c.

(<sup>1</sup>) Les voitures et wagons pour chemins de fer sont exempts de droits d'entrée pendant la période de construction de la voie ferrée.

Vu et approuvé pour être annexé à Notre décret du 3 décembre 1923.

**ALBERT.**

Par le Roi :

*Le Ministre des Colonies,*

**Louis FRANCK.**

AANDUIDING DER GOEDEREN.	GRONDSLAG.	AANDEEL.
90. <i>Weefsels van allen aard, bevatende de weefsels uit katoen, wol, zijde, hennep, jute, linnen, chinagras, cellulose, enz.</i>		
a) Werkbaar of met de hand vervaardigd borduur- en kantwerk . . . . .	Waarde	25 t. h.
b) In welke hoeveelheid ook, natuur of kunstzijde inhoudende weefsels . . . . .	Waarde	20 t. h.
c) Jute weefsels (groot verpakdoek) . . . . .	Waarde	10 t. h.
d) Alle andere weefsels . . . . .	Waarde	15 t. h.
91. <i>Waarden titels bankbiljetten en muntspeciën</i> . . . . .	—	Vrij
92. <i>Vervoermiddelen van allen aard :</i>		
a) <i>Ijzerenweg (1) en tramrijtuigen en wagons deze voor Decauville-spoor of dergelijke sporen erbijbegrepen.</i> . . . . .	Waarde	3 t. h.
b) Personenautomobiel rijtuigen, motocycle en motorfietsen met of zonder motor, met of zonder zijspan, evenals de onderdelen en losse stukken zelfs tot de vrachtwagens, tractors en automobielen en hunne bijhoorigheden bestemd . . . . .	Waarde	10 t. h.
c) Alle andere opgestelde automobiel-vervoermiddelen, bevat- tende de tractors en de vrachtwagens . . . . .	Waarde	3 t. h.
d) Fietsen, riksja's, hunne losse stukken en bijhoorigheden erbijbegrepen. . . . .	Waarde	10 t. h.
e) Andere vervoermiddelen van allen aard, niet bijzonder geta- rifeerd, bevattende de wagens, stootwagens, door dieren getrokken wagens, de kruiwagens, op wielen gestelde vaten, enz . . . . .	Waarde	3 t. h.
93. <i>Glaswerk van allen aard :</i>		
a) Ruitglas . . . . .	Waarde	10 t. h.
b) Andere . . . . .	Waarde	15 t. h.
94. <i>Alle andere elders niet genoemde vervaardigde voorwerpen.</i> . . . . .	Waarde	15 t. h.

(1) De ijzerenwegrijtuigen en wagons zijn vrij van inkomenrechten gedurende het tijdperk van den aanleg der spoorlijn,

Gezien en goedgekeurd behoort bij Ons decreet van den 3<sup>e</sup> December 1923.

ALBERT.

Van 's Koningswege :

De Minister van Koloniën

Louis FRANCK.

## PROJET DE LOI.

**Loi contenant le Budget général des Recettes et des Dépenses du Congo belge pour l'exercice 1924.**

**ALBERT,**  
ROI DES BELGES,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Notre Ministre des Colonies,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÈTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre Nom, aux Chambres législatives, par Notre Ministre des Colonies.

## TITRE PREMIER.

## 1. — Recettes ordinaires.

## ARTICLE PREMIER.

Les recettes ordinaires du Congo belge pour l'exercice 1924 sont évaluées à la somme de cent quarante et un millions six cent trois mille trente-neuf francs quatre-vingt-six centimes (fr. 141.603,039.86), conformément au tableau I ci-annexé.

## 2. — Recettes extraordinaires.

## ART. 2.

Les recettes extraordinaires du Congo belge de l'exercice 1924 sont évaluées

## WETSONTWERP.

**Wet inhoudende de algemeene Begroting der Ontvangsten en Uitgaven van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1924.**

**ALBERT,**  
KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, Heil.

Op voorstel van Onzen Minister van Koloniën,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het wetsontwerp waarvan de inhoud volgt zal, in Onzen Naam, door Onzen Minister van Koloniën, aan de Wetgevende Kamers voorgelegd worden.

## TITEL EÉN.

## 1. — Gewone inkomsten.

## EERSTE ARTIKEL.

De gewone ontvangsten van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1924 zijn geraamd op de som van honderd een-en-veertig miljoen zes honderd drie duizend negen en dertig zes-en-tachtig centiemen (fr. 141,603,039.86), overeenkomstig de hierbijhoorende tabel I.

## 2. — Buitengewone inkomsten.

## ART. 2.

De buitengewone inkomsten van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1924

à la somme de un million cinq cent deux mille deux cent douze francs (fr. 1,502,212), conformément au tableau II ci-annexé.

zijn beraamd op de som van een miljoen vijf honderd twee duizend twee honderd en twaalf frank (fr. 1,502,212), overeenkomstig de hierbijhoorende tabel II.

### TITRE II.

#### 1. — Dépenses ordinaires.

ART. 3.

Il est ouvert pour les dépenses ordinaires du Congo Belge de l'exercice 1924 des crédits pour un montant total de cent soixante-six millions, deux cent trente-quatre mille, deux cent nonante francs (166,234,290 francs), se répartissant conformément au tableau III ci-annexé.

#### 2. — Dépenses extraordinaires.

ART. 4.

Il est ouvert pour les dépenses extraordinaires du Congo Belge de l'exercice 1924 des crédits à concurrence d'un montant total de cent et un millions, six cent vingt-cinq mille cent francs (fr. 101,625,100), se répartissant conformément au tableau IV ci-annexé.

### TITRE III.

ART. 5.

L'excédent des dépenses autorisées par la présente loi sur les recettes qui y sont prévues, sera couvert au moyen d'emprunt.

### TITEL II.

#### 1. Gewone uitgaven.

ART. 3.

Voor de gewone uitgaven van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1924, zijn kredieten geopend tot een algeheel bedrag van honderd zes-en-zestig miljoen, twee honderd vier-en-dertig duizend, twee honderd negentig frank (166,234,290 frank), te verdeelen overeenkomstig de hierbijhoorende tabel III.

#### 2. — Buitengewone uitgaven.

ART. 4.

Voor de buitengewone uitgaven van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1924 worden credieten geopend tot een algeheel bedrag van honderd en een miljoen zes honderd vijf en twintig duizend honderd frank (fr. 101,625,100) te verdeelen overeenkomstig de hierbij hoorende tabel IV.

### TITEL III.

ART. 5.

Het overschot der bij de tegenwoordige wet toegestane uitgaven op de ontvangsten welke daarin voorzien zijn, zal door middel van lening gedekt worden.

## ART. 6.

Le Ministre des Colonies est autorisé par la présente loi à créer, à concurrence de l'emprunt à contracter, des Bons du Trésor ou des titres d'emprunt pour compte du Congo belge, ou à accorder la garantie de la Colonie à des titres émis par d'autres organismes, le tout suivant les modalités déterminées par arrêté royal.

## ART. 6.

Het is den Minister van Koloniën door de tegenwoordige wet geoordloofd, tot beloop der aan te gane leening en voor de rekening van Belgisch-Congo, Schatkistbiljetten of leenings-titels uit te geven, of de borgstelling der Kolonie te verleenen aan titels uitgegeven door andere inrichtingen, dit alles volgens de schikkingen bij koninklijk besluit vastgesteld.

## TITRE IV.

## ART. 7.

Le Budget des Recettes et des Dépenses ordinaires faisant l'objet des tableaux I et III annexés à la présente loi, s'applique à l'exercice 1924 et à l'exercice 1925.

## ART. 8.

Il pourra être fait des imputations pendant cinq ans à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1924 sur les crédits ouverts par l'article 4 de la présente loi au tableau IV pour dépenses extraordinaires. Les excédents disponibles à la fin de chaque exercice seront reportés à l'année suivante.

## TITEL IV.

## ART. 7.

De Begrooting van Gewone inkomsten en Uitgaven, zooals aangeduid in tabellen I en III, gevoegd bij de tegenwoordige wet, betreft het dienstjaar 1924 en het dienstjaar 1925.

## ART. 8.

Te rekenen van 1 Januari 1923, zullen er, gedurende vijf jaar, aanrekeningen kunnen gedaan worden op de kredieten verleend bij artikel 4 uit de tegenwoordige wet, in tabel IV voor de buiten gewone uitgaven. De overschotten, op het eind van elk dienstjaar beschikbaar, zullen op het volgend jaar overgedragen worden.

## TITRE V.

## ART. 9.

Les recettes et les dépenses pour ordre de l'exercice 1924 du Congo belge, sont évaluées respectivement à la somme de nonante-huit millions,

## TITEL V.

## ART. 9.

De ontvangsten en de uitgaven voor order voor het dienstjaar 1924 van Belgisch-Congo, worden wederzijds be raamd op de som van acht-en-negentig

huit cent cinquante-huit mille francs (98,858,000 francs), conformément au tableau V ci-annexé.

millioen, acht honderd acht-en-vijftig duizend frank (98,858,000 frank), overeenkomstig de hierbijhoorende tabel V.

**ART. 10.**

Le Gouverneur-Général est autorisé à établir une taxe cotonnière dont le produit sera affecté aux frais d'éducation et de propagande agricoles dans les régions propres à la culture du coton, ainsi qu'à la sélection des semences.

Le produit de la taxe constituera un Fonds de remploi.

**ART. 10.**

Het is den Algemeen-Gouverneur geoorloofd eene taks op het katoen in te stellen waarvan de opbrengst zal bestemd zijn om de kosten te dekken van opleiding en propaganda in de streken geschikt voor de katoenteelt, alsook voor het uitkiezen der zaden.

De opbrengst dezer taks zal een Fonds van wederbelegging daarstellen.

**ART. 11.**

La présente loi sera obligatoire en Belgique et au Congo le 1<sup>er</sup> janvier 1924.

Donné à Bruxelles, le 17 décembre 1923.

**ART. 11.**

De tegenwoordige wet zal den 1<sup>n</sup> Januari 1924 in België en in Congo verplichtend zijn.

Gegeven te Brussel, den 17<sup>a</sup> December 1923.

**ALBERT.**

**PAR LE ROI :**

*Le Ministre des Colonies,*

**VAN 'S KONINGS WEGE :**

*De Minister van Koloniën,*

**Louis FRANCK.**

(50)

(51)

**TABLEAU I**

---

**BUDGET DES VOIES ET MOYENS DU CONGO BELGE  
POUR L'EXERCICE 1924.**

---

**TABEL I**

---

**BEGROETING DER MIDDELEN VAN BELGISCH-CONGO  
VOOR HET DIENSTJAAR 1924.**

**TABLEAU I****BUDGET DES VOIES ET MOYENS DU CONGO BELGE  
POUR L'EXERCICE 1924.**

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES PRODUITS.	MONTANT des évaluations de recettes par article.	TOTALS par CHAPITRE.
<b>CHAPITRE PREMIER.</b>			
<b>Impositions et taxes.</b>			
1	Impôts sur les quatre bases . . . . .	2,445,000 »	
2	Impôt indigène . . . . .	28,500,000 »	
3	Impôt sur les revenus des professions et sociétés commerciales . . . . .	8,017,000 »	
4	Patente des trafiquants . . . . .	227,000 »	
5	Taxes de navigation. . . . .	150,000 »	
6	Taxe de statistique . . . . .	255,000 »	
7	Permis de chasse, permis de port d'armes et permis de vente d'armes à feu et de munitions . . . . .	358,500 »	
8	Permis de récolte . . . . .	161,500 »	
9	Permis de coupe de bois . . . . .	45,500 »	
10	Recrutement des travailleurs et louage de services . . . . .	47,500 »	
11	Licences pour recherches minières . . . . .	6,000 »	
12	Licences d'importation et de vente de boissons contenant de l'alcool . . . . .	509,000 »	
13	Taxes de licence pour l'achat de coton . . . . .	48,000 »	
14	Taxes d'enregistrement et recettes cadastrales . . . . .	134,700 »	
15	Taxe sur les chiens. . . . .	21,000 »	
			<b>40,925,700 »</b>
<b>CHAPITRE II.</b>			
<b>Recettes domaniales et administratives.</b>			
16	Vente et location de terrains domaniaux et location d'immeubles et de fermes . . .	832,000 »	
17	Vente d'ivoire acquis à l'État en exécution de l'article 8 du décret du 26 juillet 1910. . . . .	1,500,000 »	
18	Taxe domaniale sur l'ivoire exporté par les particuliers. . . . .	1,100,000 »	
19	Recettes diverses et accidentielles du Service de Phygiène. . . . .	1,043,500 »	
20	Recettes diverses et accidentielles du Service judiciaire . . . . .	514,000 »	
			<b>40,925,700 »</b>
			A reporter. . . fr.      »

**TABEL I**

**BEGROOTING DER MIDDELEN VAN BELGISCH-CONGO  
VOOR HET DIENSTJAAR 1924.**

Artikelen.	AANWIJZING DER OPBRENGSTEN.	BEDRAG der ontvangsten per artikel.	TOTALEN per HOOFDSTUK.	
EERSTE HOOFDSTUK.				
Belastingen en taksen.				
1	Belasting naar de vier basissen. . . . .	2,445,000	»	
2	Inlandsche belasting . . . . .	28,500,000	»	
3	Belasting op de winsten der beroepen en der handelsmaatschappijen. . . . .	8 017,000	»	
4	Patent der handelaars . . . . .	227,000	»	
5	Scheepvaarttaks . . . . .	150,000	»	
6	Statistiektaks . . . . .	255,000	»	
7	Jachtverloven, verloven om wapens te dragen en om vuurwapens en munitie te verkopen . . . . .	358,500	»	
8	Verloven tot inoogsting . . . . .	161,500	»	
9	Verloven tot houthakking . . . . .	45,500	»	
10	Aanwerving van arbeiders en dienstovereenkomst . . . . .	47,500	»	
11	Vergunningen tot delfstoffenopzoeken . . . . .	6,000	»	
12	Invoervergunningen en vergunningen tot het verkoopen van alcoholhoudende dranken . . . . .	509,000	»	
13	Vergunningstaksen tot het aankopen van katoen. . . . .	48,000	»	
14	Taksen van registratie en kadastraal inkomen . . . . .	134,700	»	
15	Taks op de honden . . . . .	24,000	»	
		40,925,700	»	
II. HOOFDSTUK.				
Ontvangsten van Domeinen en Beheer.				
16	Verkoop van verburing van domeingronden en verhuring van onroerende goederen en van hoeven . . . . .	832,000	»	
17	Verkoop van ivoor door den Staat bij uitoefening van artikel 8 uit het decreet van 28 Juli 1910 verworven . . . . .	1,500,000	»	
18	Domeinrechten op het ivoor door bijzonderen uitgevoerd . . . . .	1,100,000	»	
19	Verscheiden of toevallige ontvangsten van den Gezondheidsdienst . . . . .	1,043,500	»	
20	Verscheiden en toevallige ontvangsten van den Gerechtsdienst . . . . .	514,000	»	
	Over te dragen. . . fr.	»	40,925,700	»

## BUDGET DES VOIES ET MOYENS DU CONGO BELGE (suite).

ARTICLES.	DESIGNATION DES PRODUITS.	MONTANT des évaluations de recettes par article.	TOTALS par CHAPITRE.
	Report. . . . fr.	»	40,925,700 »
21	Droits de chancellerie et recettes autres de services relevant de la Direction de la Justice . . . . .	237,300 »	
22	Recettes diverses du Service des Travaux publics . . . . .	71,700 »	
23	Recettes des Service des Transports . . . . .	4,146,000 »	
24	Recettes diverses et accidentielles du Service de l'Hydrographie. . . . .	56,000 »	
25	Recettes du Service de l'Agriculture . . . . .	721,100 »	
26	Recettes diverses du Service de la Trésorerie et des Finances . . . . .	4,074,939,86	
27	Service des Douanes, Accises et Entreposés . . . . .	34,489,500 »	
28	Recettes du Service des Postes, Télégraphes et Téléphones . . . . .	4,374,000 »	
29	Produits de services divers . . . . .	957,300 »	
			54,117,339,86
<b>CHAPITRE III.</b>			
	<b>Capitaux et revenus.</b>		
30	Subvention du Trésor belge au Service des conférences populaires et informations . . . . .	60,000 »	
31	Produit net de la régie des Mines . . . . .	24,000,000 »	
32	Produit du Portefeuille . . . . .	7,500,000 »	
33	Quatrième avance métropolitaine extraordinaire pour les dépenses coloniales en vue de l'outillage de la Colonie . . . . .	15,000,000 »	
			46,560,000 »
	TOTAL des recettes ordinaires . . . . fr.		141,603,039,86

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté  
du 17 décembre 1923.

**ALBERT.**

PAR LE ROI :

*Le Ministre des Colonies,*

LOUIS FRANCK.

## BEGROOTING DER MIDDELEN VAN BELGISCH-CONGO (VERVOLG).

Artikelen.	AANWIJZING DER OPBRENGSTEN.	BEDRAG der ontvangsten per artikel.	TOTALEN per HOOFDSTUK.
	Overdracht. . . . fr.	»	40.925,700
21	Kanselarijrechten en andere ontvangsten van diensten welke van het Rechtsbestuur afhangen. . . . .	237.300	»
22	Verscheiden ontvangsten van den Dienst der Openbare Werken . . . . .	71.700	»
23	Ontvangsten der Vervoerdiensten. . . . .	4.146.000	»
24	Verscheiden en toevallige ontvangsten van den Hydrographischen Dienst . . . . .	36.000	»
25	Ontvangsten van den Landbouwdienst . . . . .	721.100	»
26	Verscheidene ontvangsten van den Dienst der Schatkist en der Financiën . . . . .	4.074.939,86	
27	Dienst van het Tolwezen, van de Accijnsen en van de Stapelplaatsen. . . . .	34.489,500	»
28	Ontvangsten van den Dienst der Posterijen, Telegrafen en Telefonen. . . . .	4.374.000	»
29	Opbrengst van verscheiden diensten . . . . .	957.300	»
			54.117.339,86
<b>III. HOOFDSTUK.</b>			
<b>Kapitalen en inkomsten.</b>			
30	Toelage der Belgische Schatkist aan den Dienst der volksvoordrachten en inlichtingen	60.000	»
31	Netto-opbrengst van de uitbating der Mijnen in eigen beheer . . . . .	24.000.000	»
32	Opbrengst der Portefeuille . . . . .	7.500.000	»
33	Vierde buitengewoon voorschot van het Moederland voor de Koloniale uitgaven ter toerusting der Kolonie . . . . .	15.000.000	»
			46.560.000
	TOTAAL der gewone ontvangsten. . . fr		141.603.039,86

Gezien en goedgekeurd, behoort bij Ons besluit  
van den 17<sup>e</sup> December 1923.

**ALBERT.**

Van 's Konings wege :

*De Minister van Koloniën,*

*Louis FRANCK.*

**TABLEAU II**

**BUDGET DES VOIES ET MOYENS DU CONGO BELGE  
POUR L'EXERCICE 1924.**

**RECETTES EXTRAORDINAIRES.**

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES PRODUITS.	MONTANT des évaluations de recettes par article.	TOTAL
1	Vente de stations agricoles . . . . .	166,812	
2	Vente de propriétés et d'immeubles. . . . .	1,335,400	
	Total des recettes extraordinaires . . fr.		<b>1,502,212</b>

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté  
du 17 décembre 1923.

**ALBERT**

PAR LE Roi :

*Le Ministre des Colonies,*  
**Louis FRANCK.**

**TABEL II**

**BEGROETING DER MIDDELEN VAN BELGISCH-CONGO  
VOOR HET DIENSTJAAR 1924.**

**BUITENGEWONE ONTVANGSTEN.**

ARTIKelen.	AANWIJZING DER OPBRENGSTEN.	BEDRAG der ontvangsten per artikel.	TOTAAL
1	Verkoop van landbouwstandplaatsen . . . . .	166,812	
2	Verkoop van eigendommen en ouroerende goederen . . . . .	1,335,400	
	Totaal der buitengewone ontvangsten . . fr. . . . .		<b>1,502,212</b>

Gezien en goedgekeurd behoort bij Ons besluit  
van 17 December 1923.

**ALBERT**

VAN 'S KONINGS WEGE :  
*De Minister van Koloniën,*  
Louis FRANCK.

## TABLEAU III.

BUDGET DES DÉPENSES ORDINAIRES DU CONGO BELGE  
POUR L'EXERCICE 1924.

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
	<b>CHAPITRE PREMIER.</b>		
	<b>Gouvernement général.</b>		
1	Traitements d'activité et de congé et indemnités diverses du Gouverneur général, du Vice-Gouverneur général attaché au Gouvernement général et des fonctionnaires et agents des services rattachés au Gouvernement général : Cabinet du Gouverneur général, Secrétariat général et Contentieux. Frais de voyage à l'intérieur. Frais de déplacement des particuliers, membres du Conseil du Gouvernement ou des Comités régionaux.	870,500	
2	Salaire, frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement du personnel noir des Services du Gouvernement général, Secrétariat général et du Contentieux.	63,700	
3	Matériel et mobilier en général, fournitures, livres, reliures du Gouvernement général et de ses services, y compris les frais accessoires d'emballage, de transport, droits d'entrée et de transit, etc. Impression de documents divers : cahiers de charges, devis, plans, etc.	260,000	
4	Commission pour la protection des indigènes.	20,000	
5	Subsides et subventions diverses	399,895	
6	Conseils et Institutions coloniales en Belgique	472,300	
7	Indemnités et allocations spéciales.	375,100	
8	Pensions afférentes à des distinctions accordées à des agents de la Colonie dans les ordres nationaux ou coloniaux, y compris les arrérages de certaines d'entre elles ayant pris cours antérieurement au 1 <sup>er</sup> janvier 1924. ( <i>Credit non limitatif.</i> )	3,500	
9	Aide et assistance en faveur de noirs et de mulâtres originaires de la Colonie	12,000	
10	Frais de recrutement et d'enseignement professionnel	323,000	
11	Frais d'hospitalisation d'agents de la Colonie en Europe; soins médicaux, médicaments	31,000	
12	Dépenses diverses	72,000	
13	Missions d'études et d'inspection	325,000	
14	Frais de publication, subsides, subventions et dépenses diverses	265,400	
15	Indemnités au personnel de la Colonie pour dommages quelconques, pertes accidentelles, incendies, etc. Indemnités aux ayants-droit des successions ayant subi des dommages par suite de perte au cours de transport ou d'emmagasinage d'objets de souvenirs	14,000	
16	Dépenses imprévues	50,000	
17	Indemnité au capitaine Joubert	3,000	
18	Frais de procédure, de vacances, de déplacement, déboursés, amendes et divers. ( <i>Credit non limitatif.</i> )	10,000	
	A reporter . . . fr.	3,270,395	

**TABEL III.****BEGROETING DER GEWONE UITGAVEN VAN BELGISCH-CONGO  
VOOR HET DIENSTJAAR 1924.**

ARTIKelen	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG der KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
EERSTE HOOFDSTUK.			
<b>Algemeen Bewind.</b>			
1	Wedde onder werkelijken dienst en verlofgeld, evenals verscheidene vergoedingen van den Algemeen Gouverneur, van den aan het Algemeen Bewind gehechte Onderaangemenen Gouverneur en van de ambtenaren en beambten uit de diensten, bij het Algemeen Bewind gevogd : Kabinet van den Algemeen Gouverneur, Algemeen Secretariaat en Dienst der Betwiste Zaken, Reiskosten in het binne-land, Verplaatsingskosten der bijzonderen, leden van den Regeeringsraad of aan de Gewestelijke Comiteeten . . . . .	870,500	
2	Dagloonen en kosten van onderhoud, van aanwerving en van terugzendig naar de gehoorstestreek van het oegerpersoneel uit de Diensten van het Algemeen Bewind, van het Algemeen Secretariaat en van den Dienst der Betwiste Zaken . . . . .	63,700	
3	Materieel en meuhelen in het algemeen, benodigdheden, boeken, inbinding der zelve voor het Algemeen Bewind en zijne diensten, met inbegrip der bijkomende kosten voor verpakking, vervoer, in- en doorvoerrechten, enz. Drukken van verscheidene oorkonden : lastehieren, bestekken, plans, enz. . . . .	260,000	
4	Commissie voor de bescherming der inboorlingen . . . . .	20,000	
5	Verscheidene toelagen en bijdragen . . . . .	399,895	
6	Raden en koloniale Inrichtingen in België . . . . .	472,300	
7	Vergoedingen en verscheiden bewilligingen . . . . .	375,100	
8	Pensioenen welke bij kenteekens behooren van aan de agenten der Kolonie toegestaue nationale en koloniale orders, met inbegrip der achterstallen van verschilende onder hen, welke vóór 1 Januari 1924 zijn aangevangen. ( <i>Onbegrensd krediet</i> )	3,500	
9	Hulp en bijstand der uit de Kolonie afkomstige negers en mulatten . . . . .	12,000	
10	Kosten van aanwerving en van beroepsonderricht . . . . .	323,000	
11	Gasthuiskosten van Koloniale agenten in Europa, geneeskundige zorgen, geneesmiddelen . . . . .	31,000	
12	Verscheiden uitgaven . . . . .	72,000	
13	Studie- en inspectiezendingen . . . . .	325,000	
14	Kosten van bekendmaking ; toelagen, bijdragen en verscheidene uitgaven. . . . .	263,400	
15	Vergoedingen van het personnel der Kolonie voor allerhande schade, toevallige verliezen, brand, enz. Vergoedingen aan rechthebbenden van nalatenschappen die schade ondergingen door het verlies tijdens het vervoer of het bergen van herinneringsvoorwerpen . . . . .	14,000	
16	Onvoorzienre uitgaven . . . . .	50,000	
17	Vergoeding aan Kapitein Joubert . . . . .	3,000	
18	Kosten van rechtspleging en van zitting, van verplaatsingen, voorschotten, boeten en verscheiden. ( <i>Onbegrensd krediet</i> ) . . . . .	40,000	
	Over te dragen . . . fr	3,270,395	

## BUDGET DES DÉPENSES ORDINAIRES DU CONGO BELGE (suite).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
	Report. . . fr.	3,270,395	
49	Traitements et indemnités familiales du personnel en congé, autre que celui des Parquets et Tribunaux, des Services des douanes, des postes et télégraphes et téléphones, de l'Hydrographie, de la Force publique, des transports, de l'imprimerie de Boua et des Stations agricoles de Lula, Yangambi-Gazi et Barumbu . . .	2,000,000	
20	Frais de voyage vers la Colonie, et vice-versa, du personnel prévu à l'article 19 . . .	3,737,700	
21	Indemnités d'équipement du personnel visé à l'article 19 . . . . .	263,500	
22	Traitements d'attente du personnel placé en disponibilité par réorganisation, par suppression d'emploi ou fin de carrière. Traitements d'attente des agents stagiaires démis de leurs fonctions pour inaptitude physique . . . . .	160,000	
23	Subventions et avances aux districts urbains . . . . .	4,569,700	
24	Exécution du décret sur la chasse. Indemnité pour ivoire revenant à l'Etat en exécution de l'article 8 du décret du 26 juillet 1910. Taxe de sortie sur cet ivoire. Frais divers . . . . .	200,000	
			44,201,295
<b>CHAPITRE II.</b>			
<b>Imprimerie de Boma.</b>			
25	Traitements et indemnités du personnel. Frais de voyage . . . . .	154,900	
26	Salaires, frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement du personnel noir de l'imprimerie . . . . .	15,400	
27	Matériel et fournitures destinés à l'imprimerie, y compris frais de transport, droits de douane et frais divers. . . . .	232,600	
			402,900
<b>CHAPITRE III.</b>			
<b>Service des conférences populaires et informations.</b>			
28	Traitements, indemnités et frais de déplacement du personnel . . . . .	438,600	
29	Matériel, fournitures photographiques et cinématographiques, acquisition de cartes géographiques, etc. . . . .	53,000	
30	Subventions et dépenses diverses . . . . .	105,100	
			296,700
<b>CHAPITRE IV.</b>			
<b>Services judiciaires.</b>			
Parquets et Tribunaux :			
31	Traitements d'activité et de congé du personnel. Indemnités diverses. Frais de voyage à l'intérieur et à l'extérieur et indemnités de déplacement . . . . .	3,693,000	
32	Salaires, frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement du personnel noir . . . . .	52,300	
33	Matériel et fournitures destinés aux services judiciaires, y compris frais de transport, droits de douane et frais divers. Bibliothèque des services judiciaires, toges, écharpes, etc . . . . .	455,800	
34	Frais de justice ( <i>Credit non limitatif</i> ) . . . . .	312,900	
			4,214,000
	A reporter. . . fr.		
			46,114,895

## BEGROETING DER GEWONE UITGAVEN VAN BELGISCH-CONGO (VERVOLG).

Artikelen	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG der KREDIETEN per artikel.	TOTAAL
			per hoofdstuk.
	Overdracht. . . fr.	3,270,395	
19	Wedden en familievergoedingen van het met verlof zijnde personeel, niet uitzondering van dit der parketten en Rechtbanken, van het Tolwezen, van den Dienst der Posten, Telegraphen en Telefoonen, der Hydrografie, der Landmacht, der Vervoerdiensten, der Drukkerij van Boma en der Landsbouwstandplaatsen van Lula, Yangambi-Gazi en Barumbu. . . . .	2,000,000	
20	Reiskosten naar de Kolonie en vice-versa, van het bij artikel 19 voorzien personeel	3,737,700	
21	Kosten voor uitrusting van het bij artikel 19 bedoeld personeel. . . . .	263,500	
22	Wachtgeld van het door herinrichting, ambtsafschaffing evenals voor loopbaanseinde in beschikbaarheid gesteld personeel. Wachtgeld der wegens lebamelijke ongeschiktheid uit hun ambt ontheven stagiarissen. . . . .	160,000	
23	Toelagen en voorschotten aan de stedelijke omschrijvingen. . . . .	1,569,700	
24	Uitvoering van het decreet op de jacht. Vergoeding voor aan den Staat toekomend ivoor bij uitvoering van artikel 8 uit het decreet van 26 Juli 1910. Uitvoertaks op dit ivoor. Verscheidene kosten. . . . .	200,000	
	<b>II<sup>e</sup> HOOFDSTUK.</b>		<b>44,204,295</b>
	<b>Drukkerij in Boma.</b>		
25	Wedden en vergoedingen van het personeel. Reiskosten. . . . .	154,900	
26	Dagloonen, kosten van onderhoud, van aanwerving en van terugzending naar de geboortestreek van het negerpersoneel der drukkerij. . . . .	45,400	
27	Materieel en tot de drukkerij bestemde benodigdheden met inbegrip der vervoerkosten, tolrechten en verscheidene kosten. . . . .	232,600	
	<b>III<sup>e</sup> HOOFDSTUK.</b>		<b>402,900</b>
	<b>Dienst van volksvoordrachten en instellingen.</b>		
28	Wedden, vergoedingen en verplaatsingskosten van het personeel. . . . .	138,600	
29	Materieel, fotografische- en kinematografische benodigdheden, koopen van landkaarten, enz. . . . .	53,000	
30	Toelagen en verscheidene uitgaven. . . . .	105,100	
	<b>IV<sup>e</sup> HOOFDSTUK</b>		<b>296,700</b>
	<b>Gerechtsdiensten</b>		
	<b>Parketten en Rechtbanken :</b>		
31	Wedden onder werkelijken dienst en verlofgelden van het personeel. Verscheidene vergoedingen. Reiskosten in het binnenland en in het buitenland en verplaatsingsvergoedingen. . . . .	3,693,000	
32	Dagloonen, kosten van onderhoud, van aanwerving en van terugzending der negers naar de geboortestreek. . . . .	52,300	
33	Materieel en tot de gerechtsdiensten bestemde benodigdheden met inbegrip der vervoerkosten, tolrechten en verscheidene onkosten. Boekerijs der gerechtsdiensten toga's, sjerpen, enz. . . . .	155,800	
34	Gerechtskosten ( <i>Onbegrensd krediet</i> ). . . . .	312,900	
	<b>Over te dragen. . . fr.</b>		<b>4,214,000</b>
			<b>16,114,895</b>

## BUDGET DES DEPENSES ORDINAIRES DU CONGO BELGE (suite).

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
	Report. . . fr.		
	<b>CHAPITRE V.</b>		
	<b>Instruction publique.</b>		
35	Traitements d'activité et indemnités diverses du personnel européen. Frais de voyage à l'intérieur . . . . .	1,440.600	
36	Allocations et entretien, frais de recrutement, de déplacement et de rapatriement des instituteurs et élèves de couleur. Salaires et frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement du personnel noir . . . . .	928,700	
37	Matériel spécial au service de l'Instruction publique, fournitures classiques y compris frais de transport, droits de douane et frais divers. Bibliothèque du service . . . . .	682,400	
38	Subsides aux écoles agréées et autres établissements d'instruction . . . . .	220,500	
39	Enseignement technique donné en dehors des écoles permanentes de l'Etat régulièrement organisées, agréées ou subventionnées ; formation des moniteurs agricoles et chauffeurs d'automobiles. Cours professionnels dans les prisons et les ateliers de l'Etat . . . . .	160,500	
			3,432,700
	<b>CHAPITRE VI.</b>		
	<b>Direction administrative de la Justice et de l'Enseignement.</b>		
40	Traitements d'activité et indemnités diverses du personnel. Frais de voyage à l'intérieur et indemnités de déplacement. . . . .	295,600	
41	Salaires, frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement du personnel noir. . . . .	2,900	
42	Matériel et fournitures spéciaux au service y compris frais de transport, droits de douane et frais divers . . . . .	2,400	
			300,900
	<b>CHAPITRE VII.</b>		
	<b>Cultes et enseignement des Missions.</b>		
43	Subsides aux missions et divers. Traitements et indemnités des curés. Frais de voyage. Frais de séjour à bord des vapeurs naviguant sur le Congo. Frais de transport de marchandises destinées aux missions. . . . .	2,117,000	
			2,117,000
	<b>CHAPITRE VIII.</b>		
	<b>Bienfaisance publique.</b>		
44	Bienfaisance publique au Congo belge. . . . .	159,600	
45	Rapatriement de personnes abandonnées sans ressources dans la Colonie et des expulsés indigents. ( <i>Credit non limitatif</i> ). . . . .	50,000	
			209,600
	A reporter. . . fr.		
			22,475,095

## BEGROOTING DER GEWONE UITGAVEN VAN BELGISCH-CONGO (VERVOLG).

Artikelen	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG der KREDIETEN per artikel.	TOTAAL
			per hoofdstuk.
	Overdracht. . . fr.		16,414,895
<b>V<sup>e</sup> HOOFDSTUK.</b>			
<b>Openbaar Onderwijs.</b>			
35	Wedden onder werkelijken dienst en verscheidene vergoedingen voor het Europeesch personeel. Reiskosten in het binnenland . . . . .	4,440,600	
36	Bewilliging en onderhoud, kosten van aanwerving, van verplaatsing en van terugzending naar de geboortestreek der neger- onderwijzers en leerlingen. Dagloonen en kosten van onderhoud, van aanwerving en van terugzending naar de geboortestreek van het negerpersoneel. . . . .	928,700	
37	Bijzonder materieel voor den dienst van het Openbare Onderwijs, schoolbenodigd beden, met inbegrip der vervoerkosten, tolrechten en verscheidene onkosten. Boekerij van den dienst . . . . .	682,400	
38	Toelagen aan de aangenomen scholen en andere onderwijsgestichten . . . . .	220,500	
39	Technisch onderwijs buiten de bestendige staatscholen, regelmatig ingericht, aangenomen of gesubsidieerd, vorming van aankomende landbouwonderwijzers en automobielgeleiders. Beroepsleergangen in de gevangenissen en de staatswerkhuizen . . . . .	160,500	
			3,432,700
<b>VI<sup>e</sup> HOOFDSTUK.</b>			
<b>Administratief Bestuur van het Rechtswezen en van het Onderwijs.</b>			
40	Wedden onder werkelijken dienst en verscheidene vergoedingen. Reiskosten in het binnenland en vergoedingen voor verplaatsing. . . . .	295,600	
41	Dagloonen, kosten van onderhoud, van aanwerving en van terugzending naar de geboortestreek van het negerpersoneel. . . . .	2,900	
42	Bijzonder materieel en benodigdheden voor den dienst met inbegrip van vervoerkosten, tolrechten en verscheidene onkosten . . . . .	2,400	
			300,900
<b>VII<sup>e</sup> HOOFDSTUK.</b>			
<b>Eerediensten en Onderwijs der Missiën.</b>			
43	Toelagen aan de zendingen en verscheiden. Wedden en vergoedingen der pastoors. Reiskosten, Verblijfkosten aan boord der op den Congostroom varende stoomschepen. Vervoerkosten der tot de zendingen bestemde goederen . . . . .	2,417,000	
			2,417,000
<b>VIII<sup>e</sup> HOOFDSTUK.</b>			
<b>Openbare Weldadigheid.</b>			
44	Openbare Weldadigheid in Belgisch-Congo . . . . .	459,600	
45	Terugzending naar de geboortestreek van behoeftige in de Kolonie achtergelaten personen en van behoeftige uitgedrevenen. (Onbegrensd krediet.) . . . . .	50,000	
			209,600
	Over te dragen. . . fr.		22,475,095

## BUDGET DES DÉPENSES ORDINAIRES DU CONGO BELGE (suite).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
	Report. . . fr.		22,175,095
<b>CHAPITRE IX.</b>			
<b>État civil et successions.</b>			
46	Matériel, registres et imprimés spéciaux du Service de l'état civil et des successions. Cisses et autres emballages, frais de transport, timbres, etc. . . . .	25,200	25,200
<b>CHAPITRE X.</b>			
<b>Services de l'agriculture.</b>			
47	Traitements d'activité et indemnités diverses du personnel du Service de l'agriculture. Frais de voyage à l'intérieur . . . . .	840,900	
48	Salaires, frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement du personnel noir . . . . .	138,800	
49	Matériel et fournitures spéciaux au Service. Bibliothèque du Service, outillage, instruments de chirurgie vétérinaire, produits pharmaceutiques et antiseptiques, matériel et produits pour collections, frais d'analyse et d'expertise de produits agricoles, instruments de précision, etc., y compris frais de transport, droits de douane et frais divers. . . . .	477,300	
<i>Jardin d'expérimentation d'Eala.</i>			
50	Traitements d'activité du personnel et indemnités diverses. Frais de voyage à l'intérieur . . . . .	89,600	
51	Salaires, frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement du personnel noir . . . . .	120,000	
52	Matériel et fournitures spéciaux de cette station expérimentale, y compris frais de transport, droits de douane et frais divers . . . . .	35,000	
<i>Stations de domestication des éléphants de l'Uele.</i>			
53	Traitements d'activité et indemnités diverses du personnel. Frais de voyage à l'intérieur . . . . .	58,900	
54	Salaires, frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement du personnel noir . . . . .	59,800	
55	Matériel et fournitures spéciaux aux stations de domestication des éléphants y compris frais de transport, droits de douane et frais divers . . . . .	34,400	
<b>STATIONS AGRICOLES.</b>			
I. — <i>Propagande cotonnière.</i>			
56	Traitements d'activité du personnel. Indemnités diverses. Frais de voyage à l'intérieur . . . . .	155,400	
57	Salaires, frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement du personnel noir . . . . .	49,400	
	A reporter. . . fr.	1,756,500	22,200,295

## BEGROTING DER GEWONE UITGAVEN VAN BELGISCH-CONGO (VERVOLG.)

Artikelen	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG der KREDIETEN per artikel.	TOTAAL
			per hoofdstuk.
	Overdracht. . . fr.		<b>22,175,095</b>
<b>IX<sup>e</sup> HOOFDSTUK.</b>			
<b>Burgerlijke Stand en Natuurschappen.</b>			
46	Materieel, bijzondere registers en drucksels voor den Dienst van den Burgerlijken Staat en der Natuurschappen. Kisten en andere verpakmiddele, vervoerkosten, zegels, enz. . . . .	25,200	<b>25,200</b>
<b>X<sup>e</sup> HOOFDSTUK.</b>			
<b>Landbouwdienst.</b>			
47	Wedden onder werkelijken dienst en verscheidene vergoedingen voor het personeel van den Landbouwdienst. Reiskosten in het binnenland . . . . .	840,900	
48	Dagloonen, kosten voor onderhoud, aanwerving en terugzending naar de geboortestreek van het negerpersoneel . . . . .	138,800	
49	Materieel en voor den dienst bijzondere benodigdheden. Boekerij van den dienst, toerusting, heelkundige toestellen voor de veeartsenij, pharmaceutische en anti-septische producten; materieel en producten voor verzamelingen, kosten voor landbouwontleding en deskundig onderzoek, juiste waarnemingstuigen, enz. met inbegrip der vervoerkosten, tolrechten en verscheidene onkosten . . . . .	477,300	
<i>Proeftuin van Eala.</i>			
50	Wedden onder werkelijken dienst en verscheidene vergoedingen. Reiskosten in het binnenland . . . . .	89,600	
51	Dagloonen, kosten van onderhoud, van aanwerving en van terugzending naar de geboortestreek van het negerpersoneel. . . . .	120,000	
52	Materieel en bijzondere benodigdheden voor deze proefnemingsstandplaats met inbegrip der vervoerkosten, tolrechten en verscheidene onkosten . . . . .	35,000	
<i>Temmingsstandplaats der olifanten van Uele.</i>			
53	Wedden onder werkelijken dienst en verscheidene vergoedingen van het personeel. Reiskosten in het binnenland . . . . .	55,900	
54	Dagloonen, kosten van onderhoud, van aanwerving en van terugzending naar de geboortestreek van het negerpersoneel. . . . .	59,800	
55	Materieel en bijzondere benodigdheden voor de temmingsstandplaats der olifanten, met inbegrip der vervoerkosten, tolrechten en verscheidene uitgaven . . . . .	34,400	
<b>LANDBOUWSTANDPLAATSEN.</b>			
<i>I. — Katoenpropaganda.</i>			
56	Wedden onder werkelijken dienst van het personeel. Verscheidene vergoedingen. Reiskosten in het binnenland. . . . .	155,400	
57	Dagloonen, kosten van onderhoud, van aanwerving en van terugzending naar de geboortestreek van het negerpersoneel. . . . .	49,400	
	Over te dragen. . . fr.	4,756,500	<b>22,200,295</b>

## BUDGET DES DEPENSES ORDINAIRES DU CONGO BELGE (suite).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre
	Report . . . fr.	1,756,500	22,200,295
<i>II. -- Culture autres que le coton.</i>			
58	Traitements d'activité du personnel. Indemnités diverses. Frais de voyage à l'intérieur . . . . .	429,900	
59	Salaires, frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement des moniteurs. . . . .	450,300	
60	Achat de semences y compris frais de transport et frais divers . . . . .	41,800	
<i>III. -- Stations expérimentales de Sanghaï, Bambéza et du Maniema.</i>			
61	Traitements d'activité du personnel. Indemnités diverses. Frais de voyage à l'intérieur . . . . .	84,300	
62	Salaires, frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement du personnel noir . . . . .	32,600	
63	Matériel et fournitures spéciaux de ces stations y compris frais de transport, droits de douane et frais divers. . . . .	25,000	
<i>IV. -- Stations de Nioka, Katentania et de la Munama.</i>			
64	Traitements d'activité et indemnités diverses du personnel. Frais de voyage à l'intérieur . . . . .	123,600	
65	Salaires, frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement du personnel noir . . . . .	216,500	
66	Matériel et fournitures spéciaux de ces stations y compris frais de transport, droits de douane et frais divers. . . . .	143,200	
<i>V. -- Station de Lula.</i>			
67	Traitements d'activité et de congé, et indemnités diverses du personnel. Frais de voyage. . . . .	50,000	
68	Salaires, entretien, frais de recrutement et de rapatriement du personnel noir. . . . .	39,800	
69	Matériel, mobilier, matières d'entretien et de consommation, etc. Droits de douane, transports et frais de vente des produits . . . . .	44,800	
<i>VI. -- Station de Yangambi-Gazi.</i>			
70	Traitements d'activité et de congé, et indemnités diverses du personnel. Frais de voyage. . . . .	92,300	
71	Salaires, entretien, frais de recrutement et rapatriement du personnel noir . . . . .	78,100	
72	Matériel, mobilier, matières d'entretien et de consommation, etc. Droits de douane, transports et frais de vente des produits . . . . .	91,700	
	A reporter. . . . fr.	3,402,400	22,200,295

## BEGROOTING DER GEWONE UITGAVEN VAN BELGISCH-CONGO (VERVOLG).

Artikelen	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG der KREDIETEN per artikel.	TOTAAL
			per hoofdstuk.
	Overdracht. . . fr.	1,756,500	<b>22,200,295</b>
<i>II. — Andere teelten dan het katoen.</i>			
58	Wedden onder werkelijken dienst van het personeel. Verscheiden vergoedingen. Reiskosten in het binnenland . . . . .	429,900	
59	Dagloonen, kosten van onderhoud, van aanwerving en van terugzending naar de geboortestreek des onderrichters . . . . .	150,300	
60	Aankoop van zaden met inbegrip der vervoerkosten en verscheidene onkosten . . . . .	41,800	
<i>III. — Proefstandplaatsen van Sanghaie, Bambara en den Maniema.</i>			
61	Wedden onder werkelijken dienst van het personeel Verscheidene vergoedingen Reiskosten in het binnenland . . . . .	84,300	
62	Dagloonen, kosten van onderhoud, van aanwerving en van terugzending naar de geboortestreek van het negerpersoneel . . . . .	32,600	
63	Materieel en bijzondere benodigdheden voor deze standplaatsen met inbegrip der vervoerkosten, tolrechten en verscheidene onkosten . . . . .	25,000	
<i>IV. — Standplaatsen van Nioko, Katentanie en de Minama.</i>			
64	Wedde onder werkelijken dienst en verscheidene vergoedingen voor het personeel Reiskosten in het binnenland . . . . .	123,600	
65	Dagloonen, kosten van onderhoud, van aanwerving en van terugzending naar de geboortestreek van het negerpersoneel . . . . .	216,500	
66	Materieel en bijzondere benodigdheden voor deze standplaatsen met inbegrip der vervoerkosten, tolrechten en verscheidene onkosten . . . . .	145,200	
<i>V. — Standplaats van Lula.</i>			
67	Wedden onder werkelijken dienst en verlofgelden, verscheidene vergoedingen voor het personeel Reiskosten . . . . .	50,000	
68	Dagloonen, onderhoud, kosten van aanwerving en van terugzending naar de geboortestreek van het negerpersoneel . . . . .	39,800	
69	Materieel, meubelen, onderhouds- en verbruikstoffen, enz. Tolrechten, vervoerkosten en onkosten voor den verkoop der voortbrengselen . . . . .	44,800	
<i>VI. — Standplaats van Yangambi-Gazi.</i>			
70	Wedden onder werkelijken dienst en verlofgelden, verscheidene vergoedingen voor het personeel. Reiskosten . . . . .	92,300	
71	Dagloonen, onderhoud, kosten van aanwerving en van terugzending naar de geboortestreek van het negerpersoneel . . . . .	78,100	
72	Materieel, meubelen, onderhouds- en verbruikstoffen, enz. Tolrechten, vervoerkosten en onkosten voor den verkoop van voortbrengselen . . . . .	91,700	
	Over te dragen . . . fr.	3,402,400	<b>22,200,295</b>

**BUDGET DES DÉPENSES ORDINAIRES DU CONGO BELGE (SUITE).**

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL
			par chapitre.
	Report. . . fr.	3,402,400	22,200,295
<b>VII. — Station de Barumbu.</b>			
73	Traitements d'activité et de congé, et indemnités diverses du personnel. Frais de voyage. . . . .	46,900	
74	Salaires, entretien, frais de recrutement et de rapatriement du personnel noir . . . . .	65,800	
75	Matériel, mobilier, matières d'entretien et de consommation, etc. Droits de douanes, transports et frais de vente des produits . . . . .	66,900	
<b>COLONISATION AGRICOLE.</b>			
76	Achat de plantes, semences, outils, bétail, y compris frais de transport, droits de douanes et frais divers. Subsides et avances à des colons. Augmentation du fonds de remplacement destiné à consentir des prêts aux agriculteurs méritants. . . . .	651,000	
<b>DIVERS.</b>			
77	Subside au laboratoire vétérinaire de Kisenyi (Ruanda). . . . .	112,500	
<b>CHAPITRE XI.</b>			
<b>Services des Douanes, Accises et Entreposés.</b>			
78	Traitements d'activité et de congé, indemnités diverses du personnel. Frais de voyage. . . . .	1,317,100	
79	Préposés du cadre indigène. Traitements et indemnités diverses. Frais de voyage et équipement. . . . .	224,700	
80	Salaires, frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement du personnel noir. . . . .	21,000	
81	Matériel, fournitures, y compris frais de transport, droits de douane et frais divers. Location d'embarcations pour surveillance douanière . . . . .	84,000	
82	Indemnités à accorder par les Conseils d'Appel aux ayants-droit. ( <i>Crédit non limitatif.</i> ) . . . . .	5,000	
83	Primes pour prises et contraventions. Rémunération spéciale pour travaux supplémentaires effectués en dehors des heures réglementaires du service. ( <i>Crédit non limitatif.</i> ) . . . . .	15,000	
84	Office douanier colonial d'Auvers : personnel, frais de gestion et indemnités aux membres de la Commission mixte . . . . .	115,000	
85	Part de la Colonie dans les dépenses du service douanier de Kigoma, supportées par la gestion des territoires du Ruanda-Urundi . . . . .	37,500	
<b>CHAPITRE XII.</b>			
<b>Services des Postes, Télégraphes et Téléphones.</b>			
86	Traitements d'activité et de congé et indemnité diverses du personnel. Frais de voyage . . . . .	2,093,400	
87	Salaires, frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement du personnel noir . . . . .	480,500	
	A reporter. . . fr.	2,543,900	28,382,095

## BEGROTING DER GEWONE UITGAVEN VAN BELGISCH-CONGO (VERVOLG)

Artikelen	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG der KREDIETEN per artikel.	TOTAAL
			per hoofdstuk.
	Overdracht. . . fr.	3,402,400	22,200 295
<b>VII. — Standplaats van Barumbu.</b>			
73	Wedden onder werkelijken dienst en verlofgelden, verscheidene vergoedingen voor het personeel. Reiskosten . . . . .	46,900	
74	Dagloonen, onderhoud, kosten van aanwerving en van terugzending naar de geboortestreek van het negerpersoneel . . . . .	65,800	
75	Materieel, meubelen, onderhouds- en verbruikstoffen, enz. Tolrechten, vervoerkosten en onkosten voor den verkoop der voortbrengselen . . . . .	66,900	
<b>LANDBOUWKOLONISATIE.</b>			
76	Aankoop van planten, zaden, werktuigen, vee, met in begrip der vervoerkosten, tolrechten en verscheidene onkosten. Toelagen en voorzchriften aan kolonisten. Vergroting van het wederbeleggingsfonds bestemd tot het toestaan van geldleningen aan verdienstelijke landbouwers. . . . .	651,000	
<b>VERSCHIEDENE.</b>			
77	Toelage aan het veeartsenijkundig laboratorium van Kisenyi (Ruanda). . . . .	112,500	
<b>XI. HOOFDSTUK.</b>			
<b>Diensten van het Tolwezen, de Accijnzen en de Stapelplantsen.</b>			
78	Wedden onder werkelijken dienst en verlofgelden, verscheidene vergoedingen van het personeel Reiskosten . . . . .	1,317,100	
79	Aangestelden van het kader der inboorlingen. Wedden en verscheidene vergoedingen. Reis- en uitrustingkosten . . . . .	221,700	
80	Dagloonen, kosten van onderhoud, van aanwerving en van terugzending naar de geboortestreek van het negerpersoneel. . . . .	21,000	
81	Materieel, hooogdigheden met inbegrip der vervoerkosten. Tolrechten en verscheidene onkosten Huring van inschepingstuigen voor de tolbewaking . . . . .	84,000	
82	Vergoedingen door de Beroepsraden aan de rechthebbenden te verleenen. ( <i>Onbegrensd krediet.</i> ) . . . . .	5,000	
83	Premiën voor bezittnemingen en overtredingen Bijzondere vergelding voor bijwerken buiten de regelmatige werkuren gedaan. ( <i>Onbegrensd krediet.</i> ) . . . . .	45,000	
84	Koloniaal tolambt van Antwerpen, personeel, beleidkosten, en vergoedingen aan de leden der Gemengde Commissie. . . . .	115,000	
85	Aandeel der Kolonie in de uitgaven van den toldienst te Kigoma, ten laste van de gestie der Grondgebieden Ruanda-Urundi . . . . .	57,500	
<b>XII. HOOFDSTUK.</b>			
<b>Diensten der Posterijen, Telografen en Telefonen.</b>			
86	Wedden onder werkelijken dienst en verscheidene vergoedingen voor het personeel. Reiskosten . . . . .	2,093,400	
87	Dagloonen, kosten van onderhoud, van aanwerving en van terugzending naar de geboortestreek van het negerpersoneel. . . . .	450,500	
	Over te dragen. . . fr.	2,543,900	28,382,095

## BUDGET DES DEPENSES ORDINAIRES DU CONGO BELGE (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
	Report. . . fr.	2,543,900	28,382,095
88	Matériel, fournitures de bureau, bibliothèque du service, impression de valeurs postales, etc., y compris frais de transport, droits de douane et frais divers . . .	256,000	
89	Subvention à la Compagnie belge maritime du Congo . . . . .	400,000	
90	Frais de transport de courriers et de colis postaux . . . . .	213,000	
91	Frais d'exploitation de la télégraphie sans fil . . . . .	2,675,000	
92	Redevance à des organismes privés pour l'entretien des postes et des lignes ou pour services divers. . . . .	178,000	
93	Bonification aux services postaux et télégraphiques étrangers et quote-part de la Colonie dans la gestion des bureaux internationaux de Berne. ( <i>Crédit non limitatif</i> )	1,700,500	
94	Non-valeurs et indemnités pour pertes d'envois assurés ou recommandés et de colis postaux. ( <i>Crédit non limitatif</i> ). . . . .	15,000	
			7,981,400
<b>CHAPITRE XIII.</b>			
<b>Service de l'Hydrographie.</b>			
95	Traitements et indemnités diverses du personnel. Frais de voyage. . . . .	910,800	
96	Salaires, frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement du personnel noir . . .	334,000	
97	Matériel, fournitures de bureau, bibliothèque, combustible, matières et fournitures diverses, y compris frais de transport, droits de douane et frais divers. Frais de mise en cage sèche, location de vapeurs. . . . .	1,967,800	
			3,212,600
<b>CHAPITRE XIV.</b>			
<b>Gouvernements provinciaux. — Administration des provinces.</b>			
98	Traitements d'activité et indemnités diverses, frais de voyage à l'intérieur des Gouverneurs, des Commissaires généraux et des Secrétariats des Gouvernements provinciaux . . . . .	1,288,700	
99	Salaires, frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement du personnel noir des Gouvernements provinciaux et de leurs secrétariats . . . . .	32,300	
100	Matériel et fournitures, y compris frais de transport, droits de douane et frais divers. . . . .	1,200,300	
101	Bibliothèques publiques : achat de livres, journaux, périodiques et frais divers . .	49,900	
102	Gratifications et indemnités spéciales . . . . .	240,680	
			2,811,880
<b>CHAPITRE XV.</b>			
<b>Service territorial.</b>			
103	Traitements d'activité, frais de voyage à l'intérieur, frais de représentation et indemnités du personnel . . . . .	13,353,800	
	A reporter. . . fr.	13,353,800	42,387,948

## BEGROOTING DER GEWONE UITGAVEN VAN BELGISCH-CONGO (VERVOLG).

Artikelen	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG der KREDIETEN per artikel.	TOTAAL
			per hoofdstuk.
	Overdracht. . . fr.		
88	Materieel, kantoorbehoefsten, boekerie, van den dienst, drukkosten van de postwaarden, enz. met inbegrip der vervoerkosten, tolrechten en verscheidene onkosten . . .	2,543,900	28,382,095
89	Tegemoetkoming aan de « Compagnie Belge Maritime du Congo » . . . . .	256,000	
90	Vervoerkosten van brievenpostverzendingen en posteotti. . . . .	400,000	
91	Uitbatingskosten der draadlooze telegraphie . . . . .	213,000	
92	Cijnsen aan particuliere instellingen voor het onderhoud der posten en der lijnen of voor verscheidene diensten . . . . .	2,675,000	
93	Tegemoetkoming aan vreemde post en telegraaf diensten en aandeel der Kolonie in de gestie der wederlandsche kantoren van Berue ( <i>Onbegrensd krediet.</i> ) . . .	178,000	
94	Onwaarden en vergoedingen voor het zoekgeraken van verzekerde of aangestekende verzendingen en van posteotti. ( <i>Onbegrensd krediet.</i> ) . . . . .	1,700,500	
		45,000	
			7,981,400
	<b>XIII<sup>e</sup> HOOFDSTUK.</b>		
	<b>Hydrografische Dienst.</b>		
95	Wedden en verscheidene vergoedingen van het personeel. Reiskosten. . . . .	910,800	
96	Dagloonen, kosten van onderhoud, van aanwerving en van terugzending naar de geboortestreek van het negerpersoneel. . . . .	334,000	
97	Materieel, kantoorbehoefsten, boekerie, brandstof, stoffen en verscheidene benodigdheden met inbegrip der vervoerkosten, tolrechten, en verscheidene onkosten Droogdokkosten, verburing van stoomscheepen . . . . .	1,967,800	
			3,212,600
	<b>XIV<sup>e</sup> HOOFDSTUK.</b>		
	<b>Provinciebewinden. — Beheer der Provincies.</b>		
98	Wedden onder werkelijken dienst en verscheidene vergoedingen, reiskosten in het binnenland voor de Gouverneurs, de Algemeen-Commissarissen en de Secretarissen bij de Provinciebewinden. . . . .	1,288,700	
99	Dagloonen, kosten van onderhoud, van aanwerving en van terugzending naar de geboortestreek van het negerpersoneel der provinciebewinden en van hunne secretariaten . . . . .	32,300	
100	Materieel en benodigdheden, met inbegrip der vervoerkosten, tolrechten en verscheidene onkosten. . . . .	1,200,300	
101	Volkshoekerijen : aankoop van boeken, dagbladen, tijdschriften en verscheidene onkosten . . . . .	49,900	
102	Extra-toelagen en bijzondere vergoedingen . . . . .	240,650	
			2,814,850
	<b>XV<sup>e</sup> HOOFDSTUK.</b>		
	<b>Gewestdienst.</b>		
103	Wedden onder werkelijken dienst, onkosten in het binnenland, kosten van vertegenwoordiging en vergoedingen aan het personeel. . . . .	13,353,800	
	Over te dragen. . . fr.		
	Over te dragen. . . fr.	43,353,800	42,387,945

## BUDGET DES DEPENSES ORDINAIRES DU CONGO BELGE (suite).

articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL
			par chapitre.
	Report. . . fr.	13,353,800	42,387,945
104	Salaire, frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement du personnel noir du service territorial . . . . .	61,900	
105	Matériel et fournitures spéciaux au service territorial, y compris frais de transport, droits de douane et frais divers . . . . .	82,400	
	<i>Affaires indigènes.</i>		
106	Affaires indigènes : traitements des chefs et sous-chefs indigènes; salaires des messagers attachés aux chefferies. Rémunerations, gratifications et indemnités diverses différentes aux chefferies indigènes. Entretien, frais de déplacement des reclus politiques . . . . .	2,761,000	
107	Matériel et fournitures spéciaux à l'administration des Affaires indigènes : registres, livrets, malles spéciales, médailles, etc. . . . .	260,300	
			16,519,300
<b>CHAPITRE XVI.</b>			
<b>Service de la Police et des Prisons.</b>			
108	Traitements d'activité du personnel, indemnités diverses et frais de voyage à l'intérieur . . . . .	637,100	
109	Soldes et allocations diverses, frais d'entretien, de déplacement et de rapatriement des agents noirs de la police et des prisons . . . . .	1,290,200	
110	Matériel et fournitures spéciaux des services de la police et des prisons, y compris frais de transport, droits de douane et divers . . . . .	630,900	
			2,578,200
<b>CHAPITRE XVII.</b>			
<b>Service des Finances et de Trésorerie.</b>			
111	Traitements d'activité et indemnités diverses, frais de voyage à l'intérieur et indemnités de déplacement du personnel . . . . .	2,963,770	
112	Salaire, frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement du personnel noir . . . . .	21,500	
113	Matériel et fournitures spéciaux au service, y compris frais de transport, droits de douane et frais divers . . . . .	323,300	
114	Service du Caissier colonial . . . . .	500,000	
115	Travaux extraordinaires se rapportant à l'établissement des comptes arriérés . . . . .	230,000	
116	Matériel, loyer, entretien des locaux du Service spécial de la comptabilité coloniale à Bruxelles, et dépenses diverses résultant de l'occupation de ces locaux . . . . .	30,000	
117	Trésorerie ( <i>Credit non limitatif</i> ) . . . . .	710,000	
			4,798,570
	A reporter . . . fr.		66,284,015

## BEGROOTING DER MIDDELEN VAN BELGISCH-CONGO (VERVOLG).

Artikelen	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG der KREDIETEN per artikel.	TOTAAL
			per hoofdstuk.
	Overdracht . . . fr.	13,353,800	42,387,945
104	Dagloonen, kosten van onderhoud, van aanwerving en van terugzending naar de geboortestreek van het negerpersoneel uit den Gewestdienst . . . . .	61,900	
105	Materieel en bijzondere benodigdheden voor den Gewestdienst met inbegrip der vervoerkosten, tolrechten en verscheidene onkosten . . . . .	82,400	
	<i>Inlandsche Zaken.</i>		
106	Inlandsche Zaken : wedden der inlandsche hoofden en onderhoofden, dagloonen der aan de hoofdijen gehanteerde boden. Vergeldingen, extra-toelagen en verscheidene vergoedingen behorende bij de inlandsche hoofdijen. Onderhoud, verplaatsingskosten der politieke ontvoeren. . . . .	2,761,000	
107	Materieel en Bijzondere benodigdheden voor het Beheer der Inlandsche Zaken : registers, boekjes, bijzondere koffers, penningen, enz. . . . .	260,500	
			16,519,300
	XVI <sup>e</sup> HOOFDSTUK.		
	<b>Dienst der Politie en der Gevangenis.</b>		
108	Wedden onder werkelijken dienst van het personeel. Verscheidene vergoedingen en reiskosten in het binnenland. . . . .	657,100	
109	Soldijen en verscheidene bewilligingen, kosten van onderhoud, van verplaatsing en van terugzending naar de geboortestreek der negeragenten bij de Politie der Gevangenissen. . . . .	1,290,200	
110	Materieel en bijzondere benodigdheden voor de Diensten der Politie en der Gevangenissen met inbegrip der vervoerkosten, tolrechten en verscheidenen . . . . .	630,900	
			2,578,200
	XVII <sup>e</sup> HOOFDSTUK.		
	<b>Dienst der Financiën en der Schatkamer.</b>		
111	Wedden onder werkelijken dienst en verscheidene vergoedingen, reiskosten in het binnenland en verplaatsingsvergoedingen van het personeel . . . . .	2,963,770	
112	Dagloonen, kosten van onderhoud, van aanwerving en van terugzending naar de geboortestreek van het negerpersoneel . . . . .	21,500	
113	Materieel, bijzondere benodigdheden voor den dienst met inbegrip der vervoerkosten, tolrechten en verscheidene onkosten . . . . .	323,300	
114	Dienst van den kolonialen kashouder . . . . .	500,000	
115	Bijwerken betrekkelijk het opmaken der achterstallige rekeningen. . . . .	250,000	
116	Materieel, huurgeld, onderhoud der lokalen van den Bijzonderen Dienst der Koloniale Boekhouding te Brussel en verscheidene uitgaven welke uit het bezette dezer lokalen voortvloeien . . . . .	30,000	
117	Schatkamer. ( <i>Onbegrenst krediet.</i> ) . . . . .	710,000	
	Over te dragen. . . . fr.		4,798,570
	. . . . .		66,284,015

## BUDGET DES VOIES ET MOYENS DU CONGO BELGE (SUITE).

ARTICLES	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL
			par chapitre.
	Report . . . fr.		66,284,045
<b>CHAPITRE XVIII.</b>			
<b>Service des terres.</b>			
418	Traitements d'activité, indemnités diverses, frais de voyage à l'intérieur et indemnités de déplacement du personnel . . . . .	4,468,300	
419	Salaires, frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement du personnel noir . . . . .	79.000	
420	Matériel, fournitures et instruments spéciaux, y compris frais de transport, droits de douane et frais divers . . . . .	46,300	
<b>CHAPITRE XIX.</b>			
<b>Service des Affaires Économiques.</b>			
421	Traitements d'activité, indemnités diverses, frais de voyage à l'intérieur et indemnités de déplacement du personnel . . . . .	513,400	
422	Salaires, frais de recrutement et de rapatriement du personnel noir . . . . .	24.100	
423	Matériel, fournitures diverses, poids et mesures, étalons, outillage et produits de laboratoire, achat d'échantillons, frais d'expertise commerciale, y compris frais de transport, droits de douane et frais divers . . . . .	34.000	
424	Indemnités et primes pour favoriser les marchés indigènes. Subsides pour favoriser les industries indigènes . . . . .	46,700	
<b>CHAPITRE XX.</b>			
<b>Service des Travaux Publics.</b>			
425	Traitements d'activité, indemnités diverses, frais de voyage à l'intérieur et frais de déplacement du personnel . . . . .	2,419,180	
426	Salaires, entretien, frais de recrutement et de rapatriement du personnel noir . . . . .	2,011,000	
427	Matériel et fournitures spéciaux du service. Ameublement des bâtiments civils. Location de bâtiments Moyens de locomotion, matières d'entretien et de consommation sauf pour le Service de l'Hygiène. Outilage des ateliers, rechanges, garages d'automobiles. Eclairage public. Frais de transport, droits de douane et frais divers . . . . .	4,151,600	
<b>CHAPITRE XXI.</b>			
<b>Transport.</b>			
<i>A. — Chemin de fer du Mayumbe.</i>			
428	Traitements, indemnités diverses et frais de voyage du personnel . . . . .	278,100	
429	Salaires, frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement du personnel noir . . . . .	433,800	
430	Matériel, fournitures de bureau, mobilier. Matières et matériel d'entretien et de consommation, combustibles, y compris frais de transport, droits de douane et frais divers . . . . .	711,000	
431	Indemnités du chef de la responsabilité du Service des Transports. . . . .	5,000	
	A reporter . . . fr.	1,427,900	76,777,295

## BEGROETING DER GEWONE UITGAVEN VAN BELGISCH-CONGO (VERVOLG).

Artikelen	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG der KRBDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
	Overdracht. . . fr.		66,284,015
<b>XVIII<sup>e</sup> HOOFDSTUK.</b>			
<b>Dienst der gronden.</b>			
418	Wedden onder werkelijken dienst, verscheidene vergoedingen, reiskosten in het binnenland en verplaatsingskosten van het personeel. . . . .	1,468,300	
419	Dagloonen, kosten van onderhoud, van aanwerving en van terugzending naar de geboortestreek van het negerpersoneel. . . . .	79,000	
420	Materieel, bijzondere benodigdheden en tuigen met inbegrip der vervoerkosten, tolrechten en verscheidene onkosten . . . . .	46,300	
<b>XIX<sup>e</sup> HOOFDSTUK.</b>			
<b>Dienst der Staathuishoudkundige Zaken.</b>			
421	Wedden onder werkelijken dienst, verscheidene vergoedingen, reiskosten in het binnenland en verplaatsingsvergoeding van het personeel . . . . .	513,100	
422	Dagloonen, kosten van aanwerving en van terugzending naar de geboortestreek van het negerpersoneel . . . . .	24,100	
423	Materieel, verscheidene benodigdheden, gewichten en maten, ijkmaten, laboratoriumstuigen en voortbrengselen, aankoop van staten, kosten van handels-deskundig onderzoek met inbegrip der vervoerkosten, tolrechten en verscheidene onkosten. . . . .	34,000	
424	Vergoedingen en premiën om de inlandsche markten te bevoordeleigen. Toelagen om de inlandsche rijverheidstatken te bevoordeleigen . . . . .	46,700	
<b>XX<sup>e</sup> HOOFDSTUK.</b>			
<b>Dienst der Openbare Werken.</b>			
425	Wedden onder werkelijken dienst, verscheidene vergoedingen, reiskosten in het binnenland en verplaatsingskosten van het personeel. . . . .	2,449,180	
426	Dagloonen, onderhoud, kosten voor aanwerving en terugzending naar de geboortestreek van het negerpersoneel . . . . .	2,041,000	
427	Materieel en bijzondere benodigdheden van den dienst, meubilering der burgerlijke gebouwen Voortbewegingsmiddelen, onderhouds- en verbruikstoffen met uitzondering van den gezondheidsdienst. Toerusting der werkhuizen, voorraadstukken, bergplaatsen der automobielen. Openbare verlichting. Vervoerkosten, tolrechten en verscheidene onkosten . . . . .	4,151,600	
<b>XXI<sup>e</sup> HOOFDSTUK.</b>			
<b>Vervoermiddelen.</b>			
A. — Spoorwegen van Mayumbe :			
428	Wedden, verscheidene vergoedingen en reiskosten van het personeel . . . . .	278,100	
429	Dagloonen, kosten van onderhoud, van aanwerving en van terugzending naar de geboortestreek van het negerpersoneel . . . . .	433,800	
430	Materieel, kantoorbehoefsten, meubelen Onderhouds- en verbruikstoffen en- materieel, brandstoffen, met inbegrip der vervoerkosten, tolrechten en verscheidene onkosten . . . . .	714,000	
431	Vergoeding uit hoofde der verantwoordelijkheid van den Vervoerdienst . . . . .	5,000	
	Over te dragen. . . fr.	1,427,900	76,777,295

## BUDGET DES DEPENSES ORDINAIRES DU CONGO BELGE (SUITE).

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
	Report. . . fr.	1,427,900	76,777,295
	B. — Routes automobiles des Uele.		
132	Traitements, indemnités diverses et frais de voyage du personnel . . . . .	284,500	
133	Salaires, frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement du personnel noir . . .	72,900	
134	Matériel et fournitures diverses, matières d'entretien et de consommation, y compris frais de transport, droits de douane et frais divers . . . . .	1,664,100	
	C. — Divers.		
135	Subvention à la Compagnie belge maritime du Congo pour les Transports du Bas-Congo et de la ligne Matadi-Saint-Paul de Loanda. . . . .	250,000	3,696,400
	CHAPITRE XXII.		
	<b>Service de l'Hygiène.</b>		
136	Traitements d'activité, indemnités diverses, frais de voyage à l'intérieur, indemnités de déplacement du personnel du service médical . . . . .	3,279,250	
137	Salaires, frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement du personnel noir . . .	199,700	
138	Matériel, fournitures, produits pharmaceutiques, instruments, appareils, caisses et trousse de chirurgie, microscopes et accessoires de laboratoire, pharmacies portatives, moyens de locomotion, y compris frais de transport, droits de douane et frais divers . . . . .	3,287,100	
139	Indemnités aux médecins agréés et honoraires à des médecins et dentistes étrangers à l'administration. . . . .	80,400	
140	Allocations aux infirmières religieuses et aux infirmières accoucheuses agrégées. Frais de voyage à l'intérieur des infirmières religieuses. Frais d'entretien des hospitalisés européens et frais d'hospitalisation du personnel de la Colonie dans les établissements hospitaliers particuliers. . . . .	777,400	
141	Salaires, frais d'entretien, de rapatriement et de recrutement du personnel noir. Frais d'entretien des hospitalisés indigènes. . . . .	974,200	
142	Matériel et fournitures spéciaux au service des hôpitaux. Frais accessoires, y compris frais de transport et droits de douane . . . . .	1,230,000	
	A reporter. . . fr.	9,828,050	80,473,695

## BEGROTING DER GEWONE UITGAVEN VAN BELGISCH-CONGO (VERVOLG).

Artikelen	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG der KREDIETEN per artikel.	TOTAAL
			per hoofdstuk.
	Overdracht . . . fr.	1,427,900	76,777,295
	<i>B. — Automobielbanen in beide Uele's.</i>		
132	Wedden, verscheidene vergoedingen en reiskosten van het personeel . . . . .	281,500	
133	Dagloonen, kosten van onderhoud, van aanwerving en van terugzending naar de geboortestreek van het negerpersoneel . . . . .	72,000	
134	Materieel, en verscheidene benodigdheden, onderhouds- en verbruikstoffen met inbegrip der vervoerkosten, tolrechten en verscheidene onkosten . . . . .	1,664,100	
	<i>C. — Verscheidene.</i>		
135	Toelage aan de « Compagnie Belge Maritime du Congo » voor het vervoer op den Beneden-Congo en voor de baan Matadi-St-Paul de Loanda . . . . .	250,000	3,696,400
	XXII <sup>e</sup> HOOFDSTUK.		
	<b>Gezondheidsdienst.</b>		
136	Wedden onder werkelijken dienst, verscheidene vergoedingen, reiskosten in het binnenland. Verplaatsingskosten van het personeel van den Geneeskundigen dienst.	3,279,250	
137	Dagloonen, kosten van onderhoud, van aanwerving en van terugzending naar de geboortestreek van het negerpersoneel . . . . .	199,700	
138	Materieel, benodigdheden, artseuikundige producten, werktuigen, apparaten, kisten en heelkundige tassen, microscopen en laboratoriumbijhoorigheden, taschapotheken, voortbewegingsmiddelen met inbegrip der vervoerkosten, tolrechten en verscheidene onkosten . . . . .	3,287,400	
139	Vergoedingen aan de aangenomen geneesheeren en honoraria voor aan het Beheer vreemde geneesheeren en tandmeesters . . . . .	80,400	
140	Bewilligingen aan de geestelijke ziekenverpleegsters en aan de aangenomen verpleegsters-vroedvrouwen. Reiskosten in het binnenland der geestelijke ziekenverpleegsters. Kosten van onderhoud der Europeesche gehospitaliseerden en hospitaalkosten van het personeel der Kolonie in bijzondere hospitaalinrichtingen.	777,400	
141	Dagloonen, kosten van onderhoud, van terugzending naar de geboortestreek en van aanwerving van het negerpersoneel. Kosten van onderhoud der infandsche gehospitaliseerden . . . . .	974,200	
142	Materieel en bijzondere benodigdheden voor den dienst der hospitaal. Bijkomende onkosten met inbegrip der vervoerkosten en tolrechten . . . . .	1,230,000	
	Over te dragen . . . fr.	9,828,050	80,473,695

## BUDGET DES DEPENSES ORDINAIRES DU CONGO BELGE (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL
			par chapitre
	Report. . . fr.	9,828,050	80,473,695
	<i>Lutte contre les épidémies.</i>		
143	Traitements d'activité du personnel. Indemnités diverses et frais de voyage à l'intérieur . . . . .	2,718,500	
144	Salaires, frais d'entretien, de recrutement, de déplacement et de rapatriement du personnel noir. . . . .	4,006,000	
145	Matériel et fournitures divers pour la lutte contre les épidémies, y compris frais de transport, droits de douane et frais divers . . . . .	1,230,000	
146	Allocations diverses et subsides à des missionnaires, médecins étrangers et particuliers s'occupant de la lutte contre les épidémies. . . . .	654,500	
			15,434,050
	CHAPITRE XXII		
	<b>Dette Publique.</b>		
	<i>Service de la Caisse d'Épargne, des Intérêts, des Emprunts et des capitaux garantis.</i>		
147	Intérêts des capitaux de la Caisse d'Épargne ( <i>Crédit non limitatif</i> ) . . . . .	250,000	
148	Intérêts de cautionnements déposés en numéraire ( <i>Crédit non limitatif</i> ) . . . . .	40,000	
149	Intérêts et amortissements de la Dette consolidée . . . . .	13 518,225	
150	Intérêts et charges diverses de la Dette flottante . . . . .	26,126,320	
151	Garantie de paiement des intérêts et de l'amortissement d'actions et d'obligations de sociétés coloniales en conformité avec les conventions existantes . . . . .	6,079,000	
152	Frais généraux relatifs au Service de la Dette ( <i>Crédit non limitatif</i> ) . . . . .	150,000	
			46,433,545
	CHAPITRE XXIV.		
	<b>Non-valeurs et Remboursements.</b>		
153	Restitution de droits, d'impôts et taxes indûment perçus. Remboursement d'amendes Remboursement de sommes reconnues appartenir à des tiers. ( <i>Crédit non limitatif</i> ) . . . . .	65,000	
154	Déficits de comptables. Déficits en matière de préemption. Régularisations. ( <i>Crédit non limitatif</i> ) . . . . .	470,000	
	A reporter. . . fr.		235,000
			142,276,290

## BEGROOTING DER GEWONE UITGAVEN VAN BELGISCH-CONGO (VERVOLG.)

Artikelen	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG der KREDIETEN per artikel.	TOTAAL
			per hoofdstuk.
	Overdracht . . . fr.	9,828,030	80,473,695
	<i>Bestrijding der besmettelijke ziekten.</i>		
143	Wedden onder werkelijken dienst van het personeel, verscheidene vergoedingen en reiskosten in het binnenland. . . . .	2,718,500	
144	Dagloonen, kosten van onderhoud, van aanwerving, van verplaatsing en van terugzending naar de geboortestreek van het negerpersoneel . . . . .	1,006,000	
145	Materieel en verscheidene benodigdheden voor de bestrijding der besmettelijke ziekten met inbegrip der vervoerkosten, tolrechten en verscheidene onkosten . . . . .	1 230,000	
146	Verscheidene bewilligingen en toelagen aan missionarissen, vreemde en private geneesheeren welke de bestrijding der besmettelijke ziekten bestudeeren . . . . .	634,500	
			45,434,050
	<b>XXIII° HOOFDSTUK.</b>		
	<b>Openbare Schuld.</b>		
	<i>Dienst der Spaarkas, der interesten, der leningen en der gewaarborgde kapitalen.</i>		
147	Interesten der kapitalen van de Spaarkas. ( <i>Onbegrensd krediet.</i> ) . . . . .	250,000	
148	Interesten van in specien neergelegde borgtochten. ( <i>Onbegrensd krediet.</i> ) . . . . .	10,000	
149	Interesten en uitdelgingen der gedekte schuld . . . . .	13,518,225	
150	Interesten en verscheidene lasten der vloottende schuld . . . . .	26,126,320	
151	Waarborg ter betaling der interesten en ter uitdelging van aandeelen en schrijfbrieven van koloniale vennootschappen in overeenstemming met de bestaande overeenkomsten . . . . .	6,079,000	
152	Algemeene onkosten betrekkelijk den Dienst der Schuld. ( <i>Onbegrensd krediet.</i> ) . . . . .	150,000	
			46,133,545
	<b>XXIV° HOOFDSTUK.</b>		
	<b>Onwaarden en Terugbetalingen.</b>		
153	Terugbetaling van ten onrechte geïnde rechten, betalingen en taksen. Terugbetaling van boeten. Terugbetaling van sommen welke herkend worden aan derden toe te behoeften. ( <i>Onbegrensd krediet.</i> ) . . . . .	65,000	
154	Tekorten van rekenplichtigen. Tekorten in zake beuaderingsrecht. Regelingen. ( <i>Onbegrensd krediet.</i> ) . . . . .	170,000	
	Over te dragen . . . fr.		235,000
			142,276,290

## BUDGET DES DÉPENSES ORDINAIRES DU CONGO BELGE (suite).

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL
			par chapitre.
	Report. . . fr.	»	142,276,290
<b>CHAPITRE XXV.</b>			
<b>Dépenses de souveraineté.</b>			
155	Force publique :  Traitements d'activité et de congé, indemnités diverses, frais de voyage et indemnités de déplacement du personnel . . . . .	10,277,300	
156	Force Publique :  Soldes et allocations diverses, dots pour femmes de miliciens, etc.; frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement du personnel noir. . . . .	9,406,000	
157	Force Publique :  Matériel, fournitures de bureau, fournitures classiques; armement, munitions, équipement, mobilier des camps militaires, moyens de locomotion, outillage, pièces de rechange, matières d'entretien et de consommation; publications, documentation, service de renseignements, sépultures militaires, etc., frais de transport, droits de douane et frais divers . . . . .	4,474,700	
158	Force Publique :  Service cartographique . . . . .	100,000	23,958,000
	TOTAL des dépenses ordinaires. . . fr.	. . .	166,234,290

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté  
du 17 décembre 1923.

**ALBERT.**

**PAR LE Roi :**

*Le Ministre des Colonies,*

**Louis FRANCK.**

## BEGROOTING DER GEWONE UITGAVEN VAN BELGISCH-CONGO (VERVOLG).

Artikelen	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG der KREDIETEN per artikel.	TOTAAL
			per hoofdstuk.
	Overdracht. . . fr	»	142.276,290
<b>XXV<sup>e</sup> HOOFDSTUK.</b>			
<b>Souvereiniteitsuitgaven</b>			
155	Landmacht :  Wedden onder werkelijken dienst en verlofgelden, verscheidene vergoedingen, reiskosten en verplaatsingsvergoedingen van het personeel. . . . .	10,277,300	
156	Landmacht :  Soldijen en verscheidene tegemoetkomingen huwelijksgiften voor vrouwen van dienstplichtigen, enz., kosten van onderhoud, van aanwerving en van terugzending naar de geboortestreek van het negerpersoneel . . . . .	9,406,000	
157	Landmacht :  Materieel, kantoor- en schoolbehoefthen : bewapening, munities, uitrusting, meubilering der militaire kampen, voortbewegingsmiddelen, toerusting, voorraadsstukken, onderhouds- en verbruikstoffen, behandmaking, documentering, inlichtingsdienst, militaire graven, enz., vervoerkosten, tofritten en verscheidene onkosten . . . . .	4,174,700	
158	Landmacht :  Kaartenmakingsdienst. . . . .	400,000	23,958,000
	TOTAAL der gewone uitgaven . . . fr.		166,234,290

Gezien en goedgekeurd, behoort bij Ons besluit  
van den 17<sup>e</sup> December 1923.

**ALBERT.**

VAN 'S KONINGS WEGE :  
De Minister van Koloniën,  
LOUIS FRANCK.

## TABLEAU IV.

BUDGET DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES DU CONGO BELGE  
POUR L'EXERCICE 1924.

Articles.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article.
CHAPITRE PREMIER.		
<b>Dépenses extraordinaires de la Colonie à engager et à liquider en Europe.</b>		
1	Douzième annuité du coût du rachat du premier tronçon du chemin de fer du Mayumbe . . . . . fr.	90,000
2	Subvention du Trésor colonial à l'Université coloniale d'Anvers pour dépenses de construction et d'aménagement, extensions, Faculté de médecine tropicale, etc. . . . .	500,000
3	Renouvellement partiel de l'armement de la Force publique . . . . .	1,286,300
CHAPITRE II.		
<b>Dépenses extraordinaires des gouvernements provinciaux de la Colonie.</b>		
4	Travaux publics divers des provinces : construction de bâtiments destinés aux divers services de la Colonie, hôpitaux, casernes, camps, habitations pour les agents blancs, habitations pour noirs, ateliers, magasins, travaux de voirie dans les centres urbains, extension des lignes télégraphiques et téléphoniques, travaux d'assainissement, distribution d'eau, augmentation du fonds destiné à couvrir les dépenses de l'Office du travail de Léopoldville, etc. . . . .	13,665,800
5	Travaux de délimitation de frontières . . . . .	200,000
CHAPITRE III.		
<b>Travaux d'utilité publique autorisés par la loi du 21 août 1921, à concurrence d'un premier capital obligatoire nominal de 300,000,000 de francs.</b>		
6	Quatrième crédit destiné à l'entreprise des grands travaux publics d'utilité générale : chemins de fer, routes, transports fluviaux, ports, divers. . . . .	85,883,000
TOTAL DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES. . . . fr.		
		101,625,100

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté  
du 17 décembre 1923.

ALBERT.

PAR LE Roi :

*Le Ministre des Colonies,*  
LOUIS FRANCK.

**TABEL IV**

**BIJZONDERE BEGROTING DER BUITENGEWONE UITGAVEN  
VAN BELGISCH-CONGO VOOR HET DIENSTJAAR 1924.**

Artikelen.	AANWIJZING DER UITGAVEN.	Bedrag der kredieten per artikel.
EERSTE HOOFDSTUK.		
<b>Buitengewone uitgaven der Kolonie in Europa te beleggen en te vereffenen.</b>		
1	Twaalfde annuiteit van het terugkoopsbedrag van het eerste vak van den Mayumbeschen spoorweg . . . . . fr.	90,000
2	Tegemoetkoming van de Koloniale Schatkist aan de Koloniale Hoogeschool van Antwerpen, voor uitgaven van opbouw en inrichting, uitbreiding, Faculteit voor tropische geneeskunde, euz. . . . .	500,000
3	Gedeeltelijke hernieuwing van de bewapening der Landmacht . . . . .	1,286,300
HOOFDSTUK II.		
<b>Buitengewone uitgaven der provinciale Beheeren van de Kolonie.</b>		
4	Verscheiden openbare werken der provinciën : optrekken van gebouwen voor de verscheidene diensten der Kolonie bestemd, gasthuizen, kazernen, kampen, woningen voor de blanke beambten, woningen voor negers, werkplaatsen, magazijnen, wegenwerken in de stedelijke centra. Uitbreiding der telegraaf- en telefoonlijnen, reinigingswerken, waterleiding, vergrooting van het fonds bestemd om de uitgaven te dekken van het « Office du travail » van Leopoldville, enz.	13,665,800
5	Werken tot grensbepaling . . . . .	200,000
HOOFDSTUK III.		
<b>Werken van algemeen nut toegelaten door de wet van 21 Augustus 1921, tot beloop van een eerst verplichtend nominatief kapitaal van 300,000,000 frank.</b>		
6	Vierde krediet bestemd voor de aanneming der groote openbare werken van algemeen nut : spoorwegen, banen, stroomvervoer, havens, verscheiden . . . . .	85,883,000
TOTAAL DER BUITENGEWONE UITGAVEN. . fr.		101,625,100

Gezien en goedgekeurd, behoort bij Ons besluit  
van den 17<sup>e</sup> December 1923.

**ALBERT.**

VAN 'S KONINGS WEGE :  
*De Minister van Koloniën,*  
Louis FRANCK.

**TABLEAU V.**

**BUDGET DES RECETTES ET DES DÉPENSES POUR ORDRE  
POUR L'EXERCICE 1924.**

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES.	Prévisions des recettes et des dépenses.
CHAPITRE PREMIER.		
<b>Fonds de Tiers.</b>		
1	Cautionnements versés en numéraire en matière fiscale . . . . .	50,000 »
2	Cautionnements versés en numéraire en matière judiciaire . . . . .	200,000 »
3	Cautionnements versés en numéraire par les adjudicataires, soumissionnaires et concessionnaires de travaux publics et par les fournisseurs des matières, produits divers et matériel destinés aux services de la Colonie . . . . .	200,000 »
4	Cautionnements versés en numéraire par des recruteurs de main-d'œuvre . . . . .	100,000 »
5	Cautionnements des comptables ou sous-comptables pour sûreté de gestion. . . . .	10,000 »
6	Consignations de toute nature : sommes frappées de saisies-arrêts, créances à charge du Trésor colonial pour traitements ou fournitures faisant l'objet d'une cession de créance, à la disposition des ayants droit. . . . .	200,000 »
7	Fond provenant de la liquidation des successions : reliquat de successions à la disposition des ayants droit . . . . .	2,000,000 »
8	Fonds à la disposition des ayants droit, provenant de la vente de marchandises non déclarées ou délaissées en douane . . . . .	10,000 »
9	Fonds provenant des contributions à l'impôt sur les 4 bases, ou à l'impôt sur le revenu, perçus avant l'ouverture de l'exercice auquel ces impôts se rapportent . . . . .	50,000 »
10	Fonds appartenant à des tiers, remboursables par les comptables du Trésor colonial à Bruxelles ou dans la Colonie . . . . .	5,000,000 »
11	Fonds confiés à la Poste et remboursables sur mandats . . . . .	11,000,000 »
12	Droits de douane et frais de statistique des colis-postaux . . . . .	20,000 »
13	Encaissement et paiement de quittances encaissées . . . . .	500,000 »
14	Encaissement de quittances d'abonnements à des publications diverses . . . . .	10,000 »
15	Fonds provenant de la vente de colis-postaux tombés en rebut. . . . .	4,000 »
16	Consignation et remboursement des fonds confiés à la Caisse d'Épargne de la Colonie . . . . .	2,000,000 »
17	Réserve des militaires et des travailleurs . . . . .	Mémoire.
18	Fonds provenant de la retenue opérée sur les traitements des magistrats, des fonctionnaires et agents de la Colonie, en vue de la création d'une caisse de pensions des veuves et orphelins du personnel du Gouvernement du Congo Belge. (Arrêté royal du 21 avril 1923.) . . . . .	3,000,000 »
	A reporter. . . fr.	24,351,000 »

**TABEL V.**

**BEGROTING DER INKOMSTEN EN UITGAVEN VOOR ORDER  
VOOR HET DIENSTJAAR 1924.**

Artikelen.	AANWIJZING DER DIENSTEN.	Ramingen der ontvangsten en der uitgaven.
EERSTE HOOFDSTUK.		
Gelden van Dorden.		
1	Borgtochten in zake fiscus, in specien gestort . . . . .	50,000 »
2	Borgtochten in zake gerecht, in specien gestort . . . . .	200,000 »
3	Borgtochten in specien gestort door de aannemers, inschrijvers en concessieaissen van openbare werken en door de leveraars der stoffen, verscheidene producten en materieel voor de diensten der Kolonie bestemd . . . . .	200,000 »
4	Borgtochten in specien gestort door de aanwervers van werkkrachten . . . . .	100,000 »
5	Borgtochten van rekenplichtigen en ondergeschikte rekenplichtigen voor beleidswaarborg . . . . .	40,000 »
6	Bewaarstellingen van allen aard : met beslag geslagen sommen, schuldbrieven ten laste der Koloniale Schatkist voor wedden en leveringen welke het voorwerp uitmaken van eenen afstand van schuldfordering ter beschikking der rechthebbenden. . . . .	200,000 »
7	Fondsen uit de vereffening der nalatenschappen voortkomende : overschot van nalatenschappen ter beschikking der rechthebbenden . . . . .	2,000,000 »
8	Fondsen ter beschikking der rechthebbenden, voortkomende uit den verkoop van niet-verklaarde of op het tolambt verlatene goederen . . . . .	10,000 »
9	Fondsen voortkondende uit de bijdragen aan de belasting op de 4 basissen of op de inkomen welke vóór het openen werden geïnd van het dienstjaar waarop zij betrekking hebben . . . . .	50,000 »
10	Aan derden behoorende fondsen terugbetaalbaar door de rekenplichtigen der Kolonie-hetzij te Brussel, hetzij in de Kolonie . . . . .	5,000,000 »
11	Fonds ter post toevertrouw'd en naar mandaten terugbetaalbaar . . . . .	11,000,000 »
12	Tolrechten en statistiekosten der postcoll. . . . .	20,000 »
13	Innen en betalen van geïnde kwijtbrieven . . . . .	500,000 »
14	Innen van kwijtbrieven voor inschrijvingen op verscheidene tijdschriften . . . . .	10,000 »
15	Fondsen voortkomende uit den verkoop van als onbestelbaar verklaarde postcoll. . . . .	4,000 »
16	Bewaarstelling en terugbetaling van aan de Spaarkas der Kolonie toevertrouwde fondsen . . . . .	2,000,000 »
17	Voorbehoud der militairen en arbeiders . . . . .	Memorie.
18	Fondsen voortkomende uit de afhouding gedaan op de wedden der magistraten, ambtenaren en beambten der Kolonie met het oog op de stichting van eene pensioenkas der weduwen en wezen van het personeel uit het Beheer van Belgisch-Congo. (Koninklijk besluit van 21 April 1923.) . . . . .	3,000,000 »
Over te dragen. . . fr.		24,331,000 »

## BUDGET DES RECETTES ET DES DÉPENSES POUR ORDRE (suite).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES.	Prévisions des recettes et des dépenses.
49	Produit brut des liquidations de biens, droits et intérêts allemands au Congo Belge. (Exécution du décret du 9 juillet 1923.) . . . . .	Report fr. 24,351,000 » 2,000,000 »
20	Fondation du Roi destinée à l'attribution d'un prix de littérature coloniale. (Arrêtés royaux des 8 octobre 1922 et 2 avril 1923.) . . . . .	5,000 »
21	Fondation « Mussiri-Kanda » provenant de la donation faite à la Colonie du Congo Belge par le Gouverneur de la Province Orientale, M. l'Ecuyer Adolphe de Meulemeester. (Arrêté royal du 18 octobre 1923.) . . . . .	2,000 »
<b>CHAPITRE II.</b>		
<b>Dépenses sur ressources spéciales.</b>		
22	Fonds spécial d'avances sur traitements . . . . .	300,000 »
23	Fonds spécial de pensions de retraite créé en exécution de l'article 14 du décret du 2 mai 1910, relatif à la pension des fonctionnaires et agents de la Colonie. . . . .	7,000 000 »
24	Versements du Fonds spécial de S. M. le Roi, créé par l'article 4 de l'Acte additionnel au traité de cession du Congo à la Belgique, en vue de la liquidation : a) des pensions civiques créées par le décret du 25 avril 1910; b) des secours aux veuves et parents besogneux des pensionnés civiques après le décès de ceux-ci; c) des allocations temporaires à certains agents de l'Association Internationale Africaine, de l'Etat Indépendant du Congo ou du Comité Spécial du Katanga, qui n'ont pas pu obtenir de pension légale . . . . .	Mémoire.
25	<i>Ristourne de S. M. le Roi au Trésor colonial</i> des fonds destinés à des affectations diverses conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 29 novembre 1919, fixant l'emploi des annuités dans les conditions prévues à l'article 4 de l'Acte additionnel au Traité de Cession du Congo à la Belgique.	
	Exception faite des sommes reprises à l'article 27 du présent chapitre :	
A.	2 <sup>e</sup> annuité (1910) . . . . .	
B.	3 <sup>e</sup> id. (1911) . . . . .	
C.	4 <sup>e</sup> id. (1912) . . . . .	
D.	5 <sup>e</sup> id. (1913) . . . . .	
E.	6 <sup>e</sup> id. (1914) . . . . .	
F.	7 <sup>e</sup> id. (1915) . . . . .	fr. 2,715,000 »
G.	8 <sup>e</sup> id. (1916) . . . . .	2,715,000 »
H.	9 <sup>e</sup> id. (1917) . . . . .	2,715,000 »
I.	10 <sup>e</sup> id. (1918) . . . . .	2,715,000 »
J.	11 <sup>e</sup> id. (1919) . . . . .	2,715,000 »
K.	12 <sup>e</sup> id. (1920) . . . . .	2,715,000 »
L.	13 <sup>e</sup> id. (1921) . . . . .	2,715,000 »
M.	14 <sup>e</sup> id. (1922) . . . . .	2,715,000 »
N.	15 <sup>e</sup> id. (1923) . . . . .	2,715,000 »
26	Fonds constitué par des donations pour concourir à la lutte contre la maladie du sommeil . . . . .	Mémoire.
27	Fonds constitué en vue du perfectionnement de l'enseignement colonial. . . . .	Mémoire.
28	Fonds affecté à l'Ecole de médecine tropicale . . . . .	800,000 »
29	Service territorial : Fonds destiné à faire des avances en matériel aux chefs indigènes . . . . .	300,000 »
30	Fonds destiné à faire des avances en bétail aux chefs indigènes . . . . .	20,000 »
	A reporter . fr.	34,978,000 »

## BEGROOTING DER INKOMSTEN EN UITGAVEN VOOR ORDER (VERVOLG).

Artikelen.	AANWIJZING DER DIENSTEN.	Ramingen der ontvangsten en der uitgaven.
19	Overdracht . fr.	24,351,000 »
Bruto-opbrengst van de vereffening der Duitsche goederen rechten en interessen in Belgisch-Congo. (Uitvoering van het decreet van 9 Juli 1923.) . . . . .	2,000,000 »	
20 's Konings stichting bestemd tot het toe kennen van eenen prijs van Koloniale Letterkunde. (Koninklijk besluit van 8 October 1922 en 2 April 1923.) . . . . .	5,000 »	
21 Stichting « Mussiri-Kanda » voortkomende uit de schenking door den heer Jonker Adolf de Meulemeester, Gouverneur der Oostprovincie, aan de Kolonie Belgisch-Congo gedaan. (Koninklijk besluit van 18 October 1923.) . . . . .	2,000 »	
IIe HOOFDSTUK.		
<b>Uitgaven op bijzondere inkomen.</b>		
22 Bijzonder fonds van voorschotten op wedden . . . . .	300,000 »	
23 Bijzonder fonds der rustgelden gesticht ter uitvoering van artikel 14 uit het decreet van 2 Mei 1910, betrekkelijk het pensioen voor de ambtenaren en beambten der Kolonie . . . . .	7,000,000 »	
24 Stortingen van het Bijzonder Fonds Zijner Majestieit den Koning gesticht bij artikel 4 uit de Bijkomende Akte aan het Afstandsverdrag van Congo aan België, met bet oog op de vereffening : a) der burgerlijke pensioenen gesticht door het decreet van 25 April 1910; b) der steungelden aan de weduwen en noodlijdende ouders der burgerlijke gepensioneerden na hun overlijden; c) der tijdelijke bewilligingen aan zekere agenten der « Association Internationale Africaine » van den « Onafhankelijken Congostaat » of van het Bijzonder Comiteit van Katanga » die geen wettelijk pensioen konden genieten . . . . .	Memorie.	
25 Teruggave door Z. M. den Koning aan de Koloniale Schatkist der fondsen tot verscheidene doeleinden bestemd, overeenkomstig de schikkingen van het koninklijk besluit van 29 November 1919, waarbij het gebruik der annuiteiten vastgesteld wordt onder de voorwaarden voorzien in artikel 4 uit de bijkomende akte aan het afstandsverdrag van Congo aan België. Uitzondering wordt gedaan der bij artikel 27 uit tegenwoordig hoofdstuk aangehaalde sommen.		
A. 2e annuiteit (1910) . . . . .		
B. 3e id. (1911) . . . . .		
C. 4e id. (1912) . . . . .		
D. 5e id. (1913) . . . . .		
E. 6e id. (1914) . . . . .		
F. 7e id. (1915) . . . . .	fr. 2,715,000 »	
G. 8e id. (1916) . . . . .	2,715,000 »	
H. 9e id. (1917) . . . . .	2,715,000 »	
I. 10e id. (1918) . . . . .	2,715,000 »	
J. 11e id. (1919) . . . . .	2,715,000 »	
K. 12e id. (1920) . . . . .	2,715,000 »	
L. 13e id. (1921) . . . . .	2,715,000 »	
M. 14e id. (1922) . . . . .	2,715,000 »	
N. 15e id. (1923) . . . . .	2,715,000 »	
26 Fonds samengesteld uit begiftigingen in de bestrijding der slaapziekte mede te helpen . . . . .	Memorie.	
27 Fonds samengesteld ter verbetering van het Koloniaal Onderricht . . . . .	Memorie.	
28 Fonds bestemd voor de School van Tropische Geneeskunde . . . . .	800,000 »	
29 Gewestelijke dienst : Fonds bestemd om voorschotten in materiel te doen aan de inlandsche hoofden . . . . .	500,000 »	
30 Fonds bestemd om voorschotten in vee te doen aan de inlandsche hoofden . . . . .	20,000 »	
Over te dragen. . fr.		34,978,000 »

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES.	Prévision des recettes et des dépenses.
34	Fonds destiné à faire des avances à des colons agricoles méritants . . . . .	Report. fr. 34,978,000 » 200,000 »
32	Fonds destiné à l'achat, au traitement, à la manipulation et au transport de produits indigènes divers : riz, coton, divers . . . . .	50,000 »
33	Fonds de prévision monétaire et fonds spécial de réserve créé à l'occasion de la frappe des jetons, bons monétaires destinés à la Colonie . . . . .	60,000,000 »
34	Fonds destiné à l'alimentation en marchandises des cantines de la troupe . . . . .	600,000 »
35	Fonds spécial du Service cartographique . . . . .	30,000 »
36	Reliquat du fonds spécial créé au moyen de la taxe de plantation d'essence à caoutchouc . . . . .	Mémoire.
37	Fonds destiné à couvrir les dépenses de l'Office du Travail de Léopoldville . . . . .	3,000,000 »
38	Fonds spécial créé au moyen de la taxe cotonnière établie en vertu des dispositions de l'article 40 de la loi contenant le Budget du Congo belge pour 1924 . . . . .	Mémoire.
TOTAL du Budget des Recettes et des Dépenses pour Ordre . . . . .		98,858,000 »

Vu et approuvé pour être annexé à Notre Arrêté  
du 17 décembre 1923.

**ALBERT.**

PAR LE ROI :

*Le Ministre des Colonies,*  
**Louis FRANCK.**

Artikelen.	AANWIJZING DER DIENSTEN.	Ramingen der ontvangsten en der uitgaven.
31	Fonds bestemd om voorschotten te doen aan verdienstelijke landbouw-kolonisten . . . . . Overdracht , fr.	34.978,000 » 200 000 »
32	Fonds bestemd voor het koopen, verwerken, hanteeren en vervoeren van verscheidene inlandsche voortbrengselen : rijst, katoen, verscheidenen . . . . .	50,000 »
33	Fonds van muntpot voorzicht en bijzonder voorbehoudsfonds gesticht ter gelegenheid van het slaan der penningen, muntpons voor de Kolonie bestemd . . . . .	60,000,000 »
34	Fonds bestemd voor de bevoorrading in goederen der troepenkantinen . . . . .	600,000 »
35	Bijzonder fonds van den Kaartenmakingsdienst . . . . .	30,000 »
36	Overschat van het bijzonder fonds gesticht bij middel der taks voor het planten van caoutchouescoorten . . . . .	Memorie.
37	Fonds bestemd om de uitgaven te dekken der werkbeurs van Leopoldville . . . . .	3,000,000 »
38	Bijzonder fonds gesticht bij middel der katoentaks welke krachtens de schikkingen van artikel 10 uit de begrotingswet van Belgisch-Congo voor 1924 werd ingesteld	Memorie.
<b>TOTAAL van de Begroting der Ontvangsten en uitgaven voor Orde . . . . .</b>		<b>98,858,000 »</b>

Gezien en goedgekeurd, behoort bij Ons Besluit  
van 17 December 1923.

**ALBERT.**

VAN 'S KONINGS WEGE :

*De Minister van Koloniën,*

Louis FKANCK.

(30)

# BUDGET DU CONGO BELGE

---

## TABLEAUX DES DÉVELOPPEMENTS

---

**BUDGET DES VOIES ET MOYENS DU  
DÉVELOPPEMENTS.**

ARTICLES.	LITTERA.	DÉSIGNATION DES PRODUITS.
RECETTES ORDINAIRES.		
—		
CHAPITRE PREMIER.		
Impositions, et Taxes.		
1		<i>Impôt sur les quatre bases :</i>
	A	Produit de l'impôt . . . . .
	B	Amendes . . . . .
2		<i>Impôt indigène . . . . .</i>
3		<i>Impôt sur les revenus des professions et des sociétés commerciales :</i>
	A	Produit de l'impôt . . . . .
	B	Amendes . . . . .
4		<i>Patente des trafiquants . . . . .</i>
5		<i>Taxes de navigation . . . . .</i>
6		<i>Taxes de statistique . . . . .</i>
7		<i>Permis de chasse, permis de port d'armes et permis de vente d'armes à feu et de munitions :</i>
	A	Permis de chasse. . . . .
	B	Permis de port d'armes . . . . .
	C	Permis de vente d'armes à feu et de munitions . . . . .
8		<i>Permis de récolte . . . . .</i>
9		<i>Permis de coupe de bois . . . . .</i>
10		<i>Recrutement des travailleurs et louage de services:</i>
	A	Permis de recrutement. . . . .
	B	Visa de contrats . . . . .

**BLEAU I****CONGO BELGE POUR L'EXERCICE 1924****ÉVALUATIONS.**

Recettes imputables au Gouverne- ment général.	RECETTES IMPUTABLES AUX VICE-GOUVERNEMENTS GÉNÉRAUX.				TOTAL GÉNÉRAL.	<i>Observations.</i>
	Congo- Kasai.	Équateur.	Province Orientale.	Katanga.		
»	1,000,000	375,000	450,000	605,000	2,430,000	
»	5,000	4,500	2,500	3,000	15,000	
»	7,960,000	7,430,000	9,230,000	4,180,000	28,500,000	
8,000,000	»	»	»	»	8,000,000	
17,000	»	»	»	»	17,000	
»	55,000	20,000	26,000	126,000	227,000	
150,000	»	»	»	»	150,000	
255,000	»	»	»	»	255,000	
»	39,000	33,000	96,000	50,500	218,500	
»	39,000	48,000	26,500	19,500	103,000	
»	16,000	5,500	8,500	7,000	37,000	
»	57,000	61,000	33,500	8,000	161,500	
»	23,500	14,500	5,500	»	43,500	
»	4,200	100	4,700	13,000	16,000	
»	7,000	3,800	6,500	14,200	31,500	
8,422,000	9,204,700	7,663,400	9,888,700	5,026,200	40,907,000	

ARTICLES.	LITTERA.	DÉSIGNATION DES PRODUITS.	REPORT. . . . fr.
11		<i>Licences pour recherches minières</i>	
12		<i>Licences d'importation et de vente de boissons contenant de l'alcool</i>	
13		<i>Taxes de licences pour l'achat du coton</i>	
14		<i>Taxes d'enregistrement et recettes cadastrales :</i>	
	A	<i>Taxe d'enregistrement</i>	
	B	<i>Recettes cadastrales</i>	
15		<i>Taxes sur les chiens</i>	
			CHAPITRE II.
			<b>Recettes domaniales et administratives.</b>
16		<i>Vente et location<sup>e</sup> de terrains domaniaux et location d'immeubles et de fermes</i>	
17		<i>Vente d'ivoire acquis à l'État en exécution de l'article 8 du décret du 26 juillet 1910 :</i>	
		<i>Ivoire confisqué. — Surtaxe sur ivoire</i>	
18		<i>Taxe domaniale sur l'ivoire exporté par les particuliers</i>	
19		<i>Recettes diverses et accidentielles du Service de l'Hygiène :</i>	
	A	<i>Hospitalisation et entretien d'agents de la Colonie et des particuliers</i>	
	B	<i>Frais de séjour à l'hôpital des noirs</i>	
	C	<i>Vente de médicaments</i>	
20		<i>Recettes diverses et accidentielles du Service Judiciaire :</i>	
	A	<i>Amendes judiciaires autres que celles des tribunaux de police</i>	
	B	<i>Frais de justice autre que ceux des tribunaux de police</i>	
	C	<i>Recettes des tribunaux de police</i>	
	D	<i>Droit proportionnel de 4 % sur les sommes adjugées aux parties civiles</i>	
			A REPORTER. . . . fr

## MOYENS (SUITE).

Recettes imputables au Gouvernement général.	RECETTES IMPUTABLES AUX VICE-GOUVERNEMENTS GÉNÉRAUX.				TOTAL GÉNÉRAL.	<i>Observations.</i>
	Congo-Kasai.	Équateur.	Province Orientale.	Katanga.		
8,422,000	9,204,700	7,665,400	9,888,700	5,026,200	40,207,000	
6,000	»	»	»	»	6,000	
»	174,000	35,500	71,500	228,000	509,000	
»	6,000	»	31,000	11,000	48,000	
»	15,100	3,400	5,100	12,100	35,700	
»	35,000	26,000	22,000	16,000	99,000	
»	6,000	2,800	5,000	7,200	24,000	
»	370,000	178,000	268,000	16,000	832,000	
1,500,000	»	»	»	»	1,500,000	
1,100,000	»	»	»	»	1,100,000	
»	165,000	27,500	»	366,500	559,000	
»	31,000	13,500	5,700	134,300	184,500	
»	45,000	34,500	14,500	206,000	300,000	
136,700	»	»	»	»	136,700	
153,500	»	»	»	»	153,500	
128,700	»	»	»	»	128,700	
52,400	»	»	»	»	52,400	
41,499,300	10,051,800	7,986,600	10,311,500	6,023,300	45,872,500	

ARTICLES.	LITTERA.	DÉSIGNATION DES PRODUITS.	REPORT. . . . fr.
21	E	Produit des confiscations . . . . .	
	F	Autres recettes . . . . .	
		<i>Recettes diverses et accidentielles du Service Administratif de la Justice et recettes autres de services relevant de la directions de la Justice :</i>	
	A	Droits de chancellerie, passe-ports; légalisation de signatures, divers . . . . .	
	B	Actes notariés . . . . .	
	C	Extraits d'actes de l'état civil, certificats de vie. . . . .	
	D	Dépôts d'actes de Sociétés et de procurations. . . . .	
	E	Produit du droit de 4 p. c sur les ventes publiques de biens mobiliers et immobiliers . . . . .	
	F	Rapatriement des indigents et des expulsés . . . . .	
	G	Taxes sur les brevets, dépôts de marques de fabrique, etc. . . . .	
	H	Autres recettes . . . . .	
22		<i>Recettes diverses du Service des Travaux Publics :</i>	
	A	Autorisation de bâtir. . . . .	
	B	Vente et location d'outils . . . . .	
	C	Amendes aux entrepreneurs. . . . .	
	D	Main-d'œuvre et matériaux fournis par les ateliers . . . . .	
23		<i>Recettes des Services de Transports :</i>	
	A	Chemin de fer du Mayumbe :	
		1 <sup>e</sup> Produit de l'exploitation :	
		a) Tickets, marchandises, emmagasinage . . . . .	
		b) Manipulation . . . . .	
		2 <sup>e</sup> Cession de matériel et de matières . . . . .	
		3 <sup>e</sup> Travaux pour organismes privés . . . . .	
	B	Routes automobiles :	
		Produit des transports . . . . .	
			A REPORTER . . . . fr

## MOYENS (SUITE).

Recettes imputables au Gouverne- ment général.	RECETTES IMPUTABLES AUX VICE-GOUVERNEMENTS GÉNÉRAUX.				TOTAL GÉNÉRAL.	<i>Observations.</i>
	Congo- Kasai.	Équateur.	Province Orientale.	Katanga.		
11,499,300	10,054,800	7,986,600	10,344,500	6,023,300	45,812,500	
25,600	»	»	»	»	25,600	
17,400	»	»	»	»	47,400	
»	4,500	600	4,500	7,200	43,800	
»	12,600	2,000	2,200	19,200	36,000	
»	4,600	300	600	600	3,400	
»	2,500	500	900	500	4,400	
»	8,700	1,500	5,000	23,100	38,300	
40,000	15,000	4,500	2,500	70,000	129,000	
1,900	»	»	»	»	1,900	
»	10,800	»	»	»	10,800	
»	3,600	700	1,400	51,000	56,700	
»	4,400	»	3,000	»	4,400	
»	2,500	»	»	»	2,500	
»	4,800	6,300	»	»	8,100	
1,600,000	»	»	»	»	1,600,000	
16,000	»	»	»	»	16,000	
18,000	»	»	»	»	18,000	
2,000	»	»	»	»	2,000	
2,230,000	»	»	»	»	2,230,000	
45,469,900	10,446,800	8,000,000	10,328,600	6,494,900	50,410,200	

ARTICLES.	LITTERA.	DÉSIGNATION DES PRODUITS.	REPORT . . . . fr
	C	Transports par porteurs et pagayeurs pour compte de particuliers, location de gites d'étape et séjour dans les stations . . . . .	
	D	Transport par bateaux (lac Kivu) . . . . .	
24		<i>Recettes diverses et accidentielles du Service de l'hydrographie :</i>	
	A	Produit de travaux effectués par les ateliers pour compte de tiers . . . . .	
	B	Cession de matériel à des particuliers . . . . .	
	C	Recettes accidentielles . . . . .	
25		<i>Recettes du Service de l'Agriculture :</i>	
	A	Produits des Stations exploitées en régie :	
		1º Lula . . . . .	
		2º Yangambi-Gazi . . . . .	
		3º Barumbu . . . . .	
	B	Produits des autres stations :	
		1º Cultures vivrières et potagères . . . . .	
		2º Cultures autres : cacao, café, caoutchouc, etc. . . . .	
		3º Produits de ferme, bétail, volaille, etc. . . . .	
	C	Jardin botanique d'Eala . . . . .	
	D	Autres recettes :	
		1º Produit net du traitement et de la réalisation des produits achetés aux indigènes. . . . .	
		2º Location de machines agricoles . . . . .	
		3º Poste de quarantaine de bétail à Sakania . . . . .	
		4º Divers. . . . .	
26		<i>Recettes diverses du Service de la Trésorerie et des Finances :</i>	
	A	Bénéfice de change . . . . .	
	B	Bénéfice sur le retrait de billets . . . . .	
	C	Prélèvement sur le fonds monétaire . . . . .	
	D	Intérêts sur fonds disponibles . . . . .	
			A REPORTER . . . . fr.

## MOYENS (suite).

Recettes imputables au Gouverne- ment général.	RECETTES IMPUTABLES AUX VICE-GOUVERNEMENTS GÉNÉRAUX.				TOTAL GÉNÉRAL.	<i>Observations.</i>
	Congo- Kasai.	Équateur.	Province Orientale.	Katanga.		
15,469,900	10,116,800	8,000,000	10,328,600	6,194,900	50,140,200	
»	8,500	7,000	168,000	49,000	202,500	
»	»	»	57,500	»	57,500	
20,000	»	»	»	»	20,000	
5,000	»	»	»	»	5,000	
31,000	»	»	»	»	31,000	
52,800	»	»	»	»	52,800	
178,000	»	»	»	»	178,000	
37,000	»	»	»	»	37,000	
»	500	3,000	57,000	29,500	90,000	
»	24,000	»	45,000	»	69,000	
»	»	»	11,000	189,000	200,000	
»	»	5,000	»	»	5,000	
30,000	»	»	»	»	30,000	
»	»	»	1,300	»	1,300	
»	»	»	»	57,000	57,000	
1,000	»	»	»	»	1,000	
Mémoire.	»	»	»	»	Mémoire.	
3,600	»	»	»	»	3,600	
500,000	»	»	»	»	500,000	
450,000	»	»	»	»	450,000	
16,478,300	10,149,800	8,015,000	10,668,400	6,489,400	51,800,900	

ARTICLES.	LITTERA.	DÉSIGNATION DES PRODUITS.	
			REPORT. . . fr.
26 (suite)	E	Recouvrement de déficits de comptables et divers . . . . .	
	F	Ristourne par le Trésor belge de la quote-part du produit de l'impôt établi sur les bénéfices exceptionnels réalisés au Congo . . . . .	
	G	Intérêts sur fonds avancés :	
		a) 4 % sur fr. 9,083,496,63 au Comité spécial du Katanga . . . . .	
		b) 4° 5 1/4 % sur £ 1,281,731.11 à 25,45 la livre . . . . .	1,760,000
		2° 5 1/4 % sur \$ 2,643,280.04 à 4.76 1/8 la livre de 25,45 à la Compagnie du Chemin de fer du Bas-Congo au Katanga . . . . .	765,000
		c) 5 % sur 3,000,000 de francs à la Compagnie des Chemins de fer des Grands-Lacs . . . . .	
	H	Produits divers et accidentels, remplacement de titres, bonification d'intérêts courus, etc . . . . .	
	I	Intérêts des valeurs de portefeuille de la caisse d'épargne . . . . .	
27		<i>Service des douanes, accises et entrepôts :</i>	
		<i>Recettes des douanes :</i>	
	A	Droits de sortie :	
		1° Sur l'ivoire . . . . .	
		2° Sur autres produits et marchandises . . . . .	
		3° Amendes et confiscations . . . . .	
	B	Droits d'entrée :	
		1° Sur les alcools . . . . .	
		2° Sur autres produits et marchandises . . . . .	
		3° Amendes et confiscations : alcool . . . . .	
		4° Amendes et confiscations : autres marchandises . . . . .	
		<i>Recettes des accises :</i>	
		Taxe de consommation . . . . .	
		<i>Recettes des entrepôts :</i>	
	A	Droits de magasin . . . . .	
	B	Taxe d'ouverture d'entrepôts particuliers ou fictifs . . . . .	
	C	Id. de location de loges d'entrepôts . . . . .	
	D	Id. de manipulation de produits en entrepôts . . . . .	
	E	Produit de la vente de marchandises non déclarées ou délaissées . . . . .	
		A REPORTER. . . fr.	

## MOYENS (SUITE).

Recettes imputables au Gouverne- ment général.	RECETTES IMPUTABLES AUX VICE-GOUVERNEMENTS GÉNÉRAUX.				TOTAL GÉNÉRAL.	<i>Observations.</i>
	Congo- Kasai.	Équateur.	Province Orientale.	Katanga.		
16,478,300 »	10,149,800 »	8,015,000 »	10,668,400 »	6,489,400 »	51,800,900 »	
5,000 »	»	»	»	»	5,000 »	
20,000 »	»	»	»	»	20,000 »	
363,339 86	»	»	»	»	363,339 86	
2,523,000 »	»	»	»	»	2,523,000 »	
450,000 »	»	»	»	»	450,000 »	
300,000 »	»	»	»	»	300,000 »	
60,000 »	»	»	»	»	60,000 »	
1,000,000 »	»	»	»	»	1,000,000 »	
3,000,000 »	»	»	»	»	3,000,000 »	
21,000 »	»	»	»	»	21,000 »	
2,000,000 »	»	»	»	»	2,000,000 »	
26,000,000 »	»	»	»	»	26,000,000 »	
5,000 »	»	»	»	»	5,000 »	
8,000 »	»	»	»	»	8 000 »	
205,000 »	»	»	»	»	205,000 »	
100,000 »	»	»	»	»	100,000 »	
30,000 »	»	»	»	»	30,000 »	
45,000 »	»	»	»	»	45,000 »	
8,000 »	»	»	»	»	8.000 »	
12,500 »	»	»	»	»	12,500 »	
54,334,139 86	10,149,800 »	8,015,000	10,668,400 »	6,489,400 »	89,656,739 86	

ARTICLES.	LITTERA.	DÉSIGNATION DES PRODUITS.	REPORT.
27 (suite)	A	<i>Recettes accidentelles :</i> Vente de registres et imprimés . . . . .	
	B	Redevance pour travaux supplémentaires effectués par les agents des douanes pour compte de tiers . . . . .	
	C	Recettes imprévues . . . . .	
28		<i>Recettes du Service des Postes, Télégraphes, Téléphones :</i>	
	A	Recettes du Service postal :  1º Vente de valeurs postales, plis taxés . . . . . 2º Taxes sur mandats internes . . . . . 3º Taxes sur mandats internationaux . . . . . 4º Taxes sur colis postaux, y compris formalités en douane, emmagasinage et frais d'assurance . . . . . 5º Taxes sur boîtes postales particulières . . . . . 6º Taxes sur dépêches spéciales à remettre par exprès en dehors du rayon local . . . . . 7º Vente de timbres « aviation » . . . . . 8º Bonification des services postaux étrangers . . . . .	
	B	Recettes du Service des Télégraphes :  1º Taxes sur télégrammes déposés y compris les câblogrammes et les radiogrammes . . . . . 2º Dépôt d'adresses convenues . . . . . 3º Bonification des services télégraphiques étrangers . . . . . 4º Redevance pour exploitation du poste de T. S. F. de la Forminière à Tshikapa . . . . . 6º Bonification des territoires du Ruanda et Urundi au service de T. S. F. . . . .	
	C	Recettes du Service des Téléphones :  1º Taxes de communication et d'appel . . . . . 2º Abonnements au téléphone . . . . .	
29		<i>Produits de Services divers</i>	
	A	Produit des Services d'inhumation, éclairage, distribution d'eau, vidanges, taxes d'abattage et de vente de viande aux marchés . . . . .	
	B	Minerval et produit du travail des élèves des écoles professionnelles . . . . .	

A REPORTER

## MOYENS (suite).

Recettes imputables au Gouverne- ment général.	RECETTES IMPUTABLES AUX VICE-GOUVERNEMENTS GÉNÉRAUX.				TOTAL GÉNÉRAL.	<i>Observations.</i>
	Congo- Kasai.	Équateur.	Province Orientale.	Katanga.		
54,334,139 86	10,149,800 »	8,015,000 »	10,668,400 »	6,489,400 »	89,656,739 86	
45,000 »	»	»	»	»	45,000 »	
40,000 »	»	»	»	»	40,000 »	
Mémoire.	»	»	»	»	Mémoire.	
4,000,000 »	»	»	»	»	4,000,000 »	
35,000 »	»	»	»	»	35,000 »	
40,000 »	»	»	»	»	40,000 »	
260,000 »	»	»	»	»	260,000 »	
60,000 »	»	»	»	»	60,000 »	
45,000 »	»	»	»	»	45,000 »	
40,000 »	»	»	»	»	40,000 »	
420,000 »	»	»	»	»	420,000 »	
2,200,000 »	»	»	»	»	2,200,000 »	
18,000 »	»	»	»	»	18,000 »	
70,000 »	»	»	»	»	70,000 »	
10,000 »	»	»	»	»	10,000 »	
100,000 »	»	»	»	»	100,000 »	
6,000 »	»	»	»	»	6,000 »	
100,000 »	»	»	»	»	100,000 »	
»	146,000 »	5,500 »	17,500 »	73,500 »	244,500 »	
»	95,000 »	»	40,000 »	169,000 »	304,000 »	
58,763,139 86	10,390,800 »	8,020,500 »	10,725,900 »	6,733,900 »	94,634,239 86	

ARTICLES.	LITTERA.	DÉSIGNATION DES PRODUITS.	
			REPORT
C		Produit des travaux provenant de l'enseignement technique donné dans les prisons et ateliers de l'Etat	
D		Recettes pour analyses dans les laboratoires et autres recettes du service des affaires économiques	
E		Recettes diverses du service territorial : 1o Recettes diverses . . . . . 2o Services accomplis pour compte de la Sonatra . . . . .	
F		Recettes de l'imprimerie de Boma . . . . .	
G		Recettes diverses du service des Conférences populaires et Informations . . . . .	
H		Abonnements aux publications officielles et concessions de publicité . . . . .	
I		Amendes administratives et retenues opérées sur traitement des agents par mesure disciplinaire . . . . .	
			CHAPITRE III.
			<b>Capitaux et Revenus.</b>
30		Subvention du Trésor belge au Service des Conférences populaires et Informations . . . . .	
31		Produit net de la Régie des Mines . . . . .	
32		Produit du Portefeuille . . . . .	
33		Quatrième avance métropolitaine extraordinaire pour les dépenses coloniales en vue de l'outillage de la Colonie. . . . .	
			TOTAUX. . . . . fr.

## MOYENS (SUITE).

Recettes imputables au Gouverne- ment général.	RECETTES IMPUTABLES AUX VICE-GOUVERNEMENTS GÉNÉRAUX.				TOTAL GÉNÉRAL..	<i>Observations.</i>
	Congo- Kasai.	Équateur.	Province Orientale.	Katanga.		
58,763,439 86	10,390 800	8,020,500	10,725,900	6,733,900	94,634,239 86	
»	9,000	6,000	10,000	»	25,000	»
»	1,000	»	»	1,000	2,000	»
»	1,000	3,500	2,500	»	23,000	»
»	16,000	»	»	»	332,800	»
332,800	»	»	»	»		
2,000	»	»	»	»	2,000	»
6,000	»	»	»	»	6,000	»
1,000	»	6,000	5,000	4,000	2,000	48,000
60,000	»	»	»	»	60,000	»
24,000,000	»	»	»	»	24,000,000	»
7,500,000	»	»	»	»	7,500,000	»
15,000,000	»	»	»	»	15,000,000	»
103,664,939 86	10,423,800	8,033,000	10,742,400	6,736,900	141,603,039 86	

DÉPENSES  
DÉVELOPPEMENTS.

ARTICLES.	LITTERA.	
DESIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES.		
CHAPITRE PREMIER.		
Gouvernement Général.		
1		<i>Traitements d'activité et indemnités diverses du Gouverneur Général, du Vice-Gouverneur Général attaché au Gouvernement Général et des fonctionnaires et agents des services rattachés au Gouvernement Général; Cabinet du Gouverneur Général; Secrétariat Général et contentieux. Frais de voyage à l'intérieur. Frais de déplacement des particuliers, membres du Conseil du Gouvernement ou des Comités régionaux :</i>
A		Gouvernement Général :
	1o	Traitements d'activité . . . . . fr.
	2o	Indemnités diverses :
		Indemnités de représentation . . . . .
		Id. familiales . . . . .
		Id. de marié . . . . .
		Id. de cherté de vie . . . . .
		Id. de personnel domestique et luminaire . . . . .
	3o	Frais de voyage à l'intérieur et indemnités de déplacement . . . . .
	4o	Frais de déplacement des particuliers appelés à collaborer au Conseil du Gouvernement . . . . .
B		Secrétariat Général :
	1o	Traitements d'activité . . . . .
	2o	Indemnités diverses :
		Indemnités de représentation . . . . .
		Id. familiales. . . . .
		Id. de marié . . . . .
	3o	Indemnités de cherté de vie . . . . .
	4o	Frais de voyage à l'intérieur . . . . .
C		Contentieux :
	1o	Traitements d'activité . . . . .
	2o	Indemnités diverses :
		Indemnités de fonction . . . . .
		Id. familiales. . . . .
		Id. de cherté de vie . . . . .

**BLEAU III****ORDINAIRES.****EVALUATIONS.**

Gouvernement général.	GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX.				TOTALS.	<i>Commentaires.</i>
	Congo-Kasaï.	Équateur.	Province Orientale.	Katanga.		
205,500	»	»	»	»	205,500	Les dépenses de personnel des Directions fonctionnant près le Gouverneur Général sont rattachées à leur service respectif.
36,000	»	»	»	»	36,000	Gouverneur Général - fr. 100,000 Vice-Gouverneur Général. 60,000
400	»	»	»	»	400	Chef de cabinet - 25,500 Secrétaire particulier - 20,000
»	»	»	»	»	»	<i>Secrétariat général :</i>
26,400	»	»	»	»	26,400	1 secrétaire général, fr. 37,500
5,000	»	»	»	»	5,000	4 directeurs 25,500
20,000	»	»	»	»	20,000	3 sous-directeurs ou chefs de division 20,000 à 22,500
2,500	»	»	»	»	2,500	6 chefs de bureau : 1 <sup>re</sup> classe. - - - - - 17,500 2 <sup>e</sup> classe . . . . . 16,000 3 sous-chefs de bureau 14,500 commis chefs - 12,250
370,200	»	»	»	»	370,200	6 { et commis . . . . . 10,750 1 inspecteur de l'industrie et commerce 16,000 à 20,000
3,000	»	»	»	»	3,000	20 clercs . . . . . 900 à 5,000 (relève comprise).
2,500	»	»	»	»	2,500	
1,800	»	»	»	»	1,800	
164,700	»	»	»	»	164,700	
500	»	»	»	»	500	
23,500	»	»	»	»	23,500	
4,800	»	»	»	»	4,800	
100	»	»	»	»	100	
6,600	»	»	»	»	6,600	1 chef du Contentieux 27,500
870,500	»	»	»	»	870,500	

## DÉVELOPPEMENTS

ARTICLES.	LITTERA.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES.
2		<i>Salaires, frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement du personnel noir des Services du Gouvernement général, du Secrétariat général et du Contentieux</i>
3		<i>Matériel et mobilier en général, fournitures, livres, reliures du Gouvernement général et de ses services y compris les frais accessoires d'emballage, de transport, droits d'entrée et transit, etc. Impression de documents divers : cahiers de charges, devis, plans, etc.</i>
4		<i>Commission pour la protection des intérêts</i>
5		<i>Subsides et subventions diverses :</i>
	A	Aux organismes de recrutement et d'intérêt général
	B*	A certains organismes internationaux. (En raison des fluctuations du change ce crédit est non limitatif.) (*)
	C*	A l'ouvrage du Sacré-Cœur et l'œuvre du vêtement congolais
	D	Pour fêtes publiques et aux cercles d'agrément
	E	Part de la Colonie dans la subvention accordée par le Gouvernement belge à la Concession belge de Dar-es-Salam
	F*	A des expositions coloniales en Belgique et à l'étranger
	G*	A l'Association belge de standardisation
	H*	A la villa coloniale à Watermael
6		<i>Conseils et institutions coloniales en Belgique :</i>
	A	Conseil supérieur
	B	Conseil colonial
	C	Office colonial
7		<i>Indemnités et allocations spéciales :</i>
	A	Indemnités de disponibilité par suite de suppression d'emploi. Indemnités à des fonctionnaires de l'Etat indépendant du Congo
		A REPORTER . . . fr.

(\*) Les dépenses figurant sous les lettres B, C, F, G et H sont liquidées exclusivement à Bruxelles, à l'intervention de l'Administration centrale.

## ORDINAIRES (SUITE).

## ÉVALUATIONS.

Gouvernement général.	GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX.				TOTALX.	<i>Commentaires.</i>
	Congo-Kasai	Équateur.	Province Orientale.	Katanga.		
63,700	»	»	»	»	63,700	
260,000	»	»	»	»	260,000	
20,000	»	»	»	»	20,000	
200,000	»	»	»	»	200,000	
23,895	»	»	»	»	23,895	(1) Société d'Agriculture tropicale 600
6,000	»	»	»	»	6,000	Participation aux frais du Bureau international de l'Union postale universelle de Berne 1,060
37,000	»	»	»	»	37,000	Association internationale d'agronomie coloniale 200
75,000	»	»	»	»	75,000	Participation aux frais du Bureau international de l'Union télégraphique et radiographique 3,685
30,000	»	»	»	»	30,000	Participation aux frais du Bureau international des Tarifs douaniers 4,500
3,000	»	»	»	»	3,000	Institut international agricole de Rome 6,250
25,000	»	»	»	»	25,000	Institut colonial international 4,500
399,895	»	»	»	»	399,895	Association pour le perfectionnement du matériel colonial 400
7,300	»	»	»	»	7,300	Bureau international de statistique commerciale 6,000
100,000	»	»	»	»	100,000	
65,000	»	»	»	»	65,000	
472,300	»	»	»	»	472,300	Dépenses exclusivement liquidées à Bruxelles par l'Administration centrale.
32,400	»	»	»	»	32,400	Idem.
32,400	»	»	»	»	32,400	

## DÉVELOPPEMENTS.

ARTICLES.	LITTERA.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	REPORT. . . fr.
7 (suite).	B	Traitements, pensions, secours à d'anciens agents ou à leurs veuves . . . . .	
	C	Obligations énumérées à l'annexe 2 de l'Acte additionnel du Traité de Cession du Congo à la Belgique	
	D	Commissions diverses de l'Administration coloniale fonctionnant près de l'Administration centrale : Commission des terres. Commission d'inaptitude au Service colonial. Commission des pensions coloniales. Commission chargée de l'étude des impôts directs. Commissions médicales. . . . .	
	E	Secours à accorder à des agents, ou anciens agents d'Afrique, à leurs veuves, enfants ou parents qui se trouvent dans une situation malheureuse Secours pour frais de dernière maladie et de funérailles aux familles d'agents décédés qui se trouvent dans une situation malheureuse . . . . .	
	F	Allocations temporaires à certains agents de l'ancienne administration qui n'ont pu obtenir de pension légale par application des dispositions du décret du 25 avril 1910 créant les pensions civiques. Allocations temporaires à des veuves, enfants et parents besogneux des personnes susmentionnées ou des titulaires de pensions civiques, après leur décès . . . . .	
8		<i>Pensions afférentes à des distinctions accordées à des agents de la Colonie dans les ordres nationaux ou coloniaux, y compris les arrérages de certaines d'entre elles ayant pris cours antérieurement au 1er janvier 1924. (Crédit non limitatif.)</i> . . . . .	
9		<i>Aide et assistance en faveur de noirs et de mulâtres originaires de la Colonie :</i>	
	A	Subsides à des écoles ou institutions en Belgique pour frais d'instruction, et à des institutions de secours mutuels de sujets congolais . . . . .	
	B	Secours à des noirs ou mulâtres originaires de la Colonie et se trouvant momentanément sans ressources en Belgique ou dans d'autres pays d'Europe. Frais d'entretien, de maladie et de funérailles. . . . .	
10		<i>Frais de recrutement et d'enseignement professionnel</i> . . . . .	
11		<i>Frais d'hospitalisation d'agents de la Colonie en Europe, soins médicaux, médicaments</i> . . . . .	
12		<i>Dépenses diverses :</i>	
	A	Office des emballages à Anvers . . . . .	
	B	Frais de réception et d'analyse en Europe de marchandises destinées à la Colonie. Frais de voyage et de déplacement en Belgique et à l'étranger des personnes désignées pour réceptionner ces marchandises . . . . .	
	C	Brevets et marques de fabrique . . . . .	
	D	Achat de décosrations d'ordres coloniaux . . . . .	

## ORDINAIRES (suite).

## EVALUATIONS.

Gouvernement général.	GOVERNEMENTS PROVINCIAUX.				TOTALX.	<i>Commentaires.</i>
	Congo-Kasai.	Équateur.	Province Orientale.	Katanga.		
32,400	»	»	»	»	32,400	
26,400	»	»	»	»	26,400	Dépenses exclusivement liquidées à Bruxelles à l'intervention de l'Administration centrale.
115,000	»	»	»	»	115,000	Idem.
31,600	»	»	»	»	31,600	Idem.
20,000	»	»	»	»	20,000	Idem.
150,000	»	»	»	»	150,000	Idem.
375,400	»	»	»	»	375,400	
3,500	»	»	»	»	3,500	Idem.
5,000	»	»	»	»	5,000	Idem.
7,000	»	»	»	»	7,000	Idem.
12,000	»	»	»	»	12,000	
323,000	»	»	»	»	323,000	Idem.
31,000	»	»	»	»	31,000	Idem.
22,000	»	»	»	»	22,000	Idem.
31,000	»	»	»	»	31,000	Idem.
1,000	»	»	»	»	1,000	Idem.
18,000	»	»	»	»	18,000	Idem.
72,000	»	»	»	»	72,000	

## DEVELOPPEMENTS.

ARTICLES.	LITTERA.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES.
13		<i>Missions d'études et d'inspection :</i>
	A	Missions d'études agricoles . . . . .
	B	Id. d'études . . . . .
	C	Id. d'inspection et de contrôle. . . . .
14		<i>Frais de publication, subsides, subventions et dépenses diverses :</i>
	A	Subvention à la revue <i>Congo</i> . . . . .
	B	Publications agricoles : <i>Bulletin agricole</i> , etc. . . . .
	C	Publication de travaux scientifiques coloniaux (linguistiques, sociologiques, médicaux). Subventions à des ouvrages intéressant la Colonie. Subsides à des personnes entretenant des ouvrages de l'espèce . . . . .
	D	Bibliothèque : livres, périodiques, publications diverses. . . . .
	E	Publication des budgets coloniaux, de leur documentation et du rapport annuel du Gouverneur général. Frais d'envoi aux services de la Colonie. Rémunération de travaux se rapportant à cette publication. . . . .
	F	Publication du recueil à l'usage du personnel du service territorial . . . . .
15		<i>Indemnités au personnel de la Colonie pour dommages quelconques, pertes accidentelles, incendies, etc.</i> <i>Indemnités aux ayants droit des successions ayant subi des dommages par suite de perte en cours de transport ou d'emmagasinage d'objets de souvenirs</i> . . . . .
16		<i>Dépenses imprévues</i> . . . . .
17		<i>Indemnité au capitaine Joubert</i> . . . . .
18		<i>Frais de procédure. Frais de vacation, de déplacement, déboursés, amendes et divers. (Crédit non limitatif.)</i> . . . . .
19		<i>Traitements et indemnités familiales du personnel en congé, autre que celui des Parquets et tribunaux, des Services des Douanes, des Postes et Télégraphes et Téléphones, de l'Hydrographie, de la Force publique, des Transports, de l'Imprimerie de Boma et des Stations agricoles de Luta, Yangambi-Gazi et Barumbu</i> . . . . .
20		<i>Frais de voyage vers la Colonie et vice-versa du personnel prévu à l'article 19</i> . . . . .
21		<i>Indemnités d'équipement du personnel visé à l'article 19</i> . . . . .

## ORDINAIRES (SUITE).

## ÉVALUATIONS.

Gouvernement général.	GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX.				TOTAUX.	<i>Commentaires.</i>
	Congo-Kasai.	Équateur	Province Orientale.	Katanga.		
75,000	»	»	»	»	75,000	
150,000	»	»	»	»	150,000	
100,000	»	»	»	»	100,000	
325,000	»	»	»	»	325,800	
20,000	»	»	»	»	20,000	Les dépenses de cet article sont engagées et liquidées exclusivement à Bruxelles à l'intervention de l'Administration Centrale.
30,000	»	»	»	»	30,000	
100,000	»	»	»	»	100,000	
80,000	»	»	»	»	80,000	
30,000	»	»	»	»	30,000	
5,400	»	»	»	»	5,400	
265,400	»	»	»	»	265,000	
14,000	»	»	»	»	14,000	
50,000	»	»	»	»	50,000	
3,000	»	»	»	»	3,000	
10,000	»	»	»	»	10,000	
2,000,000	»	»	»	»	2,000,000	
3,737,700	»	»	»	»	3,737,700	
263,500	»	»	»	»	263,500	

## DÉVELOPPEMENTS.

ARTICLES.	LITTERA.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES.
22	F (suite)	Traitements d'attente du personnel placé en disponibilité par réorganisation, suppression d'emploi ou fin de carrière. Traitements d'attente des agents stagiaires démis de leurs fonctions pour inaptitude physique . . . . .
23		Subventions et avances aux districts urbains (*) . . . . .
24		Exécution du décret sur la chasse. Indemnité pour ivoire revenant à l'État en exécution de l'article 8 du décret du 26 juillet 1940. Taxe de sortie sur cet ivoire. Frais divers . . . . .

## RÉCAPITULATION DU CHAPITRE PREMIER.

Article 1 <sup>er</sup>		fr.	870,500
Id. 2		fr.	63,700
Id. 3.		fr.	260,000
Id. 4.		fr.	20,000
Id. 5.		fr.	399,895
Id. 6.		fr.	172,300
Id. 7.		fr.	375,100
Id. 8.		fr.	3,500
Id. 9.		fr.	42,000
Id. 10		fr.	323,000
Id. 11		fr.	31,000
Id. 12		fr.	72,000
Id. 13.		fr.	325,000
Id. 14.		fr.	265,400
Id. 15.		fr.	44,000
Id. 16.		fr.	50,000
Id. 17.		fr.	3,000
Id. 18		fr.	10,000
Id. 19.		fr.	2,000,000
Id. 20.		fr.	3,737,700
Id. 21.		fr.	263,500
Id. 22.		fr.	160,000
Id. 23.		fr.	1,569,700
Id. 24.		fr.	200,000
<hr/>			
TOTAL.			fr. 41,201,295
<hr/>			

## ORDINAIRES (SUITE).

## EVALUATIONS.

Gouvernement général.	GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX.				TOTAUX.	<i>Commentaires.</i>
	Congo-Kasai.	Équateur.	Province Orientale.	Katanga.		
160,000	»	»	»	»	160,000	
1,569,700 (*)	»	»	»	»	1,569,700	(*) Voir note justificative.
200,000	»	»	»	»	200,000	

(\*) L'organisation de districts urbains comporte, pour les premières années, des subventions et des avances permettant à ces nouveaux organismes de faire face à leurs obligations en attendant la création et le rendement des ressources locales. Une partie des dépenses incombaient jadis à l'administration générale, chapitre du service territorial.

## DEVELOPPEMENTS.

ARTICLES.	L'IMPERIA.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES.
		CHAPITRE II.
		<b>Imprimerie de Boma.</b>
25		<i>Imprimerie de Boma :</i>
		<i>Traitements et indemnités du personnel :</i>
	A	<i>Traitements d'activité et de congé . . . . .</i>
	B	<i>Indemnités diverses :</i>
		<i>Indemnité de marié . . . . .</i>
		<i>Id. de cherté de vie . . . . .</i>
		<i>Id. de rendement . . . . .</i>
	C	<i>Frais de voyage . . . . .</i>
26		<i>Salaires, frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement du personnel noir de l'imprimerie . . . . .</i>
27		<i>Matériel et fournitures destinés à l'imprimerie y compris frais de transport, droits de douane et frais divers . . . . .</i>

## RÉCAPITULATION DU CHAPITRE II.

Article 25 . . . . .	fr.	154,900
Id. 26 . . . . .	fr.	45,400
Id. 27 . . . . .	fr.	232,600
	TOTAL . . . . .	402,900

## ORDINAIRES (SUITE).

## ÉVALUATIONS.

Gouvernement général.	GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX.				TOTAUX.	<i>Commentaires.</i>
	Congo-Kasai	Équateur.	Province Orientale.	Katanga.		
109,600	»	»	»	»	109,600	1 chef d'atelier . . . . . 15,250 1 sous-chef d'atelier . . . . . 13,750 3 typographes de 1 <sup>re</sup> cl. . . . . 12,250 1 typographe de 2 <sup>e</sup> cl. . . . . 10,750 1 relieur . . . . . 10,750 5 ouvriers typographes . . . . . 900 à 4,200 1 ouvrier relieur . . . . . 900 (Relève comprise.)
2,800	»	»	»	»	2,800	
19,000	»	»	»	»	19,000	
4,000	»	»	»	»	4,000	
19,500	»	»	»	»	19,500	
154,900	»	»	»	»	154,900	
15,400	»	»	»	»	15,400	
232,600	»	»	»	»	232,600	

## DÉVELOPPEMENTS.

ARTICLES.	LITTÉRA.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES.
		<p style="text-align: center;">CHAPITRE III.</p> <p style="text-align: center;"><b>Service des conférences populaires et informations.</b></p> <p>28 <i>Traitements, indemnités et frais de déplacement du personnel . . . . .</i></p> <p>29 <i>Matériel, fournitures photographiques et cinématographiques, acquisition de cartes géographiques, etc.</i></p> <p>30 <i>Subventions et dépenses diverses :</i></p> <p>    1º Installation et entretien de stands permanents d'exposition coloniale dans les Universités. . . . .</p> <p>    2º Exposition internationale du Caoutchouc . . . . .</p> <p>    3º Exposition à Luxembourg. . . . .</p> <p>    4º Exposition de Laeken . . . . .</p> <p>    5º Exposition de Lierre, Turnhout, Mons, Liège, Courtrai, Bruges et Ostende . . . . .</p> <p>    6º Exposition permanente de Furnes . . . . .</p> <p>    7º Parachèvement de l'Exposition permanente à l'Université de Liège . . . . .</p> <p>    8º Matériel d'exposition pour les établissements d'instruction . . . . .</p> <p>    9º Gardiennat de l'Exposition des planteurs à Anvers . . . . .</p> <p>10º Participation et subsides à des cercles coloniaux. Journée coloniale . . . . .</p> <p>11º Participation à des manifestations coloniales . . . . .</p>

## RÉCAPITULATION DU CHAPITRE III.

Article 28. . . . .	fr. 438,600
Id. 29. . . . .	53,000
Id. 30. . . . .	105,100
<b>TOTAL. . . . .</b>	<b>fr. 296,700</b>

## ORDINAIRES (SUITE).

## EVALUATIONS.

Gouverne- ment général.	GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX.				TOTAUX.	<i>Commentaires.</i>
	Congo- Kasai.	Équateur.	Province Orientale.	Katanga.		
						Les dépenses de ce chapitre sont engagées et liquidées à Bruxelles à l'intervention de l'Administration centrale.
138,600	»	»	»	»	138,600	
53,000	»	»	»	»	53,000	
7,000	»	»	»	»	7,000	
39,000	»	»	»	»	39,000	
18,000	»	»	»	»	18,000	
4,000	»	»	»	»	4,000	
20,000	»	»	»	»	20,000	
4,500	»	»	»	»	4,500	
3,000	»	»	»	»	3,000	
2,500	»	»	»	»	2,500	
1,200	»	»	»	»	1,200	
3,900	»	»	»	»	3,900	
5,000	»	»	»	»	5,000	
405,400	»	»	»	»	405,400	

## DEVELOPPEMENTS.

ARTICLES.	LITTERA.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES.
		CHAPITRE IV.
31		<b>Services judiciaires.</b>
		<i>Parquets et tribunaux :</i>
		<i>Traitements d'activité et de congé du personnel. Indemnités diverses. Frais de voyage à l'intérieur et à l'extérieur et indemnité de déplacement :</i>
	A	Traitements d'activité et de congé . . . . .
	B	Indemnités de représentation . . . . .
		Id. aux membres de Commission d'examen . . . . .
		Id. familiales . . . . .
		Id. de marié . . . . .
		Id. de cherté de vie . . . . .
		Id. d'équipement . . . . .
	C	Frais de voyage à l'intérieur et à l'extérieur et indemnités de déplacement . . . . .
32		<i>Salaires, frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement du personnel noir.</i> . . . . .
33		<i>Matériel et fournitures destinés aux services judiciaires, y compris frais de transport, droits de douane et frais divers. Bibliothèque des services judiciaires, toges, écharpes, etc.</i> . . . . .
34		<i>Frais de justice (Crédit non limitatif) :</i>
	A	Frais de déplacement des magistrats et agents de la justice pour enquêtes et sessions . . . . .
	B	Frais de déplacement des témoins et prisonniers (prévenus et condamnés); frais de rapatriement des condamnés de couleur libérés. . . . .
	C	Frais de voyage et divers des prévenus et condamnés venant de Belgique ou de pays étrangers, envoyés au Congo pour y être jugés ou pour purger leur peine et vice-versa . . . . .
	D	Frais d'entretien des témoins de couleur et de prévenus de couleur laissés en liberté. Taxe des témoins, couvertures pour témoins, frais divers de justice : honoraires aux médecins, traducteurs, interprètes, etc . . . . .

## RÉCAPITULATION DU CHAPITRE IV.

Article 34 . . . . .	3,693,000
Article 32 . . . . .	52,300
Article 33 . . . . .	155,800
Article 34 . . . . .	312,900
<b>TOTAL . . . fr.</b>	<b>4,214,000</b>

## ORDINAIRES (suite).

## EVALUATIONS.

Gouverne- ment général.	GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX.				TOTAUX.	<i>Commentaires</i>
	Congo- Kasai.	Équateur.	Province Orientale.	Katanga.		
2,522,800	»	»	»	»	2,522,800	2 procureurs généraux . 45,000
22,500	»	»	»	»	22,500	3 substituts du procureur général . 33,500
600	»	»	»	»	600	6 procureurs du Roi . 27,500
45,000	»	»	»	»	45,000	2 présidents d'appel . 45,000
8,000	»	»	»	»	8,000	4 conseillers d'appel . 32,500
729,500	»	»	»	»	729,500	2 conseillers suppléants d'appel . 27,500
21,600	»	»	»	»	21,600	6 juges présidents de 1 <sup>re</sup> instance . 27,500
373,000	»	»	»	»	373,000	substituts du procureur du Roi . 21,500
3,693,000	»	»	»	»	3,693,000	35 juges de 1 <sup>re</sup> instance magistrats provinciaires . 21,500
52,300	»	»	»	»	52,300	34 agents de l'ordre judiciaire . 10,750 à 19,000
155,800	»	»	»	»	155,800	30 clercs et interprètes . 900 à 5,000
110,400	»	»	»	»	110,400	(Relève comprise.)
65,000	»	»	»	»	65,000	
10,000	»	»	»	»	10,000	
127,500	»	»	»	»	127,500	
312,900	»	»	»	»	312,900	

## DÉVELOPPEMENTS.

ARTICLES.	LITTÉRA.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES.
		CHAPITRE V.
		<b>Instruction publique.</b>
		SERVICE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.
35		<i>Traitements d'activité et indemnités diverses du personnel. Frais de voyage à l'intérieur :</i>
	A	Traitements d'activité . . . . .
	B	Indemnité de nourriture . . . . .
		Id. de cherté de vie . . . . .
	C	Frais de voyage à l'intérieur . . . . .
36	A	<i>Allocation et entretien, frais de recrutement, de déplacement et de rapatriement des instituteurs et élèves de couleur.</i> . . . . .
	B	<i>Salaires et frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement du personnel noir</i> . . . . .
37		<i>Matériel spécial au service de l'instruction publique, fournitures classiques y compris frais de transport, droits de douane et frais divers. Bibliothèque du service</i> . . . . .
38		<i>Subsides aux écoles agréées et autres établissements d'instruction</i> . . . . .
39		<i>Enseignement technique donné en dehors des écoles permanentes de l'Etat, régulièrement organisées, agréées ou subventionnées, formation des moniteurs agricoles et chauffeurs d'automobiles. Cours professionnels dans les prisons et les ateliers de l'Etat</i> . . . . .

## RÉCAPITULATION DU CHAPITRE V (\*).

Article 35 . . . . .	fr	1,440,600
Id. 36 . . . . .	fr	928,700
Id. 37 . . . . .	fr	682,400
Id. 38 . . . . .	fr	220,500
Id. 39 . . . . .	fr	160,500
	<b>TOTAL</b>	<b>3,432,700</b>

(\*) En dehors des crédits portés à ce chapitre, il y a lieu, au point de vue enseignement, de tenir compte des dépenses figurant au chapitre VII.

## ORDINAIRES (SUITE).

## ÉVALUATIONS.

Recettes imputables au Gouverne- ment général.	RECETTES IMPUTABLES AUX VICE-GOUVERNEMENTS GÉNÉRAUX.				TOTAL GÉNÉRAL.	<i>Observations.</i>
	Congo- Kasai.	Équateur.	Province Orientale.	Katanga.		
»	49,800	15,700	35,000	57,000	157,500	
»	156,000	»	88,000	184,000	428,000	
»	237,400 (¹)	»	158,400	405,200	801,000	
»	41,600	»	7 500	35,000	54,100	
»	454,800	15,700	288,900	681,200	1,440,600	
»	380,000	73,200	163,900	232,000	928,700	
»	42,400	»	33,500	34,000		
»	392 100	73,200	197,400	266,000	928,700	
»	238,500	43,400	220,400	210,400	682,400	
»	35,000 (²) 32,000	28,000	43,000	412,500	220,500	
»	67,000	28,000	13,000	412,500	220,500	
»	37,000	24,000	88,500	44,000	160,500	Ancien 12/D de 1923:

(¹) Y compris 7,000 francs pour la mission des Sœurs de Moanda.

(²) Comprend 35,000 francs à titre de contribution aux dépenses de l'école de Kinsasa dirigée par la mission de Scheut. Ancien 12/E de 1923.

## DÉVELOPPEMENTS.

ARTICLES.	LITTERA.	DESIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES.
		CHAPITRE VI.
		<b>Direction administrative de la Justice et de l'Enseignement.</b>
40		<i>Traitements d'activité et indemnités diverses du personnel. Frais de voyage à l'intérieur et indemnités de déplacement :</i>
	A	Traitements d'activité . . . . .
	B	Indemnités diverses :
		Indemnités familiales . . . . .
		Id. de mariés . . . . .
		Id. de cherté de vie . . . . .
	C	Frais de voyage à l'intérieur et indemnités de déplacement . . . . .
41		<i>Salaires, frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement du personnel noir.</i> . . . . .
42		<i>Matériel, fournitures spéciaux au service y compris frais de transport, droits de douane et frais divers</i>

## RÉCAPITULATION DU CHAPITRE VI.

Article 40 . . . . .	fr.	295,600
Id. 41 . . . . .		2,900
Id. 42 . . . . .		2,400
<b>TOTAL.</b> . . . . .	<b>fr.</b>	<b>300,900</b>

## ORDINAIRES (SUITE).

## ÉVALUATIONS.

Gouverne- ment général.	GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX.				TOTAUX.	<i>Commentaires.</i>
	Congo- Kasai.	Équateur.	Province Orientale.	Katanga.		
»	55,500	36,300	55,500	55,500	202,800	
»	300	200	300	300	1,100	
»	»	»	»	»	»	
»	49,800	43,200	49,800	29,600	82,400	
»	4,300	4,400	2,300	4,300	9,300	
»	76,900	51,100	77,900	89,700	295,600	
»	900	600	600	800	2,900	
»	600	400	700	700	2,400	

## DEVELOPPEMENTS.

ARTICLES.	LITTERA.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES.
		CHAPITRE VII.
		<b>Cultes et enseignement des Missions.</b>
43	A	<i>Cultes : Subsides aux missions et divers. Traitements et indemnités des curés. Frais de voyage. Frais de séjour à bord des vapeurs navigant sur le Congo. Frais de transport de marchandises destinées aux missions :</i>
	A	Subsides aux missions et divers . . . . .
	B	Traitements, indemnités, frais de voyage des curés desservants de cure . . . . .
	C	Frais de voyage et de nourriture des missionnaires voyageant à bord des vapeurs navigant sur le Congo depuis son embouchure jusqu'à Stanleyville, et sur ses affluents en aval de ce point. . . . .
	D	Frais de transport à bord des mêmes vapeurs des marchandises (matériel et ravitaillement) destinées aux missions . . . . .
		CHAPITRE VIII.
		<b>Bienfaisance publique.</b>
44		<i>Bienfaisance publique au Congo belge . . . . .</i>
45		<i>Rapatriement de personnes abandonnées sans ressources dans la Colonie et des expulsés indigents. (Crédit non limitatif). . . . .</i>

## RÉCAPITULATION DU CHAPITRE VIII.

Article 44. . . . .	fr.	159,600
Id. 45. . . . .	fr.	50,000
<b>TOTAL . . . . .</b>	<b>fr.</b>	<b>209,600</b>

## ÉVALUATIONS.

Gouvernement général.	GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX.				TOTALX.	<i>Commentaires.</i>
	Congo-Kasai.	Équateur.	Province Orientale.	Katanga.		
4,890,500 <sup>(1)</sup>	»	»	»	»	4,890,500	(1) Comprend un subside de 15,000 francs au centre universitaire organisé à Louvain pour la formation médicale des élèves missionnaires. (Loi sur la milice du 10 mars 1923, art. 47.) Dépense à liquider à Bruxelles.
76,500	»	»	»	»	76,500	
100,000	»	»	»	»	100,000	
50,000	»	»	»	»	50,000	
<b>2,117,000</b>	<b>»</b>	<b>»</b>	<b>»</b>	<b>»</b>	<b>2,117,000</b>	
»	44,500	6.600	5,000	103,500	159,600	
50,000	»	»	»	»	50,000	

## DEVELOPPEMENTS.

ARTICLES.	LITTÉRA.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES.
		CHAPITRE IX.
		<i>État civil et successions.</i>
46		<i>Matériel, registres et imprimés spéciaux du Service de l'État civil et des successions. Caisses et autres emballages, frais de transport, timbres, etc.</i>
		CHAPITRE X.
		<i>Services de l'agriculture.</i>
47	A	<i>Traitements d'activité et indemnités diverses du personnel du Service de l'Agriculture. Frais de voyage à l'intérieur :</i>
	B	<i>Traitements d'activité . . . . .</i>
		<i>Indemnités diverses :</i>
		<i>Indemnité de fonctions . . . . .</i>
		<i>Id. familiales . . . . .</i>
		<i>Id. de cherté de vie . . . . .</i>
	C	<i>Frais de voyage à l'intérieur et indemnités de déplacement . . . . .</i>
48		<i>Salaires, frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement du personnel noir . . . . .</i>
49		<i>Matériel et fournitures spéciaux au service. Bibliothèque du service, outillage, instruments de chirurgie vétérinaire, produits pharmaceutiques et antiseptiques, matériel et produits pour collections, frais d'analyse et d'expertise de produits agricoles, instruments de précision, etc., y compris frais de transport, droits de douane et frais divers . . . . .</i>
		JARDIN D'EXPÉRIMENTATION D'EALA.
50		<i>Traitements d'activité du personnel et indemnités diverses. Frais de voyage à l'intérieur :</i>
	A	<i>Traitements d'activité . . . . .</i>
	B	<i>Indemnités diverses :</i>
		<i>Indemnité familiale . . . . .</i>
		<i>Id. de représentation . . . . .</i>
		<i>Id. de marié . . . . .</i>
		<i>Id. de cherté de vie . . . . .</i>
	C	<i>Frais de voyage à l'intérieur . . . . .</i>
51		<i>Salaires, frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement du personnel noir . . . . .</i>
52		<i>Matériel et fournitures spéciaux de cette station expérimentale, y compris frais de transport, droits de douane et frais divers . . . . .</i>

## ORDINAIRES (SUITE).

## ÉVALUATIONS.

Gouvernement général.	GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX.				TOTAUX.	Commentaires.
	Congo-Kasai.	Équateur.	Province Orientale.	Katanga.		
»	7,500	2,500	6,200	9,000	25,200	
173,100 (1)	80,700	56,000	443,600	102,900	526,300	
1,800	»	»	»	»	4,800	1 ingénieur agricole en chef . . . . .
300	400	300	600	400	2,000	4 directeurs d'administration . . . . .
19,800	26,400	19,800	39,500	39,500	145,000	4 directeurs . . . . .
6,000	30,300	24,000	46,600	58,900	165,800	1 inspecteur principal vétérinaire . . . . .
201,000	137,800	100,100	200,300	201,700	840,900	1 inspecteur principal de l'agriculture . . . . .
14,000	2,700	2,000	26,000	94,100	138,800	4 agronomes provinciaux . . . . .
»	21,000	3,500	36,000	116,800	177,300	4 inspecteurs de l'agriculture . . . . .
»	»	58,900	»	»	58,900	inspecteurs vétérinaires . . . . .
»	»	400	»	»	400	1 vétérinaire principal . . . . .
»	»	1,200	»	»	1,200	5 vétérinaires de 1 <sup>re</sup> cl. . . . .
»	»	200	»	»	200	5 vétérinaires de 2 <sup>de</sup> cl. . . . .
»	»	26,400	»	»	26,400	3 ingénieurs forestiers et . . . . .
»	»	2,500	»	»	2,500	1 agronome de 2 <sup>de</sup> cl. . . . .
»	»	89,600	»	»	89,600	(Relève comprise.)
»	»	120,000	»	»	120,000	(1) Y compris 50,000 francs pour les spécialistes.
»	»	35,000	»	»	35,000	

## DEVELOPPEMENTS.

ARTICLES.	LITTERA.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES.
		STATIONS DE DOMESTICATION DES ÉLÉPHANTS DE L'UELE.
53	A	<i>Traitements d'activité et indemnités diverses du personnel. Frais de voyage à l'intérieur :</i>
	A	Traitements d'activité . . . . .
	B	Indemnités diverses :
		Indemnité familiale . . . . .
		Id. de cherté de vie . . . . .
		Id. de marié . . . . .
	C	Frais de voyage à l'intérieur . . . . .
54		<i>Salaires, frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement du personnel noir.</i> . . . . .
55		<i>Matériel et fournitures spéciaux aux stations de domestication des éléphants y compris frais de transport, droits de douane et frais divers</i> . . . . .
		STATIONS AGRICOLES.
		I. — PROPAGANDE COTONNIÈRE.
56		<i>Traitements d'activité du personnel. Indemnités diverses. Frais de voyage à l'intérieur :</i>
	A	Traitements d'activité . . . . .
	B	Indemnités diverses :
		Indemnité familiale . . . . .
		Id. de marié . . . . .
		Id. de cherté de vie . . . . .
	C	Frais de voyage à l'intérieur . . . . .
57		<i>Salaires, frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement du personnel noir.</i> . . . . .

## ORDINAIRES (SUITE).

## ÉVALUATIONS.

Gouvernement général.	GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX.				TOTALX.	<i>Commentaires.</i>
	Congo-Kasai.	Équateur.	Province Orientale.	Katanga.		
"	"	"	44,000	"	44,000	1 directeur de station expérimentale . . . . . 21,000
"	"	"	300	"	300	1 agronome de 2 <sup>e</sup> cl. . . . . 16,000
"	"	"	9,900	"	9,900	1 agronome adjoint de 1 <sup>re</sup> classe . . . . . 14,500
"	"	"	200	"	200	(Relève comprise.)
"	"	"	1,500	"	1,500	
"	"	"	55,900	"	55,900	
"	"	"	59,800	"	59,800	
"	"	"	34,400	"	34,400	
"	29,900	"	55,900	30,300	116,400	2 inspecteurs de l'agriculture . . . . . 24,000
"	200	"	400	200	800	1 agronome de 1 <sup>re</sup> cl. . . . . 19,000
"	"	"	300	200	500	2 agronomes de 2 <sup>e</sup> cl. . . . . 16,000
"	6,600	"	6,600	6,600	49,800	2 agronomes adjoints de 1 <sup>re</sup> classe . . . . . 14,500
"	440	"	7,000	6,800	48,200	1 agronome adjoint de 2 <sup>e</sup> classe . . . . . 13,000
"	41,100	"	70,200	44,100	155,400	(Relève comprise.)
"	20,500	"	22,000	6,900	49,400	

## DÉVELOPPEMENTS.

ARTICLES.	LITTERA.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES.
		II. — CULTURES AUTRES QUE LE COTON.
58		<i>Traitements d'activité du personnel. Indemnités diverses. Frais de voyage à l'intérieur :</i>
	A	Traitements d'activité . . . . .
	B	Indemnités diverses : Indemnité familiale . . . . . Id. de marié . . . . . Id. de cherté de vie . . . . .
	C	Frais de voyage à l'intérieur . . . . .
59		<i>Salaires, frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement des moniteurs</i> . . . . .
60		<i>Achat de semences y compris frais de transport et frais divers</i> . . . . .
		III. — STATIONS EXPÉRIMENTALES DE SANGHAIE, BAMBEZA ET DU MANIEMA.
61		<i>Traitements d'activité du personnel. Indemnités diverses. Frais de voyage à l'intérieur :</i>
	A	Traitements d'activité . . . . .
	B	Indemnités diverses : Indemnité familiale . . . . . Id. de marié . . . . .
	C	Frais de voyage à l'intérieur . . . . .
62		<i>Salaires, frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement du personnel noir</i> . . . . .
63		<i>Matériel et fournitures spéciaux de ces stations y compris frais de transport, droits de douane et frais divers</i> . . . . .

## ORDINAIRES (SUITE).

## EVALUATIONS.

Gouvernement général.	GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX.				TOTALX.	<i>Commentaires.</i>
	Congo-Kasai.	Équateur.	Province Orientale.	Katanga.		
"						
"	55,900	40,700	96,700	123,400	316,700	2 directeurs de station expérimentale à . 5 agronomes de 1 <sup>re</sup> cl. . 7 agronomes de 2 <sup>e</sup> cl. . 5 agronomes - adjoints de 1 <sup>re</sup> classe. . 3 agronomes - adjoints de 2 <sup>e</sup> classe. . 1 agronome-adjoint de 3 <sup>e</sup> classe . . (relève comprise). .
"	400	300	700	900	2,300	
"	200	300	1,200	700	2,400	
"	13,200	9,900	19,800	23,400	66,000	
"	7,700	6,100	9,200	19,300	42,500	
"	77,400	57,300	127,600	167,600	429,900	
"	48,300	35,000	35,000	32,000	150,300	
"	2,500	15,000	18,800	5,500	41,800	
"						
"	47,900	"	49,300	"	67,400	3 directeurs de station expérimentale à . 4 agronome de 2 <sup>e</sup> cl. à . (relève comprise). .
"	400	"	300	"	400	
"	3,300	"	9,900	"	13,200	
"	4,800	"	1,500	"	3,300	
"	23,100	"	61,200	"	84,300	
"	12,000	"	20,600	"	32,600	
"	3,500	"	21,500	"	25,000	

## DÉVELOPPEMENTS.

ARTICLES.	LITTERA.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES.
64		<p style="text-align: center;"><b>IV. — STATIONS DE NIOKO, KATENTANIA ET DE LA MUNAMA.</b></p> <p><i>Traitements d'activité et indemnités diverses du personnel. Frais de voyage à l'intérieur :</i></p> <p>A Traitements d'activité . . . . .</p> <p>B Indemnités diverses :</p> <p>    Indemnité familiale . . . . .</p> <p>    Id. de cherté de vie . . . . .</p> <p>C Frais de voyage à l'intérieur . . . . .</p>
65		<i>Salaires, frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement du personnel noir</i> . . . . .
66		<i>Matériel et fournitures spéciaux de ces stations y compris frais de transport, droits de douane et frais divers</i> . . . . .
67		<p style="text-align: center;"><b>V. — STATION DE LULA.</b></p> <p><i>Traitements d'activité et de congé, indemnités diverses du personnel. Frais de voyage :</i></p> <p>A Traitements d'activité et de congé . . . . .</p> <p>B Indemnités diverses :</p> <p>    Indemnités familiales . . . . .</p> <p>    Id. de marié . . . . .</p> <p>    Id. de cherté de vie . . . . .</p> <p>C Frais de voyage . . . . .</p>
68		<i>Salaires, entretien, frais de recrutement et de rapatriement du personnel noir</i> . . . . .
69		<i>Matériel, mobilier, matières d'entretien et de consommation, etc. Droits de douane, transports et frais de vente des produits</i> . . . . .

## ORDINAIRES (SUITE).

## ÉVALUATIONS.

Gouverne- ment général.	GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX.				TOTALX.	<i>Commentaires.</i>
	Congo- Kasai.	Équateur.	Province Orientale.	Katanga.		
»	»	»	31,600	68,300	99,900	3 directeurs de station expérimentale à . 24,000
»	»	»	200	400	600	2 agronomes de 1 <sup>re</sup> cl. 19,000 (Relève comprise.)
»	»	»	3,300	13,200	16,500	
»	»	»	2,000	4,600	6,600	
»	»	»	37,400	86,500	123,600	
»	»	»	46,500	200,000	246,500	
»	»	»	45,200	100,000	145,200	
»	»	»	39,300	»	39,300	1 agronome de 1 <sup>re</sup> cl. 19,000
»	»	»	200	»	200	1 agronome adjoint de 1 <sup>re</sup> classe . . . 14,500
»	»	»	200	»	200	
»	»	»	5,800	»	5,800	
»	»	»	4,800	»	4,500	
»	»	»	50,000	»	50,000	
»	»	»	39,800	»	39,800	
»	»	»	44,800	»	44,800	

## DÉVELOPPEMENTS.

ARTICLES.	LITTERA.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES.
		VI. — STATION DE YANGAMBI-GAZI.
70		<i>Traitements d'activité et de congé, indemnités diverses du personnel. Frais de voyage :</i>
	A	<i>Traitements d'activité et de congé</i> . . . . .
	B	<i>Indemnités diverses :</i> <i>Indemnités familiales</i> . . . . .
		<i>Id. de marié</i> . . . . .
		<i>Id. de cherté de vie</i> . . . . .
	C	<i>Frais de voyage</i> . . . . .
71		<i>Salaires, entretien, frais de recrutement et de rapatriement du personnel noir</i> . . . . .
72		<i>Matériel, mobilier, matières d'entretien et de consommation, etc. Droits de douane, transports et frais de vente des produits</i> . . . . .
		VII. — STATION DE BARUMBU.
73		<i>Traitements d'activité et de congé, indemnités diverses du personnel. Frais de voyage :</i>
	A	<i>Traitements d'activité et de congé</i> . . . . .
	B	<i>Indemnités diverses :</i> <i>Indemnité familiale</i> . . . . .
		<i>Id. de marié</i> . . . . .
		<i>Id. de cherté de vie</i> . . . . .
	C	<i>Frais de voyage</i> . . . . .
74		<i>Salaires, entretien, frais de recrutement et de rapatriement du personnel noir</i> . . . . .
75		<i>Matériel, mobilier, matières d'entretien et de consommation, etc. Droits de douane, transports et frais de vente des produits</i> . . . . .

## ORDINAIRES (SUITE).

## ÉVALUATIONS.

Gouvernement général.	GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX.				TOTALX.	<i>Commentaires.</i>
	Congo-Kasai.	Équateur.	Province Orientale.	Katanga.		
»	»	»	70,800	»	70,800	1 directeur de station expérimentale . . . fr. 21,000 1 agronome de 2 <sup>e</sup> cl. 16,000 2 agronomes adjoints de 2 <sup>e</sup> classe . . . 44,300
»	»	»	500	»	500	
»	»	»	400	»	400	
»	»	»	11,500	»	11,500	
»	»	»	9,100	»	9,100	
»	»	»	92,300	»	92,300	
»	»	»	78,100	»	78,100	
»	»	»	91,700	»	91,700	
»	»	»	36,200	»	36,200	1 directeur de station expérimentale . . . fr. 21,000 1 agronome adjoint de 2 <sup>e</sup> classe . . . 13,000
»	»	»	200	»	200	
»	»	»	200	»	200	
»	»	»	5,800	»	5,800	
»	»	»	4,500	»	4,500	
»	»	»	46,900	»	46,900	
»	»	»	65,800	»	65,800	
»	»	»	66,900	»	66,900	

## DEVELOPPEMENTS.

ARTICLES.	LITTÉRA.	DESIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES.
76		<b>COLONISATION AGRICOLE.</b> <p>A Achat de plantes, semences, outils, bétail, y compris frais de transport, droits de douane et frais divers.</p> <p>B Avances et subides aux colons (4)</p> <p>C Augmentation du fonds de remplacement destiné à consentir des prêts aux agriculteurs méritants, pour achat de matériel et de bétail</p>
77		<b>DIVERS.</b> <p>Subside au laboratoire vétérinaire de Kisengi (Ruanda).</p>

## RÉCAPITULATION DU CHAPITRE X.

Article 47.	840,900
Id. 48.	138,800
Id. 49.	177,300
Id. 50.	89,600
Id. 51.	120,000
Id. 52.	35,000
Id. 53.	55,900
Id. 54.	59,800
Id. 55.	34,400
Id. 56.	155,400
Id. 57.	49,400
Id. 58.	429,900
Id. 59.	150,300
Id. 60.	41,800
Id. 61.	84,300
Id. 62.	32,600
Id. 63.	23,000
Id. 64.	123,600
Id. 65.	216,500
Id. 66.	145,200
Id. 67.	50,000
Id. 68.	39,800
Id. 69.	44,800
Id. 70.	92,300
Id. 71.	78,100
Id. 72.	91,700
Id. 73.	46,900
Id. 74.	65,800
Id. 75.	66,900
Id. 76.	634,000
Id. 77.	412,500
<b>TOTAL</b>	<b>4,345,500</b>

## ORDINAIRES (SUITE).

## ÉVALUATIONS.

Recettes imputables au Gouverne- ment général.	RECETTES IMPUTABLES AUX VICE-GOUVERNEMENTS GÉNÉRAUX.				TOTAL GÉNÉRAL.	<i>Observations.</i>
	Congo- Kasai.	Équateur.	Province Orientale.	Katanga.		
75,000	12,500	2,000	14,000	267,500	374,000	(1) Dont 120,000 francs réservés à l'Administration métropolitaine, au départ, et 120,000 francs disponibles en Afrique.
240,000	"	"	"	"	240,000	
40,000	"	"	"	"	40,000	
355,000	12,500	2,000	14,000	267,500	651,000*	
112,500	"	"	"	"	112,500	

## DEVELOPPEMENTS.

ARTICLES.	LITTERA.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES.
CHAPITRE XI.		
<i>Services des Douanes, Accises et Entrepôts.</i>		
78		<i>Traitements d'activité et de congé, indemnités diverses du personnel. Frais de voyage :</i>
	A	Traitements d'activité et de congé . . . . .
	B	Indemnités diverses : Indemnités d'équipement . . . . .
		Id. familiales . . . . .
		Id. de marié . . . . .
		Id. de cherté de vie . . . . .
	C	Frais de voyage à l'intérieur et à l'extérieur et indemnités de déplacement. Frais de séjour à Anvers des agents en stage à l'Office douanier . . . . .
79		<i>Préposés du cadre indigène : Traitements et indemnités diverses. Frais de voyage et d'équipement :</i>
	A	Traitements d'activité et de congé . . . . .
	B	Indemnités diverses : Indemnité de résidence . . . . .
		Id. de logement . . . . .
	C	Frais de voyage . . . . .
	D	Uniformes . . . . .
80		<i>Salaires, frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement du personnel noir . . . . .</i>
81	A	<i>Matériel, fournitures y compris frais de transport, droits de douane et frais divers . . . . .</i>
	B	<i>Location d'embarcations pour surveillance douanière . . . . .</i>
82		<i>Indemnités à accorder par les Conseils d'Appel aux ayants-droit. (Crédit non limitatif) . . . . .</i>
83		<i>Primes pour prises et contraventions. Rémunération spéciale pour travaux supplémentaires effectués en dehors des heures réglementaires de service. (Crédit non limitatif) . . . . .</i>
84		<i>Office douanier colonial d'Anvers : personnel, frais de gestion et indemnités aux membres de la Commission mixte (1) . . . . .</i>
85		<i>Part de la Colonie dans les dépenses du service douanier de Kigoma supportées par la gestion des territoires du Rwanda-Urundi . . . . .</i>

## RÉCAPITULATION DU CHAPITRE XI.

Article 78 . . . . .	fr.	1,317,100
Id. 79 . . . . .	fr.	221,700
Id. 80 . . . . .	fr.	21,000
Id. 81 . . . . .	fr.	84,000
Id. 82 . . . . .	fr.	5,000
Id. 83 . . . . .	fr.	15,000
Id. 84 . . . . .	fr.	115,000
Id. 85 . . . . .	fr.	57,500
TOTAL . . . . .	fr.	<u>1,836,300</u>

## ORDINAIRES (suite).

## ÉVALUATIONS.

Gouverne- ment général.	COUVERNEMENTS PROVINCIAUX.				TOTALX.	Commentaires.
	Congo- Kasai.	Équateur.	Province Orientale.	Katanga.		
782,000	»	»	»	»	782,000	1 inspecteur principal . . fr. 24,000 2 inspecteurs . . . . . 22,500 1 contrôleur principal . . 20,000 2 Id. 1 <sup>re</sup> classe . . 19,000 2 Id. 2 <sup>e</sup> id. . . . . 17,500 7 vérificateurs de 1 <sup>re</sup> cl. 16,000 14 Id. de 2 <sup>e</sup> cl. 14,500 19 id. adj. de 1 <sup>re</sup> cl. 12,250 11 id. id. de 2 <sup>e</sup> cl. 10,750 (Relève comprise).
14,400	»	»	»	»	14,400	
7,100	»	»	»	»	7,100	
7,000	»	»	»	»	7,000	
323,000	»	»	»	»	323,000	
183,400	»	»	»	»	183,400	
1,317,100	»	»	»	»	1,317,100	
114,600	»	»	»	»	114,600	1 préposé princ. 1 <sup>re</sup> cl. fr. 5,000 2 Id. id. 2 <sup>e</sup> cl. . . . . 4,200 3 Id. id. 3 <sup>e</sup> cl. . . . . 3,400 5 préposés de 1 <sup>re</sup> cl. . . . . 2,400 4 Id. de 2 <sup>e</sup> cl. . . . . 2,000 8 Id. de 3 <sup>e</sup> cl. . . . . 1,600 16 auxiliaires de 1 <sup>re</sup> cl. . . . . 1,200 34 Id. de 2 <sup>e</sup> cl. . . . . 900 (Relève comprise).
65,700	»	»	»	»	65,700	
20,800	»	»	»	»	20,800	
10,000	»	»	»	»	10,000	
10,600	»	»	»	»	10,600	
221,700	»	»	»	»	221,700	
21,000	»	»	»	»	21,000	
74,000	»	»	»	»	74,000	
10,000	»	»	»	»	10,000	
84,000	»	»	»	»	84,000	
5,000	»	»	»	»	5,000	
15,000	»	»	»	»	15,000	
115,000	»	»	»	»	115,000	
57,500	»	»	»	»	57,500	

(1) Dépenses engagées et liquidée par les soins de l'Administration centrale de Bruxelles.

## DÉVELOPPEMENTS.

ARTICLES.	LITTÉRA.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES.
CHAPITRE XII.		
<b>Services des Postes, Télégraphes et Téléphones.</b>		
86		<i>Traitements d'activité et de congé et indemnités diverses du personnel. Frais de voyage :</i>
A		Traitements d'activité et de congé . . . . .
B		Indemnités diverses :
		Indemnités de fonctions . . . . .
		Id. familiales . . . . .
		Id. de marié . . . . .
		Id. de cherté de vie . . . . .
		Id. d'équipement . . . . .
C		Frais de voyage à l'intérieur et à l'extérieur et indemnités de déplacement . . . . .
87		<i>Salaires, frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement du personnel noir . . . . .</i>
88		<i>Matériel, fournitures de bureau, bibliothèque du service, impression de valeurs postales, etc. y compris frais de transport, droits de douane et frais divers . . . . .</i>
89		<i>Subvention postale à la Compagnie belge Maritime du Congo . . . . .</i>
90		<i>Frais de transport de courriers et de colis postaux :</i>
A		Par chemins de fer, vapeurs et autres moyens mécaniques . . . . .
B		Par avions . . . . .
C		Location de vapeurs, embarcations et autres moyens de transport mécanique . . . . .
91		<i>Frais d'exploitation de la télégraphie sans fil . . . . .</i>
92		<i>Redevance à des organismes privés pour l'entretien des postes et des lignes ou pour services divers . . . . .</i>
93		<i>Bonification aux services postaux et télégraphiques étrangers et quote-part de la Colonie dans la gestion des bureaux internationaux de Berne. (Crédit non limitatif.) (1)</i> . . . . .
94		<i>Non-valeurs et indemnités pour pertes d'envois assurés ou recommandés et de colis postaux. (Crédit non limitatif) :</i>
A		Restitution de taxes, annulation de bordereaux de recouvrement . . . . .
B		Pertes d'envois assurés, recommandés et de colis postaux . . . . .

## RÉCAPITULATION DU CHAPITRE XII.

Article 86 . . . . .	fr.	2,093,400
Id. 87 . . . . .	fr.	450,500
Id. 88 . . . . .	fr.	256,000
Id. 89 . . . . .	fr.	400,000
Id. 90 . . . . .	fr.	213,000
Id. 91 . . . . .	fr.	2,675,000
Id. 92 . . . . .	fr.	178,000
Id. 93 . . . . .	fr.	1,700,000
Id. 94 . . . . .	fr.	45,000
<b>TOTAL . . . . .</b>	<b>fr.</b>	<b>7,981,400</b>

## ORDINAIRES (SUITE).

## EVALUATIONS.

Gouvernement général.	GOVERNEMENTS PROVINCIAUX.				TOTAUX.	Commentaires.
	Congo-Kasai.	Équateur.	Province Orientale.	Katanga.		
1,424,200	»	»	»	»	1,424,200	1 directeur d'administration . . fr 27,500
4,800	»	»	»	»	4,800	1 inspecteur . . . 24,000
9,400	»	»	»	»	9,400	5 contrôleurs . . . 22,500
7,000	»	»	»	»	7,000	9 percepteurs principaux. . . 20,000
408,500	»	»	»	»	408,500	12 percepteurs de 1 <sup>re</sup> cl. 17,500
4,800	»	»	»	»	4,800	17 percepteurs de 2 <sup>e</sup> cl. 16,000
237,700	»	»	»	»	237,700	16 percepteurs de 3 <sup>e</sup> cl. 14,500
2,093,400	»	»	»	»	2,093,400	10 percepteurs de 4 <sup>e</sup> cl. 13,000
450,500	»	»	»	»	450,500	2 commis . . . 10,750
256,000	»	»	»	»	256,000	1 cantonnier principal . . . 14,500
400,000	»	»	»	»	400,000	6 cantonniers de 1 <sup>re</sup> cl. 13,000 (Relève comprise.)
148,000	»	»	»	»	148,000	
40,000	»	»	»	»	40,000	
55,000	»	»	»	»	55,000	
213,000	»	»	»	»	213,000	
2,675,000	»	»	»	»	2,675,000	
478,000	»	»	»	»	478,000	
1,700,500	»	»	»	»	1,700,500	
10,000 <sup>B</sup>	»	»	»	»	10,000	
5,000	»	»	»	»	5,000	
15,000	»	»	»	»	15,000	

(\*) En raison de la fluctuation constante des changes, ce crédit est non limitatif.

## DÉVELOPPEMENTS.

ARTICLES.	LITTERA.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES.
		CHAPITRE XIII.
		<b>Service de l'Hydrographie.</b>
95		<i>Traitements et indemnités diverses du personnel. — Frais de voyage :</i>
	A	Traitements d'activité et de congé . . . . .
	B	Indemnités diverses :
		Indemnités d'équipement . . . . .
		Id. familiale . . . . .
		Id. de marié . . . . .
		Id. de vie chère . . . . .
	C	Frais de voyage à l'intérieur et à l'extérieur et indemnités de déplacement . . . . .
96		Salaires, frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement du personnel noir . . . . .
97		Matériel, fournitures de bureau, bibliothèque, combustible, matières et fournitures diverses, y compris frais de transport, droits de douane et frais divers. Frais de mise en cale sèche, location de vapeurs.

## RÉCAPITULATION DU CHAPITRE XIII.

Article 95 . . . . .	fr.	910,800
Id. 96 . . . . .	fr.	334,000
Id. 97 . . . . .	fr.	1,967,800
	TOTAL . . . . .	fr. 3,212,600

## ORDINAIRES (suite).

## ÉVALUATIONS.

Gouverne- ment général.	GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX.				TOTAUX.	<i>Commentaires.</i>
	Congo- Kasai.	Équateur.	Province Orientale.	Katanga.		
568,300	»	»	»	»	568,300	4 inspecteur de la Na- vigation . . . . . 25,500 2 commandants de la Marine . . . . . 22,500 2 capitaines . . . . . 21,000 3 seconds-lieutenants . . . . . 16,000
4,800	»	»	»	»	4,800	1 hydrographe prin- cipal . . . . . 25,500 1 hydrographe de 1 <sup>re</sup> cl. . . . . 23,000
5,300	»	»	»	»	5,300	2 hydrographes de 2 <sup>e</sup> cl. . . . . 21,000 5 hydrographes adjoints . . . . . 19,000
2,700	»	»	»	»	2,700	2 hydrographes à l'essai . . . . . 16,000 1 dessinateur . . . . . 11,500
192,700	»	»	»	»	192,700	2 chefs d'atelier . . . . . 16,000 9 mécaniciens . . . . . 40,750 à 14,500 (Relève comprise.)
137,000	»	»	»	»	137,000	
910,800	»	»	»	»	910,800	
334,000	»	»	»	»	334,000	
1,967,800	»	»	»	»	1,967,800	

## DEVELOPPEMENTS.

ARTICLES.	LITTERA.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES.
		CHAPITRE XIV.
		<b>Gouvernements provinciaux. Administration des provinces.</b>
98		<i>Traitements d'activité et indemnités diverses, frais de voyage à l'intérieur, des Gouverneurs, des Commissaires Généraux et des Secrétariats des Gouvernements provinciaux :</i>
	A	Traitements d'activité . . . . .
	B	Frais de représentation . . . . .
		Indemnités diverses :
		Indemnité familiale . . . . .
		Id. de marié . . . . .
		Id. de cherté de vie . . . . .
		Id. spéciale au Gouverneur de la province du Katanga . . . . .
		Id. de personnel domestique . . . . .
		Id. d'éclairage . . . . .
	C	Frais de voyage à l'intérieur et indemnité de déplacement . . . . .
99		<i>Salaires, frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement du personnel noir des Gouvernements provinciaux et de leurs secrétariats . . . . .</i>
100		<i>Matériel et fournitures, y compris frais de transport, droits de douane et frais divers :</i>
	A	Matériel spécial, bibliothèque de documentation du Gouvernement provincial . . . . .
	B	Matériel et fournitures diverses à l'usage des services des provinces et des districts . . . . .
	C	Fournitures de bureau à l'usage des provinces et des districts, divers . . . . .
101		<i>Bibliothèques publiques : achats de livres, journaux, périodiques et frais divers . . . . .</i>
102		<i>Gratifications et indemnités spéciales :</i>
	A	Gratifications au personnel subalterne pour récompenser des services exceptionnels . . . . .
	B	Indemnités aux bibliothécaires des bibliothèques publiques . . . . .
	C	Frais de déplacement des particuliers appelés à collaborer aux Comités régionaux . . . . .
	D	Indemnités pour usage en service de machines à écrire privées . . . . .
	E	Indemnités pour usage en service de moyens de locomotion privés, sauf en ce qui concerne les services de l'hygiène et de la Force publique . . . . .
	F	Primes pour destruction d'animaux nuisibles . . . . .

## RÉCAPITULATION DU CHAPITRE XIV.

Article 98.	. . . . .	fr.	1,288,700
Id. 99.	. . . . .		32,300
Id. 100.	. . . . .		1,200,300
Id. 101.	. . . . .		49,900
Id. 102.	. . . . .		240,650
	TOTAL.	fr.	<u>2,841,850</u>

## ORDINAIRES (SUITE).

## EVALUATIONS.

Gouvernement général.	GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX.				TOTAUX.	Commentaires.
	Congo-Kasai.	Équateur.	Province Orientale.	Katanga.		
"	82,900	82,900	82,900	82,900	788,100	<i>Cadre des Gouvernements provinciaux :</i>
"	154,800	62,700	82,200	156,800		4 vice-gouverneurs à fr. 60,000
"	18,200	18,200	18,200	18,200	72,800	4 commissaires généraux à . . . . 37,500
"	200	200	200	200	4,200	<i>Cadre des Secrétariats :</i>
"	1,100	500	600	1,200	3,400	9 directeurs d'administration, directeurs et sous-directeurs
"	1,200	500	500	1,200		21,500 à 27,500
"	13,200	13,200	13,200	19,800	333,300	1 chef de division . . . 20,000
"	72,500	32,900	40,000	128,500		5 chefs de bureau de 1 <sup>re</sup> et 2 <sup>e</sup> classe.
"	"	"	"	4,000	4,000	16,000 à 17,500
"	4,800	2,000	2,000	6,000	14,800	6 sous-chefs de bureau à 14,500
"	2,000	1,000	1,000	3,000	7,000	18 commis chefs et commis de . . . 10,750 à 12,250
"	4,800	3,000	3,700	9,000		15 clercs de . . . 900 à 5,000
"	40,500	8,600	11,000	10,500	61,100	(Relève comprise.)
"	366,200	225,700	255,500	441,300	1,288,700	
"	6,400	5,300	5,700	4,600	32,300	
"	1,600	4,000	4,000	3,700		
"	8,000	9,300	6,700	8,300	32 300	
"	5,500	5,000	16,900	18,000	45,400	
"	230,000	115,100	171,900	118,900	635,900	
"	106,000	75,000	205,800	127,400		
"	800	500	4,500	2,000	519,000	
"	342,300	195,600	396,100	266 300	1,200 300	
"	10,000	11,000	8,100	20,800	49 900	
"	20,000	20,000	32,000	20,000	92,000	
"	1,200	1,200	1,200	1,200	4,800	
"	1,000	1,000	1,000	1,000	4,000	
"	9,600	7,900	11,700	9,300	38,500	
"	18,000	12,000	24,000	41,600	95,600	
"	"	"	3,250	2,500	5,750	
"	49,800	42,100	73,150	75,600	240,650	

## DÉVELOPPEMENTS.

ARTICLES.	LITTERA.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES.
		CHAPITRE XV.
		<b>Service territorial.</b>
403		<i>Traitements d'activité, frais de voyage à l'intérieur, frais de représentation et indemnités du personnel :</i>
	A	Traitements d'activité . . . . .
	B	Indemnités diverses : Indemnités de représentation . . . . . Id. familiales . . . . . Id. de marié . . . . . Id. de cherté de vie . . . . .
	C	Frais de voyage à l'intérieur et indemnités de déplacement. . . . .
404		<i>Salaires, frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement du personnel noir du Service territorial . . . . .</i>
105		<i>Matériel et fournitures spéciaux au Service territorial y compris frais de transport, droits de douane et frais divers . . . . .</i>
		AFFAIRES INDIGÈNES.
406		<i>Affaires indigènes : Traitements des chefs et sous-chefs indigènes; salaires des messagers attachés aux chefferies. Rémunérations, gratifications et indemnités diverses afférentes aux chefferies indigènes. Entretien, frais de déplacement des relégués politiques :</i>
	A	Traitements des chefs et sous-chefs indigènes . . . . .
	B	Salaires des messagers attachés aux chefferies . . . . .
	C	Rémunération aux chefferies pour l'exécution des travaux imposés dans l'intérêt général . . . . .
	D	Gratifications et subsides pour travaux publics exécutés par les chefferies soit en vertu de conventions passées avec les chefs, soit autrement . . . . .
	E	Dots pour femmes de polygames à libérer . . . . .
	F	Entretien et frais de déplacement des relégués politiques . . . . .
407		<i>Matériel et fournitures spéciaux à l'Administration des Affaires indigènes : registres, livrets, malles spéciales, médailles, etc. . . . .</i>

## RÉCAPITULATION DU CHAPITRE XV.

Article 403 . . . . .	fr.	13,353,800
Id. 404 . . . . .	fr.	61,900
Id. 405 . . . . .	fr.	82,400
Id. 406 . . . . .	fr.	2,761,000
Id. 407 . . . . .	fr.	260,500
TOTAL . . . . .	fr.	<u>16,519,300</u>

## ORDINAIRES (SUITE).

## ÉVALUATIONS.

Gouvernement général.	GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX.				TOTAUX.	Commentaires.
	Congo-Kasai.	Équateur.	Province Orientale.	Katanga.		
»	2,035,800	2,207,600	3,088,800	1,553,000	8,885,200	20 commissaires de district de 1 <sup>re</sup> cl. 27,500
»	8,500	7,500	10,500	6,000	32,500	20 commissaires de district de 2 <sup>e</sup> cl. 25,500
»	45,800	47,300	24,200	13,100	70,400	21 commissaires de district adjoints 22,500
»	18,000	19,800	27,700	15,000	80,500	30 administrateurs territoriaux principaux 21,000
»	408,500	487,500	678,600	494,400	2,068,700	55 administrateurs territoriaux de 1 <sup>re</sup> cl. 19,000
»	481,600	525,900	658 000	551,000	2,216,500	93 administrateurs territoriaux de 2 <sup>e</sup> cl. 16,000
»	2,968,200	3,265,600	4,487,800	2,632,200	13 353,800	101 agents territoriaux de 1 <sup>re</sup> classe 13,750
»	26,400	5,900	9,900	19,700	61,900	115 agents territoriaux de 2 <sup>e</sup> classe 13,000
»	28,700	7,900	12,000	33,500	82,100	146 agents territoriaux de 3 <sup>e</sup> classe 11,500
»						116 agents territoriaux adjoints. 10,750
						5 opérateurs du service dactylographique (commis-chef ou commis détachés des secrétariats) à 12,250
						(Relève comprise.)
»	424,100	354,100	696,800	270,000	1,742,000	
»	471,200	426,500	403,600	49,000	450,300	
»	30,600	69,500	91,200	61,900	293,200	
»	127,900	27,400	91,600	48,000	264,900	
»	5,000	200	6,500	7,800	19,500	
»	14,800	4,700	8,700	2,900	34,400	
»	773,600	579,400	998,400	409,600	2,761,000	
»	24,200	43,600	149,400	46,300	260,500	

## DÉVELOPPEMENTS.

ARTICLES.	LITTÉRA.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES.
		CHAPITRE XVI.
		<b>Service de la police et des prisons.</b>
108	A	<i>Traitements d'activité du personnel. Indemnités diverses et frais de voyage à l'intérieur :</i>
	A	Traitements d'activité . . . . .
	B	Indemnités diverses :
		Indemnités familiales . . . . .
		Id. de marié . . . . .
		Id. de cherté de vie . . . . .
	C	Frais de voyage à l'intérieur . . . . .
109		<i>Soldes et allocations diverses; frais d'entretien, de déplacement et de rapatriement des agents noirs de la police et des prisons :</i>
	A	Agents de la police . . . . .
	B	Gardiens noirs civils des prisons . . . . .
	C	Nourriture et entretien des détenus (de droit commun, politiques et contraints) . . . . .
	D	Rémunération aux prisonniers pour travaux effectués dans les prisons . . . . .
110		<i>Matériel et fournitures spéciaux des Services de la police et des prisons, y compris frais de transport, droits de douane et divers :</i>
	A	Service de la police (équipement, armement, outillage, matériel de dactyloscopie, etc.) . . . . .
	B	Matériel et fournitures spéciaux du Service des prisons . . . . .

## RÉCAPITULATION DU CHAPITRE XVI.

Article 108. . . . .	fr.	657,100
Id. 109. . . . .		1,290,200
Id. 110. . . . .		630,900
	TOTAL. . . . .	<u>2,578,200</u>

## ORDINAIRES (SUITE).

## ÉVALUATIONS.

Gouvernement général.	GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX.				TOTAUX.	<i>Commentaires.</i>
	Congo-Kasai.	Équateur.	Province Orientale.	Katanga.		
»	66,600	23,500	23,500	284,400	398,000	1 commissaire de police en chef . . . . . 10 commissaires de police . . . . . 20 sous - commissaires de police de 1 <sup>e</sup> cl. . . . . sous - commissaires de police de 2 <sup>e</sup> cl. . . . .
»	600	200	200	2,100	3,400	16,000 14,500 13,000 11,500
»	1,000	300	300	3,500	5,400	
»	16,500	13,200	13,200	179,900	222,800	
»	1,300	800	1,200	24,800	28,100	
»	86,000	38,000	38,400	494,700	637,100	
»	36,700	7,600	8,300	31,700	84,500	
»	»	400	3,600	20,900	24,900	
»	313,000	141,800	259,000	461,800	1,475,600	
»	3,500	»	1,900	»	5,400	
»	353,200	149,800	272,800	514,400	1,290,200	
»	10,800	5,000	160,000	40,800	216,600	
»	113,900	84,900	56,600	158,900	414,300	
»	124,700	89,900	216,600	199,700	630,900	

## DÉVELOPPEMENTS.

ARTICLES.	LITTERA.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES.
		CHAPITRE XVII.
		<b>Service des Finances et de Trésorerie.</b>
411		<i>Traitements d'activité et indemnités diverses, frais de voyage à l'intérieur et indemnités de déplacement du personnel :</i>
	A	Traitements d'activité . . . . .
	B	Indemnités diverses : Indemnités de fonctions . . . . . Id. familiales . . . . . Id. de marié . . . . . Id. de cherté de vie . . . . .
	C	Frais de voyage à l'intérieur et indemnités de déplacement. . . . .
412		<i>Salaires, frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement du personnel noir . . . . .</i>
413		<i>Matériel, fournitures spéciaux au service y compris frais de transport, droits de douane et frais divers . . . . .</i>
414		<i>Service du Caissier colonial (¹) . . . . .</i>
415		<i>Travaux extraordinaires se rapportant à l'établissement des comptes arriérés (²) . . . . .</i>
416		<i>Matériel, loyer, entretien des locaux du Service spécial de la Comptabilité coloniale, à Bruxelles, et dépenses diverses résultant de l'occupation de ces locaux (³) . . . . .</i>
417		<i>Trésorerie. (Crédit non limitatif) :</i> A Commissions de banque sur envois et transports de fonds. Frais divers . . . . . B Perte de change . . . . . C Intérêts sur découverts en banque . . . . .

## RÉCAPITULATION DU CHAPITRE XVII.

Article 411. . . . .	fr. 2,963,770
Id. 412. . . . .	24,500
Id. 413. . . . .	323,300
Id. 414. . . . .	500,000
Id. 415. . . . .	250,000
Id. 416. . . . .	30,000
Id. 417. . . . .	710,000
<b>TOTAL. . . . .</b>	<b>fr. 4,798,570</b>

## ORDINAIRES (SUITE).

## ÉVALUATIONS.

Gouvernement général.	GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX.				TOTAUX.	Commentaires.
	Congo-Kasai.	Équateur.	Province Orientale.	Katanga.		
508,750	444,200	276,100	459,800	342,900	2,031,750	
3.000	»	»	»	»	3.000	
3.000	3,500	2,300	3,700	2,700	15,200	
1.670	3,500	2,500	3,700	2,800	14,170	
171,300	164,700	85,650	148,200	174,300	744,150	
81,000	6,300	14,000	19,200	38,000	158,500	
768,720	622,200	380,550	634,600	557 700	2,963,770	
»	10,600	2.000	3,400	5.500	21,500	
»	405,000	420,800	23,000	74,500	923,300	
500,000	»	»	»	»	500,000	
250 000	»	»	»	»	250,000	
30,000	»	»	»	»	30 000	
100,000	»	»	»	»	100,000	
10,000	»	»	»	»	10,000	
600,000	»	»	»	»	600,000	
710,000	»	»	»	»	710,000	

(1) Forfait conventionnel avec la Banque du Congo Belge.

(2) Dépenses du Service spécial de la Comptabilité générale à Bruxelles s'occupant du dressement des comptes arriérés et de la comptabilité de toutes les recettes et dépenses de la Colonie à dater du 1<sup>er</sup> Janvier 1924.

## DÉVELOPPEMENTS.

ARTICLES.	LITTÉRA.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES.
		CHAPITRE XVIII.
		<b>Service des terres.</b>
118		<i>Traitements d'activité, indemnités diverses, frais de voyage à l'intérieur et indemnités de déplacement du personnel :</i>
	A	Traitements d'activité . . . . .
	B	<i>Indemnités diverses :</i>
		<i>Indemnités de fonctions . . . . .</i>
		Id. familiales . . . . .
		Id. de marié . . . . .
		Id. de cherté de vie . . . . .
	C	Frais de voyage à l'intérieur et indemnités de déplacement. . . . .
119		<i>Salaires, frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement du personnel noir.</i> . . . . .
120		<i>Matériel, fournitures et instruments spéciaux y compris frais de transport, droits de douane et frais divers . . . . .</i>

## RÉCAPITULATION DU CHAPITRE XVIII.

Article 118. . . . .	fr.	4,468,300
Id. 119. . . . .	fr.	79,000
Id. 120. . . . .	fr.	46,300
<b>TOTAL . . . . .</b>	<b>fr.</b>	<b>4,593,600</b>

## ORDINAIRES (suite).

## ÉVALUATIONS.

Gouverne- ment général.	GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX.				TOTAUX.	<i>Commentaires.</i>
	Congo- Kasai.	Équateur.	Province Orientale.	Katanga.		
41,700	243,000	303,700	236,600	168,300	993,300	1 conservateur des titres fonciers en chef fr. 32,500 2 conservateurs des titres fonciers de 1 <sup>re</sup> cl. 27,500 2 conservateurs des titres fonciers de 2 <sup>e</sup> cl. 25,500 4 conservateurs adjoints 22,500 4 géomètres principaux 20,000 4 géomètres principaux adjoints. 19,000 11 géomètres de 1 <sup>re</sup> cl. 17,500 14 géomètres de 2 <sup>e</sup> cl. 16,000 17 géomètres de 3 <sup>e</sup> cl. 14,500 13 géomètres de 4 <sup>e</sup> cl. 12,250 (Relève comprise.)
4,800	»	»	»	»	4,800	
900	4,700	2,200	4,700	4,100	6,900	
»	4,000	1,700	4,200	700	4,600	
13,200	62,800	98,800	125,200	62,600	362,600	
2,500	20,400	24,300	28,600	26,300	99,400	
39,400	328,900	427,700	393,300	259,000	1,468,300	
»	14,000	30,300	40,300	24,400	79,000	
»	4,700	26,000	4,000	41,600	46,300	

## DÉVELOPPEMENTS.

ARTICLES.	LITTERA.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES.
		CHAPITRE XIX.
		<b>Service des Affaires Économiques.</b>
121		<i>Traitements d'activité, indemnités diverses, frais de voyage à l'intérieur et indemnité de déplacement du personnel :</i>
	A	Traitements d'activité . . . . .
	B	Indemnités diverses : Indemnités familiales . . . . . Id. de marié . . . . . Id. de cherté de vie. . . . .
	C	Frais de voyage à l'intérieur et indemnités de déplacement. . . . .
122		<i>Salaires, frais de recrutement et de rapatriement du personnel noir . . . . .</i>
123		<i>Matériel, fournitures diverses, poids et mesures, étalons, outillage et produits de laboratoire, achat d'échantillons, frais d'expertise commerciale y compris frais de transport, droits de douane et frais divers . . . . .</i>
124		<i>Indemnités et primes pour favoriser les marchés indigènes. Subsides pour favoriser les industries indigènes . . . . .</i>

## RÉCAPITULATION DU CHAPITRE XIX.

Article 121 . . . . .	fr. 513,100
Id. 122 . . . . .	24,100
Id. 123 . . . . .	34,000
Id. 124 . . . . .	46,700
<b>TOTAL. . . . .</b>	<b>fr. 617,900</b>

## ORDINAIRES (SUITE).

## ÉVALUATIONS.

Gouvernement général.	GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX.				TOTAUX.	Commentaires.
	Congo-Kasai.	Équateur.	Province Orientale.	Katanga.		
»	135,200	34,200	38,000	445,300	322,700	3 { directeurs d'administration ou ingénieur principal . . fr. 27,500
»	800	200	200	700	1,900	2 } directeurs . . . . . 25,000
»	200	»	»	»	200	2 } inspecteur principal de 1 <sup>re</sup> classe . 24,000
»	46,100	13,200	13,200	56,000	128,300	2 } inspecteur principal de 2 <sup>e</sup> classe . 22,500
»	42,100	10,500	12,200	25,000	59,800	11 } inspecteurs de 1 <sup>re</sup> cl. 21,000
»	194,400	58,100	63,600	197,000	513,100	11 } inspecteurs de 2 <sup>e</sup> cl. 49,000
»	5,700	400	8,600	9,400	24,100	1 } inspecteurs de 3 <sup>e</sup> cl. 46,000
»	2,100	44,200	2,400	48,300	34,000	1 inspecteur principal de l'industrie et du commerce. 22,800 à 24,000
»	12,900	6,000	12,900	14,900	46,700	1 chimiste . . . . . 21,000 1 aide-chimiste . . . . . 10,750 à 12,250 (Relève comprise.)

## DÉVELOPPEMENTS.

ARTICLES.	LITTÉRA.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES.
		CHAPITRE XX.
		<b>Service des Travaux Publics.</b>
425		<i>Traitements d'activité, indemnités diverses, frais de voyage à l'intérieur et frais de déplacement du personnel :</i>
	A	Traitements d'activité . . . . .
	B	Indemnités diverses : Indemnités de fonctions . . . . . Id. familiales . . . . . Id. de marié. . . . . Id. de cherté de vie . . . . .
	C	Frais de voyage à l'intérieur et indemnités de déplacement . . . . .
426		<i>Salaires, entretien, frais de recrutement et de rapatriement du personnel noir . . . . .</i>
427		<i>Matériel et fournitures spéciaux du service, ameublement des bâtiments civils. Location de bâtiments. Moyens de locomotion, matières d'entretien et de consommation sauf pour le Service de l'hygiène. Entretien des ateliers, rechanges. Garages d'automobiles. Éclairage public. Frais de transport, droits de douane et frais divers.</i>

## RÉCAPITULATION DU CHAPITRE XX.

Article 425. . . . .	fr.	2,419,480
Id. 426. . . . .	fr.	2,011,000
Id. 427. . . . .	fr.	4,151,600
	<b>TOTAL</b>	<b>fr. 8,981,780</b>

## ORDINAIRES (suite).

## ÉVALUATIONS.

Gouverne- ment général.	GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX.				TOTAUX.	<i>Commentaires.</i>
	Congo- Kasai.	Équateur.	Province Orientale.	Katanga.		
94,800	363,600	193,100	234,700	472,500	1,358,700	4 ingénieurs en chef . fr. 37,500 2 ingénieurs princ. , fr. 27,500 4 Id. de 1 <sup>re</sup> cl. . 25,500 1 Id. de 2 <sup>e</sup> cl. . 22,500 6 architectes de 14,500 à 20,000 5 sous-chefs de section et conduct. de 16,000 à 21,000 1 surveillant principal . 16,000 21 surveillants de 11,500 à 16,000 10 cantonniers de 10,750 à 14,000 36 artisans de 11,500 à 13,500 (Relève comprise)
3,000	"	"	"	"	3,000	
200	3,940	3,720	3,960	3,960	15,780	
"	4,340	5,000	4,600	4,000	17,940	
26,350	131,860	65,700	135,360	300,000	659,270	
5,000	20,100	9,850	12,500	17,040	64,490	
129,350	523,840	277,370	391,120	797,500	2,119,180	
"	424,900	179,300	631,300	775,500	2,014,000	
"	864,000	546,600	778,700	1,962,300	4,151,600	

## DÉVELOPPEMENTS.

ARTICLES.	LITTERA.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES.		
CHAPITRE XXI.				
<b>Transport.</b>				
<b>A. — CHEMIN DE FER DU MAYUMBE.</b>				
128 <i>Traitements, indemnités diverses et frais de voyage du personnel :</i>				
A	Traitements d'activité et de congé . . . . .			
	Indemnités diverses : . . . . .			
	Indemnités de représentation . . . . .			
	Id. familiales . . . . .			
B	Id. de marié . . . . .			
	Id. de cherté de vie . . . . .			
	Frais de voyage à l'intérieur et à l'extérieur. . . . .			
129 <i>Salaires, frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement du personnel noir . . . . .</i>				
130	<i>Matériel, fournitures de bureaux, mobilier. Matières et matériel d'entretien et de consommation, combustible y compris frais de transport, droits de douane et frais divers . . . . .</i>			
131	<i>Indemnité du chef de la responsabilité du Service des transports. . . . .</i>			
<b>B. — ROUTES AUTOMOBILES DES U.E.L.E.</b>				
132 <i>Traitements, indemnités diverses et frais de voyage du personnel :</i>				
A	Traitements d'activité et de congé . . . . .			
	Indemnités diverses : . . . . .			
	Indemnités familiales . . . . .			
	Id. de marié . . . . .			
B	Id. de cherté de vie . . . . .			
	Id. aux Commissaires de districts, directeurs . . . . .			
	Frais de voyage à l'intérieur et à l'extérieur et indemnités de déplacement . . . . .			
133 <i>Salaires, frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement du personnel noir. . . . .</i>				
134	<i>Matériel et fournitures diverses, matières d'entretien et de consommation y compris frais de transport, droits de douane et frais divers. . . . .</i>			
<b>C. — DIVERS.</b>				
135	<i>Subvention à la Compagnie belge maritime du Congo pour les transports du Bas-Congo et de la ligne Matadi-Saint-Paul de Loanda . . . . .</i>			

## RÉCAPITULATION DU CHAPITRE XXI.

Article 128 . . . . .	fr. 278,400
Id. 129. . . . .	433,800
Id. 130. . . . .	711,000
Id. 131. . . . .	5,000
Id. 132. . . . .	281,500
Id. 133. . . . .	72,900
Id. 134. . . . .	1,664,100
Id. 135. . . . .	250,000
<b>TOTAL.</b>	<b>fr. 3,696,400</b>

## ORDINAIRES (SUITE).

## ÉVALUATIONS.

Gouvernement général.	GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX.				TOTALX.	<i>Commentaires.</i>
	Congo-Kasai.	Équateur.	Province Orientale.	Katanga.		
486,800	»	»	»	»	486,800	1 directeur . . . . . 25,500 1 contrôleur d'exploitation . . . . . 19,000 2 cantonniers principaux. . . . . 14,500 1 cantonnier de 2 <sup>e</sup> cl. . . . . 14,500 1 inspecteur mécanicien adjoint . . . . . 17,500 1 ajusteur . . . . . 13,000 1 chaudronnier maître . . . . . 14,500 4 tourneurs . . . . . 13,000 4 chefs de gare . . . . . 13,000 1 commis principal . . . . . 5,000
4,800	»	»	»	»	4,800	
1,600	»	»	»	»	1,600	
1,700	»	»	»	»	1,700	
53,300	»	»	»	»	53,300	
32,900	»	»	»	»	32,900	
278,100	»	»	»	»	278,100	
433,800	»	»	»	»	433,800	
714,000	»	»	»	»	714,000	
5,000	»	»	»	»	5,000	
»	»	»	182,800	»	182,800	3 chefs d'atelier . . . . . 16,000 10 mécaniciens chauffeurs . . . . . 12,250 2 comptables . . . . . 12,250
»	»	»	1,800	»	1,800	
»	»	»	2,000	»	2,000	
»	»	»	49,400	»	49,400	
»	»	»	10,000	»	10,000	
»	»	»	35,500	»	35,500	
»	»	»	281,500	»	281,500	
»	»	»	72,900	»	72,900	
»	»	»	1,664,100	»	1,664,100	
250,000	»	»	»	»	250,000	

ARTICLES.	LITTERA.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES.
		CHAPITRE XXII.
		<b>Service de l'hygiène.</b>
136		<i>Traitements d'activité, indemnités diverses, frais de voyage à l'intérieur, indemnités de déplacement du personnel du service médical :</i>
	A	Traitements d'activité . . . . .
	B	Indemnités diverses : Indemnités de représentation . . . . . Id. de fonctions . . . . . Id. familiales . . . . . Id. de cherté de vie . . . . . Id. de blouses aux infirmières . . . . .
	C	Frais de voyage à l'intérieur et indemnités de déplacement. . . . .
137		<i>Salaires, frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement du personnel noir.</i> . . . . .
138		<i>Matériel, fournitures, produits pharmaceutiques, instruments, appareils, coisses et trousse de chirurgie, microscopes et accessoires de laboratoire, pharmacies portatives, moyens de locomotion, y compris frais de transport, droits de douane et frais divers</i> . . . . .
139		<i>Indemnités aux médecins agréés et honoraires à des médecins et dentistes étrangers à l'administration .</i>
140		<i>Allocations aux infirmières religieuses et aux infirmières accoucheuses agrégées. Frais de voyage à l'intérieur des infirmières religieuses. Frais d'entretien des hospitalisés européens et frais d'hospitalisation du personnel de la Colonie dans les établissements hospitaliers particuliers :</i>
	A	Allocations aux infirmières religieuses et aux infirmières accoucheuses agrégées . . . . .
	B	Frais de voyage à l'intérieur . . . . .
	C	Frais d'entretien des hospitalisés européens . . . . .
	D	Frais d'hospitalisation du personnel de la Colonie dans les établissements particuliers. . . . .
141		<i>Salaires, frais d'entretien, de rapatriement et de recrutement du personnel noir. Frais d'entretien des hospitalisés indigènes :</i>
	A	Salaires, frais d'entretien, de recrutement, de déplacement et de rapatriement du personnel noir . . . . .
	B	Frais d'entretien des hospitalisés indigènes . . . . .
142		<i>Matériel et fournitures spéciaux au service des hôpitaux. Frais accessoires y compris frais de transport et droits de douane</i> . . . . .

## ORDINAIRES (SUITE).

## ÉVALUATIONS.

Gouvernement général.	GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX				TOTAUX.	Commentaires.
	Congo-Kasai.	Équateur	Province Orientale.	Katanga.		
97,800	501,500	461 000	624,800	583,200	2,268,300	1 médecin en chef 37,500 1 médecin provincial, médecin en chef adjoint 35 000 1 pharmacien en chef. 24,000 4 médecins provinciaux 32 500 5 médecins inspecteurs 30 000 3 médecins hygiénistes 25,500 2 médecins hygiénistes adjoints 22 500 2 médecins directeurs de laboratoire. 30,000 1 médecin de laboratoire. 25,500 2 médecins adjoints de laboratoire. 22 500 9 médecins principaux de 1 <sup>re</sup> classe 27,500 19 médecins principaux de 2 <sup>e</sup> classe. 25,500 18 médecins de 1 <sup>re</sup> cl. 22,500 4 pharmaceus de 1 <sup>re</sup> cl. 21,000 5 pharmaceus de 2 <sup>e</sup> cl. 19 000 1 dentiste 18 000 24 infirmières 14,500 4 agents sanitaires de 1 <sup>re</sup> classe 16,000 1 entomologiste. 103 infirmiers noirs de 900 à 5.000 (Relève comprise.)
146,600	771,250	637,600	861,200	842,600	3,279,250	
"	74,600	5,400	40,500	79,200	199,700	
829,000	795,700	416,000	631,000	615,400	3,287,100	
"	34,000	10,800	3,600	32,000	80,400	
"	48,000	30,300	45,300	200,200	323,800	
"	3,000	"	2,000	"	5,000	
"	102,500	10,000	"	261,100	373,600	
"	6,000	"	69,000	"	75,000	
"	159,500	40,300	116,300	461,300	777,400	
"	67,800	42,500	45,500	94,100	249,900	
"	293,000	115,300	92,900	223,100	724,300	
"	360,800	157,800	138,400	317,200	974,200	
"	397,900	208,000	315,900	308,200	1,230,000	

## DÉVELOPPEMENTS.

ARTICLES.	LITTERA.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES.
		LUTTE CONTRE LES ÉPIDÉMIES.
143		<i>Traitements d'activité du personnel. Indemnités diverses et frais de voyage à l'intérieur :</i>
	A	Traitements d'activité . . . . .
	B	Indemnités diverses : Indemnités de fonctions . . . . .
		Id. familiales . . . . .
		Id. de marié . . . . .
		Id. de cherté de vie . . . . .
	C	Frais de voyage à l'intérieur . . . . .
144		<i>Salaires, frais d'entretien, de recrutement, de déplacement et de rapatriement du personnel noir . . . . .</i>
145		<i>Matériel et fournitures divers pour la lutte contre les épidémies y compris frais de transport, droits de douane et frais divers . . . . .</i>
146		<i>Allocations diverses et subsides à des missionnaires, médecins étrangers et particuliers s'occupant de la lutte contre les épidémies :</i>
	A	Indemnités aux missionnaires en stage aux laboratoires. Frais de voyage . . . . .
	B	Subsides aux lazarets tenus par des missionnaires . . . . .
	C	Subsides aux missions pour formation de candidats assistants médicaux indigènes . . . . .
	D	Indemnités aux médecins étrangers, aux missionnaires et aux particuliers s'occupant spécialement de la lutte contre les épidémies . . . . .

## RÉCAPITULATION DU CHAPITRE XXII (\*).

Article 136 . . . . .	fr.	3,279,250
Id. 137 . . . . .		199,700
Id. 138 . . . . .		3,287,400
Id. 139 . . . . .		80,400
Id. 140 . . . . .		777,400
Id. 141 . . . . .		974,200
Id. 142 . . . . .		4,230,000
Id. 143 . . . . .		2,748,500
Id. 144 . . . . .		4,006,000
Id. 145 . . . . .		4,230,000
Id. 146 . . . . .		651,500
 <b>TOTAL . . . . .</b>	 fr.	 <b>45,434,050</b>

## ORDINAIRES (SUITE).

## ÉVALUATIONS.

Gouvernement général.	GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX.				TOTAUX.	<i>Commentaires.</i>
	Congo-Kasai.	Équateur.	Province Orientale.	Katanga.		
»	466,400	319,400	612,700	358,600	1.757,100	4 médecins principaux de 1 <sup>re</sup> classe. . . 27,500 2 médecins principaux de 2 <sup>e</sup> classe . . . 25,500 44 médecins de 1 <sup>re</sup> cl. . . 22,500 6 auxiliaires de 1 <sup>re</sup> cl. . . 19,000 6 agents sanitaires de 1 <sup>re</sup> classe. . . 16,000 17 agents sanitaires de 2 <sup>e</sup> classe . . . 13,750 32 agents sanitaires de 3 <sup>e</sup> classe . . . 12,250 96 infirmiers noirs. 900 à 5,000 (Relève comprise).
»	27,800	22,500	39,000	24,000	113,300	
»	3,000	1,800	3,900	202,000	210,700	
»	2,500	1,000	3,000	1,700	8,900	
»	144,900	65,900	123,200	92,200	428,200	
»	59,100	34,100	48,200	59,600	201,000	
»	703,700	444,700	832,000	738,100	2,718,500	
50,000	530,600	435,800	432,300	437,300	4,006,000	
»	397,900	208,000	315,900	308,200	1,230,000	
»	15,000	»	»	5,000	20,000	
50,000	62,000	142,000	15,000	62,500	331,500	
50,000	»	»	»	»	50,000	
50,000	99,000	28,000	48,000	25,000	230,000	
150,000	176,000	170,000	63,000	92,500	651,500	

(\*) Le total des médecins prévus au Budget de 1924 est de 121, non compris le personnel médical des territoires du Ruanda-Urundi. En dehors des médecins prévus au Budget colonial, il y a lieu de noter que la Colonie possède en outre plusieurs médecins qui se trouvent au service des Sociétés et des Missions.

## DÉVELOPPEMENTS.

ARTICLES.	LITTÉRA.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	
CHAPITRE XXIII.			
<b>Dette publique.</b>			
SERVICE DE LA CAISSE D'ÉPARGNE, DES INTÉRÊTS DES EMPRUNTS ET DE CAPITAUX GARANTIS.			
447		<i>Intérêts des capitaux de la Caisse d'Épargne. (Crédit non limitatif).</i>	
448		<i>Intérêts de cautionnement déposés en numéraire. (Crédit non limitatif)</i>	
449		<i>Intérêts et amortissements de la Dette consolidée :</i>	
		Emprunt à 2½ % de 1887 . . . . . fr. 422,200 10,535	
		Id. à 4 % de 1896-1898 . . . . . 44,000,000 560,000	
		Id. à 4 % de 1901 (amortissement) . . . . . 37,035,500 1,481,420	
		Id. à 3 % de 1904. . . . . 27,884,500 836,535	
		Id. à 4 % de 1906. . . . . 450,000,000 6,000,000	
		Id. à 4 % de 1909 (amortissement) . . . . . 6,663,500 266,270	
		Id. à 5½ % de 1921 (amortissement) . . . . . 50,000,000 2,750,000	
		Id. à 6 % de 1921 (amortissement) . . . . . 25,000,000 1,500,000	
			43,404 780
		<i>Amortissements :</i>	
		Emprunt à 4 % de 1901 (amortissement) . . . . . fr. 99,948	
		Id. à 4 % de 1909 (amortissement) . . . . . 13,500	
			413,445
450		<i>Intérêts et charges diverses de la Dette flottante :</i>	
		Bons et obligations à échéance ne dépassant pas dix ans. Intérêts et escomptes. Pertes de change. (Crédit non limitatif) :	
A		Emprunt français (Convention du 21 septembre 1915) (80,251,400 francs) . . . . . fr. 4 012,570	
		Emprunt anglais (Convention du 4 juillet 1916) (£ 3,550,300 à 25.45 la livre : 90,355,438 francs) . . . . . 5,090,000	
			9,402,570
		Pertes de change résultant du paiement des intérêts en devises étrangères :	
	a)	Emprunt français . . . . . fr. 425,000	
	b)	Emprunt anglais . . . . . 12,910,000	
			43,335,000
			A reporter. . . . . fr.

## ORDINAIRES (SUITE).

## ÉVALUATIONS.

Gouverne- ment général.	GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX.				TOTALX.	<i>Commentaires.</i>
	Congo- Kasai.	Équateur.	Province Orientale.	Katanga.		
250,000	»	»	»	»	250,000	
10,000	»	»	»	»	10,000	
43,518,225	»	»	»	»	43,518,225	
22,437,570	»	»	»	»	22,437,570	

## DÉVELOPPEMENTS.

ARTICLES.	LITTÉRA.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	Report.	fr.
B		Intérêts des bons du Trésor émis et à émettre, intérêts et commissions en banque :		
		Émission du 7 juin 1923 à 4 $\frac{1}{2}$ % . . . . . fr. 100,000		
		Id. du 1 <sup>er</sup> septembre 1923 à 5 %. . . . . 10,000,000		
		Id. du 15 septembre 1923 à 5 %. . . . . 5,000,000		
		Id. du 2 octobre 1923 à 5 %. . . . . 10,000,000		
		Id. du 10 octobre 1923 à 5 %. . . . . 15,000,000		
		Id. du 10 novembre 1923 à 5 $\frac{1}{2}$ %. . . . . 12,000,000		
		Id. du 31 décembre 1923 à 5 %. . . . . 10,000,000		
		Bons émis en 1913 et non encore présentés au remboursement, à 5 %. . . . . 5,000		
		Bons en circulation au 31 décembre 1923 . . . . . fr. 62,105,000		3,164,750
		Charge de la dette à émettre en 1924 pour couvrir les insuffisances de revenus de cet exercice et les dépenses extraordinaires . . . . .		524,000
151	A	<i>Garantie de paiement des intérêts et de l'amortissement d'actions et d'obligations de sociétés coloniales en conformité avec les conventions existantes :</i>		
	A	Minimum d'intérêt et d'amortissement garantis aux actions de capital de la Compagnie des Chemins de fer des Grands-Lacs. (Décret du 24 décembre 1901.) . . . . . fr. 3,063,370		
	B	Intérêts à 6 % et amortissement garantis à des obligations de la Compagnie des Chemins de fer des Grands-Lacs. (Décret du 30 juin 1922.) . . . . . 3,015,630		
	B	Intérêts à 6 $\frac{1}{2}$ % et amortissement garantis à des actions privilégiées de la Compagnie du Chemin de fer du Katanga. (Loi du 9 janvier 1923.) . . . . . Mémoire. (La Compagnie compte ne pas nous demander le payement de cette garantie en 1924.)		
152		<i>Frais généraux relatifs au Service de la Dette. (Crédit non limitatif.) . . . . . fr.</i>		

## RÉCAPITULATION DU CHAPITRE XXIII.

Article 147. . . . .	fr.	250,000
Id. 148. . . . .	fr.	10,000
Id. 149. . . . .	fr.	13,518,225
Id. 150. . . . .	fr.	26,426,320
Id. 151. . . . .	fr.	6,079,000
Id. 152. . . . .	fr.	150,000
<b>TOTAL. . . . .</b>	<b>fr.</b>	<b>46,133,545</b>

## ORDINAIRES (suite).

## ÉVALUATIONS.

Gouverne- ment général.	GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX.				TOTALX.	<i>Commentaires.</i>
	Congo- Kasai.	Équateur.	Province Orientale.	Katanga.		
22,437,870	»	»	»	»	22,437,870	
3,688,750	»	»	»	»	3,688,750	
26,126,320	»	»	»	»	26,126,320	
6,079,000	»	»	»	»	6,079,000	
150,000	»	»	»	»	150,000	

## DÉVELOPPEMENTS.

ARTICLES.	LITTERA.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES.								
		<b>CHAPITRE XXIV.</b>								
		<b>Nou-Valours et Remboursements.</b>								
453		<i>Restitution de droits, d'impôts et taxes indûment perçus. Remboursement d'amendes. Remboursement de sommes reconnues appartenir à des tiers. (Crédit non limitatif.) . . . . .</i>								
454		<i>Déficits de comptables. Déficits en matière de préemption. Régularisations. (Crédit non limitatif). . . . .</i>								
		<b>RÉCAPITULATION DU CHAPITRE XXIV.</b>								
		<table> <tr> <td>Article 453. . . . .</td> <td>fr. 65,000</td> </tr> <tr> <td>Id. 454. . . . .</td> <td>170,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td><hr/></td> </tr> <tr> <td>TOTAL . . . . .</td> <td>fr. 235,000</td> </tr> </table>	Article 453. . . . .	fr. 65,000	Id. 454. . . . .	170,000		<hr/>	TOTAL . . . . .	fr. 235,000
Article 453. . . . .	fr. 65,000									
Id. 454. . . . .	170,000									
	<hr/>									
TOTAL . . . . .	fr. 235,000									
		<b>CHAPITRE XXV.</b>								
		<b>Dépenses de Souveraineté.</b>								
455		<i>Force publique :</i>								
		<i>Traitements d'activité et de congé, indemnités diverses, frais de voyage et indemnités de déplacement du personnel :</i>								
A		<i>Traitements d'activité et de congé . . . . .</i>								
B		<i>Indemnités diverses :</i>								
		<i>Indemnités de représentation . . . . .</i>								
		<i>Id. familiales . . . . .</i>								
		<i>Id. de marié . . . . .</i>								
		<i>Id. de cherté de vie . . . . .</i>								
		<i>Id. d'équipement . . . . .</i>								
		<i>Id. pour usage en service de moyens de locomotion privés. . . . .</i>								
C		<i>Frais de voyage à l'intérieur et à l'extérieur et indemnités de déplacement . . . . .</i>								
456		<i>Force publique :</i>								
		<i>Soldes et allocations diverses, dots pour femmes de miliciens, etc. Frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement du personnel noir . . . . .</i>								
457		<i>Force publique :</i>								
		<i>Matériel, fournitures de bureau, fournitures classiques. Armements, munitions, équipement, mobilier des camps militaires, moyens de locomotion, outillage, pièces de rechange, matières d'entretien et de consommation. Publications, documentation, service de renseignements. Sépultures militaires, etc. Frais de transports, droits de douane et frais divers . . . . .</i>								
458		<i>Force publique :</i>								
		<i>Service cartographique . . . . .</i>								

**RÉCAPITULATION DU CHAPITRE XXV.**

Article 455. . . . .	fr. 10,277,300
Id. 456. . . . .	9 406,000
Id. 457. . . . .	4,174,700
Id. 458. . . . .	400,000
	<hr/>
TOTAL . . . . .	fr. 23,958,000

## ORDINAIRES (suite).

## ÉVALUATIONS.

Gouvernement général.	GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX.				TOTALX.	Commentaires.
	Congo-Kasai	Équateur.	Province Orientale.	Katanga.		
{ 50,000 15,000 }	»	»	»	»	65,000	
»	50,000	30,000	40,000	50,000	170,000	
6,492,900	»	»	»	»	6,492,900	
7,800	»	»	»	»	7,800	
52,900	»	»	»	»	52,900	
38,400	»	»	»	»	38,400	
1,869,200	»	»	»	»	1,869,200	
24,000	»	»	»	»	24,000	
45,900	»	»	»	»	45,900	
1,776,200	»	»	»	»	1,776,200	
10,277,300	»	»	»	»	10,277,300	
(1) 9,406,000	»	»	»	»	(1) 9,406,000	(1) Prévision basée sur un effectif de 16,000 hommes.
{ 4,170,900 3,800 }	»	»	»	»	4,174,700	
100,000	»	»	»	»	100,000	

## RÉCAPITULATION DES CHAPITRES.

---

Chapitre	I. — Gouvernement Général . . . . .	fr.	<b>11,201,295</b>
Id.	II. — Imprimerie de Boma . . . . .	fr.	<b>402,900</b>
Id.	III. — Service des Conférences populaires et Informations. . . . .	fr.	<b>296,700</b>
Id.	IV. — Services judiciaires . . . . .	fr.	<b>4,214,000</b>
Id.	V. — Instruction publique. . . . .	fr.	<b>3,432,700</b>
Id.	VI. — Direction administrative de la Justice et de l'Enseignement . . . . .	fr.	<b>300,900</b>
Id.	VII. — Cultes et enseignement des Missions. . . . .	fr.	<b>2,117,000</b>
Id.	VIII. — Bienfaisance publique . . . . .	fr.	<b>209,600</b>
Id.	IX. — État Civil et Successions . . . . .	fr.	<b>25,200</b>
Id.	X. — Services de l'Agriculture . . . . .	fr.	<b>4,345,500</b>
Id.	XI. — Services des Douanes, Accises et Entreports . . . . .	fr.	<b>1,836,300</b>
Id.	XII. — Services des Postes, Télégraphes et Téléphones . . . . .	fr.	<b>7,981,400</b>
Id.	XIII. — Service de l'Hydrographie . . . . .	fr.	<b>3,212,600</b>
Id.	XIV. — Gouvernements provinciaux : Administration des provinces . . . . .	fr.	<b>2,811,850</b>
Id.	XV. — Service territorial . . . . .	fr.	<b>16,519,300</b>
Id.	XVI. — Service de la police et des prisons . . . . .	fr.	<b>2,578,200</b>
Id.	XVII. — Service des Finances et de Trésorerie . . . . .	fr.	<b>4,798,570</b>
Id.	XVIII. — Service des terres. . . . .	fr.	<b>1,593,600</b>
Id.	XIX. — Service des Affaires Économiques . . . . .	fr.	<b>617,900</b>
Id.	XX. — Service des Travaux Publics . . . . .	fr.	<b>8,281,780</b>
Id.	XXI. — Transports. . . . .	fr.	<b>3,696,400</b>
Id.	XXII. — Service de l'Hygiène. . . . .	fr.	<b>15,434,050</b>
Id.	XXIII. — Dette Publique . . . . .	fr.	<b>46,133,545</b>
Id.	XXIV. — Non-valeurs et remboursements . . . . .	fr.	<b>235,000</b>
Id.	XXV. — Dépenses de souveraineté . . . . .	fr.	<b>23,958,000</b>
	<b>TOTAL . . . . .</b>	fr.	<b><u>166,234,290</u></b>

---

**TABLEAU IV.**

**DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.  
ÉVALUATIONS.**

No des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	Crédits demandés pour 1924.
		<b>CHAPITRE PREMIER.</b>	
		<b>Dépenses extraordinaires de la Colonie à engager et à liquider en Europe.</b>	
1		Douzième annuité du coût du rachat du premier tronçon du chemin de fer du Mayumbe . . . . .	90,000 »
2		Subvention du Trésor colonial à l'Université coloniale d'Avranches pour dépenses de construction et d'aménagement, extensions, Faculté de médecine tropicale, etc. . . . .	500,000 »
3		Renouvellement partiel de l'armement de la Force publique . . . . .	1,286,300 »
		<b>CHAPITRE II.</b>	
		<b>Dépenses extraordinaires des Gouvernements provinciaux de la Colonie.</b>	
4		Travaux publics divers des provinces : construction de bâtiments destinés aux divers services de la Colonie, hôpitaux, casernes, camps, habitations pour les agents blancs, habitations pour noirs, ateliers, magasins, travaux de voirie dans les centres urbains, extension des lignes télégraphiques et téléphoniques, travaux d'assainissement, distribution d'eau, augmentation du fonds destiné à couvrir les dépenses de l'Office du travail de Léopoldville, etc. . . . .	43,665,800 »
	A	<b>PROVINCE DU CONGO-KASAI.</b>	
		<b>DISTRICT DU MOYEN-CONGO.</b>	
		Transfert du Gouvernement Général à Kalina-Pointe (habitats, voirie, distribution d'eau, etc.) . . . . fr. 2,500,000 »	
		Travaux de voirie à Léopoldville (Kinshasa) . . . . .	818,204 »
		Achèvement de l'avenue des Baobabs . . . . .	36,824 »
		Achèvement de l'entreprise Mylemans-Luys. . . . .	29,436 »
		Entreprises Luys-de Malingrau-Mylemans ; avenue des Baobabs ; avenues Reinkin, Wahis, Fuchs, Lambermont, du Commerce ; Collecteur avenue Baron Dhanis . . . . .	90,513 »
		Mobilier pour habitation du Procureur Général . . . . .	45,000 »
		Nouveaux bureaux pour la douane . . . . .	75,288 »
		Magasin pour matières inflammables (douane) . . . . .	37,708 »
		Habitations pour agents, à Kinshasa :	
		4 habitations doubles pour célibataires . . . . .	
		8 habitations pour familles . . . . .	708,412 »
		Ameublement . . . . .	
		A repérer . . . fr. 4,341,385 »	45,542,100 »

## DÉVELOPPEMENTS. DÉPENSES EXTRAORDINAIRES (SUITE).

No des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	Crédits demandés pour 1924.
		Report. . . fr. 4,341,385 »	15,542,400
		DISTRICT DU MOYEN-CONGO ( <i>suite</i> ).	
4	A (suite).	Habitations pour six religieuses à l'hôpital des noirs, à Léopoldville . . . . .	105,303 »
		50 fosses septiques et 50 W. C., à Kinshasa . . . . .	56,914 »
		4 fosses septiques pour W. C. publiques . . . . .	43,750 »
		Un pavillon à l'hôpital pour Européens, à Léopoldville . . . . .	110,000 »
		École des assistants médicaux indigènes . . . . .	95,000 »
		Extension du réseau téléphonique Léo-Kinshasa . . . . .	350,000 »
		Liaison télégraphique Kinshasa-Brazzaville (supplément) .	50,000 »
		Construction de la ligne télégraphique Kwamouth-Kunzulu .	22,000 »
		Office du Travail, à Léopoldville . . . . .	300,000 »
		Laboratoire pour essais de ciment et chaux, à Léopoldville (T. P.) . . . . .	40,000 »
		DISTRICT DU BAS-CONGO.	
		Consolidation du bâtiment du district, à Boma . . . . .	75,000 »
		Toitures aux maisons à terrasse, à Boma . . . . .	170,373 »
		Classes-dortoirs pour élèves de la Colonie scolaire, à Boma . . . . .	300,000 »
		Transport et remontage d'une maison Sluymans, à Tshela . . . . .	6,215 »
		Fosses septiques à Boma, Matadi, Banana . . . . .	80,215 »
		Logements pour travailleurs, à Banana . . . . .	8,845 »
		DISTRICT DU KASAÏ.	
		Mobiliers pour habitations . . . . .	15 000 »
		Constructions au nouveau chef-lieu du territoire de la Kamtsha-Lalue . . . . .	50 000 »
		Travaux imprévus dans la Province . . . . .	100,000 »
		TOTAL pour le Congo-Kasai. . . fr. 6,320,000 »	
		PROVINCE DE L'ÉQUATEUR.	
		Six habitations type L à 45,000 francs . . . . . fr. 270,000 »	
		Mobilier pour palais de justice et habitations de fonctionnaires . . . . .	60,000 »
		A reporter. . . fr. 330,000 »	15,542,400

## DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES (suite)

N° des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	Crédits demandés pour 1924.
		Report . fr. 330,000 »	15,542,400 »
4	B (suite.)	<b>PROVINCE DE L'ÉQUATEUR (suite).</b>	
		Réfection ligne télégraphique Léo-Coq. (Section Yumbi Ykengo) . . . . .	580,000 »
		École et logement pour infirmiers (annexe à l'hôpital des noirs) . . . . .	150,000 »
		Dispensaire et pavillons pour malades isolés, à Boyenge . . . . .	35,000 »
		Installations sanitaires à l'hôpital des Européens . . . . .	20,480 »
		Marché à Coquilhatville (supplément) . . . . .	42,920 »
		Deux maisons type L, à Libenge . . . . .	75,000 »
		Construction d'une habitation pour religieuses-infirmières, à Libenge . . . . .	50,000 »
		Travaux imprévus dans la Province . . . . .	100,000 »
		TOTAL pour l'Équateur . . fr. 1,383,400 »	
	C	<b>PROVINCE ORIENTALE.</b>	
		<b>DISTRICT DE STANLEYVILLE.</b>	
		Prisons dans la Province (deuxième crédit) . . . fr. 250,000 »	
		École pour assistants médicaux indigènes . . . . .	60,000 »
		Matériel Decauville . . . . .	200,000 »
		Garage et atelier <sup>2</sup> à Stanleyville . . . . .	50,000 »
		<b>DISTRICT DE L'ARUWIMI.</b>	
		Aménagements à l'hôpital des noirs, à Basoko . . . . .	16,400 »
		<b>DISTRICT DU BAS-Uélé.</b>	
		Gîte d'étapes, à Aketi . . . . .	25,000 »
		Habitation pour médecin et lazaret à Angu . . . . .	40,000 »
		Poste d'observation en territoire Doruma (habitation et lazaret) . . . . .	40,000 »
		<b>DISTRICT DU HAUT-Uélé.</b>	
		Garage à la jonction route Congo Nil et Wamba Nord . . . . .	60,000 »
		Fermes pour domestication des éléphants . . . . .	100,000 »
		Habitations pour religieuses-infirmières à Niangara . . . . .	50,000 »
		A reporter . . fr. 891,400 »	15,542,400 »

## DÉVELOPPEMENTS — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES (suite).

N° des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES.				Crédits demandés pour 1924.	
4	C (suite).		Report.	fr.	891,400	»	
		DISTRICT DE L'ITURI.					
		Quatre habitations type B. C. 5. . . . .			56,000	»	
		Achèvement ligne télégraphique de l'Ituri . . . . .			80,000	»	
		Kivu.					
		Bureau magasin à Masisi . . . . .			7,500	»	
		Travaux imprévus dans la province . . . . .			100 000	»	
		TOTAL pour la Province Orientale. . . . fr.			1,134,900	»	
	D	PROVINCE DU KATANGA.					
		Travaux imprévus dans la province . . . . .			400,000	»	
		Réfection des bâtiments de la province . . . . .			400 000	»	
		Travaux antimalariens . . . . .			76 500	»	
		Pose de treillis métallique . . . . .			84,000	»	
		Deuxième crédit pour achat d'embarcations à propulsion mécanique . . . . .			415,000	»	
		DISTRICT DU HAUT-LUAPULA.					
		Élisabethville.					
		Réseau téléphonique . . . . .			1,200,000	»	
		Travaux d'agrandissement et d'aménagement de l'École et internat pour filles. . . . .			310,000	»	
		Travaux d'aménagement de l'École professionnelle et de l'École et internat pour garçons. . . . .			302,000	»	
		Travaux d'agrandissement et d'aménagement des entrepôts publics . . . . .			320,000	»	
		Rachat de la ferme Deplancke (reliquat). . . . .			9,638 40		
		Construction d'installations sanitaires communes à la cité indigène . . . . .			100,000	»	
		Likati.					
		Construction de deux habitations . . . . .			170,000	»	
		Achèvement du commissariat de police et de deux maisons d'habitation . . . . .			72,596 60		
		Bukama.					
		Construction d'un magasin. . . . .			35,000	»	
		Sakania.					
		Construction d'une maison d'habitation et aménagement d'une maison à l'usage du service médical . . . . .			79,000	»	
		A reporter . . . . fr.			3,373,735	»	
						15,142,100	»

## DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES (suite).

No des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	Crédits demandés pour 1924.
4	D (suite)	Report. . . fr. 3,373,735 »	15,842,100 »
		<b>DISTRICT DU LOMAMI.</b>	
		<i>Kabinda.</i>	
		Achèvement des bureaux du district . . . . . 5,215 »	
		Monuments commémoratifs . . . . . 2,000 »	
		Habitation pour interprète . . . . . 1,350 »	
		Agrandissement de l'école professionnelle . . . . . 47,000 »	
		<i>Kabinda, Tshofa, Kisengwa et Moto.</i>	
		Amélioration de bâtiments . . . . . 10,700 »	
		<b>DISTRICT DU TANGANIKA-MOËRO.</b>	
		<i>Albertville.</i>	
		Entrepôts et constructions diverses (deuxième crédit). . . . . 1,327,500 »	
		<i>Kwanza.</i>	
		Constructions diverses . . . . . 50,000 »	
		<i>Pweto.</i>	
		Amélioration des habitations . . . . . 40,000 »	
		<b>TOTAL pour la province du Katanga. . . fr. 4 827,500 »</b>	
		<b>RÉCAPITULATION.</b>	
		Congo Kasai . . . . . 6,320,000 »	
		Équateur . . . . . 1,383,400 »	
		Province Orientale . . . . . 1,134,900 »	
		Katanga . . . . . 4,827,500 »	
		<b>13,665,800 »</b>	
5		Travaux de délimitation de frontières. Dépenses diverses de la Commission de délimitation de la frontière sud Congo belge-portugaise.	200 000 »
		<b>CHAPITRE III.</b>	
		<b>Travaux d'utilité publique autorisés par la loi du 21 août 1921 à concurrence d'un premier capital obligatoire nominal de 800,000,000 de francs.</b>	
6		Quatrième crédit destiné à l'entreprise des grands travaux publics d'utilité générale : chemins de fer, routes, transports fluviaux, ports, divers. . . . .	85,883,000 »
		A reporter. . . fr. 104,625,100 »	

## DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES (SUITE).

N° des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	Crédits demandés pour 1924.
6	B (suite).	<p style="text-align: right;">Report      fr.</p> <p>4º <i>Chemin de fer Matadi-Léopoldville :</i> Fonds de transformation de la ligne (convention du 9 novembre 1921 approuvée par décret du 30 juin 1922) et développement du port de Matadi.</p> <p>2º <i>Chemin de fer du Bas-Congo au Katanga :</i> Fonds de construction destiné à l'exécution de cette entreprise (section Bukama-Ilebo).</p> <p>3º <i>Chemin de fer du Congo Supérieur aux Grands Lacs Africains :</i> Exécution du programme fixé par la convention du 9 novembre 1921, approuvé par le décret du 30 juin 1922.</p> <p>4º <i>Chemins de fer vicinaux de l'Uele.</i></p> <p>5º Souscription à l'augmentation du capital de la Société nationale des Transports fluviaux.</p> <p>6º Balisage, dragage, amélioration des voies navigables, construction et outillage des ports fluviaux, aménagement des installations de ces ports. Port de Kinshasa.</p> <p>7º Programme routier.</p> <p>8º Travaux publics dans les centres urbains et quartiers indigènes, voirie, éclairage, distribution d'eau, etc. Transfert du siège du Gouvernement général et de ses services.</p> <p style="text-align: right;">TOTAL général du Budget extraordinaire pour 1924. . . fr. 101,625,100 »</p>	101,625,100 »

**Détail de la subvention demandée à l'article 23 du Budget ordinaire  
et destinée au district urbain de Léopoldville.**

---

**1<sup>o</sup> Administration territoriale :**

Personnel européen :

1 commissaire de district de 1 <sup>re</sup> classe . . . . .	fr. 146,465 »
1 commissaire de district adjoint . . . . .	
1 agent territorial de 1 <sup>re</sup> classe . . . . .	
1 agent territorial adjoint . . . . .	
Dépenses relatives au personnel noir et au matériel du service. . . . .	

**2<sup>o</sup> Organisation et fonctionnement de la police :**

Personnel européen :

1 commissaire de police en chef . . . . .	204,810 »
3 commissaires de police. . . . .	
3 sous-commissaires de police . . . . .	
Dépenses relatives au personnel noir et au matériel du service. . . . .	

**3<sup>o</sup> État civil et successions . . . . .** 2,000 »**4<sup>o</sup> Bienfaisance publique . . . . .** 5,000 »**5<sup>o</sup> Service du cadastre :**

Personnel européen :

1 géomètre principal adjoint . . . . .	64,340 »
1 géomètre de 3 <sup>e</sup> classe . . . . .	
1 géomètre de 4 <sup>e</sup> classe . . . . .	
Dépenses relatives au personnel noir et au matériel du service. . . . .	

**6<sup>o</sup> Etablissement et entretien des jardins publics et pépinières :**

1 jardinier . . . . .	37,215 »
Dépenses relatives au personnel noir . . . . .	

**7<sup>o</sup> Entretien et nettoyage de la voirie et des égouts; évacuation des gadoues.**

*Moyens de transport utilisés par les services du district; entretien des bâtiments publics affectés aux services du district; charge financière résultant des frais d'installation et d'exploitation des services publics d'intérêt urbain, dont l'utilisation par les résidants donne lieu à une rémunération, notamment des services d'éclairage et de distribution d'eau :*

Personnel européen :

1 conducteur des Ponts et Chaussées de 1 <sup>re</sup> classe. . . . .	429,125 »
1 surveillant de 1 <sup>re</sup> classe des Bâtiments civils . . . . .	
1 cantonnier de 2 <sup>e</sup> classe . . . . .	
1 mécanicien . . . . .	
Dépenses relatives au personnel noir et au matériel des services . . . . .	

A REPORTER. . . . fr. 888,955 »

REPORT. . . . fr. 888,935 »

8<sup>e</sup> *Hygiène générale du district. Établissements hospitaliers sauf les lazarets et camps de ségrégation pour indigènes :*

## Personnel européen :

2 médecins principaux de 1 <sup>re</sup> classe . . . . .	}	655,725 »
2 médecins principaux de 2 <sup>e</sup> classe . . . . .		
2 infirmières . . . . .		
1 agent sanitaire de 1 <sup>re</sup> classe . . . . .		
13 infirmières religieuses . . . . .		

Dépenses relatives au personnel noir et au matériel du service. . . . .

9 <sup>e</sup> <i>Ordonnancement et comptabilité des opérations financières propres aux services</i> . . . . .	25,000 »
TOTAL. . . . fr.	1,569,680 »

**Composition du Portefeuille au 31 décembre 1923.**

---

DÉSIGNATION DES TITRES.		Valeur nominale par titre.
1. Société d'Agriculture et de Plantation au Congo :		
500 parts sociales . . . . .	fr.	500 »
2. American Congo Company :		
2,300 actions privilégiées . . . . .	\$	400 »
400 id. ordinaires . . . . .	\$	400 »
3. Compagnie agricole du Mayumbe :		
8 actions de capital . . . . .	fr.	500 »
4. Compagnie du Congo Belge :		
2,266 $\frac{2}{3}$ parts sociales . . . . .	fr.	1/150,000»
5. Société internationale Forestière et Minière du Congo :		
17,800 actions de capital . . . . .	fr.	500 »
17,800 actions de dividende . . . . .		—
6. Compagnie du Katanga :		
1 200 actions de priorité . . . . .	fr.	400 »
600 id. id. libérées de 20 % . . . . .	id.	400 »
600 id. privilégiées . . . . .	id.	500 »
1,800 id. ordinaires . . . . .		—
7. Compagnie du Lomami et du Lualaba :		
160 actions privilégiées . . . . .	fr.	100 »
244 id. de dividende . . . . .		—
8. Société financière des Caoutchoucs :		
4,000 actions de capital . . . . .	fr.	100 »
9. Société pour le développement des territoires du bassin du Lac Léopold II (en liquidation) :		
180 actions de capital libérées de 40 % . . . . .	fr.	4,000 »
10. Société anonyme des Usines, Boulonneries et Fonderies de La Louvière :		
48 actions au porteur . . . . .	fr.	500 »
11. Compagnie des Chemins de fer du Congo Supérieur aux Grands-Lacs Africains :		
300,000 actions de dividende . . . . .		—
12. Compagnie des Chemins de fer du Katanga :		
278,400 actions . . . . .	fr.	250 »
13. Compagnie du Chemin de fer du Congo :		
20,000 actions ordinaires 1922 . . . . .	id.	500 »
14. Compagnie cotonnière congolaise :		
1,200 actions de capital . . . . .	id.	500 »

## DÉSIGNATION DES TITRES.

Valeur nominale  
par titre.

15.	Société minière du Kasai : 40,000 actions de dividende . . . . .	—
16.	Société nationale des Transports fluviaux au Congo : 45,000 actions nominatives . . . . . fr. 1,000 »	
17.	Société anonyme des Pêcheries à vapeur du Congo Belge : 400 actions . . . . . id. 500 »	
18.	Syndicat Linier du Congo : 100 parts libérées de 80 % . . . . . id. 4,000 »	
19.	Société anonyme belge d'Exploitation de Navigation aérienne : 200 actions privilégiées . . . . . id. 500 »	
	2,200 id. de dividende . . . . . —	
20.	Société minière du Luebo : 40,000 actions de dividende . . . . .	—

**Fonds divers provenant de la liquidation  
de l'ancienne Fondation de Niederfullbach attribués à la Colonie  
par convention du 29 juillet 1923.**

*Obligations.*

		Montant du capital nominal.
21.	Emprunt belge 3 %, 2 <sup>e</sup> série : Capital nominal. . . . .	fr. 12,535,300 »
22.	Emprunt allemand 3 % (janvier-juillet) : Capital nominal. . . . .	Mk. 738,400 »
23.	Emprunt allemand 3 % (avril-octobre) : Capital nominal. . . . .	id. 515,000 »
24.	Emprunt allemand 3 $\frac{1}{2}$ % : Capital nominal. . . . .	id. 443,000 »
25.	Bavière 4 %. Capital nominal. . . . .	id. 212,000 »
26.	Consolidé prussien 3 $\frac{1}{2}$ %, 1869 : Capital nominal. . . . .	id. 621,200 »
27.	Saxe 3 % (31 mars-30 septembre) : Capital nominal. . . . .	id. 7,500 »
28.	Saxe 3 % (30 juin-31 décembre) : Capital nominal. . . . .	id. 17,500 »
29.	Chinois 5 %, 1903; or : Capital nominal. . . . .	fr. 434,500 »
30.	Chinois 5 %, 1913; or : Capital nominal. . . . . £ 16,000 »	
31.	Consolidé russe de Chemin de fer 4 %, 1889, 1 <sup>e</sup> et 2 <sup>e</sup> séries : Capital nominal. . . . . fr. 500,000 »	

## DÉSIGNATION DES TITRES.

Montant du  
capital nominal.

32. Chemin de fer Braine-le-Comte - Gand 3 % :			
Capital nominal. . . . .	fr.	15,500	»
33. Chemins de fer économiques 4 %, 1909 :			
Capital nominal. . . . .	id.	226,500	»
34. Chemins de fer du Nord français 3 % :			
Capital nominal. . . . .	id.	62,000	»
35. Compagnie belge de Chemin de fer et Entreprise 3 % :			
Capital nominal. . . . .	id.	212,000	»
36. Chemin de fer de Varsovie-Vienne 3 %, 1 <sup>re</sup> série :			
Capital nominal. . . . .	id.	52,500	»
37. Chemin de fer de Varsovie-Vienne 4 %, 9 <sup>e</sup> série :			
Capital nominal. . . . .	id.	133,500	»
38. Métallurgique de Sambre et Moselle 4 1/2 % (janvier-juillet) :			
Capital nominal. . . . .	id.	200,000	»
39. Métallurgique de Sambre et Moselle 4 1/2 % (février-août) :			
Capital nominal. . . . .	id.	28,000	»

## Actions.

Valeur nominale  
par titre.

40. Banque nationale de Belgique :			
150 actions . . . . .	fr.	1,000	»
41. Société nationale de Crédit à l'Industrie :			
300 actions . . . . .	fr.	500	»
42. Société Générale de Belgique :			
124 actions de capital 5 % . . . . .	fr.	1,000	»
133 parts de réserve . . . . .		—	
43. Banque belge pour l'Étranger :			
7,415 actions. . . . .	fr.	500	»
44. Crédit foncier de Belgique :			
75 actions . . . . .	id.	1,000	»
75 id. libérées de 20 %. . . . .	id.	1,000	»
45. Nederlandsche Bank :			
38 actions . . . . .	flor.	1,000	»
46. Reichsbank :			
219 actions . . . . .	Mk.	3,000	»
47. Banque de Brunswick :			
180 actions . . . . .	id.	300	»
48. Banque de Dresde :			
172 actions . . . . .	id.	1,200	»
49. Banque de Francfort :			
158 actions . . . . .	id.	1,000	»

	DÉSIGNATION DES TITRES.	Valeur nominale par titre.
50.	Banque de Saxe :	
	90 actions . . . . .	id.      600 »
51.	Disconto Gesellschaft :	
	27 actions . . . . .	id.      1,200 »
52.	Chemin fer du Congo :	
	477 actions ordinaires, série A . . . . .	fr.      500 »
53.	Chemin fer du Congo :	
	12 actions de jouissance . . . . .	—
54.	Compagnie du Chemin de fer du Congo Supérieur aux Grands-Lacs Africains :	
	117 actions de capital . . . . .	fr.      250 »
	3 id. de jouissance . . . . .	—
55.	Chemin de fer du Nord français :	
	10 actions de jouissance . . . . .	—
56.	Chemin de fer Paris-Orléans :	
	204 actions . . . . .	fr.      500 »
	79 id. de jouissance . . . . .	—
57.	Chemin de fer Paris-Lyon-Méditerranée :	
	99 actions . . . . .	fr.      500 »
	10 id. de jouissance . . . . .	—
58.	Chemin de fer du Sud de l'Autriche (Lombards) :	
	416 actions . . . . .	fr.      500 »
	20 id. de jouissance . . . . .	—
59.	Compagnie générale des Chemins de fer Départementaux :	
	579 actions libérées de 300 francs . . . . .	fr.      500 »
60.	Compagnie générale de Chemins de fer et Tramways en Chine :	
	800 actions . . . . .	id.      250 »
	1,600 id. nouvelles . . . . .	id.      250 »
61.	Société belge de Chemins de fer en Chine :	
	200 actions . . . . .	id.      1,000 »
62.	Tramways bruxellois :	
	375 actions privilégiées . . . . .	id.      300 »
63.	Société française de Tramways électriques et de Chemins de fer :	
	200 parts de fondateur . . . . .	—
64.	Sociedad Madrilena de Tranvías :	
	167 actions . . . . .	pes.      500 »
65.	Tramways de Lille :	
	186 actions . . . . .	fr.      100 »
	20 id. de jouissance . . . . .	—
66.	Tramways de Trieste :	
	177 actions . . . . .	flor.      100 »
	31 id. de jouissance . . . . .	—

DÉSIGNATION DES TITRES.		Valeur nominale par titre.
67. Charbonnages de Bray-Maurage & Boussoit (en liquidation) :		—
2,100 actions . . . . .	fr.	500 »
68. Charbonnages de Helchteren & Zolder :		
2,445 actions . . . . .	id.	500 »
1,222 id. nouvelles 1923 libérées de 20 % . . . . .	id.	500 »
69. Charbonnages de Maurage :		
389 actions . . . . .		1/10,000*
70. Société anversoise de Sondages :		
200 actions de capital libérées de 75 % . . . . .	fr.	1,000 »
71. Chinese Engineering & Mining Cy (Kaiping) :		
70,142 actions . . . . .	£	1 »
72. Compagnie du Congo Belge :		
52 parts sociales . . . . .		1/150,000*
73. Compagnie du Lomami et du Lualaba :		
49 actions de capital . . . . .	fr.	100 »
77 actions de dividende . . . . .		—
74. Compagnie du Lomami (ex répartition) :		
1 action privilégiée . . . . .	fr.	500 »
75. Galang Besar Rubber Plantations Ltd :		
500 actions . . . . .	sh.	2 »
76. Chantier naval anversois :		
20 actions de capital . . . . .	fr.	500 »
20 actions de dividende . . . . .		—
77. Société industrielle et agricole au Brésil :		
250 actions de priorité . . . . .		—
78. Société de Navigation Lloyd autrichien :		
12 actions . . . . .	cour.	400 »
79. Société anonyme de la Concession belge de Tientsin :		
500 actions . . . . .	fr.	500 »

**En dehors de ces valeurs qui forment son portefeuille, la Colonie possède des participations dans les organismes ci-après :**

1. Comité spécial du Katanga :  
 $\frac{2}{3}$  de l'avoir du Comité comprenant notamment :  
        51,905 actions de capital et  
        177,000 actions de dividende de l'Union minière.
  2. Société minière du Bécéka :  
        50 % des bénéfices après attribution de 5 % au capital et les attributions à la réserve et au Conseil d'administration et au Collège des commissaires.
  3. Banque du Congo Belge :  
        50 % des bénéfices après attribution de 6 % au capital versé.
-

18

# Kamer der Volksvertegenwoordigers.

ZITTING VAN 20 DECEMBER 1923.

## **Wetsontwerp inhoudende de begroting der gewone ontvangsten en uitgaven van Belgisch-Congo, welke voor 1924 en 1925 moeten dienen.**

## MEMORIE VAN TOELICHTING

MIJNE HEEREN.

Naar 's Konings bevelen en overeenkomstig de nieuwe schikkingen van artikel 12 uit de wet op het Beheer van Belgisch-Congo, gewijzigd door deze van 12 Augustus 1923, heb ik de eer aan uwe beraadslagingen het wetsontwerp voor te leggen, houdende de algemeene Begrooting der ontvangsten en uitgaven van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1924, waarvan het gedeelte dat de gewone diensten betreft (tabellen I en III) insgelijks op het dienstjaar 1925 zou worden toegepast.

De Begrooting der Kolonie geeft blijk van twee bezorgdheden welke, naar den wensch van het Parlement, onze Congo-politiek in de eerste plaats beheerschen; eenerzijds: het vast besluit, voor zoover de belangen der inlandsche bevolking het toelaat, de industrialiseering der Kolonie te bespoedigen, met ze op degelijke en moderne wijze in zake spoorwegen, booten, haven, bevaarbare wegen, banen, enz., toe te rusten; anderzijds: de beraden wil aan de verscheiden koloniale diensten een toereikend personeel te verschaffen, voornamelijk aan den gewest- en aan den gezondheidsdienst die onze negeronderdanen hoofdzakelijk aanbelangen. De eerste dezer groote leidingsaanwijzingen levert bare geldelijke uitslagen niet alleen bij hare buitengewone Begrooting die voor 101,625,000 frank bijna uitsluitelijk rechtstreeks winstgevende uitgaven bedraagt; maar bij de gewone Begrooting door de volgende bestanddeelen:

## GEWONE DIENSTEN.

De last der schuld welke, voor 1924, eene vermeerdering ondergaat van . . . . .	fr.	4,200,000	"
Over te dragen. . . . .	fr.	4,200,000	"

OVERDRACHT. . . fr. 4,200,000 »

De administratieve uitgaven der openbare werken zijn, wegens uitbreiding van het kader en van de gewone werken, in vermeerdering met . . . . . 3,900,000 »

De tweede dezer leidingsaanwijzingen brengt eene vermeerdering der uitgaven van den gezondheidsdienst te weeg van . en wegens personeel in 't algemeen, van . . . . . 3,450,000 » 5,200,000 »

In dit laatste bedrag vertegenwoordigen 2,000,000 frank den last der verlofgelden, welke eersteds niet bijzonderlijk op de Begroting voorkwamen omdat, aangezien het personeel niet voltallig was, het noodig bedrag op het beschikbaar overschot van het algemeen krediet voor wedden, enz., gevonden werd.

De volledigere bezetting van het grondgebied evenzeer als de noodzakelijkheid op de veiligheid der Kolonie te waken, alsmede de algemeene stijging van al de grondstoffen vertegenwoordigen eindelijk voor de Landmacht eene vermeerdering van . . . . . 4,770,000 »

Deze vijf gewichtige posten ten algeheele bedrage van . fr. 21,520,000 » zijn, op zich zelf genomen, omtrent voldoende om de verhooging uit te leggen van 23,248,159 frank welke de Begroting voor 1924 vertoont, tegenover de kredieten die voor de gewone uitgaven van het dienstjaar 1923 werden toegestaan.

Kan deze verhooging vermeden worden?

Zulks ware tot eene overdreven bezuiniging terugkeeren, dewelke, in een nieuw land, ten slotte duurder blijkt dan zekere, te gepasten tijde, met beradenheid gedane immobilisaties. Mettertijd wordt het toch onmogelijk Congo niet degelijk aan manschappen en werken toe te rusten; met de uitgaven over een al te lang tijdperk te verdeelen, zal men er slechts toe komen het uur van de werkelijke productiviteit der Kolonie te vertragen. Men moet zaaien, wil men maaien : en men hoeft het tijdens het geschikt seizoen te doen met, op zuinige wijze, doch zonder aarzelen noch afdingen, de noodige kosten aan te gaan.

Verrechtvaardigt het productievermogen der Kolonie dat vertrouwen op de toekomst?

Drie feiten leveren het antwoord :

*Eerste feit.* — Niet ten laste vallend der Schuld — veroorzaakt eenerzijds door het thans verlaten dwaalstelsel van het niet tuschenkommen van België op financieel gebied, en anderzijds door het feit dat de groote werken slechts in uitvoering zijn en hunne opbrengst nog niet leveren — overschrijden de gewone ontvangsten ruimschoots de gewone uitgaven :

De eerste, aldus gerekend (bruto-ontvangsten min de 15 miljoen frank bedragende toelagen van België) beloopen . . . . . fr. 126,603,039

De tweede (uitgaven min den last der Schuld) beloopen]. . . 120,100,745

Daarbij dient nog eene belangrijke opmerking gedaan : Congo behoort tot die zeldzame koloniën welke zelf de algeheelheid hunner souvereiniteits-uitgaven en namelijk hunner militaire uitgaven dragen; in menig andere kolonie worden, ten minste in het aanvangstijdperk, deze uitgaven welke in Congo 23,958,000 frank beloopen, door de Begrooting van het moederland gedragen.

*Tweede feit.* — Het tweede feit is dat de gewone ontvangsten der Kolonie gedurig stijgen.

Zoo zijn de ontvangsten van 1924 met deze van 1923 vergeleken, in verhoo-  
ging tot beloop van :

4,850,300 frank voor het Tolwezen;  
2,017,000 frank voor de Belasting op de Beroepswinsten;  
6,500,000 frank voor de Inlandsche Belasting;  
503,000 frank voor de Posterijen en Telegrafen;  
7,000,000 frank voor de opbrengst der Mijnen;  
3,441,965 frank voor verscheidene vermeerderingen op belastingen en tak-  
sen en andere ontvangsten beloopende ongeveer 5,000,000 frank.

Deze vermeerderingen zijn enerzijds het gevolg der volhardende politiek welke tot het verbeteren strekt van de algemeene inkomsten der Kolonie (herzie-  
ning der toltarieven, vermeerdering van het personeel dat belast is met de volks-  
telling en met de inning der inlandsche belasting; toepassing van nieuwe  
regelen bij het innen der belasting op de inkomsten van koloniale vennoot-  
schappen, enz.); zij vloeien anderzijds voort uit de politiek der nijverheids-  
uitbatingen in eigen beheer en der vergunningen met aandeel in de winsten dank  
zij dewelke de Kolonie de ontzaglijke waarden van haar domein niet zonder  
tegenpand heeft afgestaan. Door deze methode die het algemeen belang en de  
bijzondere initiatief onderling vereenigen, verbetert de normale ontwikkeling  
der uitbatingen rechtstreeks en onrechtstreeks de hulpbronnen der Kolonie,  
terwijl zij dezen die er in betrokken zijn, verrijkt.

De door ons zooeven vluchtig ontleede vermeerderingen van ontvangsten  
beloopen . . . . . fr. 24,312,265

Zij wegen benaderend op tegen de voornaamste gewone uit-  
gaven, hooger uitgedrukt door . . . . . fr. 23,248,159

*Derde feit.* — Tegen den koers van den dag, overtreft de waarde der Portefeuille van Congo, vermeerderd met zijne winstdeeling in het « Bijzonder Comitee van Katanga », de gansche schuld der Kolonie.

Ten aanzien van zulke feiten, kan het Land zijn vertrouwen stellen in het  
veelomvattend gezamenlijk werk dat het in Afrika voortzet.

\* \* \*

Het is niet voldoende dat de geldelijke gestie in overeenstemming weze met  
de politiek welke de Kamers goedkeuren. De begrooting en de rekeningen dienen

ook in eenen practischen vorm neergelegd, met eenvoud en duidelijkheid en derwijze dat zij aan de bijzondere omstandigheden eener groote onder de Tropen gelegen Kolonie kunnen worden aangepast.

In een land zonder koloniaal verleden moesten zich natuurlijk aarzelingen en weifelingen voordoen alvorens dienaangaande de beste formule kon gevonden worden.

Slechts eene zeer oppervlakkige beoordeeling zou er eene rede tot kritiek kunnen in vinden. De hoofdzaak is dat de hervormingen worden ingevoerd zoodra hunne noodwendigheid bewezen is.

Reeds gewaardigden zich de Kamers hunne goedkeuring te geven aan de neerlegging der begrooting voor twee dienstjaren; dank zij deze doenwijze zal men in de toekomst de nadeelen vermijden waarvan het huidig oogenblik ons alweer de gewichtigheid toont.

De begrooting voor 1923 welke rond het einde van den zittijd werd gestemd, kon slechts in den loop der maand Juli bij de koloniale Overheden toekomen. Op dat oogenblik, echter, onder het stelsel eener *jaarlijksche Begrooting*, had men in de districten de voorzieningen voor 1924 reeds voorbereid; doch bij het nazicht van de Begrooting voor 1923 en van de wijzigingen tot opening van bijkomende kredieten, dienden deze voorzieningen veranderd. Er werd haast gemaakt; toch kwamen de eindelijke voorstellen bij de provinciale overheden en, na onderzoek van humentwege, bij het Algemeen Bewind te Boma, slechts in September toe. Een gedeelte der Begrooting voor 1924 werd op het einde dezer maand te Brussel ontvangen, doch het moest aan herhaalde omwerkingen onderworpen worden uit hoofde van later toegezonden aanvullende inlichtingen onafscheidelijk van dergelijke werkwijze. De aanvulling der Begrooting en namelijk de voorstellen tot buitengewone uitgaven kwamen slechts de eene na de andere en de laatste op het einde van het jaar toe.

Niets beter dan deze uitdrukkelijke feiten om te tonen hoe onontbeerlijk de hervorming bleek, welke het Parlement met zooveel wijsheid stende.

Een tweede niet minder noodige maatregel geldt de hervorming in zake nazicht van de financiën der Kolonie.

Met in de Kolonie een stelsel te willen behouden dat in België voortreffelijk is, ontneemt men aan de controle al hare werkdadigheid; uitstekend op theoretisch gebied geeft het niet en zou het niet kunnen geven op practisch gebied wat men er van verwacht. Een wetsontwerp betrekkelijk dat gewichtig punt, werd zooeven neergelegd.

Bij het thans ingediend begrootingsontwerp wordt eene derde hervorming ingevoerd welke wij door de Kamers hopen te zien goedkeuren.

Deden zij zelf niet herhaaldelijk uitschijnen dat, onder het stelsel der bijhorende begrootingen de elementen der ontvangsten en uitgaven zich bepaalden bij globale cijfers welke alleen het voorwerp der begrootingswet uitmaakten.

Dit betekent niet dat de opvatting van gespecialiseerde begrootingen voor ieder der voorname diensten op theoretisch gebied niet is te verrechtvaardigen voor eene volmaakte boekhouding niet geschikt is. Doch, eerstens, zijn de diensten waarvoor het bijzonder belangrijk was dergerijke begrootingen te bezitten,

zelfstandig en industriëel geworden en behooren zij niet meer tot de Administratie; 't waren de eigenlijke economische uitbatingen : Staatszeewezen, rijstpellerijen, katoenkwekerijen, goudmijnen, gestie van den Spoorweg der Groote Meren. Blijven nog over : Douanen, Posterijen en Telegrafen, Openbare Schuld, enz. Weegt voor deze diensten het theoretisch belang met nauwkeurigheid te weten wat zij kosten en wat zij opbrengen tegen de verwikkeling op welke uit de gespecialiseerde begroting voortvloeit? Deze diensten zijn onontbeerlijk om het openbaar samenstel in gang te houden, hunne ware opbrengst is dat deze gang behoorlijk weze; wat men er voor betalen moet, komt voort uit onvermijdelijke algemeene kosten. Waartoe dient het de algemeene en de kapitaalsuitgaven onder alle belanghebbende diensten te schiften; de opbrengst is in de algeheelheid der bekomen uitslagen gelegen, de ware beneficiante is de Kolonie. Ongetwijfeld dienen de uitgaven van elken tak der Administratie nagegaan. Daarop wordt evenwel gewaakt bij de indeeling der kredieten in hoofdstukken en de beknopte herhaling welke in de uiteenzettingen voortkomt laat toe den gang der uitgaven gade te slaan en alle overdrijving, alle misbruik te vermijden. Het stelsel der bijhoorende begrootingen vergt daarentegen de inschrijving in de begrootingswetten, eenerzijds, van tegemoetkomingen tot vereffening der ontoereikende ontvangsten aan deze diensten eigen, anderzijds van de netto-opbrengst der diensten wier ontvangsten de uitgaven overschrijden. Iedere dienst der Kolonie wordt bovendien gedebiteerd met eenen uitdelgings- en interestslast, vertegenwoordigend : de voor de werken belegde kapitalen, den opbouw, den handarbeid, de aanschaffing van het materieel alsmede van verscheidene benoodigheden waarvan de betaling in den loop van het dienstjaar op de buitengewone leeningsmiddelen werd gedaan.

Niets voortreffelijker, theoretisch gesproken, doch de ondervinding welke men bij de toepassing van dit stelsel opdeed, leverde het bewijs, aangezien de menigvuldige daaruit ontstane verwikkelingen, dat het niet kon worden behouden. Deze aanrekeningswijze noodzaakte inderdaad het openen van talrijke speciale schatkistrekeningen; het houden hiervan legde aan de diensten in Afrika een aanzienlijk rekenwerk op; met de hulpkrachten waarover het koloniaal Beheer beschikt en welke niet altijd gespecialiseerd of bestendig kunnen zijn, gaven deze ingewikkelde operaties aanleiding tot een aantal missingen, achterstallen en moeilijkheden.

Men ziet zich gedwongen terug te keeren tot methoden die minder ingewikkeld en voor de ambtenaren en beambten der Kolonie in 't algemeen gemakkelijker uit te voeren zijn, rekening houdende met hunne bevoegdheid in zake boekhouding.

Men zal tezelfdertijd beantwoorden aan den wensch van het Parlement dat al de bruto-ontvangsten op de tabel der middelen voorkomen, terwijl de documentatie aangaande de mijnsuitbating in eigen beheer afzonderlijk, onder den vorm van rijverheids-balans en van voorzieningskosten zal worden ingediend.

De uitgaven welke per dienst op de tabel der gewone uitgaven worden ingedeeld, geven den last der schuld te kennen, welke voor 1924 over de 46 miljoen beloopt. Deze verandering van methode verplicht ons bij de gewone ontvangsten

de jaarlijksche storting van 15 miljoen in te schrijven, welke de Belgische Regeering aan de koloniale Schatkist doet om haar toe te laten gemakkelijker den last harer leeningen te dragen. In den loop der drie vorige dienstjaren werd dit voorschot der Belgische Schatkist bij de buitengewone ontvangsten en uitgaven ingeschreven, omgezet in ontvangst op de begroting voor order der schuld, ten einde een gedeelte der lasten van dezen gespecialiseerde dienst te vereffenen. De opname van dit voorschot als gewone ontvangst houdt dus den uitslag staande welke door deze rekenverrichtingen verkregen werd. De loopende rekening der Belgische Schatkist in de boeken van de algemeene comptabiliteit zal voortgaan van deze voorschotten te worden gekrediteerd.

Indien voor dergelijke posten het nieuw stelsel meer duidelijkheid biedt, watal verwikkelingen spaart het niet uit aan de diensten in Afrika wier personeel zoo duur en wier tijd zoo kostbaar is.

Onder het voorig stelsel gaf eene verzending van papier of potlooden aanleiding tot menigvuldige debetinschrijvingen naar gelang der diensten, met uitrekening der aan ieder dezer indeelingsposten toekomende scheepshuur- en andere onkosten.

De last der Schuld aan uitdelging en interesten voor de gebouwen van het Tolwezen, van de Posterijen en Telegrafen, van de Districts- of Gewestshoofdplaats diende voor ieder dezer diensten berekend. De ondervinding heeft doen blijken dat deze operaties voor de belanghebbende ambtenaren niets werkeliks vertegenwoordigt, tenzij ingewikkelde geschriften welke zich van dienst tot dienst opstapelen en tot gedurige missingen aanleiding geven.

Daar het niet mogelijk is om redenen van boekhouding het leven van het administratief gestel te doen staken, werden een aantal uitgaven, in afwachting hunner indeeling, bij een overgangs-conto aangerekend; hieruit eene nieuwe bron van moeielijkheden.

Wij hebben de overtuiging dat de drie hierboven aangeduide hervormingen uit eene lange ervarenheid ontstaan, eene groote vordering zullen verwezenlijken en dat de Kolonie aldus eindelijk en voorgoed een eenvoudig en practisch stelsel in zake Begroting en Boekhouding zal beschikken.

\* \* \*

De opname als ontvangsten en de inschrijving als uitgaven van de bruto-elementen in de plaats der netto-cijfers, welke men bij middel der gespecialiseerde Begrootingen bekomt, brengen natuurlijk op papier gewichtige vermeerderingen teweeg.

De Begroting der middelen beloopt . . . . .	fr. 141,603,040	»
tegen : (voorziening voor 1923) . . . . .	<u>85,907,310</u>	»

Hetzij eene vermeerdering van . . . . . fr. 55,695,730 » grootendeels voortkomend uit het feit der opname als ontvangst van de bruto-opbrengst der gespecialiseerde diensten, te weten :

Douanen. . . . .	fr. 4,649,500	»
Posterijen, Telegrafen, Telephonen. . . . .	4,374,000	»
Mechanisch vervoer te lande en te water . . . . .	4,146,000	»

Landbouwstandplaatsen . . . . .	578,460	"
Drukkerij van Boma . . . . .	314,545	"
Voordrachten en inlichtingen . . . . .	62,000	"
Openbare Schuld . . . . .	3,336,339	"
Portefeuille. . . . .	6,951,000	"

Voor het vermeerderd saldo wende men zich tot hetgeen hooger gezegd werd betrekkelijk de vermeerdering der voor 1924 voorziene ontvangsten.

Wat echter het bedrag der uitgaven voor 1924 betreft, hetzelfde wordt insgelijks beïnvloed door het feit dat de uitgaven der gespecialiseerde diensten bij tabel III gevoegd worden.

De begroting der gewone uitgaven voor 1924 bedraagt. 166,234,290 " tegen . . . . . 100,964,298 45 voor 1923, daarbij begrepen de aangevraagde bijkomende kredieten, hetzij voor 1924, eene vermeerdering van . . . . . 65,269,362 45

Doch deze vermeerdering der gewone uitgaven voor 1924 in vergelijking met de voor het dienstjaar 1923 aangerekende uitgaven is aan twee oorzaken toe te wijten :

1° Aan de uitgaven der gespecialiseerde diensten, welke in 1923 op de tabel der gewone uitgaven niet voorkwamen en welke voor dit dienstjaar ongeveer . . . . . 42,414,431 " bedragen.

2° Aan de vermeerdering der uitgaven over 't algemeen in vergelijking met deze welke betrekking hebben op de voor 1923 verleende kredieten.

Wij zegden reeds dat de uitgave aan vergoedingen voor levensduurte in 1924 eene stijging vertoont van 1,500,000 frank.

De gezamenlijke uitgaven van den Gezondheidsdienst zijn in stijging met . . . . . fr. 3,450,000 "

Deze der Landmacht met. . . . . 4,770,000 "

Deze der Openbare werken met. . . . . 3,900,000 "

De last der Schuld, deze der gewaarborgde kapitalen erbij-begrepen, is vermeerderd met . . . . . 4,200,000 " niettegenstaande dat zij verlicht wordt van den last der interesten en uitdelgingen van de preferentaandelen der « Compagnie du Chemin de fer du Katanga » waarvan de betalingswaarborg d. i. 4,500,000 frank aan de Kolonie, ter uitvoering van de schikkingen uit de wet van 9 Januari 1923, ten laste valt.

Zie daar, in de eerste plaats, de oorzaken van de vermeerdering der uitgaven voor 1924 tegenover 1923, voor wat de gewone begroting betreft.

Ten aanzien van de wijziging welke bij de voorstelling der Begroting werd teweeg gebracht, schijnt het onnoodig de vermeerderingen en verminderingen der ontvangsten en uitgaven krediet per krediet aan te duiden; zulks ware een lang en onnuttig werk, aangezien de volgorde waarin zij gegroepeerd en voorgesteld werden, verschillend is en dat men geene bruto-cijfers met netto-cijfers kan vergelijken.

De voor verleden jaar onder één enkel krediet bij de uitgaven van het Algemeen Bewind voorziene vergoedingen voor levensduurte, zijn bij en ten laste van iederen dienst aangerekend. De algheele bedragen hunner uitgaven zijn verlicht van de lasten vertegenwoordigd door de tegoedkomingen aan den Dienst der Schuld, aan dezen der Posterijen, Telegrafen, Telephonen en Openbare Werken.

Zijn verdwenen, een aantal fictieve uitgaven welke op de gespecialiseerde begrotingen slechts voorkwamen uit hoofde van thans verlaten principiepen.

Ten slotte en tot meer duidelijkheid, wordt de voor 1924-1925 voorgestelde tweearige begroting voorgelegd in den vorm der Belgische begrootingen, behoudens dat de uiteenzettingen der ontvangsten en uitgaven deze per provincie en per dienst voorstellen.

## BUITENGEWONE DIENSTEN.

De baitengewone ontvangsten voor 1924 worden geraamd  
op de som van . . . . . . . . . . . . . . . . . . fr. 1,502,212 »  
tegen, voor 1923 . . . . . . . . . . . . . . . . . . 45,254,723 »

Hetzij een vermindering van. . . . . fr. 43,745,513 »  
voortkomende zooals hooger werd uitgelegd uit de inschrijving op de tabel der gewone ontvangsten van het buitengewoon moederlandsch voorschot van 45,000,000 frank dat tegen een gedeelte van de lasten der schuld opweegt. Het is een verandering van louteren vorm.

De voor 1924 voorziene ontvangsten vloeien voort, eenerzijds uit den afstand van landbouwstandplaatsen waarvan de betaling per annuiteiten geschiedt, anderzijds uit den denkelijken verkoop aan den koers des jaars, van op buitengewone hulpmiddelen tot waarde gebrachte of opgetrokken gebouwen en eigendommen.

De buitengewone uitgaven voor het dienstjaar 1924 beloopen 101,623,100 frank. Het is de hoogste bijdrage welke tot toerusting van nijverheid- en gezondheidsdienst in de Kolonie voor één enkel jaar voorzien werd, wanneer men rekening houdt dat de annuiteit van 3,300,000 frank voor het Bijzonder Fonds dit jaar wegvalt.

De op de Begrooting van 1923 voor buiten gewone uitgaven verleende kredieten bedragen (bijkomende kredieten inbegrepen) 88,195,100 frank.

Hoofdstuk I uit de tabel der buitengewone uitgaven voor 1923 bevatte in diens artikel één, de 15<sup>de</sup> en laatste annuïteit van het « Bijzonder Fonds » dat gesticht werd bij artikel 4 uit de bijkomende akte aan het Afstandsverdrag van Congo aan België, als blijk van erkentenis jegens Leopold II en om aan de door hem gestichte Congokolonie nuttige voorwerpen toe te wijden.

Daar het tijdsbestek van vijftien jaar verstrekken is, houdt het Bijzonder Fonds op te bestaan. In overeenstemming met den Koning zal het op 1 Januari 1924 beschikbaar overschot op het Groot-Boek der Congoleesche Schuld worden ingeschreven opdat de interessen tot hetzelfde doel mogen strekken.

Dit overschot zal slechts na het sluiten der rekeningen gekend zijn doch men kan schatten dat het 3,000,000 frank niet zal te boven gaan.

Hetzelfde hoofdstuk bedroeg ook onder artikelen 4 en 5 de tegoedkomingen door de gespecialiseerde Begrooting der Schuld aan de gewone Begrooting, van het moederlandsch voorschot van 15 miljoen waarvan hierboven sprak is, en van de waarde der interessen en uitdelgingen van den kostprijs der in 1921 en 1922 aan vennootschappen of aan bijzonderen verkochte landbouwstandplaatsen en onroerende goederen.

Deze posten vallen voor 1924 weg, om de hooger uitgelegde redenen van vereenvoudiging en hervorming.

Hoofdstuk 4 uit tabel IV (Buitengewone uitgaven) behelst den last niet meer van de annuiteit tot terugkoop van den Maymbe-buurtspoorweg en van het krediet dat noodig bleek tot het voltooien en in staat brengen van de lokalen der Koloniale Hoogeschool van Antwerpen en, namelijk, van deze welke bestemd zijn tot de instelling der faculteiten van tropische geneeskunde en natuurlijke wetenschappen.

Een tweede krediet dekt de herwapeningsuitgaven der koloniale troepen. Alhoewel de militaire lasten door ons bij de stiptelijke noodwendigheden van de Kolonie en het behoud der orde beperkt worden, toch moeten wij zorgen dat onze uitmuntende Landmachtsoldaten over eenne degelijke en in goeden staat zijnde wapentoerusting beschikken. De geweren hadden in den loop van den oorlog veel te lijden. Zij zijn oud geworden en dienen zonder uitstel progressief vervangen.

Het saldo der uitgaven genoodzaakt door de Zending tot grensbepaling van het gedeelte der Zuidelijke grens onzer Kolonie welke aan den Angola paalt. Deze zending zal in den loop van dit jaar, op het einde van den eersten semester, hare werkzaamheden voltooien.

De in hoofdstuk II aangehaalde uitgaven ten algehele bedrage van 13,671,700 frank, zijn deze der vier provinciebeheeren en hebben den aard van « uitgaven voor eersten aanleg ». Zij strekken alle tot uitbreiding der instellingen van al de diensten, zoozeer ten einde te taak van de ambtenaren en beambten der Kolonie te vergemakkelijken als om deze met hunne familie behoorlijk onder dak te brengen.

Zij zijn ook geschied in het belang der inlandsche bevolking over 't algemeen, wanneer men in acht neemt dat zij de instelling behelzen van arbeiders- en soldatenkampen, den opbouw van woningen voor gehuwde negers, van scholen, hospitalen, waterleidingen voor drinkwater, gezondheids-instellingen, markten, enz.

De voorgestelde werken, welke per provincie in de uiteenleggingen nader worden beschreven, vergen geen commentaar en overschrijden geenszins het gemiddeld algeheel bedrag der laatste jaren.

Het Parlement zal goed begrijpen dat, met het noodzakelijke op dat gebied te doen, wij onze hoogste krachten wijden aan de uitvoering van het programma der groote toerustingswerken welke het voorwerp van hoofdstuk III uitmaken.

## PROGRAMMA DER GROOTE WERKEN.

(Wet van 21 Augustus 1921.)

Het krediet in hoofdstuk III voor bij de wet van 21 Augustus 1921 toegestane werken van algemeen nut aangevraagd, bedraagt 85,883,000 frank.

Uit deze som zijn ongeveer 56,000,000 frank bestemd tot de aangevangen werken der spoorbanen, te weten :

- Bevoorrading der bouwgelden voor den spoorweg van Neder-Congo naar Katanga (Bukama-Ilebo);
- Bevoorrading der gelden voor het omwerken der lijn Matadi-Leopoldville en hare gebeurlijke electrificatie bestemd;
- Bijdrage in de ondernemingen der « Société des Chemins de fer vicinaux du Congo » en in deze der « Compagnie des Chemins de fer du Congo Supérieur aux Grands-Lacs Africains » in zoover het de lijn Stanleyville-Nepoko-Goudmijnen betreft;
- 7,400,000 frank ongeveer zijn bestemd voor het verbeteren der stroomvaart en voor de havenwerken;
- 5,000,000 frank voor de kapitaalverhoging der « Société Nationale des transports fluviaux »;
- 3,343,000 frank voor de doorzetting van het baanprogramma;
- 14,140,000 frank voor verscheidene werken van openbaar nut voornamelijk op gezondheidsgebied.

Bij het beoordeelen dezer cijfers, mag men niet de belangrijke op de vorige dienstjaren verleende kredieten, noch den regel uit het oog verliezen, dat deze kredieten voor vijf jaar beschikbaar zijn.

Dank zij dezen regel en met het aangeduid krediet, kunnen de spoorlijn van Bukama-Ilebo, in 1924, over 110 miljoen frank en de spoorlijn van Congo over de 30 miljoen frank beschikken, welke als onontbeerlijk werden geschat voor het uitvoeren der werken van dit jaar. Ten slotte maken de schikkingen uit de wet van 21 Augustus 1921 evenals die uit de koloniale wet het voor het Beheer gemakkelijk, in de zwaardere noodwendigheden te voorzien welke zich tijdens het dienstjaar mochten voordoen.

\*\*\*

Het Parlement zal er voorzeker prijs op stellen te vernemen hoe de werken vorderen.

Over het algemeen vordert het programma der industrialisering voor hetwelk het globaal krediet van 300,000,000 frank door de wet van 21 Augustus 1921 werd geopend, met vaardigheid en ijver.

De volgende inlichtingen welke, evenwel geene volledige uiteenlegging kunnen zijn in eenen steeds veranderlijken toestand, laten niettemin toe zich een denkbeeld te vormen van de belangrijkheid der begonnen werken evenals de krachtdadige aandrijving met dewelke deze ondernemingen werden doorgedreven.

## I. — Spoorlijn van Neder-Congo naar Katanga.

Voor wat betreft de lijn Bukama-Ilebo, welke Kantaga's mijnstreek met den Kasai en verder langs den lagen stroom met onze haven aan de Atlantische zee moet verbinden, worden de werken, tezelfdertijd, in het Noorden, bij het vertrekpunt Ilebo, en in het Zuiden, bij het vertrekpunt Bukama, doorgezet. Om deze werken te bespoedigen werd, bovendien, te Mueka, op ongeveer 200 kilometer van Ilebo, eene uitgebreide werf ingericht. Zoo wordt, thans, van uit drie belangrijke technische centra, aan deze onderneming gewerkt.

*De Noorderafdeeling* heeft als taak het oprichten der haven van Ilebo en het bouwen der lijn van uit dit punt.

De havenwerken van Ilebo bevatten :

Het bouwen eener 60 meter lange aanlegbrug uit inlandsch hout, de aardwerken tot het aanleggen der bedding voor de toegangsporen naar de brug en van alle oprichtingen eener koplijn, woning, station, werkhuizen, magazijnen, enz.

De aanlegbrug is in opbouw, twee pramen van 22 ton zijn ter plaatse; het lossen der booten zal worden verzekerd door eene stoomkraan van 5 ton en eenen laadboom van 10 ton. Beide heftoestellen zijn insgelijks ter plaatse.

De aardwerken der bedding, wier cubus op 200,000 kubieke meter aanaarding wordt geschat, zijn aan den gang.

Om deze belangrijke werken te bespoedigen, zal eene stoomschop gebruikt worden, welke men thans te Ilebo aan het monteren is en die in October in werking zal kunnen gebracht worden; later zal dezelfde schop de ruwe aardwerken der lijn kunnen uitvoeren.

De voor de eerste onontbeerlijke ploeg van het personeel noodige magazijnen en woningen staan klaar.

De ijzeren betimmering der werkhuizen wordt thans opgetrokken, de werktuigmachines en de stoomzagerij zijn ter plaatse.

### De werken der Lijn.

De werken spreiden zich uit over ongeveer 200 kilometer tusschen Ilebo en Mueka, midden in het tropisch oerwoud, waar noch werkkrachten, noch levensmiddelen vorhanden zijn. Doch, dank zij de medewerking der plaatselijke diensten, konden deze moeilijkheden worden overwonnen, op verscheiden plaatsen tezelfdertijd werden de werken ingezet en thans vorderen zij snel.

### De Ontwoudingen.

Daar, voornamelijk in de richting van Ilebo, het woud zeer dicht is, zag men zich gedwongen tot belangrijke ontwoudingen over te gaan.

Deze werden uitgevoerd met de medehulp der plaatselijke overheden terwijl de bouwdienst de niet minder belangrijke worteluitroeïng uitvoert.

### **De Onderbouw (Aardwerken en Kunstwerken).**

De uitgang van het Kasai-dal eischt belangrijke aardwerken, maar de uit te voeren kunstwerken, daarentegen, zijn weinig talrijk.

Het rollend Decauville-materieel en het materieel met normale spoorwijdte welke voor het uitvoeren dezer aardwerken onontbeerlijk zijn, staan ter plaatse.

De bestellingen van het definitief spoormaterieel werden, in verhouding met den vooruitgang der aardwerken gedaan en het noodige deel van dit materieel werd reeds den 31<sup>e</sup> Juli 1923 verzonden; thans is het ter plaatse aangekomen.

### **De Werf van Mueka.**

Zoals wij het reeds zegden, werd, terwijl men van de vertrekpunten Ilébo en Bukama uit, aan het bouwen der spoorlijn werkzaam is, te Mueka een belangrijk technisch centrum opgericht.

Mueka ligt in de nabijheid van vruchtbaarder streken dan deze van Ilébo waar het, tot over pas eenige maanden, zeer moeilijk was uit hoofde der levensmiddelenschaarste, talrijke werkkrachten te vestigen, en dit des te meer, omdat deze arbeiders tot het werken op de spoorlijnen niet waren opgeleid.

Om deze redenen werd de werf Mueka opgericht. Daar woorden de werkliden geschoold en beproefd vooraleer naar andere vakken der lijn te worden gericht. Door deze handelwijze kan men de inlandsche bevolkingen grootendeels besparen.

### **Het blank Personeel.**

Op den datum van 1 October 1923 bestaat het blank personeel uit 33 beambten waaronder één geneesheer. Vier zijn bij den hoofddienst werkzaam, 13 bepalen zich bij de instudeeringen en 17 houden zich op de werken zelf onledig.

### **Het Negerpersoneel en de Bevoorrading.**

Het aanwerven van werkkrachten en het aanschaffen van inlandsche levensbehoefsten verbeterde werkelijk.

Einde-Juli bedroeg, buiten de aan de ontwonding werkzaam zijnde inboorlingen, het getal werkliden ongeveer 3,000 negers, welke tusschen de havenwerken van Ilébo en de baanvakken Ilébo en Mueka verdeeld zijn. De zorgen welke men aan de gezondheid evenals aan de voeding toewijdde (verzendingen gedroogd vleesch en gerookte visch uit Europa) droegen werkelijk bij tot het verkrijgen dezer uitslagen.

### **De Zuiderafdeeling :**

a) *De haven en het station van Bukama* : Het overrijden van den Lualaba te Bukama eischt de verplaatsing van het station van den Katangaspoorweg.

Anderzijds moeten hierdoor aan de haven eveneens zekere wijzigingen worden uitgevoerd.

Het station Bukama zal gemeen worden voor den spoorweg van Katanga en voor dezen van Neder-Congo naar Katanga.

De veranderingswerken van het station en van de haveninrichtingen zijn aan den gang.

Het cubus der aardwerken wordt op 130,000 kubieke meter aanaarding geschat; op 1 October 1923 was reeds één derde hiervan gedaan.

b) *De brug op den Lualaba* : Dit werk zal eene spanning hebben van 250 meter op vier bogen. De uitvoering van de opritten en van de landhoofden wordt ingezet, onmiddellijk daarna zal men overgaan tot het monteren der voorloopige brug over diewelke eerst de aanvoer zal geschieden en welke daarna voor het bouwen der eigenlijke brug zelf zal gebruikt worden.

De bevoorrading in alle tot het monteren dezer voorloopige brug noodige materialen (hout, cement, steenen, enz.) is gedaan. Alle tot haar gebouwen onontbeerlijke werktuiging (pompen, stoomhei, hyschkraan, betonmachine, electrische motors) zijn onderweg of reeds ter plaatse.

Metalen damplanken voor het optrekken van pijlers in de rivier, werden verzonden.

De metalen val is besteld. Men denkt den eersten boog einde-Februari aanstaande te kunnen verzenden en men hoopt dat het werk einde 1924 of ten laatste binnen het eerste kwartaal 1925 zal voltooid zijn.

c) *De werken der lijn* : Van Bukama uit, verspreiden zich deze werken over een dertigtal kilometer.

De ontwoudingen zijn weinig belangrijk.

#### **De Onderbouw (Aardewerken en kunstwerken).**

Evenals bij het Kasaidal eischt de uitgang van het Lualaba-dal belangrijke aardwerken, met dit verschil, evenwel, dat de aard van den bodem rotsachtig is, wat merkelijk de uitvoering bemoeielijkt.

Anderzijds zijn er maar weinig kunstwerken noodig (pijpen, gewelfde waterleidingen en bruggen).

#### **Vast en rollend materieel.**

Decauville-materieel voor 22,5 kilom. normale spoorwijdte en twee werklocomotieven met normale spoorwijdte bevinden zich te Bukama.

De wagens welke noodig zijn voor de uitvoering der werken en het vervoer der materialen zullen door de C. F. K. naarmate der noodwendigheden worden afgestaan, daar deze vennootschap het gebruik van dit licht materieel niet meer inziet.

d) *Blank personeel*. — De Zuiderafdeeling behelst 28 beambten waarvan 3 bij den Hoofdienst, 12 bij de Instudeering en 13 op de werken.

e) *Negerpersoneel en bevoorrading*. — De werken der Zuiderafdeeling bezigen ongeveer 2,500 inboorlingen.

De aanwerving evenals de bevoorrading derer werklieden ondergaat voor het oogenblik geen bijzondere moeielijkheden.

Zoo men deze onderneming met dezelfde werkwijze kan doorvoeren en zoo men op geene onvoorzienre hindernissen stuit, mag men verhopen dat deze lijn binnen eenen termijn van 4 a 5 jaar zal aangelegd zijn. Bewonderenswaardig werk, zoo men nagaat dat het hier eene lijn geldt welke meer dan 1,000 kilometer lang is en in een primitief land deels door het oerwoud moet gebouwd worden.

## 2. — De Congospoorlijn.

a) *Toewijzing der werken.* — Het aanleggen der spoorlijn van Matadi naar Leopoldville werd eveneens ingezet.

De werken stroomop- en stroomafwaarts Thysville werden op 31 Juli 1923 toegewezen; zij gelden 270 kilometer.

De « Société Africaine de Construction » werd aanneemster verklaard voor een prijs van ongeveer 30,000,000 frank.

De volcindingstermijn is op 1 October 1923 ingegaan en bedraagt 36 maand.

Van haren kant, heeft de « Compagnie » de werken begonnen welke zijzelf in eigen beheer moet uitvoeren.

Hier ook vorderen wij regelmatig. Alles zal zonder dienstschoring uitgevoerd worden.

b) *Electrificatie.* Tusschen Leopoldville en Matadi, in de streek zelf door dewelke de spoorlijn loopt, vertoont de Congostroom eene reeks watervallen.

Heel natuurlijk komt hier in den geest de gedachte deze hydraulische krachten tot het spoorvervoer aan te wenden, doch, dit kan slechts op praktische wijze geschieden indien het vraagstuk van de oprichtingskosten der electrische beweegkracht, in verhouding met het verkeer op voordeeliger wijze kan worden opgelost.

Het vraagstuk behelst ook nog, buiten dien, het vergelijkend onderzoek der verscheidene tractiewijzen : stoom of electriciteit in de verschillende profielen van 45 p. d., 25 p. d., 17 p. d., 12 p. d. na te gaan.

De « Compagnie » doorgroondde dit vraagstuk en het blijkt dat, te rekenen vanaf een jaarlijks verkeer van 168,000 ton de electrische uitbating zou toelaten op de stoombeweegkracht merkelijke besparingen te verwesenlijken.

In deze becijferingen werd rekening gehouden met de uitbatingskosten en de geldelijke lasten.

De kosten voor het vereletriseeren der lijn werden op 50,000,000 frank beraamd. Bij de electrische tractie kunnen steilere hellingen bereeden worden. In deze voorwaarden zou de omwerking der lijn op 17 p. d. welke voor de stoomtractie 140,000,000 frank zou gekost hebben op voordeeliger wijze kunnen uitgevoerd worden met, op zekere plaatsen, hellingen op 23 p. d. te gebruiken. Aldus zullen de uitgaven merkelijk kunnen verminderd worden.

Na 168,000 ton stijgt de door de hydro-electrische uitbating verwesenlijkte besparing al naar gelang de uitbreiding van het verkeer

Voor 250,000 ton zou de hydro-electrische uitbating, per jaar,  
1,600,000 frank minder kosten.

Voor 500,000 ton 6,000,000 frank id.  
Voor 1,000,000 ton 15,000,000 frank id.

Tegen deze berekening zou men kunnen inbrengen dat zij naar de voorwaarden van de huidige kolenmarkt becijferd werden. Doch, zelfs zoo de steenkolen terug tot hunnen vooroorlogschen prijs daalden, zouden de winsten nog redelijk zijn, alhoewel het kritisch punt, in dit geval, zou moeten verhoogd worden.

Inderdaad, om met de voordeelen der hydro-electrische uitbating de geldelijke lasten welke zulke instelling eischt te vereffenen, zou men een jaarlijks verkeer van 350,000 ton moeten bereiken.

Daar het vermoedelijk verkeer 500,000 ton bedraagt, blijft, welk ook de toestand der kolenmarkt moge wezen, de electrificatie het voordeeligst.

Na rijpelijk dit vraagstuk te hebben doorgrond, oordeelt de Regeering dat de electrificatie dient aangenomen. Door deze oplossing zal, op praktisch gebied, de lijn een onbegrensd vervoervermogen bereiken en zal een belangrijk vraagstuk met een breed vooruitzicht en op bepaalde wijze zijn opgelost.

Buiten de voordeelen op vervoergebied, kunnen ook nog wijdstrekkende nijverheids-, ja zelfs landbouwuitbreidingen in eene bij den Oceaan gelegen streek, beoogd worden.

Zoo is dit gewichtig vraagstuk der hervorming en der moderniseering van de spoorlijn, welke het grootste deel van den handel onzer Kolonie beheerscht, de weg eener verwezenlijking van groot belang ingegaan.

c) *De Haven van Matadi* : De werken voor de uitbreiding van deze haven werden in den loop van het jaar 1923 voorbereid door het dempen der ondiepten van Fuka-Fuka en zullen in den loop van het dienstjaar 1924 worden ingezet. De noodige bevelen werden gegeven. Men mag verhopen dat men binnen het jaar, over 700 meter voor den ijzerenweg langs zijsporen toegankelijke kaaien zal kunnen beschikken met een lastvermogen voor schepen van 400 ton. Dank zij deze werken, zal men, voor deze eerste periode, de mogelijkheid kunnen inzien voor een verkeer van ten minste 500,000 ton bestand te zijn.

### 3. -- De Haven van Kinshasa.

Op 23 Juni 1923 werd tot de aanbesteding dezer werken overgaan.

Zij werden aan de « Société de Gobertange » toegewezen voor den prijs van 7,938.664.79 frank.

Het voltooiingstermijn dat zes en dertig maand bedraagt, ging in op 18 October 1923.

Het verzenden van materialen evenals van het personeel en het in gang zetten der werken worden normaal uitgevoerd.

Het aanbesteden der loodsen, het bestellen der hijschranken, de electrische bewerkstuiging der nieuwe haven worden tezelfdertijd doorgezet.

Laidens het lastkokier moet het eerste vak der kaaien op het einde van dit jaar ter beschikking der Kolonie worden gesteld.

#### 4. — De Spoorlijn der Groote Meren.

De ter plaatse verzonden instudeeringszendingen voor de lijn Stanleyville-Nepoko-Goudmijnen legden hun verslag neer.

De ondernomen verkenningen zijn drie in getal : de ééne langs het Noorden, van uit Buta; twee langs het Zuiden, van uit Stanleyville.

- 1° Richting Noord-Oost over Medje-Nepoko-Kilo;
- 2° Richting Oost-Noord-Oost over Avakubi-Wamba-Kilo.

Tot bij de Nepoko zijn de gronden vrij goed, vanaf de Nepoko tot Kilo, zijn zij zeer zwaar.

Thans worden nog enkele aanvullende instudeeringen uitgevoerd, toch zullen deze tijdens het voorbereidingstijlperk der tacheometrische zendingen voleind zijn. De Regeering is, inderdaad, van meening dat het aanleggen der spoorlijn welke de goudmijnen met het hart van Congo zal verbinden even noodzakelijk als dringend is en door deze werkwijze zullen wij alle tijdverlies vermijden.

De « Compagnie » verbeterde merkelijk het rollend materieel van hare spoorlijnen evenals het vaart materieel van de reeds in uitbating zijnde bevaarbare vakken.

Buiten de verzendingen van vroegere jaren, bestelde zij in den loop van 1923 voor 6,500,000 frank aan materieel en verscheidene toerusting, hetwelk alles naar Afrika werd verzonden.

#### 5. — De Buurtspoorwegen.

De toerusting der Kolonie behelst het bouwen, in enkele streken, van bisschoppen welke eenenzijds geschikt zijn om het vervoer der spoorlijnen met groote wijdte aan te brengen en anderzijds, om de uitbating van het land te kunnen inzetten daar waar de plaatselijke opbrengst de kosten eener normale spoorlijn nog niet verrechtaardigen.

De eerste dergelijke spoorlijnen zullen in den Uele aangelegd worden; de eene tuschen Aketi en Djamba, langs den Itimbiri, de andere tuschen Djamba en Bondo, op den Uele.

De Koloniale Raad verleende, met eenparigheid van stemmen min ééne, een gunstig advies aan het decreet waarbij het stichten der « Société des Chemins de fer vicinaux du Congo » en het toekennen der vergunning van hierbovenvermelde lijnen werd goedgekeurd.

Het ontwerp van decreet werd, volgens de regelingen, op het bureel der Kamers en van den Senaat, onder dagtekening van 20 December 1923, neergelegd.

## 6. — Het baanprogramma.

Het Parlement zal, dienaangande, bijzondere aanduidingen vinden in het daareven neergelegd verslag over de werking van het Beheer der Congo-Kolonie tijdens het jaar 1922. Het zal verbaasd staan over de groote uitbreiding welke elementaire verkeer- en vervoerwegen namen evenals over het belang dat de bevolkingen hiervoor betoonden.

Het vraagstuk van den prijs der mechanische tractie blijft altijd even gewichtig. Indien men, evenwel, met mate en volharding doorwerkt, mag men verhopen het oogenblik harer oplossing te bereiken.

## 7. — Hygienische Werken.

Voor wat, eindelijk, de stedelijke werken betreft, laat het bijzonder krediet toe tot de uitvoering over te gaan van groote gezondmakingswerken zooals waterleiding, rioollegging, opbouw van hospitalen, aan dewelke in 1923 ijverig werd gewerkt. Over het algemeen zijn wij vast besloten in den aan de uitvoering van het toerustingsprogramma gegeven snellen gang te volharden om alle interest en tijdverlies te vermijden welke uit de niet kleine deelen uitgevoerde werken voortvloeien en om alle stremmingen te keer te gaan welke zonder nuttige rendeering blijven, wijl lange jaren verlopen vooraleer de onderneming voleind is.

\* \* \*

**Tabel V bevattende de Begrooting der Ontvangsten en der Uitgaven voor Order van Belgisch-Congo, voor het dienstjaar 1924.**

Deze Begrooting bevat, eenzijdts, de fondsen van derden, van dewelke de Schatkist de inning en de terugbetaling verwezenlijkt, anderzijds, de bijzondere fondsen en de fondsen van wederbeleg welke bestemd zijn tot het vereffenen der uitgaven die ten bezware komen van deze bijzondere inkomsten.

De hierbijgevoegde tabel werd ontlast der nomenclatuur van de Schatkist-rekeningen welke hier niet dienen weergegeven uit de eenvoudige reden dat zij geen begrootingskarakter dragen.

Het weglaten dezer Schatkistrekeningen uit de Begrooting der Ontvangsten en Uitgaven voor order der Kolonie verrechtfraardigt de vermindering welke men vaststelt tusschen de in deze Begrooting gestende cijfers voor de dienstjaren 1922-1923, welke bedragen . . . . . fr. 444,045,000 » en deze uit de voorzieningen voor 1924 welke bedragen . . . 98,858,000 » 

---

 hetzij eene vermindering van . . . . . fr. 345,187,000 »

Deze belangrijke vermindering bevat namelijk de loopende rekening der achterstallige oorlogsuitgaven welke op. . . . . fr. 315,400,000 » waren geschat, en de Nijverheids-Regie der Mijnen welke daarin voor 30,000,000 frank was aangetekend.

### BIJZONDERE SCHIKKING.

Artikel 6 betrekkelijk de leeningstoelating werd derwijze opgesteld dat het uitdrukkelijk de waarborgen bevat welke de Kolonie verleent aan uitschrijvingen door andere organismen gedaan niet het oog op de bij de Begrooting bedoelde voorwerpen. Deze wijziging was niet bepaald noodig, de vroegere tekst, inderdaad, bedoelde de *voor rekening van Belgisch-Congo* uitgeschreven leeningstitels; uitdrukking welke ruim genoeg was om de gewaarborgde evenzeer al de rechtstreeksche leeningen te bevatten. Het scheen, evenwel, verkiechter geene enkele aanleiding tot den twijfel te laten bestaan. De bij de uitlegging hierboven gevoegde nieuwe tekst zal dus alle onzekerheid wegruimen.

\* \* \*

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 10 uit de wet van 18 October 1908 op het Beheer van Belgisch-Congo, werden de decreten hierna als bijlage aan deze uiteenlegging bekendgemaakt :

1º Decreet van 10 Juli 1923, houdende goedkeuring en aanvoering der op 26 Februari 1923 gedagteekende verordening-wet van den Algemeen Gouverneur, waarbij aan het tarief der uitgaande rechten wijzigingen worden toegebracht;

2º Decreet van 3 December 1923 houdende herziening der wetgeving betrekkelijk de inkomende rechten en waarbij namelijk, uit fiskaal oogpunt een zeker aantal rechten worden verhoogd.

*De Minister van Koloniën,*

Louis FRANK.

---